



Aceleradamente se construyen viviendas para solucionar el problema habitacional en Pomaire. En esta cruzada están unidos las autoridades, los trabajadores y la CEPAL.

Renace con sus típicas características

Problema habitacional se supera en Pomaire

Trabajadores hicieron suya la causa de "recuperar el pueblo símbolo del pasado de la zona central"

Información página 4

SATISFACCION NACIONAL POR EL TRATADO

Ciudadanía, autoridades y personalidades relevantes destacan la "importancia del histórico documento de paz y amistad"

Información página 5

Torneo Copa Polla-Gol

COLO COLO PELEA POR CLASIFICAR

Con equipo "de emergencia" enfrenta hoy a O'Higgins

Informaciones páginas 16-17

Tenistas de la Davis

"Tiritando" llegan hoy los suecos

Información página 22

DOMINGO 14 de Abril de 1985
Año LXIX N° 22.217 - 2ª Edición
Santiago de Chile - San Máximo

LA NACION
Mundo Deportes



\$ 45
REGIONES \$ 50

COMENZO EL BICICROSS. — Con una afluencia extraordinaria de competidores, se inició ayer el Torneo Bicicross de la Región Metropolitana en la pista de Las Vizcachas que permite a los mejores clasificados acumular puntaje para el torneo nacional. En uno de los trampolines brincan George Abd El Kader, Marcelo Vilches y Fernando Ducci, quienes se mantuvieron en los lugares de vanguardia en la clasificación general.

HOY

256.025

EDICION DE EJEMPLARES CERTIFICADOS ANTE NOTARIO

EXIJA GRATIS

HOMBRECITOS

Colección Literaria

"PARA RECORDAR Y ESTUDIAR"

cartas

Atención Hospitalaria

Señor Director:

Nos dirigimos a Ud. respetuosamente para exponer nuestro problema. Somos un grupo de enfermas operadas del corazón en el Hospital J.J. Aguirre por lo cual debemos tener un control permanente médico.

Nuestro problema es que como somos en su mayoría pertenecientes al Seguro Social o indigentes necesitamos la autorización del Hospital San José para seguir controlándonos en el Aguirre la cual nos es negada aduciendo que en ese hospital hay un servicio de Cardiología, pero cómo vamos a cambiarnos cuando es en el Hospital donde nos operaron y donde conocen nuestros casos.

Además muchas de nosotras tenemos control permanente de anticoagulante para lo cual debemos tomar diariamente Neosintrom medicamento que nos dan en el Hospital J.J. Aguirre en forma gratuita, lo que no ocurre en el San José, este remedio tiene un valor de más de \$ 1.000, lo que con nuestros escasos recursos no podemos comprar y esto se transforma en un grave riesgo de nuestras vidas.

Por todo lo anteriormente dicho es que venimos a solicitar a Ud. haga pública nuestra petición para ver si el Ministerio de Salud ve nuestro problema y podamos volver tranquilos a controlarnos donde por muchos años lo hemos hecho sin tener el problema de no contar con dinero para nuestros remedios.

Actualmente varios de nosotros hemos dejado de ir a control a riesgo de nuestras vidas pero es que nos tramitan tanto que realmente a veces no hay plata ni para la micro y no podemos ir por varios días seguidos al Hospital.

Esperando una buena acogida por parte suya de las autoridades competentes le saludan muy atentamente a Ud.

Ana Hidalgo Delgado 5.098.010-0; Clara Silva Arriagada 6.928.095-1; Lucía Berrios Vera 5.869.186-0; José Moya Yáñez 4.665.896-5; María Angélica Silva 83.353.844-9; Manuela Herrera M. 3.875.220-0; Juan Carlos, Julio Leal 9.993.916-8 y María González G. 8.548.647-0

Mayores Atribuciones

Señor Director:

Espontáneamente es necesario elogiar al Supremo Gobierno como siempre cristalizado en el Excmo. Señor Presidente, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, de tomar las más enérgicas medidas para terminar con el más aberrante y denigrante abuso del que están aprovechándose numerosos comerciantes después del terremoto, especulando, subiendo los precios de toda aquella mercadería que el consumidor necesita para reparar sus viviendas destruidas por el sismo.

Con quien se converse expre-

san que debe darse a la dirección de DIRINCO mayores atribuciones —que muchas se las han anulado o restringido— para terminar con dicha situación. Si es posible con atribuciones para clausurar al comerciante que haya subido sus precios y especule, aprovechándose de esta situación.

Hay consenso unánime de toda la ciudadanía que se tiene suma confianza en el Señor Coronel Director de DIRINCO don Mario Ebner; su labor ha sido brillante, excelente y muy positiva, quien en su puesto ha obrado defendiendo con justicia al consumidor. Esperamos todos, se le devuelva o aumente rápidamente sus atribuciones, para la defensa del consumidor y proceda rápidamente a actuar en este sentido, con mucha energía.

Tenemos plena confianza en el Excmo. Señor Presidente, Capitán General Augusto Pinochet y como también en el señor Ministro de Economía don Modesto Collados que nos oír, que son súplicas de todos los consumidores y quedamos de ellos muy agradecidos.

Muchas gracias Señor Director y lo saludan los consumidores unánimemente.

E.M.B.

Don José Vilar

Señor Director:

Los aficionados al buen teatro, siempre tenemos presente a don José Vilar, porque sus representaciones preciosas nos han dado momentos muy agradables.

Si por cualquier motivo no podíamos ir al teatro, la televisión nos brindaba sus comedias llenas de gracia.

Veíamos cómo el público, al terminar la función aplaudía encantado, de pié, en forma incansable.

Y él, desde el escenario, agradecía tan merecidos aplausos, conjuntamente con su compañía teatral

Su rostro demostraba alegría. Pero un enemigo bien chiquito, de pocos centímetros, angelicalmente vestido de blanco, llamado cigarrillo, le ha quitado su alegría.

Pueda ser que la esperanza lo salve, porque se lo merece.

Es de aplaudirle también su espíritu bondadoso, porque aconseja a los fumadores que dejen para siempre el cigarrillo.

Debemos agradecerle, además, que él no siendo chileno, y que fue feliz con nuestros aplausos, al saber de la angustia nuestra provocada por el último terremoto, vino a nuestro país a compartirla y a darnos su apoyo sentimental y espiritual.

Ojalá estas palabras pudieran ser leídas por él y así comprendería que también los chilenos sabemos ser bien agradecidos.

Don José Vilar, señor del escenario, llamado Pepé Vilar por su público, afectuosamente le deseo pronta mejoría.

Carlos Arancibia
Contreras

Para nadie es un misterio que si bien la vida en sociedad trae una multiplicidad de grandes ventajas, conseguirla siempre ha costado grandes esfuerzos, sacrificios y paciencia.

Es por eso que cuando presenciamos actitudes destinadas a destruir ese trabajo y lento ordenamiento social, nuestra actitud sólo puede ser de condena, rechazo y repudio. El orden social se basa en la tolerancia cívica, el pluralismo y en la utilización de todas las formas pacíficas posibles para la solución de las controversias o diferencias de opinión o de intereses. Incluso cuando creemos que nuestros derechos no son respetados.

Sin embargo, para que este sistema de negociaciones funcione, se requiere que el tejido social esté en condiciones de ejercer con gran libertad, las transacciones necesarias para que la sociedad y los hombres vivan en paz. Se comprende así, que siempre una evolución social por medios pacíficos requiere de una serie de condiciones y actitudes muy humanas. La comprensión que nuestro adversario es sujeto de derechos y responsabilidades tanto como lo soy yo. A pesar de ello las democracias occidentales se dan el lujo de permitir en su interior, a grupúsculos minoritarios que son partidarios de la violencia y la utilizan como medio aceptable de estilo de vida política y social.

Por el contrario, la sociedad en general siempre ha rechazado con energía, cualquier manifestación de estas actitudes, en las cuales se muestra un evidente desprecio por las posiciones, actitudes y vida de terceros. Por ello, los que han hecho de la violencia una actitud permanente, han tenido que desarrollar engaños e invertir el lenguaje para disfrazar sus verdaderas intenciones. Única forma de escapar a la condena de la sociedad.

De esta manera ha surgido la expresión "no violencia". Curioso término cuyos partidarios no han sabido exponer en qué consisten tales procedimientos supuestamente diferentes a la violencia. Nos dicen, simplemente, que se trata de no usar la violencia en la vida social. Pero como eso es obvio para un normal desarrollo de la sociedad, algo parecía esconder el vocablo prontamente esgrimido por diferentes grupos de facciosos. Mas como en todo caso, el juego retórico tuvo cierto éxito y sólo sirvió para atraer almas nobles y pacíficas. Algo conspiró contra los propósitos de sus inventores, pues aquellos que se sintieron prontamente identificados con el significado de la expresión, eran realmente pacíficos. Y se sabe que los pacíficos no sirven para hacer la revolución y la subversión al orden y la paz cívica.

En efecto, prontamente se agregó al vocablo "no violencia", la palabra "activa". La "no violencia activa" se convirtió así en la expresión favorita de delincuentes, antisociales y políticos. Este adjetivo agregado a la dupla original, fue agregado debido a que el término "no violencia", hacía aparecer como muy blandas a las organizaciones que lo utilizaban. Lo "activo" se introdujo solamente como una variación táctica que pretendía mantener el relativo éxito propagandístico de la "no violencia", pero que sin embargo, modificara radicalmente la turbia y confusa intención original, transformándose en una fórmula atractiva que permite conquistar a desviados ideológicos y violentistas, para propósitos subversivos y terroristas.

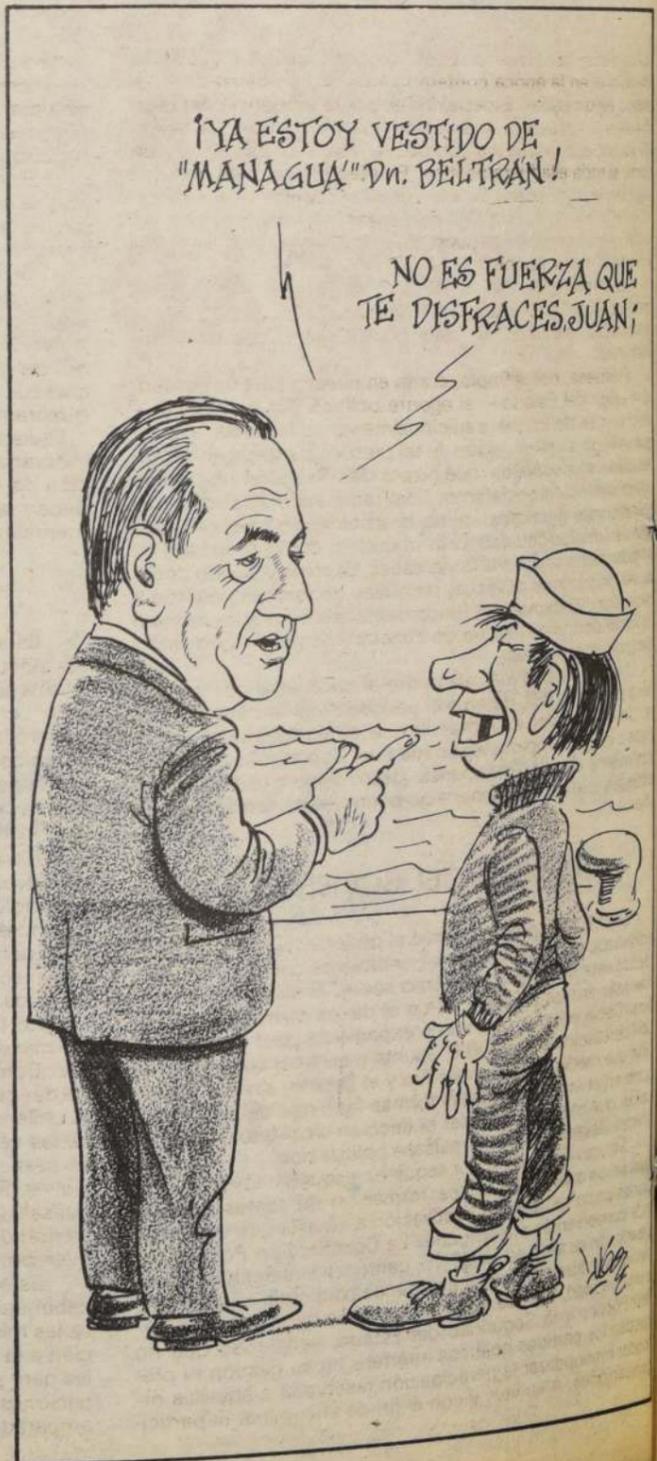
Engaños y Contradicciones

gente y libre. Pero, los hechos concretos de esa "no violencia activa", no permiten, más bien niegan, esa racional apertura a la razón ajena. Por el contrario la "no violencia activa" se constituye como un acto de poder violento por naturaleza, que se opone a la legitimidad de la paz y el orden.

Finalmente como en una ecuación matemática, se puede reducir el primer término con el tercero; el "no" es la expresión más perfecta de la negación absoluta y lo "activo" es la manifestación más completa de un fenómeno positivo. Y como es natural estos dos conceptos por ser equivalentes, pero de signo contrario, se anulan. Por ello el sustantivo "violencia" se despoja de sus adjetivos complementarios y queda solo con su significado propio y original.

Se constituye así en una particular forma de violencia especialmente peligrosa, debido a que pretende ocultarse tras ropajes de un falso pacifismo, forzando nuestra razón e inteligencia.

CARLOS RAMOS FONES



Superación de una Gran Crisis

La economía de Chile ha debido atravesar por fuertes crisis en los últimos 15 años, acentuándose las distorsiones estructurales que la afectaban y que fueron corregidas en el Gobierno del General Augusto Pinochet.

En el reciente discurso del Ministro de Hacienda, Hernán Büchi, ante el Consejo Económico y Social, en Valparaíso, se ha reseñado en forma sintética esas crisis y sus características para concluir en la magnitud del esfuerzo que ha sido necesario llevar a cabo y sostener para alcanzar el logro de un crecimiento alto y sostenido en el tiempo.

En diciembre de 1973 el país no tenía reservas internacionales. El déficit fiscal representaba el 52,8% del gasto y el IPC bordeaba al mil por ciento.

A partir de ese desolador panorama fue necesario reconstruir un aparato productivo arrasado por el Estado que fijaba más de tres mil precios y controlaba la mayoría de las industrias. La mitad de la superficie arable del país la administraba el Gobierno y el 90 por ciento de los créditos en pesos los otorgaba el Estado a través de bancos estatizados.

Con el advenimiento del Gobierno de la Junta Militar se desencadenó la crisis del petróleo en el mundo, sin que haya sido posible superarla en todos sus efectos. Así, entre 1974 y 1983 Chile dejó de recibir 42 mil millones de dólares — más del doble de la deuda externa — por caída

de los términos de intercambio y aumento de la tasa de interés internacional.

El año pasado, por la nueva crisis iniciada al comenzar la década de los 80, fue necesario exportar tres veces más que en 1970 para poder importar el mismo producto.

De ahí que los logros conseguidos, y que son reales, representan haber efectuado un esfuerzo titánico para todos los niveles de la vida nacional. Así, entre 1980 y 1984 las exportaciones físicas de cobre crecieron a una tasa anual de 4,6% y las de otros productos no cupreos, lo hicieron en 6,2 por ciento.

La economía mundial ha sido adversa al país, obligando a la adopción de medidas de ajuste y de reordenamiento. El explosivo crecimiento del ahorro externo en las economías en desarrollo como consecuencia del auge financiero-petrolero, redujo la generación doméstica de ahorro. Cuando se revertió el proceso, ha debido efectuarse un trabajo de magnitudes ciclópicas con el objeto de llenar el vacío dejado por los recursos del exterior.

Hoy se enfrenta un proceso de racionalización de gastos ante ingresos, necesariamente indispensable para, vía la verdad, mejorar el bienestar de la población.

Siete Días en la Nación

ABSOLUTA POLITIZACION

Una de las consecuencias más importantes del auge de las ideologías en la época contemporánea es la politización del entero tejido social. Especialmente por la influencia del marxismo, y por el subyacente accionar de corrientes que le son afines, no son pocos los que comienzan a actuar en la vida como si toda ella fuera política. En efecto, acciones como la elección de un decano en una Facultad técnica o la celebración de la misa arzobispal al comenzar la Semana Santa, resultan ser cuestiones respecto de las cuales el proceso revolucionario tiene mucho que decir.

La hipertrofia de lo político ha hecho en realidad muchas víctimas en las últimas décadas. Y en este fenómeno que es mundial, el caso chileno es particularmente ilustrativo.

Piénsese, por ejemplo, cómo en nuestro país se comenzó a exigir del Estado — el agente político por excelencia — mucho más de lo que tradicionalmente se le pedía, con lo que se llegó a una situación de tal presencia estatal en sectores como el económico, que no era difícil augurar un posible advenimiento del socialismo. Otro tanto sucedió con las organizaciones gremiales, como la tristemente célebre CUT, que a su disolución poco tenía ya que ver con el propósito de mejoramiento social que la vio nacer. Lo mismo puede decirse de los partidos políticos, de cuyas decisiones pasaron a depender cuestiones tan fundamentales como el contenido de la educación de las nuevas generaciones o la vigencia del derecho de propiedad.

No fue mucho más alentador el panorama que se hizo ver a partir de 1983, durante el período de la llamada apertura. Un ideologismo enfermizo llevó a las agrupaciones opositoras a negar no sólo la legitimidad del Gobierno, sino la validez misma de sus actuaciones, desconociéndose en forma obsesiva que pudiera haber algo bueno en su tarea de estos años.

MEDIDAS DEL GOBIERNO

En 1973, tan pronto asumió el poder, el Gobierno se vio enfrentado al desafío de crear condiciones para ir recomponiendo este trastorno del cuerpo social. Uno de los problemas más arduos al respecto fue el de los cuerpos intermedios. Debía evitarse caer en un expediente que, arrancando del liberalismo del siglo XIX, apunta a eliminar toda agrupación que medie entre el individuo y el Estado, sin por ello incurrir en el error de aquellas formas fascistas del corporativismo que asientan el poder político en sindicatos únicos y fuertes, llevándolos a una malsana politización.

Se optó finalmente por seguir un esquema libertario, en que se permite la voluntaria formación de tantas agrupaciones como se desee, y la afiliación a aquella que se estime más conveniente, o a ninguna. La Constitución Política del Estado, en su artículo 19 N° 15, garantiza el derecho de asociación y la libertad de los ciudadanos para crear o integrarse a una entidad, con las solas limitaciones de la moral, el Orden Público y la Seguridad del Estado, señalando que no pueden los partidos políticos interferir en su gestión ni pretender monopolizar la participación reservada a aquellas organizaciones. A su vez, y con el fin de encaminar la partici-

pación por los cauces que le son propios, el artículo 23 de la misma Carta Fundamental establece que habrá sanciones para "los grupos intermedios y sus dirigentes que hagan mal uso de la autonomía que la Constitución les reconoce, interviniendo indebidamente en actividades ajenas a sus fines específicos", y también para los dirigentes gremiales que se involucren en actividades político-partidistas o dirigentes de partidos políticos que interfieran en el funcionamiento de las organizaciones gremiales.

En este mismo ámbito, hemos podido conocer en estos días la autorización para que se efectúen elecciones de dirigentes en diferentes organismos de profesionales y estudiantes.

Sería de lamentar que las entidades que han recibido el apoyo de la autoridad para llevar a cabo sus actos electorales no se ajustaran en ellos y en su posterior desempeño a la misión de tratar de lograr la concreción de sus fines netamente gremiales. Ello causaría no poco daño a la eficiencia que sus afiliados requieren de la gestión de tales cuerpos y quebrantaría, además, la convivencia de la ciudadanía. Demás está advertir el perjuicio que para la causa de la democracia consagrada en la Constitución traería la introducción del germen de la politización en estos organismos, que deben ser defendidos por todos de quienes desean instrumentalizarlos para fines ajenos a su auténtica naturaleza.

TRASBORDO INSTITUCIONAL

La exacerbación ideológica y de conducta de las fuerzas políticas vista en el período 1983-1984 fue paleada, al menos en sus efectos más dañinos, con las medidas del Estado de Sitio. Coetáneamente, el Tribunal Constitucional declaró la ilegalidad de algunos grupos marxistas, a petición de un conjunto de ciudadanos, con lo que se puso en vigor una importante normativa contenida en la Constitución Política, la cual — a la vez — establece el futuro de nuestro itinerario institucional.

Sin embargo, la identidad y exacerbación ideológica de los adversarios del Gobierno no se arredró porque se haya cerrado el espacio político para los grupos totalitarios. Fue entonces cuando se buscó otros lugares y nuevas fisonomías para seguir con su actividad revolucionaria, lo que se debe, como es sabido, a motivos tanto tácticos como ideológicos. No podemos olvidar que la omnipresencia de lo político prevalecerá siempre para quien actúa con la lógica del marxismo.

Como ejemplo típico de esta dolorosa realidad, cabe recordar que uno de los líderes del proscrito Partido Comunista chileno, Jaime Insunza, reconocía tiempo atrás la ligazón de las células comunistas a ciertas estructuras eclesísticas de base. Otro tanto ha podido apreciarse en algunas instituciones universitarias y gremiales, en que se considera "burguesa" la preocupación por lo académico o laboral, concentrándose su tarea en lo que eufemísticamente sus miembros denominan el "cambio de estructuras".

Es así como el marxismo da claras manifestaciones de haber aprendido las lecciones de sus heresiarcas, pues utiliza las mismas libertades "burguesas" para actuar en oposición a la democracia, ayer ocupando las herramientas legales para producir el cambio socialista, hoy a través de agrupaciones culturales, sindicales o estudiantiles que funcionan amparadas en la libertad de asociación.

Una nueva confirmación de estas impresiones la tenemos en los días pasados. En efecto, en la zona sur de Santiago se utilizó la representación religiosa del Vía Crucis para transmitir consignas revolucionarias (hasta el punto en que se abuchó el nombre de los pastores). Asimismo, se llamó a una jornada de protesta en defensa de la vida — noble causa que concita fácil apoyo — y sólo el día de su realización se constató que tras ciertas organizaciones "sindicales" se ocultaba una vez más el verdadero gestor de toda esa propaganda, el Partido Comunista.

Analizando los diversos elementos de la vida nacional, puede decirse que el violentismo ha descubierto que no está en condiciones de obtener el poder por la vía armada. Las Fuerzas Armadas y de Orden con su profesionalismo lo impiden. De tal situación se desprende que, sin perjuicio de mantener el anterior camino, el extremismo está buscando — y buscará — enfrentar al Gobierno con aquella parte de la civilidad instrumentalizada por sus agentes activistas, para así obtener al menos algún dividendo que le permita justificarse ante quienes lo dirigen y financian.

Con esta acción por interpósita persona se pretende obstaculizar la convivencia entre los diferentes sectores e impedir que el Gobierno tenga éxito en su tarea de crear las condiciones que faciliten un normal desenvolvimiento de las actividades del país.

DECLARACIONES PRESIDENCIALES

Al concluir la semana, el Presidente de la República convocó a una conferencia de prensa en la cual vertió conceptos particularmente esclarecedores sobre el acontecer nacional.

Especial importancia reviste en el contexto de lo antes señalado, la advertencia expresada por el Primer Mandatario acerca del moderno hábito, usual en marxistas chilenos y del mundo entero, de torcer el significado de las palabras para sus propósitos tácticos. Este ardid es en realidad una suerte de arma de "guerra psicológica" que el imperialismo soviético ha desplegado universalmente con positivos resultados para su causa. Los propiciadores de la dictadura del proletariado hablan así de democracia popular; los que han provocado millones de muertos en nuestro siglo se erigen en portavoces de "jornadas por la vida". Las distorsiones semánticas pueden en realidad llegar muy lejos y causar estragos en muchos espíritus poco avisados.

Expresando su "repudio desde dentro" a los crímenes que conmovieron a la opinión pública la semana pasada, y reiterando su confianza en que el Poder Judicial podrá esclarecer plenamente los hechos, Su Excelencia puntualizó que no dudará en poner más energía si hay una espiral violentista.

Sin adelantar juicios sobre los hechos policiales que se investigan y que en generalizado parecer tendrían ribetes políticos, la opinión pública no puede perder de vista que la raíz de las polarizaciones ideológicas, con toda su secuela de violencia y odios personales, tienen en nuestro siglo la impronta primordial e indiscutible del marxismo-leninismo. Acerca de ello estarán obligados a meditar quienes, desde una engañosa neutralidad, ofrecen amparo y cobijo a estos maestros de la destrucción.

Se pagarán menos tributos para incrementar el ahorro nacional

□ Principales ventajas para los contribuyentes que se aplican en la Operación Renta '85

La Operación Renta '85 ya está en marcha. Más de medio millón de contribuyentes deberán declarar y pagar los impuestos a las rentas que percibieron durante 1984.

Los impuestos a la renta son dos: los de Primera y Segunda Categoría. Los que componen aquella deben ser pagados por las sociedades o empresas. Y estos otros, por las personas naturales y sociedad de personas.

En la Segunda Categoría hay cinco grandes casos de personas o trabajadores que por las rentas que reciben por su actividad laboral, deben pagar impuesto.

Ellos son: el trabajador que tiene un único empleador; aquel que tiene más de un empleador; el profesional que es empleado; el profesional que trabaja en forma independiente y la sociedad integrada por profesionales.

En cuanto a la Primera Categoría, hay igualmente dos grandes grupos de contribuyentes: las sociedades anónimas y las sociedades de responsabilidad limitada.

Para estas siete clases de personas que deben pagar impuesto a la renta, es decir, por los ingresos que reciben, hay claros beneficios en la reforma tributaria que se está aplicando por tramos o etapas. En esta oportunidad corresponde poner en ejecución las modificaciones de dicho cuerpo legal N° 18.293 y que fue publicada en el Diario Oficial el 31 de enero de 1984, y que tienen vigencia para dicho año, es decir, que corresponde declarar y pagar en abril de 1985.

El sentido de la reforma es premiar el ahorro y la capitalización y desincentivar el gasto.

Damos a continuación un detalle en síntesis de las principales modificaciones que han comenzado a operar durante este mes de abril en que se debe cumplir con esta obligación ciudadana.

SEGUNDA CATEGORIA

Comenzamos por la Segunda Categoría que es, como señalamos, la que corresponde a las personas naturales, es decir, a los trabajadores en general.

1.— Trabajador con único empleador

La principal ventaja que obtiene es que se le rebajó la tasa del 8 al 7 por ciento y que para 1986 disminuirá al 6 por ciento.

Además aumentó el tramo de exención de un tope de 8 Unidades Tributarias Mensuales a 10 UTM. En enero de 1984 era de \$ 32.140 y en diciembre de ese año, de \$ 38.810, cantidad de ahí hacia abajo por la que no se paga impuesto.

Un tercer aspecto que dice la ley es que puede rebajar hasta

un 20% de la inversión que haya hecho en acciones de pago o por los depósitos a plazo y por más de un año que mantenga en el sistema financiero.

2.— Trabajador con más de un empleador

Tiene las mismas ventajas que el del caso anterior, pero debe reliquidar, esto es, sumar ambas rentas y sobre esa cantidad pagar el Impuesto Global Complementario.

3.— Profesional que sea empleado

Como es empleado y gana una renta, está sometido al régimen del trabajador con un único empleador.

Pero, si además, percibe rentas a través de la entrega de boleta profesional, debe pagar el impuesto correspondiente por dicho ingreso.

En cada boleta que emita se le retiene un 13% de la cantidad bruta del ingreso convenido con la persona a quien le presta su servicio profesional. Dicha retención es un pago anticipado que se considera como tal en el momento de reliquidar las rentas para el pago del Global Complementario.

La principal modificación que tiene esta clase de contribuyentes es que pagaban de impuesto un 7% de su renta, tasa que fue rebajada a la mitad, es decir, un 3,5 por ciento. Para efectos del Global Complementario dicha tasa del 7% era considerada como gasto y por lo tanto se rebajaba al momento de calcular el impuesto final que se debía pagar. Otro importante cambio que se ha introducido es que la actual tasa del 3,5% no se considera gasto y por lo tanto no se descontará en la declaración correspondiente a la Operación Renta '85.

Este contribuyente tiene dos formas para tributar y que son optativas: una es hacerlo sobre la renta efectiva, esto es, debe llevar libro de contabilidad donde se anotan ingresos y egresos; la otra es por presunción. Si opta por esta segunda manera puede rebajar hasta el 30% del ingreso con un tope de hasta 8 Unidades Tributarias Anuales, máximo que subirá a 15 UTA para 1986.

Para el caso del Global Complementario, el profesional que además es empleado, es decir, tiene contrato laboral, debe declarar las dos rentas que percibe. Como indicamos, el sueldo de empleado está sujeto al régimen de trabajador con un empleador y por lo tanto se le descuenta mensualmente junto con la planilla de pago, tributo que no se puede eludir o evadir.

Para calcular el Global debe sumar los sueldos a la renta obtenida como profesional, con el único objeto de determinar la tasa que le corresponde. Una vez determinado el impuesto, por una simple regla de tres, se rebaja a esa cantidad las rentas por las que ya se pagaron im-



Francisco Fernández, director del Servicio de Impuestos Internos.

puesto único, esto es, los sueldos recibidos como empleado.

4.— Profesional independiente

Sólo paga el 3,5% de impuesto por lo que haya ganado a través de honorarios pagados mediante la emisión de boletas profesionales. Como antes era un 7%, esta es una ventaja que beneficia a estos contribuyentes.

También rebaja el 30% de sus ingresos por concepto de gastos con el tope máximo de 8 Unidades Tributarias Anuales. Paga igualmente Global Complementario. Y como todo contribuyente puede rebajar hasta el 20% de las inversiones en acciones de pago que haya hecho o por los depósitos que mantenga en el sistema financiero.

5.— Sociedad de profesionales
Pagan los impuestos por las rentas percibidas efectivamente y no devengadas. La diferencia es que lo percibido es el dinero que recibe por su trabajo, y lo devengado es la renta generada y sobre la cual pagará impuesto, pero que aún no recibe efectivamente.

En el resto es igual al caso de profesional empleado y profesional independiente.

Los profesionales que integran una sociedad creada para realizar trabajos propios de su profesión, deben retener el 10% de sus rentas al momento de emitir la boleta profesional.

PRIMERA CATEGORIA

Corresponde al impuesto que se cobra al capital y al trabajo, a diferencia de la Segunda que sólo grava el trabajo.

El principal cambio que presenta la ley de reforma, es que

se tributará sobre la base de los retiros efectuados en la empresa. Con anterioridad tenían dos impuestos finales: Primera Categoría con una tasa del 10% y Global Complementario o Impuesto Adicional que es aquel que pagan ciertas rentas como las que perciben los extranjeros residentes, las remesas que se envían al exterior y otras; para ambos casos de tributos la tasa era 40 por ciento como promedio de acuerdo con informaciones del Servicio de Impuestos Internos.

El sistema de aplicación de estos impuestos era el siguiente: se pagaba el 10% sobre una renta, supongamos de 100, más un 40% sobre los mismos 100 menos el 10% ya pagado, esto es, sobre 90. Con lo cual el impuesto a la renta que pagaban las empresas era de un 46 por ciento.

PERO siempre que hubiera tenido utilidades durante el ejercicio correspondiente.

Como la reforma busca incentivar el ahorro y la capitalización, si los socios no retiran utilidades, la empresa sólo paga el 10% de Impuesto Global Complementario. Los socios tributan sobre las utilidades, PERO rebajan el impuesto del 10% pagado por la empresa. Siguiendo el ejemplo anterior tenemos que la tasa final del Impuesto a la Renta que deben pagar las sociedades en la presente Operación Renta '85, es de un 40 por ciento.

ESTO siempre que haya hecho retiros, pues si no los hizo, la empresa sólo paga el 10 por ciento.

Con anterioridad los socios pagaban el 40% de Global y lo que pagaba la empresa, esto es el 10%, independientemente si hubiera retirado o no utilidades.

SOCIO DE SOCIEDAD LIMITADA

El socio de una sociedad de responsabilidad limitada debía pagar Global Complementario por su participación en la renta de la empresa hubiera o no percibido parte de dichas utilidades. AHORA sólo pagará si ha hecho retiros y SIEMPRE que la sociedad haya tenido utilidades.

ACCIONISTAS

Los accionistas de las sociedades anónimas pagaban una tasa adicional del 40% que se rebajó al 30% para este año y que disminuirá al 15 por ciento para 1986 y al 0 por ciento posteriormente.

Este impuesto que pagaba la sociedad, era un crédito para el accionista que recibía dividendos sin ver afectada su carga tributaria. Ahora la sociedad anónima no pagará por los accionistas sino sólo el Global Complementario como se ha señalado.

Comienza entrega de viviendas Pomaire soluciona su problema de techos

□ Autoridades, trabajadores y la CEPAL unidos buscan la reconstrucción de este pueblo típico de la zona central

Rápida y eficiente solución al problema habitacional provocado por el terremoto en la provincia de Melipilla, y muy especialmente en Pomaire, han otorgado las autoridades. A esta campaña se han sumado los trabajadores realizando operativos sociales.

El Gobernador Provincial, coronel Alejandro González Samohod, quien ayer participó en un operativo médico social realizado en ese pueblito folclórico de la Región Metropolitana, indicó al respecto a LA NACION que los trabajos de construcción de viviendas se han acelerado, entregando de 25 a 30 casas de emergencia diarias para ir en ayuda de los damnificados.

"Durante la semana, siguió diciendo, se ha continuado con el traslado de familias albergadas a unidades habitacionales temporales. En 15 días se ha otorgado solución al problema que afligía a aproximadamente dos mil personas".

Agregó que mañana, en tanto, se inicia un operativo de tres días, con la colaboración de la Segunda División del Ejército, destinado a entregar viviendas en las localidades rurales de la provincia, entre ellas El Carmen Bajo, Manantiales, Pabellón, Vilima, Mandinga, Popala, Bollenar y San José. En total se distribuirán cerca de 180 mediaguas.

El operativo médico social realizado ayer en Pomaire fue organizado por el Frente Nacional de Organizaciones Autónomas de Chile, FRENAO.

Manuel Contreras, dirigente de la entidad, dijo a LA NACION que la iniciativa tiende a socorrer a los damnificados.

"Esta es la segunda ayuda que nosotros realizamos en bien de la reconstrucción. Los primeros días de marzo entregamos una cantidad importante de dinero para ser distribuido en las municipalidades con mayor número de damnificados y ahora, en Pomaire, entregaremos asistencia médica y dental, remedios y, además, un grupo de ingenieros y arquitectos asesorará a los propietarios para tender a reconstruir en un mismo estilo este pueblo tan característico de nuestro país", informó el dirigente.

La cruzada se llevó a efecto durante todo el día, brindando, también, atención domiciliaria. Luego de ello, los profesionales emitirán un informe dirigido a la Intendencia Metropolitana, con el objeto de dar a conocer las posibilidades de recuperación de este pueblo símbolo de la zona central, conservando sus mismas características arquitectónicas.

El presidente de la Junta de Vecinos de la localidad, Rolando Gutiérrez, señaló que las 200 mediaguas que prometió entregar el Jefe de Estado a la localidad llegarán a fines de mes. El martes la Municipalidad entregará otras 50.

Por otra parte, la CEPAL está llevando a cabo allí un vasto programa de ayuda, poniendo como capital la madera para la construcción de 50 viviendas, con características superiores a una mediagua.

Las unidades habitacionales, reforzadas y aptas para durar en buenas condiciones de 15 a 20 años, están siendo edificadas en el taller de carpintería del pueblo, con trabajadores de la zona.

Intendencia Metropolitana Nueva cruzada de normalización

El intendente metropolitano, mayor general Osvaldo Hernández, iniciará mañana una nueva cruzada de normalización definitiva en toda la región, conforme a las órdenes expresas impartidas en este sentido por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet.

Para ello solicitó a los 41 alcaldes urbanos y rurales de su jurisdicción, le remitieran un completo listado de la ayuda distribuida hasta la fecha a los damnificados de sus respectivas comunas, como igualmente les pidió otro, en el que debían dar a conocer aquellos elementos que necesitan con urgencia para completar la primera etapa de emergencia establecida por el Gobierno.

En el balance solicitado, señala el intendente que deben consignarse detalladamente las mediaguas habitadas, las que se construyen actualmente o proyectan a futuro; ropa, víveres, materiales de construcción y otras donaciones y que fueron enviadas oportunamente por la Intendencia y entidades benéficas.

Al mismo tiempo, les pidió la mayor diligencia en la remoción de escombros y las razones por las cuales aún no se despejan las calles, como igualmente, un plazo prudencial para su total limpieza.

Profunda satisfacción por Tratado de Paz

Las más variadas expresiones de satisfacción se han hecho sentir en el país por la suscripción del Tratado de Paz y Amistad entre Chile y Argentina. Junto con destacarse los beneficios que para ambas naciones traerá el acuerdo, el país agradece la Mediación del Santo Padre y de los gobiernos chileno y trasandino. Ex

cancilleres, ex ministros de Estado, personeros públicos, comerciantes, jóvenes y la ciudadanía toda manifiestan públicamente su honda alegría por esta demostración de raciocinio, de sentimientos de humanidad y férrea convivencia.

Brigadier Ernesto Videla

Como una obra de paz "realmente extraordinaria", calificó la mediación el jefe de la delegación chilena ante ese proceso, brigadier Ernesto Videla. Añadió que se ha llegado a la etapa más importante en los mejores términos. En lo personal, expresó que "es tal el número de emociones que se siente, que es muy difícil transmitirlo. Pero hay una cosa básica, un agradecimiento muy grande al Presidente de la República, que me ha permitido trabajar en esta obra de paz realmente extraordinaria".

También agradeció a quienes trabajaron de una u otra manera en el proceso.

Consultado en torno al futuro de las relaciones entre Chile y Argentina, manifestó que "están establecidos en el Tratado los mecanismos para que los gobiernos usen los medios pacíficos para solucionar sus diferencias, pero la paz, por desgracia, nunca se puede asegurar en un documento".



Brigadier Ernesto Videla

Enrique Campos Menéndez

"Creo que los primeros pasos que tienen que darse para la integración de ambos países deben ser de orden cultural, porque nuestro gran enemigo es la miseria, la pobreza y el subdesarrollo, todos hijos de la falta de cultura".

Así lo sostuvo Enrique Campos Menéndez, Director de Bibliotecas, Archivos y Museos, refiriéndose al impacto que tendrá la reciente aprobación del Tra-

tado de Paz y Amistad con Argentina en el ámbito cultural".

"El Tratado para nosotros los de esta generación y para los jóvenes —agregó el escritor— es el marco en el cual debemos pintar, como si fuera un cuadro, la armonía, paz y amistad. Que no sólo sea un discurso, sino que se traduzca en medidas concretas".

Sergio Fernández

El abogado, ex Ministro del Interior y Dirigente Nacional de una Corriente de Opinión, Sergio Fernández, expresó que la ratificación del Tratado de Paz entre Chile y Argentina era un hecho trascendental que permitía la normalidad y perdurabilidad en las relaciones entre ambos países, indicando que "con ello se permite que ambos pueblos hermanos reciban el beneficio del afianzamiento de la paz".

Luego manifestó: "Nos alegramos mucho de esta aprobación; creemos que estos dos pueblos, actuando en conjunto pueden desarrollar actividades tanto económicas como políticas y culturales, que van a ir en beneficio de ambas naciones".

"Estimamos que la mayor trascendencia de este acuerdo es que va a traer beneficios tanto para chilenos como argentinos".

Inmediatamente añadió: "Debe destacarse la intervención decisiva del Papa Juan Pablo II".

Mercedes Ezquerro

"Espero que con la ratificación del Tratado de Paz y Amistad entre Chile y Argentina, se terminen definitivamente los conflictos y seamos dos pueblos unidos y construyamos un ejemplo, no sólo para América Latina, sino para el mundo entero".

Así lo expresó Mercedes Ezquerro, Consejera de Estado.

Señaló además: "Considero altamente conveniente la firma del Tratado, por-

que permite una mayor colaboración entre ambos pueblos con una misma cultura, religión y costumbres".

Mercedes Ezquerro explicó que "luego de un período de inquietud, preocupación, inseguridad, de no saber lo que iba a ocurrir, finalmente se llegó a la paz, a una paz digna".

Para ella, Chile tuvo el mejor mediador del mundo, Su Santidad Juan Pablo II.



Julio Philippi

"Una sensación de gran agradecimiento a la Divina Providencia", exteriorizó Julio Philippi, luego de la ratificación del Tratado de Paz y Amistad por los Poderes Ejecutivo y Legislativo chilenos.

El personero, quien participó como miembro ad honorem de la delegación chilena ante la Mediación, explicó que "es difícil definir la sensación cuando se llega al término de muchos años de tarea".

El ex integrante de la Corte Suprema y ex Ministro de Justicia; Tierras y Colonización; Economía y Relaciones Exteriores, durante el Gobierno del Presidente Jorge Alessandri, destacó la voluntad firme de resolver todos los conflictos que puedan surgir entre ambos países, como uno de los puntos más importantes insertos en el Tratado de Paz y Amistad.

En segunda instancia, resaltó "dentro del mismo criterio de entendimiento de los países, desarrollar todas las tareas de integración física y coordinación económica que permitan unir más en sus intereses a los países".

Nuncio apostólico

Como el éxito de la paciencia del Papa y de la sabiduría de los pueblos y gobiernos de Chile y Argentina definió el Nuncio Apostólico de Su Santidad, Monseñor Angelo Sodano, la aprobación y ratificación del Tratado de Paz y Amistad entre ambas naciones.

"La noticia ha sido recibida con profunda satisfacción por parte del Santo Padre y de sus colaboradores de la Curia romana. La obra del Papa ha sido larga y difícil. Fue una obra de paciencia de más de seis años, como todos saben. Hemos, por tanto, de dar gracias a Dios que ahora se haya concluido felizmente esta larga obra de mediación y deseo que cuanto antes entre en vigencia este Tratado con el canje de los instrumentos de ratificación", señaló.

"Es el éxito de la paciencia del Papa, pero es también el éxito de la sabiduría de dos pueblos y de dos gobiernos. Demos gracias al Señor", concluyó.

Comercio detallista

En nombre de los 250 mil dueños de establecimientos comerciales que representa en todo el país, la Confederación Nacional del Comercio Detallista, que preside Elías Brugere, manifestó su pública satisfacción por la aprobación del Tratado de Paz y Amistad con Argentina, dando término de esta forma, al antiguo problema entre ambas naciones.

Al culminar favorable-

mente este proceso, el gremio del comercio se hace un deber en destacar la valiosa intervención de S.S. el Papa Juan Pablo II, gracias a cuya mediación fue posible que dos pueblos hermanos evitaran la guerra y logaran un acuerdo que les permitirá alcanzar una mayor integración en beneficio de su progreso y desarrollo", dice la declaración.

Juventud

El Secretario Nacional de la Juventud, Ignacio Fernández, destacó la trascendencia de la firma del Tratado por el Diferendo Austral entre Chile y Argentina en el marco del Año Internacional de la Juventud, celebración que resalta en uno de sus lemas la paz.

El dirigente afirmó: "Para la juventud del mundo entero es realmente importante el ejemplo que han dado Chile y Argentina".

Monseñor Bernardino Piñera

El Presidente de la Conferencia Episcopal, Monseñor Bernardino Piñera, calificó como "una de las mejores noticias que se le podía dar al país", la firma del Tratado de Paz entre Chile y Argentina. "Nos llena de alegría y nos llena de gratitud a Dios", dijo.

"Lo que nosotros esperamos es que, una vez aprobado el Tratado, vayamos desarrollando todo lo que está contenido en la palabra paz, o sea, no solamente la superación de un conflicto, la ausencia de guerra, sino todo lo que significa colaborar, ser amigos, intercambiar", agregó.

Más adelante, junto con agradecer la mediación del Santo Padre, expresó su gratitud al Gobierno de Chile, que a nuestro parecer ha llevado estas negociaciones con mucha prudencia.

Proyecciones

LA SERENA.— El Tratado de Paz y Amistad aprobado por los Gobiernos de Chile y Argentina, se traducirá en el incremento del intercambio comercial entre ambos países, señaló Rodrigo Valiente, representante de Pro-Chile, al tomar

parte aquí, en el Noveno Encuentro Nacional de Agentes de Viajes.

Indicó que el acuerdo, fundamentalmente, fortalecerá el intercambio que venía experimentando una disminución importante, en especial de 1980 a la fecha.

Opinan ex cancilleres

Los ex ministros de Relaciones Exteriores, Hernán Cubillos, Germán Vergara y Carlos Martínez, se sumaron a las voces de satisfacción y agradecimiento por el trascendental acuerdo.

HERNAN CUBILLOS

El ex Canciller del actual Gobierno, Hernán Cubillos, reveló importantes aspectos de los preliminares de las negociaciones, a partir de la propuesta de mediación planteada por el Vaticano. Señaló que hubo excelente manejo por parte de las dos cancillerías, las que actuaron con suma cautela por cuanto se venía la reacción de los dos países. "En un primer momento se pensó que no había en Chile un ambiente auspicioso para iniciar el camino que sugería el Vaticano, pero fue sólo una impresión superada por los hechos que fueron configurando una unanimidad de criterios", recordó el ex Canciller.

GERMAN VERGARA

"El Tratado de Paz entre Chile y Argentina, como lo dijo Su Santidad Juan Pablo II, es justo, equitativo y honorable y resguarda plenamente los intereses chilenos en la zona austral".

Así lo señaló Germán Vergara Donoso, ex Ministro de Relaciones Exteriores en el Gobierno de Gabriel González Videla y Jorge Alessandri y ex embajador en España y Argentina, luego de la ratificación del acuerdo logrado con el país trasandino, sobre el conflicto limítrofe austral.

Indicó además, que "Chile y Argentina tienen tres mil kilómetros de frontera en común y, por lo tanto, tienen la obligación de marchar juntos y la única manera de hacerlo es evitando todos los tropiezos".

CARLOS MARTINEZ

El ex Ministro de Relaciones Exteriores del ex Presidente Jorge Alessandri, Carlos Martínez Sotomayor, expresó su complacencia por "la aprobación por la Junta de Gobierno del Tratado de Paz y Amistad con la República Argentina. Es, en mi opinión, el tratado más importante celebrado entre ambos países desde hace más de un siglo".

"El Tratado debe justipreciarse en su conjunto considerando que es el resultado de una mediación de Su Santidad, en la cual ambas partes tuvieron que hacer concesiones recíprocas para llegar a un arreglo mutuamente aceptable".

"El Tratado de Paz y Amistad soluciona problemas de delimitación marítima, que provocaron desavenencias en el pasado, reconociendo la plena soberanía chilena de todas las islas e islotes situados al sur del Canal Beagle. También establece las bases de una integración física y la cooperación económica, así como estipula rutas y condiciones de navegación en aguas interiores chilenas y contiene un completo sistema para la solución pacífica de las controversias".

Organiza Secretaría Nacional de los Gremios

Extenso programa para celebrar el 1° de Mayo

Con motivo de la celebración del Día del Trabajador, el 1° de mayo próximo, la Secretaría Nacional de los Gremios ha organizado una serie de actividades para conmemorar, en la mejor forma, dicha festividad la cual contempla la elección de la Reina Laboral.

Entre las actividades destacan seis reuniones almuerzos del Presidente de la República con dirigentes sindicales y empresariales de los sectores público y privado, "a objeto que el Jefe del Estado mantenga un contacto directo con los distintos sectores productivos del país".

Asimismo, programó un seminario de capacitación en el que intervendrán 300 representantes de los trabajadores, que se llevará a cabo en las Termas de Chillán. En la oportunidad, se entregará una completa visión de las principales políticas de cada sector a tra-

vés de exposiciones de ministros de Estado y de autoridades de Gobierno. La jornada se llevará a efecto los días 29 y 30 de este mes.

Dentro de los objetivos específicos del encuentro está el de mejorar y estrechar el contacto y los canales de comunicación entre los dirigentes sindicales y el Supremo Gobierno.

También el programa de celebración incluye actividades deportivas con un masivo torneo de baby-fútbol interempresas.

En cuanto a actividades artísticas se organizó una exposición fotográfica titulada "El trabajador y su empresa". Esta muestra se llevará a cabo entre los días 18 y 25 próximos, en la Estación Universidad de Chile del Ferrocarril Metropolitana.

Por otra parte, se realizarán juegos criollos con competencias entre los par-

ticipantes. Esta actividad se desarrollará en el Complejo Deportivo Anita Lizana, que está ubicado al costado del Estadio Nacional.

CORONACION

La ceremonia de coronación de la reina laboral en la que tomarán parte candidatas de todo el país, se efectuará en el Gimnasio "Manuel Plaza" el 27 de este mes. En ella actuarán conocidos artistas nacionales.

Finalmente, el programa culminará el mismo día 1° de mayo en una ceremonia a realizarse en el Gimnasio "La Tortuga" de Talcahuano, en la cual intervendrá un representante de los trabajadores, uno de los empresarios, el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Alfonso Márquez de la Plata, y cerrará el acto el Jefe del Estado quien entregará su mensaje a todos los trabajadores del país.

Fiesta de Cuasimodo en Renca y los Domínicos

En Los Domínicos y Renca, se efectuará hoy la tradicional Fiesta de Cuasimodo. Al igual que todos los años, los huasos católicos acompañarán a los párrocos a llevar tranquilidad y amor a los enfermos, a través de la Eucaristía, como un símbolo de amor frater-

no con aquellos feligreses postrados en sus camas.

En Los Domínicos, la celebración se realizará en la Parroquia San Vicente de Ferrer, enclavada en el sector Apoquindo-Colón, zona huasa, ya que cientos de personas trabajan en parce-

las del área, correspondientes a la ex Hacienda Apoquindo.

El programa se iniciará a las 09.30 horas, con la salida de la parroquia, para entregar la Eucaristía a los enfermos. A las 12.30 habrá un almuerzo y a las 15.30 la "quemada de Judas" y el inicio de las pruebas de destreza, en la cancha Las Condes de Paul Harris.

En la comuna de Renca, en tanto, el programa se iniciará a las 08.30 horas, para culminar a las 16.00 horas.

La comisión saldrá desde la parroquia El Señor Crucificado y llegará a la Plaza de Renca, donde se efectuará la ceremonia cívico-religiosa, presidida por el alcalde y autoridades de la comuna. En la oportunidad, se premiará a los mejores arcos y jinetes más destacados.

Cada año en esta fecha es muy emotivo ver el fervor con que la comunidad saluda a Cristo, cuando pasa frente a sus casas, acompañado de huasos que hacen alarde de su fe, para llevar la alegría a los enfermos. Es una fiesta que ha conservado todas sus tradiciones, a excepción de que algunos participantes han ido cambiando los caballos por bicicletas. Nació en los campos, cuando los párrocos debían llevar el amor fraterno a los enfermos a través de la Eucaristía, 7 días después de Semana Santa, siendo atacados muchas veces en el camino, ante lo cual los huasos optaron por acompañarlos.



OPERATIVO SOCIAL EN FAVOR DE DAMNIFICADOS

VALPARAISO. — Con la participación mayoritaria del Cuerpo de Infantería de Marina de la V Región se llevó a efecto en los módulos del parque "El Litre", en Valparaíso, un operativo social en favor de los 300 albergados (78 familias) que aún permanecen en el lugar, ante la destrucción de sus viviendas, por el terremoto. Se impartió atención médica (foto inferior izquierda), pudiendo observarse al Dr. Rodrigo González en plena labor; de peluquería, alimentación y atención dental y gineco-obstétrica. En la foto superior derecha, se aprecia al comandante de Infantería de Marina, contralmirante Ary Acuña, durante la visita que realizó al lugar, llevando una partida de fruta donada por una empresa privada. El operativo comenzó en la mañana del viernes y finalizó al mediodía (ayer). Participaron también trabajadores municipales en la reparación de los módulos y servicios higiénicos, y damas de la Fundación de Ayuda a la Comunidad, con donación de ropa y alimentos.

Instituido por el Consejo de Ordenes Masónicas

Día Mundial de la Fraternidad

□ La celebración se efectúa hoy, como una adhesión al Día de las Américas

El Gran Supremo Consejo de Ordenes Masónicas de Chile, resolvió instituir el Día Mundial de la Fraternidad, fecha que se celebrará anualmente el 14 de abril, Día de las Américas.

Con tal motivo, dirigió un mensaje a las instituciones fraternas de la región, el que expresa:

"Desde el fondo de la historia de los pueblos de América, el espíritu tutelar de los libertadores nos llama, una vez más, a cumplir el mandato de unidad, de paz, de concordia y fraternidad, insoslayables imperativos para el logro de su grandeza.

"Bajo los cielos ensombrecidos de guerra, de odio y predominio, de la presente hora de la humanidad, que hemos vivido, las Instituciones Fraternas de Chile, impetran los sagrados manes de nuestros antepasados, para unirnos en una grande entente espiritual de instituciones y pueblos, que, más alto que las contingencias políticas o sociales que nos dividan, consolidemos definitivamente esa unidad, y la paz, la fraternidad humana, el entendimiento y la justicia, a cuyo amparo sea inexcusable, cuanto atente a esa

unidad, y a las normas fraternales de pacífica convivencia entre los hombres y las naciones, que emergieron a la civilización con el sedimento vital de

nuestras razas de origen...
"Con tal limpio espíritu invitamos a adherir a la creación del "DÍA MUNDIAL DE LA FRATERNIDAD".

Autoridades de la Iglesia viajaron a Roma

El Cardenal Raúl Silva Henríquez, el Obispo de San Felipe, Monseñor Manuel Camilo Vial y el Vicario General del Arzobispado, Monseñor Cristián Precht, viajaron ayer a Europa.

Las autoridades religiosas, por encargo de la Provincia Eclesiástica de Santiago, irán primeramente a Roma, para sostener una entrevista con el Papa Juan Pablo II y posteriormente visitarán algunas diócesis amigas en Europa y organismos que tienen amistad con la Iglesia Chilena con el fin de solicitar ayuda para la reconstrucción de iglesias, parroquias y hogares destinados a obras sociales.

Así lo informó el secretario privado del Cardenal, padre Luis Eugenio Silva, quien señaló que en esta zona que abarca desde la diócesis de San Felipe hasta la de Talca, los daños alcanzan a los 30 millones de dólares, aproximadamente.

El padre Eugenio Silva, que celebró una misa ayer en la casa del Cardenal, informó que la gira por Europa será de 30 días y que se iniciará el martes 16 con una audiencia del Papa.

Posteriormente, el grupo de religiosos sostendrá diversas entrevistas con los presidentes de las Conferencias Episcopales europeas y con organismos internacionales, como la Comunidad Económica Europea y organismos cristianos, en general.



I. MUNICIPALIDAD DE ÑUÑO A PROPUESTA PUBLICA:

REMDELACION CENTRO DEL ADOLESCENTE

Llámase a Licitación Pública por la remodelación del Centro del Adolescente. Sup. 250 M².

- **Financiamiento:** Fondo Municipal.
- **Tipo de Contrato:** Suma Alzada con 30% de anticipo.
- **Registro de Contratistas:** Pueden participar los Contratistas inscritos en:
 - Registro Nacional de Contratistas del MINVU A-2 4ª categoría o;
 - Registro de Obras mayores del M.O.P. 6 OC 4ª categoría o;
 - 4ª categoría en los Registros de Contratistas de la I. Municipalidad de Ñuñoa.
 - En categorías superiores.
- **Venta de Bases:** Desde el 15 de Abril de 1985, entre las 9:00 y 14:00 hrs. en la Dirección de Obras Municipales. Irarrázaval N° 3550.
- **Apertura:** 30 de Abril de 1985, a las 12:00 hrs. en el Salón Azul.
- **Valor Bases:** \$2.500.- (dos mil quinientos pesos) IVA incluido.

Luis Navarrete Carvacho
Alcalde

Con Argentina

Facilidades para efectuar una integración económica

Directa consecuencia de aprobación del Tratado destaca presidente del comité empresarial bilateral

Eugenio Heiremans, presidente del Comité Empresarial Chileno-Argentino, amplió las iniciales declaraciones que formuló a LA NACION sobre los efectos económicos que tendrá la aprobación del Tratado de Paz y Amistad.

"En primer lugar —señaló— existe la posibilidad de determinados recursos energéticos en zonas en que, por el otro lado, Argentina no los tiene, y viceversa. Nuestro país posee recursos energéticos en el sur que puede vender a Argentina, que tiene escasez de ellos en esas regiones. La situación inversa se registra en el norte."

Otro aspecto que interesa a Argentina es la salida al mar de su producción. Toda su región norte tiene que orientar su producción solamente hacia el puerto de Buenos Aires, a gran distancia, muy congestionado y con escasas posibilidades de expansión por la baja profundidad de sus aguas.

"Este conjunto de condiciones lo tiene Chile. Por el norte y por el sur, acerca a ricas regiones productivas ar-

gentinas a la cuenca del Pacífico, mercado de suyo importante para el vecino país. Eso representa, obviamente, una ventaja para Chile, ya que constituye un incremento enorme de su movimiento comercial, por la posibilidad de vender servicios en forma permanente y de reactivar zonas que hoy no tienen, naturalmente, otros recursos que la minería".

Especial hincapié hace Eugenio Heiremans en la posibilidad de complementar la producción. "Y en esto espero —expresó— que los gobiernos y los empresarios, seamos capaces —en ambos países— de liberarnos de "temores" para poder, efectivamente, proyectar las posibilidades de colocación de nuestros productos en los mercados, sin otras restricciones que la competencia leal".

PRODUCTOS AGRICOLAS BASICOS

Heiremans hace su reserva en cuanto a los productos básicos de la agricultura chilena, pues "creo que estos años han demostrado la necesidad de que nuestro país



Eugenio Heiremans, presidente del Comité Empresarial Chileno-Argentino.

tenga una política agraria que garantice su propio abastecimiento de productos básicos". Y añade que esta actividad involucra una importancia económica, social y política, porque hay extensas zonas que no tienen otra posibilidad que no sea la agricultura.

"Pero yo creo —dice en seguida— que es perfectamente posible coordinarse en este aspecto sobre la base de no dañar las fuentes básicas

de la producción agrícola chilena: intercambiar semillas, productos de selección y reproductores —por vía de ejemplo— que ambos países están en condiciones de producir y exportar con ventajas".

Cree también que Chile es "un importante mercado para la maquinaria agrícola argentina y no hay duda que a ese país le va a convenir más exportar productos de alto valor agregado —como es la maquinaria agrícola— que exportar productos primarios que tienen escaso valor agregado".

Para nuestro país, manifiesta Heiremans, la maquinaria agrícola argentina significa reducir en forma importante el problema de los repuestos que representa un insumo decididamente caro para el usuario y, finalmente, este tiene a la mano un servicio técnico adecuado, por la vecindad de los países.

En cuanto a los productos industriales, estima Heiremans que hay grandes posibilidades para las áreas textiles de confección, para los productos de la madera, como los muebles y otros elementos de intercambio. Y que dado el alto nivel de representación que ambos países han puesto en las secciones respectivas del comité empresarial, "lograremos vencer temores atávicos y abrir efectivamente la integración y el intercambio entre ambos países".

"Nosotros estimamos que si logramos materializar esto, en conjunto obtendremos la dimensión adecuada para poder competir en forma más eficiente y efectiva en los mercados internacionales".

"Ambos países tienen grandes problemas por elevados endeudamientos externos que hacen imperativo el aumento de sus respectivas exportaciones. Y no hay ninguna duda que, esfuerzos coordinados de ambos, nos permitirán competir en mucho mejores condiciones en los mercados internacionales".

En seguro

US\$ 1.400.000 pagados por el sismo

Fueron cancelados a Fanaloza, empresa que los invertirá en el país

Un millón cuatrocientos mil dólares recibió la Empresa Fanaloza por concepto de indemnización, a raíz de los daños ocasionados por el terremoto.

Al respecto, el gerente general de la fábrica, Carlos Isaac, manifestó que la suma equivalente a 206 millones de pesos será invertida íntegramente en Chile.

El empresario agregó que el monto fue cancelado en un plazo record de un mes por la Compañía de Seguros estadounidense CIGNA, lo cual significa un importante ingreso de divisas para el país.

Asimismo, indicó que entre los proyectos de la firma se incluye la creación de una planta destinada a elaborar vajilla, la cual entregará empleo a 100 trabajadores, y producirá un millón de piezas mensuales.

En otro ámbito, ofreció públicamente la donación de 50 salas de baño a la municipalidad de Cerro Navia para

los damnificados por el sismo.

Cabe destacar, que la fábrica actualmente se encuentra paralizada y se espera comenzar a producir en el curso del mes de mayo, y alcanzar los niveles normales de elaboración el último trimestre de 1985.

Carlos Isaac, enfatizó que el dinero recibido permitirá remodelar la empresa y que para ello se están efectuando análisis de los terremotos, con el objeto de construir infraestructuras adecuadas capaces de soportar los efectos de los sismos.

Fanaloza, por otra parte, prevé para el presente año exportaciones de sanitarios a Estados Unidos por un monto equivalente a los dos millones de dólares al año.

Finalmente, acotó que los proyectos de remodelación que desarrollará la empresa le permitirán aumentar su producción en un 50 por ciento.

Analizarán cajas de compensación

Reunión iberoamericana sobre mecanismo previsional

Convocada por la Organización Iberoamericana de Seguridad Social, OISS, se efectuará en nuestra capital la Reunión Técnica sobre Cajas de Compensación de Asignación Familiar, C.C.A.F., a la cual asistirán diversos países miembros integrantes de esta entidad. El encuentro, que se efectuará en Santiago entre el 22 y 26 de abril próximo, recibió el auspicio del Gobierno de Chile, a través del Ministerio del Trabajo y Previsión Social. Las ponencias oficiales estarán a cargo de representantes de Chile, Colombia y Argentina, y a la fecha han confirmado su participación además, Perú, Bolivia, Uruguay, Portugal, España y Venezuela.

Eduardo Toro Prieto, secretario ejecutivo del Co-

mité Organizador, informó que el objetivo de esta reunión es analizar el rol que cumplen actualmente las C.C.A.F. en el ámbito de la seguridad social, intercambiar experiencias entre las entidades chilenas y las afines del exterior; y elaborar conclusiones y postulados para ser incluidos en la próxima reunión de Planificación de Servicios Sociales, a efectuarse en junio, en Colombia.

El tema de la reunión será "Análisis Crítico de las Cajas de Compensación de Asignación Familiar". A este respecto, Toro dijo que la OISS designó a Chile como sede de esta reunión con el propósito de conocer las modernizaciones emprendidas por nuestro país en esta materia de la seguridad social.

Devuelven remanente de créditos fiscales a los exportadores

Los exportadores podrán solicitar dentro del mes en que se realice el embarque y conjuntamente con los créditos fiscales de ese período, la devolución del remanente con un tope del 20% del valor FOB de la exportación.

La medida está contenida en el Decreto Supremo N° 65 del Ministerio de Economía y modifica el Decreto 348 de 1975 de esta Secretaría de Estado. Se publicó ayer en el Diario oficial.

Señala que "los remanentes de créditos fiscales de períodos anteriores al indicado precedentemente, relacionados con ventas internas, se recuperarán hasta la suma que resulte de aplicar el porcentaje establecido en el artículo 14 del DL. 825 de 1974, el valor FOB de las exportaciones".

Nuevo Colegio de Contadores recibió a primeros colegiados

Los primeros 70 colegiados del nuevo Colegio de Contadores Generales de Chile, AG, recibieron ayer sus diplomas y timbres profesionales, en su sede de calle Arturo Prat.

La ceremonia estuvo encabezada por el Presidente Nacional del Colegio de Contadores Generales, Manuel Francisco Rivera, y a ella asistió gran parte de los directores de los Centros de Formación Técnica, de

donde procede la mayoría de los miembros de esta nueva entidad profesional.

En su discurso, Rivera se refirió al significado humano de toda agrupación de personas y destacó la alternativa que significa para los contadores titulados el contar con esta vía para colegiarse. Luego el secretario de la Asociación, Freddy Latorre, hizo un resumen cronológico de la historia del nuevo colegio.

Latorre explicó a ORBE que el Colegio de Contadores Generales de Chile AG surgió en agosto de 1984 y constituye una alternativa de colegiatura para "los egresados de los Centros de Formación Técnica y Liceos Comerciales, principalmente. Sin embargo, también recibe a aquellos contadores egresados de las Universidades e Institutos Profesionales.

Latorre, además, señaló que surgió esta alternativa debido a que "el Colegio de Contadores Tradicional se niega a colegiar a los egresados de los Institutos de Formación Técnica y Liceos Comerciales y sólo recibe en su organización a los egresados de Universidades e Institutos Profesionales".

Por último Latorre destacó que los Centros de Formación Técnica son producto de la Reforma Educativa, impulsada por el Gobierno hace cuatro años para llenar un vacío que se les creaba a los egresados de enseñanza media y que no tenían posibilidad de entrar a la Universidad.

En el acto de ayer en la sede mencionada, sus dirigentes entregaron los respectivos diplomas y timbres profesionales a los primeros 70 miembros de la Asociación Gremial.

Indicadores básicos

Asignación Familiar	\$ 552	
Asignación Movilización		493●
Asignación Colación		603●
Asignación por muerte		(como tope)
Ingreso Mínimo (trabajador dependiente)	2.001	
Ingreso mínimo (trabajador independiente)	6.667	
Subsidio de cesantía mínimo	8.000	
Subsidio de cesantía máximo	2.376,18	
Subsidio único familiar	5.346,42	
Min. Imp. Casa Part.	600	
Sueldo Vital R. Metropolitana	4.447,39	
Tope máximo imponible	1.485	
Cuota de ahorro	60 UF	
Unidad Reajustable marzo	73,87	
Unidad Tributaria abril	4.106	
IPC febrero	4.188	
IPC año	2%	
IPM febrero	5,2%	
Precio del cobre al 9-4-85	3%	
Precio del dólar al 9-4-85	66,519	(oficial)
Precio del dólar al 14-4-85	147,40	(preferencial)
Unidad de Fomento al 14-4-85	95,60	
	2.397,25	

● Sector Privado y Público que negocia colectivamente.

A partir de mañana

Damnificados pueden inscribirse para postular al subsidio medio

Interesados deben acudir a los bancos que trabajan con este sistema y a la torre 24, ubicada en Portugal 333

Mañana lunes comienza el período de información y entrega de formularios para las personas que deseen postular al subsidio habitacional que otorga el Gobierno a los sectores medios. En esta oportunidad, de los tres mil contemplados, mil serán destinados exclusivamente a los damnificados por el terremoto.

Este sistema es los dos restantes —rural y tradicional— implementado por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, forma parte del llamado extraordinario que efectúa el MINVU para dar facilidades a las familias que perdieron

sus casas o arrendatarios que sufrieron los mismos efectos, a acceder a su vivienda propia con la ayuda del subsidio.

La facilidad señalada, favorecerá a quienes vivan en las zonas que abarcó el movimiento telúrico y se registró por las mismas normas contenidas en el Reglamento del Sistema de Ahorro y Financiamiento para la Vivienda.

Los damnificados deberán acreditar la calidad de tales con un certificado expedido por la Dirección de Obras Municipales correspondiente —de la comuna en que residan— en el que

se acredite que la vivienda de su propiedad o que habitaban en calidad de arrendatarios, se destruyó totalmente, o sufrió daños de gran magnitud por lo que es necesario demolerla.

En este llamado no será exigible el requisito de permanencia o antigüedad mínima de la cuenta de ahorro o de aporte de capital en su caso, siempre que al momento de postular el interesado no hubiera completado el total del ahorro mínimo pactado.

COMO SE POSTULA

Hasta el 28 de abril, los

interesados podrán obtener completa información sobre este llamado, al mismo tiempo retirar gratuitamente el formulario de solicitud, de acuerdo al tramo que postulará y llenar con sus datos.

Junto al formulario con los datos completos deberá reunir fotocopias de su carné de identidad, de su RUT, del RUT de su cónyuge, del certificado de matrimonio y de nacimiento de los hijos declarados como integrantes del grupo familiar. Además un certificado original de ahorro depositado en una cuenta de ahorro para la vivienda o como aporte de capital en una cooperativa.

Aquellos que lo acreditarán con un sitio de su propiedad, deben acudir al SERVIU para que le calculen su puntaje, con una copia de inscripción de dominio, certificados de hipotecas, gravámenes y prohibiciones, certificado vigente de avalúo fiscal o recibo de la última cuota vencido de contribuciones de bienes raíces.

En Santiago se atenderá a los interesados en la Torre 24 de Portugal 333 al llegar a Santa Victoria y en los bancos que trabajan con el sistema. Las inscripciones se efectuarán entre el 29 de abril y el 12 de mayo.

Los postulantes podrán optar a viviendas entre 580 y dos mil Unidades de Fomento y a créditos entre 500 y 1.000 UF con subsidios de 110 y 130 Unidades de Fomento.

Caja prendaria devolverá sus especies a afectados por sismo

Beneficio rige a partir de mañana

La Dirección General de Crédito Prendario, ex Caja de Crédito Popular, devolverá gratuitamente a las personas titulares de sus pólizas las especies que hubieren dado en prenda hasta antes del 28 de febrero de este año y que certifique que son damnificados del sismo del 3 de marzo último.

El director general del Crédito Prendario, Raúl Antonio Triviño, señaló, que la devolución se hará a partir de mañana, de acuerdo al

Decreto Supremo 433 del Ministerio del Interior publicado en el Diario Oficial.

Explicó que serán devueltas ropa y objetos varios a las personas domiciliadas en los lugares declarados como "zona de catástrofe" y que tengan el carácter de damnificados sin cargo alguno para ellos.

Agregó que serán beneficiados los poseedores de pólizas de las Unidades de Crédito de Los Andes, Viña del Mar, Matucana, San Diego, Rancagua y

Talca, consistente en ropas y objetos varios que específico en detalle: ropas: telas confeccionadas (batas, camisas, mantas, ponchos, overoles, cotonas, ropa de cama, ternos, ambos, vestones, chaquetones, casacas, parkas, impermeables, pantalones y toallas). Calzado (zapatos, zapatones, botines y botas).

La persona o titular de la póliza deberá presentar con su carnet de identidad el boleto de empeño vigente hasta el 28 de febrero. Certificado de la Intendencia o Municipalidad, que certifique la calidad de damnificado del usuario. La entrega de estas especies se hará a partir del próximo lunes

I. MUNICIPALIDAD
DE SANTIAGO



AREA ADMINISTRATIVA Y FINANCIERA DEPARTAMENTO RENTAS Y FINANZAS DECLARACION DE CAPITAL AÑO 1985

Con el objeto de dar cumplimiento al artículo 24 del D.L. 3.063 que obliga a declarar anualmente el capital propio, este Municipio ha dispuesto tal como en años anteriores, el envío del formulario al domicilio comercial del contribuyente.

Se encuentran obligados a presentar su declaración de capital, todos aquellos contribuyentes que tributan en 1ª categoría, ley sobre Impuesto a la Renta (D.L. 824) y que deben determinar sus resultados en base a contabilidad.

Están exentos de presentar esta declaración: los profesionales, comerciantes de ferias libres, estacionados en la vía pública.

La recepción de los formularios, como el retiro del documento, para aquellos contribuyentes que no lo hayan recibido, se efectuarán en Catedral N° 1909 Oficinas N°s 14, 15, 18 y 19.

Plazo para declarar vence impostergablemente el día 30 de abril, día en que se atenderá hasta las 16.00 horas.

CARLOS BOMBAL OTAEGUI
ALCALDE DE SANTIAGO

MINISTERIO DE SALUD
SERVICIO DE SALUD DEL MAULE

PROPUESTA PUBLICA

LICITACION DE MEDICAMENTOS
Y ARTICULOS DE FARMACIA

La Dirección Servicio Salud del Maule llama a licitación para adquirir medicamentos y artículos de farmacia para establecimientos de su jurisdicción.

Venta de Bases: En oficina de caja del Servicio de Salud del Maule, 1 Oriente N° 936, Talca. Desde el 15 al 19 de abril de 1985.

Valor de las Bases: \$ 3.000 (tres mil pesos)

Recepción antecedentes: 22 al 26 de abril de 1985.

Apertura de las Propuestas Auditorio del Servicio de Salud del Maule, 1 Oriente N° 936 - 1.er piso, Talca, el 26 de abril de 1985 a las 15.30 hrs.

DIRECTOR SERVICIO
DE SALUD DEL MAULE

7° y 8° básico

450 mil alumnos deberán rendir exámenes este año

Se reeditan las evaluaciones orales, las calificaciones con números y las comisiones examinadoras

Un total de 450 mil alumnos de 7° y 8° básico deberán rendir exámenes de fin de año en diciembre próximo, en las modalidades escrita y, si es necesario, oral, anunció el Ministro de Educación Horacio Aránguiz. En conferencia de prensa, entregó los detalles en torno a los cambios de los sistemas de evaluación escolar, que se implementarán progresivamente a contar de este año.

El Secretario de Estado, en este mismo contexto, informó que a partir de esta fecha, en todos los establecimientos educacionales del país y en los cursos de 1° básico a 4° medio, las calificaciones parciales y finales se expresarán en números, con lo cual queda eliminado el sistema por conceptos de Insuficiente a Muy Bueno, que se utiliza en el primer ciclo de enseñanza básica, vale decir, de 1° a 4° básico. De esta forma, las notas irán en una escala de 1 a 7.

Con el restablecimiento de los exámenes de fin de año, que en 1986 se aplicará a 1° medio y así sucesivamente hasta alcanzar al 4° medio en 1989, se reeditan también los exámenes de marzo, a los cuales tendrán derecho sólo aquellos alumnos que hayan reprobado como máximo dos asignaturas.

La calificación del examen será el promedio aritmético de la calificación obtenida por el estudiante en la prueba escrita y en la interrogación oral si la hubiere. Rendirán esta última prueba aquellos alumnos que presenten una marcada diferencia entre su promedio de notas y el examen escrito, quienes no alcancen el promedio de aprobación o bien deseen subir su promedio final.

La calificación final se alcanzará asignando un 70% de validez al promedio de notas del año y un 30% al examen.

El examen será administrado por una Comisión de Evaluación, designada por el director del colegio y estará constituida por tres docentes: el profesor de la asignatura, el profesor jefe y un profesor de la misma área de conocimientos a medir. El Departamento de cada asignatura establecerá los criterios de elaboración del examen escrito, sobre lo que deberá elaborar el profesor, atendiendo a la realidad de su curso.

Aclaró el Secretario de Estado que todas estas innovaciones están destinadas a permitir que el alumno desarrolle su personalidad (examen oral), capacidad de síntesis y su dominio del idioma materno, permitiendo al mismo tiempo enlazar el nivel superior de la enseñanza con los temas universitarios o laborales donde estos aspectos son fundamentales. Dijo que la modalidad ya se aplicó en Chile hasta hace 20 años, al igual que las calificaciones con notas. Dijo que nada se ha improvisado, pues este cambio obedece a un amplio y detallado estudio sobre la materia.

TERMAS Y AGUA DE PANIMAVIDA S.A. (Sociedad Anónima Abierta)

Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 29 de abril de 1985, a las 12 horas en las oficinas de la Sociedad en Santiago, calle Huérfanos N° 539, Of. I, con el objeto de:

1. — Aprobación sobre Memoria y Balance del ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 1984.
2. — Elección de Directorio.
3. — Tratar las materias que sean sometidas a su consideración por el Directorio y aquellas que de acuerdo a los estatutos sociales y las disposiciones legales vigentes son de competencia de la Junta.

ACCIONISTAS CON DERECHO A PARTICIPACION EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en la Junta citada precedentemente los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas el quinto día hábil anterior a la fecha de la Junta.

La calificación de poderes se efectuará a las 11.30 horas, el mismo día de la Junta de Accionistas.

PUBLICACION BALANCE

El Balance General y los Estados Financieros Auditados serán publicados en el Diario La Nación el día 18 de abril de 1985.

ENVIO DE MEMORIA Y BALANCE

De acuerdo con lo establecido en el artículo 75 de la Ley 18.046 la Sociedad ha sido autorizada mediante el oficio N° 001401 del 11 de abril de 1985 de la Superintendencia de Valores y Seguros para limitar el envío de la Memoria correspondiente al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1984 a aquellos accionistas que figuren inscritos en el Registro con 700 o más acciones, y a aquellos que expresamente lo soliciten por escrito a Huérfanos 539 Of. I, a quienes se les enviará dichos antecedentes a la brevedad.

Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las oficinas de la Sociedad, ubicada en Huérfanos 539, Of. I para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten.

EL PRESIDENTE

Síntesis policial

INVESTIGAN HOMICIDIO FRUSTRADO

La policía investiga las circunstancias en que un comerciante fue herido a bala, el viernes a las 23.45 horas, en la intersección de las calles José Pedro Alessandri y Las Torres, comuna de Macul.

El principal sospechoso es Pablo Hidalgo Burgos, hijo de Mireya Burgos Gálvez. Con ella el herido, Carlos José Rost Aravena, de 52 años, mantenía una relación sentimental.

El informe médico indica que el comerciante recibió cuatro impactos, quedando con heridas graves, sin peligro de muerte. Se encuentra internado en el Hospital Salvador.

MEDICO IMPLICADO EN CASO DE ABORTO

Personal del Servicio de Investigación detuvo al médico, Jaime Pavez, por su presunta responsabilidad en el caso de un aborto practicado a una enfermera.

La denuncia fue estampada en la policía, por la propia superioridad del Hospital de Cabildo, donde fue intervenida, el primero de abril, la enfermera, Edith Medina Quezada, de 28 años de edad.

El doctor Jaime Pavez quedó a disposición del Tribunal de La Ligua, mientras se determina su exacta participación en el hecho.

INTOXICADO

El trabajador de 45 años, Carlos Segovia Segovia, domiciliado en San Roque, en Valparaíso, debió quedar internado con heridas internas de gravedad al intoxicarse por comer pescado en mal estado.

Había llegado ayer al centro asistencial local desmayándose en el lugar.

El Servicio de Salud Valparaíso-San Antonio ordenó una rápida investigación en el hogar del trabajador para evitar posibles daños a otros familiares.

MUERTE POR INMERSION

El agricultor Hernán Campos Martínez de 36 años, domiciliado en el lugar El Cardal, a 5 kilómetros de la localidad de Yungay, denunció a Carabineros de ese pueblo que su sobrino de 13 años, Alberto Aguirre Garrido, analfabeto, de su mismo domicilio, cayó a las aguas del río Panqueco al tratar de rescatar a un animal que se había adentrado en el caudal. A consecuencias de ello el muchacho fue arrastrado por las aguas pereciendo ahogado.

El cadáver fue recuperado y levantado por orden judicial para ser remitido a la Morgue de Yungay.

DERRUMBE MATO A MINERO

Un doble derrumbe en la mina Feliciano, ubicada en la II Región, causó la muerte de Sergio Antonio Guerra, de 19 años, cuando se encontraba en plena labor.

El yacimiento, de propiedad de la compañía minera Tocopilla, se encuentra ubicado a 3 kilómetros de Tocopilla.

Las causas del accidente laboral son investigadas por expertos en el lugar.

PLANTACION DE MARIHUANA

A disposición del Séptimo Juzgado del Crimen de la capital quedó Manuel Reyes, de 23 años, con antecedentes policiales quien mantenía una plantación de Cannabis Sativa, en el patio de su domicilio, en calle Huapachos, en el sector occidente de la capital.

La droga incautada que alcanza a 10 kilos fue avaluada en 650 mil pesos. La policía informó que Reyes era un consumidor habitual de marihuana, desde hace siete años, y el vicio tenía un alto costo para él. Ello lo impuso a plantar semillas en el patio de su casa.

VIÑA OCHAGAVIA S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 29 de abril de 1985, a las 18.30 Hrs., en calle Tí Tí N° 2228, con el objeto de resolver sobre la Memoria y el Balance del ejercicio anual 1984, proceder a la elección de Directorio, tomar conocimiento de acuerdos del Directorio comprendidos en el artículo 44 de la Ley N° 18.046, y en general tratar de todas las materias que son propias de reuniones de esta naturaleza.

Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas el día 23 de abril de 1985.

EL PRESIDENTE

15 personas resultaron heridas

Espectacular volcamiento de un bus interprovincial en el sur

El vehículo -que circulaba entre Santiago y Cañete -sufrió el reventón de uno de sus neumáticos a la altura del kilómetro 5 de la Ruta 148 entre Bulnes y Concepción

Quince personas resultaron heridas, dos de ellas de mediana gravedad y las restantes leves, al volcar espectacularmente un bus de pasajeros que circulaba entre Santiago y Cañete.

El accidente se registró a las 7.30 horas de ayer cuando

el bus de la empresa Licantén circulaba de norte a sur a la altura del kilómetro 5 de la Ruta 148 entre Bulnes y Concepción.

A consecuencia de la rotura de un neumático trasero del vehículo, éste volcó

sobre su costado izquierdo quedando atravesado en la calzada, con serios daños materiales aunque entre sus ocupantes no se registraron heridos de gravedad. Dos de ellos fueron trasladados al hospital de Bulnes donde se les diagnosticó lesiones menos graves. Los restantes sufrieron sólo lesiones leves.

El conductor de la máquina fue detenido por Carabineros para ser puesto a disposición de los tribunales.

ATROPELLOS

Una mujer no identificada de aproximadamente 40 años de edad sufrió graves lesiones que le ocasionaron la muerte, al ser atropellada por una camioneta en la intersección de las calles Paicaví e Independencia, barrio norte de Concepción.

El vehículo arrolló a la mujer cuando esta cruzó corriendo y en forma sorpresiva la calzada, haciendo imposible que el conductor del vehículo frenara. Conducida al hospital regional, falleció horas más tarde.

Carabineros detuvo a Sergio Hernán Ramos Coloma, comerciante de 22 años, soltero, quien conducía la camioneta en normal estado de temperancia. El lunes será puesto a disposición del Juzgado del Crimen.

Asimismo, una menor de 8 años de edad murió al ser atropellada por un automóvil a la altura del paradero 14 de la Avenida 21 de Mayo, en la comuna de La Cruz.

La víctima fatal fue identificada como Vanesa Jeria Araos, domiciliada en calle Manuel Rodríguez 140.



EMPRESA NACIONAL DE MINERIA

OFICINA REGIONAL V REGION

"Cal Hidráulica Apagada"
Propuesta Abierta

Venta de Bases: Finanzas, Ecuador 285, 3.er piso, Viña del Mar, del 16 al 19 de abril de 1985 de 09.00 a 12.30 y de 14.30 a 17.00 horas.
Valor de las Bases: \$ 2.500.

JEFE REGIONAL V REGION



EMPRESA NACIONAL DE MINERIA

OFICINA REGIONAL V REGION

"Cañería Negra 1/4" Ø"
Propuesta Abierta

Venta de Bases: Finanzas, Ecuador 285, 3.er piso, Viña del Mar, del 16 al 19 de abril de 1985 de 09.00 a 12.30 y de 14.30 a 17.00 horas.
Valor de las Bases: \$ 2.500.

JEFE REGIONAL V REGION

CIA. MINERA MERCEDITAS S.A.

(SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, que se llevará a efecto el día 29 de abril de 1985, a las 11 horas, en Ahumada 131 Of. 702, con los siguientes objetivos:

Resolver sobre Memoria y Balance del ejercicio anual 1984.
Designar Auditores Externos e Inspectores de Cuentas para el ejercicio 1985.
Nombrar por un período de tres años, los siete miembros que componen el Directorio de la Compañía.
Tendrán derecho a participar en esta Junta, los titulares de acciones que figuren inscritas en el Registro de Accionistas, hasta el día 24 de Abril de 1985.

EL PRESIDENTE

CLINICA SANTA MARIA S.A.

JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas de Clínica Santa María S.A., la que se celebrará el día 30 de abril de 1985, a las 12.00 horas, en la Sala de Consejo de la Caja Bancaria de Pensiones, ubicada en calle Huérfanos N° 886, 2° piso.

La tabla de la reunión es la siguiente:

- Memoria y Balance del ejercicio del año 1984;
- Renovación total del Directorio;
- Elección de fiscalizadores;
- Materias a que se refiere el artículo 44 de la Ley N° 18.046;
- Y, en general, cualquiera otra materia propia del conocimiento de esta Junta.

Tendrán derecho a participar en esta Junta, los Accionistas que se encuentren inscritos en el Registro de Accionistas con 5 días hábiles de anticipación al 30 de abril de 1985.

EL PRESIDENTE

Discovery lanzó dos satélites

CABO CAÑAVERAL, 13 (AP). — La tripulación del transbordador espacial Discovery lanzó hoy un segundo satélite a órbita, pero éste no comenzó a girar ni extendió una antena tal como estaba previsto.

"La antena no ha sido emplazada... me temo que no ha comenzado a girar", dijo el astronauta Jeffrey Hoffman minutos después de haber lanzado al Leasat con artefactos de control remoto.

El emplazamiento en sí tuvo éxito y la astronauta Margaret Rhea Seddon dijo que "está funcionando y estamos sacando fotos".

"Muy bien", dijo el control de la misión. Pero el satélite debe girar para su propia estabilidad, y la antena es necesaria para establecer comunicaciones con la tierra.

Los especialistas de Hughes Aircraft, que construyeron el satélite, trataban de determinar si podrían corregir los problemas por medio de los comandos de tierra.

Albania rechazó condolencias rusas

VIENA, 13 (DPA). — Albania rechazó, y devolvió a Moscú por "inaceptable", un telegrama de condolencias soviético por la muerte del veterano líder comunista albanés, Enver Hoxha.

El pequeño país comunista balcánico, situado a orillas del Mar Adriático, rompió espectacularmente con la Unión Soviética hace un cuarto de siglo, acusando de "revisionista" al Partido Comunista Soviético. Tras la muerte de Mao Tse-Tung, también rompió con el comunismo chino.

Según confirmó hoy en Viena un diplomático albanés, el telegrama de condolencias enviado a Tirana por el Partido Comunista soviético a la muerte de Enver Hoxha, que será enterrado el lunes, fue reexpedido de vuelta a Moscú.

El primer secretario de la embajada albanesa en Austria, Simon Vogli, dijo que su pueblo no quería "ninguna clase de contactos con la imperialista y hegemónica Unión Soviética".

FF.AA. con apoyo de 70 mil policías garantizarán hoy los comicios

Perú elige nuevo Presidente

Además, se renovarán el Senado y la Cámara de Diputados. Más de ocho millones peruanos emitirán su sufragio Se temen actos de sabotaje de guerrilleros izquierdistas

LIMA, 13 (Reuter). — Más de ocho millones de peruanos irán mañana (hoy) a las urnas para elegir un presidente, dos vicepresidentes 180 diputados y 60 senadores, para el período 1985-1990.

Los sufragios se emitirán entre las 13.00 y 20.00 GMT en un total de 45.018 mesas de electores en todo el país.

Según la ley, en caso necesario, la votación puede ampliarse por una hora.

En la cédula figuran los nombres y distintivos de los nueve partidos de la contienda electoral para la elección de la fórmula presidencial. Los electores deben colocar un aspa en los candidatos de su preferencia, también para diputados y senadores.

El cambio de mando se realizará el 28 de julio al culminar el presidente Fernando Belaúnde Terry su período de cinco años.

En todo el país el control de las elecciones está a cargo de la Fuerza Armada, en tanto que 70.000 policías garantizan el orden público, según un comunicado militar.

El jurado nacional de elecciones ha previsto que los resultados oficiales deben conocerse 30 días después de los sufragios, pero se estima que unas 3 horas de terminado los sufragios puede conocerse con cierta aproximación el ganador de los comicios.

Según la ley, el ganador debe obtener el 51 por ciento de

votos de los 8.290.000 electores. De no alcanzarse esa suma, los dos candidatos más votados se enfrentarán a una segunda ronda, triunfando definitivamente el que obtenga mayor votación.

ESTADO DE ALERTA

LIMA, 13 (ANSA). — Ciento treinta mil efectivos militares y policiales fueron colocados esta madrugada bajo estado de alerta en todo el Perú, para garantizar el normal desarrollo de las elecciones presidenciales de mañana domingo.

No obstante, grupos subversivos realizaron en las últimas horas actos de sabotaje en las localidades de Chancay, Pas-

co, Junín y Huancavelica reportaron graves daños.

En el departamento de Arequipa, los sediciosos bloquearon las carreteras de acceso con grandes piedras y pinos en paredes y cerros lejanos. "No votar, Partido Comunista del Perú". Se dijo entre las amenazas figuraron voladuras con dinamita de vehículos que transitaran por carreteras.

Por su parte, las autoridades advirtieron a la población peruana — 19 millones 680 mil personas — a someterse a disposiciones del Consejo Conjunto de la Fuerza Armada, órgano castrense que mirará el control militar de la lancia y protección a los millones 300 mil electores.

Señalan sus médicos

"Resistencia de Neves ha ido más allá de sus expectativas"

Mandatarios de todos los países latinoamericanos han hecho llegar su solidaridad al presidente brasileño

SAO PAULO, 13 (REUTER). — El estado de salud del Presidente electo brasileño Tancredo Neves mejora lentamente, dijo hoy el gobernador del estado de Sao Paulo, André Franco Montoro.

"Los médicos me han expresado que la resistencia de Tancredo ha ido más allá de sus expectativas", expresó Montoro a los periodistas. Luego indicó que Neves se ha convertido en un símbolo de unidad nacional.

Montoro dijo que durante las primeras horas de hoy, recibió una llamada del ex presidente venezolano

Carlos Andrés Pérez, quien expresó su solidaridad personal y la de otros líderes latinoamericanos en unirse al pueblo brasileño en su vigilia para rogar por el restablecimiento de Neves.

Previamente, el último boletín médico divulgado por el vocero presidencial Antonio Brito, dijo que de no mediar nuevos inconvenientes en la salud de Neves, habla lugar a un cauteloso optimismo.

Brito dijo que el estado de Neves aunque grave, mostraba lo que calificó como una estabilidad discreta y que había indicios de haber mejorado la función

pulmonar en las últimas horas.

"Resulta significativo que en las últimas horas comparadas con las de ayer, no han surgido nuevas dificultades, ni hay nuevos problemas", dijo.

Brito dijo que 34 horas después de la séptima operación de Neves en un mes, las radiografías no muestran alteraciones en los pulmones pero su capacidad para bombear oxígeno a la sangre había mejorado.

El tiempo que Neves pasa con riñón artificial había sido extendido pero sólo para eliminar líquidos que afectaban el funcionamiento del

monar no para el diálisis que son estables los niveles de urea y creatina, expresó.

"Al transcurrir las horas sin surgir nuevas dificultades pese a la gravedad, demos abrigar esperanzas", dijo Brito.

El ánimo de los doctores era hoy más optimista después que Neves superó que describieron como etapa extremadamente crítica ayer, dijo.

Los sistemas cardiovasculares eran normales se consideran las circunferencias, dijo Brito. Neves recibió hoy nuevas transfusiones de sangre.

I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO



PROPUESTA PÚBLICA

PARA LA VENTA DE LOS LOCALES DEL MERCADO PONIENTE, UBICADO EN CALLE MAQUINISTA ESCOBAR N° 3162 al 3196.

Locales Mercado Poniente	Superficie	Valor mínimo U.F.
17	8,23 m ²	45,27
32	14,00 m ²	49,00
43	7,50 m ²	52,50
47	5,40 m ²	29,70
75	13,20 m ²	72,60
139	8,25 m ²	45,38
141	5,55 m ²	30,52
143	17,10 m ²	94,05
146	6,05 m ²	33,27
198	13,32 m ²	73,26
211	10,90 m ²	49,05
217	11,00 m ²	49,50
236	4,00 m ²	22,00
246	4,50 m ²	24,75

LUGAR DE PROPUESTA: Auditorium Casa Colorada, Merced N° 860.

El día jueves 18 de abril a las 11:00 horas.

Valor de las bases \$ 500.-, las cuales podrán ser adquiridas en el Sub-Departamento de Finanzas oficina 107, entrepiso, Santo Domingo N° 916.

La I. Municipalidad se reserva el derecho de retirar de la propuesta los locales que estime conveniente, sin expresión de causa y sin derecho a indemnización alguna.

EL ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD LA PINTANA PROPUESTA PÚBLICA

Llámanse a propuesta pública por suma alzada sin reajustes para la realización de:

Desarrollo de los proyectos de arquitectura y especialidades para el consultorio Santiago de Nueva Extremadura.

FINANCIAMIENTO: Fondos municipales 1985.

PARTICIPANTES: Podrán presentarse profesionales arquitectos o sociedades de arquitectos legalmente constituidas, que acrediten un mínimo de 5 años de experiencia profesional y experiencia en desarrollo de proyectos del sector salud.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Se realizará entre los días 16 y 19 de abril en las oficinas de SECPLAC de la Ilustre Municipalidad de La Pintana, calle Porto Alegre N° 12537, Población San Rafael.

VALOR ANTECEDENTES: \$ 4.000.-

EL ALCALDE

I. MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES

LICITACION PÚBLICA

Arriendo de vehículos para el Programa Ocupacional para Jefes de Hogar.

Características: Se requiere arrendar cinco (5) vehículos utilitarios, tres (3) camionetas pick-up (tipo Luv) y un (1) jeep, con o sin choferes, para la supervisión de las obras POJH.

Participantes: Personas naturales o jurídicas, que tengan como giro el arriendo de vehículos.

Venta de antecedentes: 15 al 17 de abril de 1985, de 8:30 a 13:30 Hrs., en Avda. Apoquindo 3.300, Oficina de Partes.

Valor antecedentes: \$ 3.300 IVA incluido. Presentación de las ofertas: El 22 de abril de 1985 a las 12:00 Hrs., en la sala de sesiones de la I. Municipalidad de Las Condes, Avda. Apoquindo 3.300.

ALCALDE

Mundo Deportes

Santiago de Chile, Domingo 14 de Abril de 1985

LA NACION

TRES ILUSIONES A LA CANCHA

Aprovechando que su equipo se encuentra prácticamente clasificado para las semifinales del Campeonato Polla Gol, el entrenador de Colo Colo, Pedro García, quiere dar la oportunidad para hacer jugar a tres juveniles, quienes aún no han debutado en Primera División.

La única duda que tenía García antes del encuentro contra O'Higgins era de orden reglamentario ya que no sabía si puede tener menos de siete jugadores profesionales en la cancha. Hechas las averiguaciones, comprobó que puede alinear a los juveniles, y éstos serán de la partida.

De los tres, Ramírez ya está ambientado totalmente. En cambio, Gallo y Pinto aún siguen ubicándose en la entrada del camarín donde se visten los que buscan su oportunidad... que quizás tengan esta tarde.

HAROLD MAYNÉ-NICHOLLS

EDUARDO GALLO

Tiene 18 años y es puntero izquierdo. Casi diez entrenamientos con el primer equipo y seguramente esta tarde tendrá el número once albo sobre su espalda. "Sé que es difícil debutar en Colo Colo, por la calidad de los jugadores que tiene el equipo, pero espero hacerlo de la mejor manera posible".

Confiesa que se había hecho la ilusión de integrar el primer equipo, y que para él sería una gran satisfacción si esto sucediera. "Nunca he tenido problemas con nadie en Colo Colo, desde que llegué en 1980. El año pasado fui el goleador de la primera infantil y eso quizás hizo que don Pedro se fijara en mí y me diera la oportunidad".

Además el juvenil puntero izquierdo no tiene mayores problemas en acomodarse en cualquiera de los puestos del ataque. "Soy más bien zurdo, pero puedo jugar en cualquier puesto. En el colegio lo hacía así, y si aquí me lo piden también lo podría hacer sin aproblemarme mayormente".

"Gallito", como lo bautizaron en el primer equipo, acaba de egresar de la enseñanza media y estudia construcción civil en el Instituto Profesional de Santiago. "Entré hace unos días a clases, postulé por una beca deportiva y me aceptaron".

Aunque recién comenzaron las clases ya ha tenido algunos problemas para compatibilizar el estudio y el fútbol. "Espero que me den algunas franquicias en el Instituto para tratar de combinar de la mejor manera ambas cosas, ya que eso es lo que quiero".

La construcción civil es algo que lleva en la sangre, su padre tiene esa profesión y al parecer eso habría influido para que Eduar-



Sólo diez entrenamientos en el primer equipo y la oportunidad para Eduardo Gallo de debutar en el plantel albo, se presenta esta tarde.

do ingresara a esta carrera. "Algo o quizás mucha influencia paterna tiene que haber. A mi padre le gusta que trate de combinar ambas cosas, y en la casa me apoyan totalmente tanto en los estudios como en el fútbol".

Eduardo Gallo ahora sólo tiene que responder a ese apoyo en la cancha y en las aulas. Lo segundo ya lo comenzó hace algunos días; lo primero, hoy se verá.

RENE PINTO

René Pinto, 19 años, puntero derecho. En las divisiones inferiores jugaba de centrodelantero. El cambio se produjo cuando pasó a entrenar con el primer equipo a comienzos de este año. "He entrenado unos tres meses y he ido varias veces a la banca, aunque aún no tengo la oportunidad de jugar en primera; puedo hacerlo en cualquier puesto".

Seguramente ésta se presentará hoy en la tarde frente a O'Higgins.

"Parece que así será, don Pedro nos ha dicho que el que anda bien en las prácticas y de esta manera hace méritos podrá jugar en cualquier minuto, y yo me he esforzado bastante en los entrenamientos..."

¿Cómo tomas esta posibilidad de jugar en Colo Colo?

"Me tengo bastante confianza, creo que las cosas me deberían salir bien. Además que sé que no se me va a repetir, ya que aquí hay muy buenos jugadores y casi en todos los partidos nuestros rivales se juegan verdaderas finales frente a nosotros".

Por la cantidad de jugadores del plantel albo, quizás te envíen a préstamos, a jugar en provincias ¿Te agrada esta posibilidad?

"La verdad es que yo aún soy juvenil y por eso no creo que me apuren y me manden fuera. De todas maneras habría que verlo y conversar con el entrenador; pero por ahora no sé nada".

¿Aparte del fútbol, estás dedicado a otra cosa?

"Por el momento no, hace un tiempo tuve que dejar mis estudios pero quiero conti-



Lo cambiaron de posición al llegar al plantel profesional. Pero a René Pinto no le incomoda ya que sabe que así podrá jugar en el equipo popular.

nuarlos en cuanto pueda ya que todos me han dicho que es lo que más me conviene. Ahora si pudiera estudiar y jugar aquí en Colo Colo sería lo mejor".

Si los estudios han podido esperar, es porque el destino quizás quiere que vayan hermanados con una buena carrera futbolística en el conjunto popular, la que para Pinto puede comenzar hoy cuando rinda su primer examen.

MARCELO RAMIREZ

A los 19 años, debe ser uno de los arqueros reservas del fútbol chileno con mayor experiencia internacional. Ha defendido a la selección de Chile en los Panamericanos de Caracas y viajó junto al combinado que seleccionó Isaac Carrasco para competir en Singapur.

Esta tarde Ramírez tendrá su oportunidad en la valla de Colo Colo. Es la ocasión que ha venido esperando desde hace dos años cuando fue nominado como tercer arquero del conjunto popular. "Tengo claro que es una gran posibilidad, la que espero no desperdiciar ya que he trabajado bastante bien y estoy confiado de que nada anormal debería suceder".

¿Cómo te sientes antes del debut?

"Sin ningún problema y en perfectas condiciones".

De seguir en Colo Colo, quizás seguirás siendo el tercer arquero, te incomoda esta situación.

"Sí me incomoda. Yo estoy consciente de que tengo a Roberto Rojas y Mario

Osbén delante mío y es muy difícil que los pueda superar. Por esto quiero decidir luego cómo será mi futuro en Colo Colo. No me interesa seguir siendo tercer arquero".

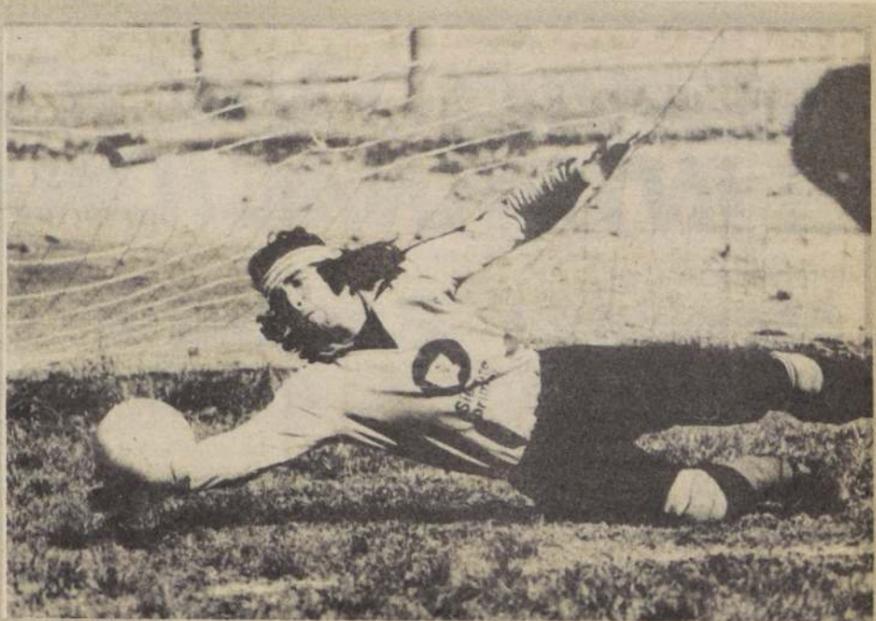
¿Estarías dispuesto a emigrar, o a ir a préstamo?

"Tengo que conversarlo con don Pedro, pero lo único que me interesa jugar o al menos tener la oportunidad, lo que aquí en Colo Colo es bastante difícil. Por eso, si surge una buena alternativa y los dirigentes no se oponen, iría a otro club".

Ir a otra institución, si es de provincia, podría alterar tus estudios...

"Lo he pensado, ya que estoy en cuarto año de enseñanza media y pienso dar la PAA, pero si se puede ir a una ciudad grande en la que pueda estudiar, no tendría problemas, claro que prefiero seguir aquí como segundo arquero".

El arquero sabe que esta tarde su futuro puede quedar decidido.



Dos años de espera se vencerán esta tarde cuando Marcelo Ramírez debute bajo los tres palos de Colo Colo.



fútbol por el mundo

ARGENTINA INICIA ETAPA DE CONCENTRACION PREPARATORIA

BUENOS AIRES, (AP). — El director técnico de la selección argentina de fútbol, Carlos Salvador Bilardo, anunció que el plantel será concentrado el lunes con miras a los partidos internacionales con Paraguay, Brasil y Chile, de pre-

paración para las eliminatorias del Mundial de México de 1986.

Estos serán los únicos enfrentamientos internacionales del equipo antes de iniciar el 26 de mayo los partidos del Grupo Uno de clasificación para el mun-

dial con un encuentro contra Venezuela. Sus otros rivales serán Colombia y Perú.

Bilardo informó que el 26 de este mes la selección jugará en Asunción con Paraguay; el 5 de mayo, en Bahía, con Brasil, el 9 en Buenos Aires, la revancha contra Paraguay, y el 14 jugará contra Chile.

El 15 de mayo, informó Bilardo, la selección argentina emprenderá viaje a Bogotá, con el fin de adaptarse a la altura para iniciar la serie eliminatoria. El día 24 viajará a Caracas, donde dos días después enfrentará a Venezuela. El 2 de junio jugará con Colombia.

Argentina y Brasil

SOLO QUEDAN DOS INVICTOS EN SUDAMERICANO DE MENORES

BUENOS AIRES, (REUTER). — Argentina ratificó su liderazgo en el torneo sudamericano juvenil de fútbol para menores de 16 años al derrotar 3-0 a Perú, en un cotejo jugado en La Plata, 50 kilómetros al sudeste de aquí.

Los goles para el conjunto local fueron convertidos por Marino a los 54 (de penal); Salaberry (59) y Maradona (67 minutos).

En los restantes partidos que se jugaron en el marco de la quinta fecha del torneo juvenil, clasificatorio para el mundial de la categoría que se disputará en agosto en China, se registraron los siguientes resultados:

— Ecuador 0-Colombia 1, con gol de Caicedo a los 67 minutos. Partido jugado en el estadio de Vélez Sarsfield, de esta capital.

— Chile 0-Venezuela 0. Estadio de Estudiantes.

— Uruguay 2-Brasil 3. Goles para Uruguay: Baltierra (32 minutos) y Chenlo (46). Para Brasil: Bismarck (13 y 73) y Natalino (36 minutos). Disputado en el Estadio de Estudiantes de La Plata.

En la quinta fecha quedó libre Bolivia.

Con los resultados que se anotaron en la quinta fecha, la tabla de posiciones quedó integrada de la siguiente manera:

Países	PJ	G	E	P	GF	GC	Puntos
Argentina	5	5	0	0	19	1	10
Brasil	4	4	0	0	13	4	8
Uruguay	5	3	1	1	10	5	7
Colombia	4	2	1	1	4	4	5
Bolivia	4	1	1	2	6	10	3
Ecuador	4	1	0	3	6	8	2
Perú	5	1	0	4	3	8	2
Venezuela	4	0	2	2	1	8	1
Chile	5	0	1	4	2	11	1

Posiblemente Bilardo dé a conocer el plantel definitivo de la selección, que experimentó una larga serie de inconvenientes. Varios jugadores fueron lesionados, aunque sin mayor gravedad, como los casos del defensa Enzo Trossero y el volante Jorge Burruchaga. A esto se sumó la suspensión de los torneos oficiales locales, a causa de reiterados hechos de violencia.

Según versiones periodísticas, la Federación italiana no permitiría antes del 17 de mayo, día en que termina el campeonato italiano, que los clubes cedan a los futbolistas extranjeros para las selecciones de sus respectivos países. Esto afectaría al astro Diego Maradona, considerado el pilar del equipo argentino, que juega en Nápoles, y a Daniel Passarella, de Fiorentina de Florencia.

Bilardo informó que no existían inconvenientes para el retorno de los otros seleccionados que juegan en el extranjero: el golero Ubaldo Fillol, de Flamengo de Brasil; Jorge Valdano, del Real Madrid, y Juan Barbas, del Zaragoza de España.



Carlos Salvador Bilardo, DT de la selección argentina: Paraguay, Brasil y Chile a la vista.

Rival de Colo Colo y Magallanes

BELLAVISTA DEFINIO SU PLANTEL PARA LA COPA

MONTEVIDEO, (AP). — Bellavista definió la lista de jugadores que inscribirá ante la Confederación Sudamericana de Fútbol para disputar la serie eliminatoria de la Copa Libertadores de América.

Peñarol, el otro equipo uruguayo clasificado, pidió una prórroga en el registro para solucionar los contratos de dos futbolistas.

El plantel de Bellavista, que junto a Peñarol intervendrá en el grupo que completan los chilenos Colo Colo y Magallanes, está integrado por los siguientes jugadores: López y Gómez (arqueros); Acuña, Ponce, Panzardo y Lucas (zagueros); Molina, Castro, Iriarte, De los Santos y Yeladian (laterales); Dópico, Larré, Rabunal, Oscar Rodríguez, Ostolaza, Neme y Minigutti (volantes); Baran Laranaga, Alonso, Cabrera, Paglione, Magliano, Leites y Guerra (delanteros).

26 MEDIDAS DE SEGURIDAD EN ESTADIOS TRASANDINOS

El Senado de Argentina aprobó el proyecto de reforma del Código Penal y los edictos policiales que aumentan las sanciones a los provocadores de la violencia

BUENOS AIRES, (ANSA). — La actividad en el fútbol profesional argentino, suspendida para el próximo fin de semana a raíz de los graves incidentes registrados en la fecha pasada, se reanudará el sábado 20 de abril, rodeada de medidas de seguridad mediante las cuales se tratará de controlar los excesos y la violencia registrados últimamente.

En la madrugada de hoy, el senado argentino aprobó el proyecto de reforma del Código Penal y los edictos policiales, aumentando

considerablemente las sanciones a quienes hagan uso de la violencia en los espectáculos deportivos.

Por otra parte, el Ministerio del Interior aprobó un documento de 26 puntos elaborado por altas autoridades gubernamentales, policiales y deportivas, destinado a erradicar la violencia del fútbol. A 200 metros de los estadios, se procederá a colocar un vallado que no podrán atravesar los aficionados que no tengan en su poder la entrada correspondiente. Habrá revisión en busca de armas en poder de los asistentes. La con-

currencia de los menores de 14 años será prohibida sin acompañamiento de mayores.

Habrá estricto control de venta de bebidas alcohólicas en zonas próximas a los estadios y se fortalecerá la seguridad en las canchas, con fosos perimetrales y alambrados olímpicos del público a las canchas. La policía, controlará los excesos verbales de los aficionados, y los infractores serán procesados y deberán cumplir penas de prisión acordes con la gravedad de la transgresión.

SERVICIO NACIONAL E INTERNACIONAL

INTERNACIONAL

Mendoza - Bariloche
San Martín de los Andes

NACIONAL DESDE:

La Serena a Pto. Montt

SALIDAS DIARIAS / Pasajes - Encomiendas - Carga - Giros

Terminal Norte Fono: 721248 / Terminal Stgo. Fonos: 794694-794925
Of. Los Héroes Fonos: 723116-712951 / Of. Torres de Tajarar Fono: 744110

TAS-CHOARPA



le da más de lo que ud. espera...

"HURACAN DE VIOLENCIA"

Aquel 24 de marzo pasamos de la sorpresa al estupor, del estupor a la indignación. Y nos quedamos preocupados. La reacción de cierta parte del público que estaba presenciando el partido entre Chile y Uruguay nos pareció desmesurada, indigna y tonta a la vez. Arrojar proyectiles a un campo de juego en forma casi salvaje no coincidía con la tradición del hincha chileno ni correspondía a los intereses del equipo que estaba resolviendo un compromiso importante. Fueron algunos, pero los suficientes para enturbiar la imagen que históricamente se llevaron quienes visitaban este país para cualquier justa deportiva.

Fuimos a Montevideo precavidos porque no desconocíamos que la semilla de la venganza se había cultivado. Y el clima había sido fabricado. Un periodista argentino con quien dialogué en el bar del hotel Columbia me confesaba:

"honestamente yo venía con cierto sentimiento antichileno. Vi por televisión lo que pasó en Santiago y leí algunos comentarios. Pero a 24 horas de estar en Montevideo mis sentimientos han cambiado. Veo a colegas metidos en campañas peligrosas. Algunos disfrazan sus mensajes pero no es difícil detectar sus intenciones. Puede pasar cualquier cosa".

Y lo que pasó fue que durante cuatro días la delegación chilena fue hostilizada y agredida sistemáticamente. No como consecuencia del espontaneísmo de la gente sino como consecuencia de acciones planificadas. Esa fue la gran diferencia entre Santiago y Montevideo. En el estadio la cosa fue pareja. Los proyectiles de allá fueron como los de acá. La selección oriental ratificando su calidad futbolística y una limpieza como hacía mucho tiempo no veíamos en un equipo celeste. Pero el antes y el después fue muy distinto. En los alrededores cercanos del hotel se apostaron con fanática perseverancia grupos de hinchas dedicados a perturbar el descanso y la tranquilidad de la delegación chilena, se llegó al absurdo de continuar con esa manía durante varias horas después del partido cuando los jugadores ya habían regresado a Chile y los habitantes del hotel éramos un grupo



Por Héctor Vega Onésime

reducido de periodistas. Me tocó sentir a cincuenta centímetros de mis espaldas en el comedor del hotel cómo estallaba un vidrio víctima de un pedrazo intencional. Costaba entender esa furia contra un enemigo invisible. Cuando me acerqué a un policía para decirle que les informara que los futbolistas chilenos ya no se encontraban allí, se encogió de hombros y me respondió: "ya lo saben".

La revancha uruguaya se había consumado con todo el odio y la premeditación que se podía. Hirieron al doctor Wainer y a Rubio, rompieron los vidrios del hotel y de cada bus que se utilizó, ofendieron, agraviaron. Y ganaron el partido.

Bastó cruzar el Río de la Plata para encontrarse con una realidad más violenta y aberrante. En ese mismo momento en un estadio de fútbol se inmolvaba la novena víctima fatal al cabo de los dos últimos años. Un adolescente de apenas 14 años caía atravesado por una bala asesina en medio de un trágico enfrentamiento de "barras bravas". Mientras en otro estadio el partido ni siquiera pudo comenzarse como consecuencia de los escándalos en las tribunas.

La situación crítica en la Argentina llegó a su punto álgido. El natural pintoresquismo del ambiente trasandino que se hizo famoso en el mundo fue desbordado por hordas

irracionales que matan, violan y roban al amparo de una sana pasión popular. Desde hace alrededor de dos años, ir a un estadio en la Argentina es un acto de arrojo, un masoquismo, casi un suicidio. Se perdió mucho tiempo en la bizantina discusión de saber si la culpa era de las "barras bravas" o de la policía que pendulaba entre la represión ciega o la absurda pasividad. Los argentinos se han dado cuenta de que el problema es más profundo y complejo de lo que suponían. Hoy, por resolución oficial de los gobernantes, se decidió suspender la actividad futbolística hasta que se encuentren las fórmulas idóneas para desterrar ese cáncer que ha corroído hasta sus raíces el fútbol argentino.

El acierto de la medida se pudo comprobar en la noche del miércoles cuando jugaron Chile y Argentina en el marco del campeonato juvenil para menores de 16 años. Un torneo que por sus implicancias internacionales no se pudo suspender. Durante el partido un sector del público se dedicó a insultar y provocar a las fuerzas policiales mientras coreaban cantos obscenos. Una vez finalizado el espectáculo destruyeron cuanto encontraron en su camino, incluida la estación ferroviaria más próxima. Ya en este caso no se trataba de "barras" rivales. Eran todos argentinos que podían festejar el triunfo de su equipo. Mientras en el campo de juego los chilenos soportaban con hidalguía la superioridad futbolística argentina, mientras estos jóvenes de Sudamérica daban muestras de honestidad sin producir una sola expulsión en lo que va del campeonato, mientras el fútbol ofrecía una limpia y sólida hermandad, en las tribunas se volvió a posar el fantasma trágico de la violencia.

Comparadas con estas dos vivencias, aquella del 24 de marzo queda pálida y disminuida. Pero no es mi intención hacer comparaciones que salven la responsabilidad chilena. De lo que se trata es de ver a donde se puede desembocar si el mal no se ataca a tiempo. No nos refugiemos en la comodidad de un "en otros lugares pasan cosas peores". Pensemos que ese "huracán de violencia" de que habla el Papa se ha enquistado en el fútbol y que aquellos que no supieron actuar a tiempo no saben cómo desembarazarse de él.

Hace pocos días me comentaba alguien muy allegado a la FIFA que en el seno del organismo rector del fútbol mundial hay honda preocupación por este asunto. Que se está estudiando la manera de evitarlo o desterrarlo. Se teme —con razón— que se ingrese en una involución sin retorno.

Si en vez de fiesta se convierte en drama. Si en vez de hermanar enfrenta a los pueblos. Si en vez de deporte se transforma en guerra, el fútbol habrá muerto. Tratemos de que Chile no sea cómplice de esa muerte.

Chile-Uruguay en el Centenario

ESTA ES LA VERSION DE "EL

clasificado por eliminatorio

SE ESPERABA EL ESCÁNDALO, BRILLO LA PAZ



El Principe Francescoli y toda su dimensión de crack que los uruguayos tardan en reconocer acaso porque le conceden la materia con... que hace que no sienta...

Por unas cuantas horas nos sentimos protagonistas de "Los gritos del silencio". ¿Usted la vio? Ese periodista del "The New York Times" y su maravilloso amigo camboyano metidos en el medio de una guerra sucia, desigual, absurda, como todas las guerras. Pero no se preocupe. Fue pura imaginación alimentada por la película, por todo lo que escribieron y dijeron en Santiago de Chile y Montevideo, por la recepción poco amistosa al equipo trasandino, por algún vidrio roto en el micro que logró sacarlos de Carrasco, por el huevo estrellado en la cara de Carlos Caszely, por todo lo que se jugaba Uruguay. Y por la costumbre...

Imaginación pura, sí señor. Con excepción de algunos molestos tamboriles que sonaron hasta las tres de la mañana del domingo en las puertas del Hotel Columbia —donde vivía Chile— y de algunos objetos —en su mayoría frescas manzanas— que partían desde las tribunas próximas a los banderines de esquina cada vez que había corner. Nada más. Así como la prensa chilena fue culpable

del clima terrible que se vivió en Santiago en el partido de ida, la uruguayo fue un verdadero ejemplo de sensatez. Diarios y radios pasaron todo el tiempo pidiendo apoyo al equipo, pero exigiendo buen comportamiento y condenando a quienes hablan provocado disturbios en el aeropuerto. Los jugadores prefirieron hablar de fútbol, garra y corazón y vamos a la celeste en vez de ingresar al peligroso terreno de las provocaciones. Las calles sólo fueron patrulladas por entusiastas vendedores de banderas (colocaron nada menos que cincuenta mil) y apacibles transeúntes de sábado a la noche.

El domingo a la mañana una multitud salió a ver pasar la tradicional prueba ciclística "Vuelta del Uruguay". No hubo sospechas hacia la terna arbitral argentina, acaso por el prestigio que conservan nuestros árbitros en todas las canchas sudamericanas y que esta vez revalidaron con un trabajo excelente Carlos Espósito —el juez—, Jorge Romero y Juan Bava, los líneas.

DONDE ESTA FRANCESCOLI

¿Guerra? Hubiera visto usted a los uruguayos hacia la noche del sábado en su concentración de Los Aromos. Apenas un grito violento: "¡Quiero retruco!", o alguna palabra fuerte ("¡La pucha con esta bola!")... en la mesa de pool.

—¿Café, mate, una Coca Cola? —nos invita Washington Guarino, el preparador físico del equipo.

—¿Se quedan a comer? —invita el cocinero mientras asa una decena de pollos y prepara las ensaladas.

—¿Usted cree que habrá llo? —dice Amaro Nadal— Yo creo que no pasa nada.

Tenemos que jugar al fútbol y se acabó. Yo no sé quién inventa esto de las guerras. Nosotros estamos tranquilos aquí, ni se nos ocurre que pueda pasar algo. Si somos mejores lo tenemos que demostrar dentro de la cancha. Y yo creo que somos mejores... ¿Cómo andan ustedes? ¿Y Bilardo? No me explico cómo no lo llamó a Gottardi...

—Se lesionó... —Epa... no sabía nada ¿Lo operaron? A ese lo quiero siempre en mi equipo, define como nadie...

—¿Dónde están Francescoli y Borrás? —preguntamos porque no los vemos por ninguna parte. Alguien nos dice que acaban de operar a Mariela, la mujer de Enzo.

Vamos al Hospital Italiano. Tercer piso, habitación 31.

—Llegaron tarde —lamenta la enfermera amable—, Francescoli y el doctor Borrás (¿será doctor Borrás?), se acaban de ir. Pero la señora está muy bien, fue una intervención ginecológica sin riesgos... Enzo quedó que vuelve mañana después del partido...

Nos vamos al Hotel Columbia para ver a Chile. En el camino no hay "guerrilleros" agazapados detrás de los árboles. En la puerta del hotel, unos treinta muchachones le dan sin respiro a los tamboriles y gritan alguna que otra referencia política. ¿Eso es agresión? Adentro, Jorge Aravena se queja por el ruido y se preocupa por decir que en Chile sólo unos pocos

agredieron a los uruguayos. Carlos Caszely está demasiado tranquilo: "Yo creo que el fútbol es utilizado por unos pocos con propósitos inconfesables —intelectualiza—, pero la verdad está dentro de la cancha... Yo no excité a las tribunas como dijo EL GRAFICO. Yo quería calmarlas. Quien me conoce sabe que soy un pacifista, que mantengo una escuela primaria en Santiago para darle instrucción a decenas de chicos... ¿Usted cree que me puedo pelear en una cancha?"

El médico recibe la orden de inyectar tranquilizantes a todos los jugadores para que puedan descansar de los tamboriles. Nadie sabe quién dio esa orden porque la mayoría opina que don Pedro Morales —el director técnico— ordena más bien poco. Se habla de una reserva de tres habitaciones en el Victoria Plaza para que vayan a dormir los titulares, se asegura que hasta el Centenario llegarán en varios autos para distraer a los "forajidos". Van en el micro y los reciben con abucheos y silbidos, pero sin agresiones.

¿DONDE ESTA URUGUAY?

Como nunca antes, se vendieron 66.200 entradas —todas— el día martes a la tarde. Como pocas veces antes hay 75.000 personas y 40.000 banderas uruguayas en un Centenario que no ardía de furia, sino de entusiasmo. Hay cantos, y hay silbidos —nada más que silbidos— cuando ingresa Chile... Jorge Rubio se tira espectacularmente al piso acusando el golpe de un proyectil en la cabeza. ¿Verdad o farsa? Algunos fotógrafos consultados coincidieron en señalar que se trató de una modesta manzanita. Sale Uruguay —diez minutos después, recién cuando Romero bajó el túnel a buscarlos— y todas las banderas parecen una sola, enorme y emocionante.

Chile juega con tres centrales (el libero René Velázquez, Eduardo Gómez y Mario Sotol). Cree que Uruguay intentará llegar por el medio y acierta: Francescoli —que no es manija— es manija... trata de tocar con Na...

Por unas cuantas horas nos sentimos protagonistas de "Los gritos del silencio". ¿Usted la vio? Ese periodista del "The New York Times" y su maravilloso amigo camboyano metidos en el medio de una guerra sucia, desigual, absurda, como todas las guerras. Pero no se preocupe. Fue pura imaginación alimentada por la película, por todo lo que escribieron y dijeron en Santiago de Chile y Montevideo, por la recepción poco amistosa al equipo trasandino, por algún vidrio roto en el micro que logró sacarlos de Carrasco, por el huevo estrellado en la cara de Carlos Caszely, por todo lo que se jugaba Uruguay. Y por la costumbre... Imaginación pura, sí señor. Con excepción de algunos molestos tamboriles que sonaron hasta las tres de la mañana del domingo en las puertas del Hotel Columbia —donde vivía Chile— y de algunos objetos —en su mayoría frescas manzanas— que partían desde las tribunas próximas a los banderines de esquina cada vez que había corner. Nada más. Así como la prensa chilena fue culpable del clima terrible que se vivió en Santiago en el partido de ida, la uruguayo fue un verdadero ejemplo de sensatez. Diarios y radios pasaron todo el tiempo pidiendo apoyo al equipo, pero exigiendo buen comportamiento y condenando a quienes hablan provocado disturbios en el aeropuerto. Los jugadores prefirieron hablar de fútbol, garra y corazón y vamos a la celeste en vez de ingresar al peligroso terreno de las provocaciones. Las calles sólo fueron patrulladas por entusiastas vendedores de banderas (colocaron nada menos que cincuenta mil) y apacibles transeúntes de sábado a la noche. El domingo a la mañana una multitud salió a ver pasar la tradicional prueba ciclística "Vuelta del Uruguay". No hubo sospechas hacia la terna arbitral argentina, acaso por el prestigio que conservan nuestros árbitros en todas las canchas sudamericanas y que esta vez revalidaron con un trabajo excelente Carlos Espósito —el juez—, Jorge Romero y Juan Bava, los líneas.

EL GRAFICO"



...Y ESTA ES LA NUESTRA

Sí, Proietto, yo vi "Los Gritos del Silencio". Y aunque las situaciones y la realidad entre la película que narra la epopeya de Camboya y el clima de Montevideo están separadas por un abismo de diferencias, debo decirle que durante cuatro días viví un ambiente que jamás había vivido.

Los días previos al partido entre Chile y Uruguay me parecieron una guerra sucia, desigual y absurda, como usted dice, amparada en un afán revanchista inexplicable e inexcusable.

No fue imaginación pura, Proietto, porque yo sentí, cómo sintió la selección chilena ese recibimiento vergonzoso en Carrasco, cuando un grupo de exaltados le gritó de todo a una delegación; cuando un desalmado le arrojó un huevo al rostro a Caszely, cuando el bus llegó al hotel con un vidrio destrozado por una pedrada. Como también viví el ataque soez de un centenar de hinchas a la salida del Centenario, cuando el cuadro fue a realizar su primera práctica esquivando los proyectiles que llovían sobre ellos.

Esos proyectiles que le aseguro, Proietto, no eran sólo frescas manzanas, sino piedras y pilas —destruyeron dos buses, y usted lo podrá comprobar en la misma prensa uruguaya, que escuetamente consignó esas agresiones.

No puedo, ni debo, colega, dejar pasar los conceptos vertidos en su comentario, acusando a la prensa chilena de ser culpable del clima terrible que se vivió en Santiago, mientras asegura que la uruguaya fue un verdadero ejemplo de sensatez, porque en Chile jamás escribimos lo que escribió Omar Puentes, en su diario "Las Últimas Noticias", de Montevideo: "Yo a los periodistas chilenos no los considero colegas y por eso no me voy a referir a ellos de esa manera. Son simplemente unos tristes empleados de diario. Son individuos mediocres, que lo único que han logrado en la vida es pisar la redacción de un periódico y creen que con eso alcanzan para tener la suficiente valentía del insulto gratuito. Y si esto lo escribo recién hoy, es porque hoy llegarán a Montevideo algunos de ellos y pretendo que lo

sepan, que nadie se los cuente. Que miren esta foto y sepan quién es el que se los dice".

Yo lo desafío, Proietto, a que revisemos juntos la prensa. Y que veamos cómo los uruguayos llamaban, a través de las páginas de algunos diarios, a participar en los incidentes de la noche del sábado frente al Hotel Columbia. Y que veamos los diarios chilenos, para descubrir si hay un insulto, un llamado a la violencia.

¿Guerra? Claro, usted vio a los uruguayos en Los Aromos, y no el viernes en el Centenario, cuando Rodolfo Rodríguez se acercó al foso e insultó hasta cansarse a Carlos Caszely, que junto a la delegación debió esperar media hora que los charrúas finalizaran el entrenamiento fijado para las tres y que culminaba a las cinco y cuarto, en circunstancias que la cancha había sido cedida a los rojos a las cuatro de la tarde.

Como usted dice, en la puerta del Hotel sonaron los tambores, hasta las cuatro de la mañana. Como también sonaron los petardos, Proietto, esos que revientan con escándalo, que impiden dormir. Como también se escupió a los dirigentes chilenos que intentaron aplacar, con buenas palabras, la exaltación de esos hinchas. Y bastaba ver el despliegue policial de las afueras, los camiones blindados en permanente custodia para comprobar que eso no era sólo "imaginación pura".

Usted tampoco sabrá que la noche en que escribía ese comentario el Hotel Columbia recibía un ataque feroz e insólito de una turba, que dejó a más de una decena de policías heridos y los ventanales completamente destrozados, aun después de saber que la selección —que ya había sido derrotada en justa lid— viajaba a Santiago. Sí, Proietto, eso es agresión. Y de la más dura y desvergonzada.

Yo me explico de otra manera el problema, porque entonces me costaría mucho encontrar una razón para justificar la preocupación del Gobierno de Sanguinetti por controlar la violencia. Si no hubo agresión, si como dice usted, "brilló la paz", ¿para qué ordenar una investigación especial tras los incidentes vividos en esa Semana Santa?

También le puedo asegurar que los

jugadores chilenos no recibieron tranquilizantes, ni jamás se pensó en trasladarlos de hotel, porque gran parte de esas horas de vigilia, mientras afuera sonaban los petardos, las pasé con ellos sin dormir. Y porque al otro día les vi la cara de sueño, el desvelo, las ojeras.

Yo no entiendo, colega. Pero si usted sólo escuchó silbidos cuando salió Chile es porque no vio a la policía cubrir con sus escudos a los chilenos. Ni posteriormente a los propios jugadores uruguayos pararse como una barrera protectora ante los nuestros para que pudieran retornar. Y le puedo garantizar, porque lo ví, que Hugo Rubio —no Jorge— recibió un proyectil en la cabeza. No una modesta manzanita, sino un objeto cortante, porque necesitó la aplicación de dos puntos y en el viaje de vuelta a Santiago fue víctima de constantes mareos y síntomas de vómito. Y eso, amigo Proietto, no lo provoca una "modesta manzanita".

Coincidimos en el fútbol, colega, aunque debo reconocer que yo ví que Aravena le pegó con la zurda en el penal, que el foul que derivó en el primer gol lo hizo Alejandro Hiris y que a Borrás lo conocía por Omar, y no por Hugo. Pero no puedo coincidir con usted en lo otro, Proietto, porque yo no podría decir que la guerra se hizo paz.

Si la historia la escriben los ganadores, pregunta usted, y yo le contesto que la historia del fútbol la escriben los periodistas. Y nosotros, Proietto, estamos empañados en eliminar la violencia, en acabar con la barbarie, en devolverle al fútbol su verdadera esencia.

Me gustaría que transitáramos por los mismos caminos, porque si bien es cierto en Chile aún no se vive el drama que tienen ustedes en el fútbol, no queremos llegar a eso.

Por eso, Proietto, no puedo estar de acuerdo con usted. Porque cuando leí su crónica me ví en la obligación de repasarla una y otra vez. Y de esperar para escribir la respuesta.

Como decía Rafael la semana pasada, en esas mismas páginas, de nosotros depende, Proietto. Y me parece que ése no es el camino.

ALDO SCHIAPPACASSE

banderas en una sola. Ahora si aparece Uruguay. Adentro y afuera. Un grito, una emoción, una fiesta que recorre la 18 hasta la madrugada, que hace redoblar los tambores sinceros. Ahí está Uruguay clasificado para México '86, después de dos mundiales sufridos desde afuera. Ahí está el delirio...

¿Y AHORA. QUE?

La guerra se hizo paz. El drama se hizo fiesta. Pero... ¿está todo en paz?, ¿la fiesta continúa? Veremos. En el vestuario —nos empapan— con gaseosas agitadas por Darío y por el Tano Gutiérrez subidos a un banco... En el abrazo interminable entre Hugo Borrás —el controvertido don Hugo— y el profesor Guanino. Francescoli ya se fue para abrazarse con Mariela en el hospital italiano... Las radios preguntan si Borrás debe seguir o no. Unos dicen que sí. Otros que no. Parecen mayoría. ¡Qué raro! Tan raro como lo que me dijo el secretario de la Asociación Uruguaya. Roberto Recalt, antes del partido: "Aunque ganemos y logremos la clasificación tendremos que reflexionar seriamente sobre el futuro de Borrás... Este hombre hizo muchas macanas y habrá que ver qué resolvemos para el futuro..."

Dicen que los cambios que produjo el domingo anterior en Quito se debieron a presión de los dirigentes, presionados a su vez por los jugadores que mandan en el equipo (Gutiérrez, Rodolfo Rodríguez, Francescoli y Miguel Bossio). No le perdonan que recién en los dos últimos partidos haya incluido al gran Darío (por Pereyra, de verdad un jugador importante), que dejara afuera a Diego, a Saralegui... Eso: que prefiriera la fuerza al fútbol. Dicen que es verborrágico, pero que los jugadores no lo entienden. Todo eso dicen de este hombre que ahora sigue llorando sobre los hombros del preparador físico, que no alcanza a enhebrar palabra: "Lo logramos, lo logramos", atina a decir mientras espera su destino.

Uruguay es el primer clasificado por eliminatorias del Mundial '86. La guerra se transformó en paz. Una hermosa paz que el pueblo canta por las calles. Pero ahora empieza otra historia.

¿No es que la historia la escriben los ganadores?

Depende. Siempre hay excepciones. Depende.

ALDO PROIETTO
Fotos: HUMBERTO SPERANZA
y JULIO CASTEGNELLO
(Enviados especiales a Montevideo, Uruguay)

dal, con Santín, con Saralegui, con Venancio Ramos. No hay violencia. Están todos demasiado apretados allá adelante. Y Chile está asfixiado allá atrás, con Caszely como único espectador en el centro de la cancha. Entra Francescoli de derecha al centro a 30 metros del arco, lo baja por tercera vez en diez minutos el pobre Gómez. Va "Gorromeo" Batista —así bautizado por su semejanza con el personaje que actúa en el programa de Calabró—, pega un derechazo que supera la barrera mal formada y se clava en el ángulo superior derecho de Roberto Rojas, que alcanza a manotear sin suerte. Es el 1-0 y es la clasificación. ¿Será? No. Porque Uruguay se repliega, pone en funcionamiento su pressing en la salida chilena, regala la pelota y las ambiciones después de otros diez minutos con toque lujoso. Entonces por ahí le llega una pelota a Caszely, que entra al área por la izquierda, quiebra la cintura y es trabado por Darío Pereyra. Indudable penal que cobra Espósito. Un derechazo brutal de Aravena, alto y al medio. Y todo el silencio.

¿La guerra? Algunos conatos en la tribuna América —allí hay un centenar de chilenos— y una espectacular pelea mano a mano entre dos espectadores uruguayos, seguramente pro y contra Borrás. Piden que salga Saralegui, piden al "Patito" Aguilera.

Uruguay entra sin cambios al segundo tiempo, aunque se adivina que Borrás —tan afecto a los hábitos— reemplazará pronto a Nadal por Poilla Da Silva. Chile está otra vez metido en el fondo, haciendo tiempo, y Uruguay trata de abrir la cancha. Ahora trata Francescoli que se va por la izquierda, entra al área sin dominar la pelota y recibe en su pierna toda la inocencia del marcador lateral Hugo Tabillo. Penal. Lo tira Venancio. ¿Y por qué no Enzo? Porque Venancio lo reclama a gritos. Y el remate es un grito interminable, profundo, conmovedor, que sacude a todo Uruguay (el partido se televisó en directo a todo el país incluido Montevideo). Ahora sí, 2-1. Ahora sí la clasificación. ¿Ahora sí? Chile sale de su encierro con ganas, pero sin ideas y con poco fútbol. Entra un delantero -Leteier— por un zaguero central —Gómez—. Pero el cambio recién se advierte en un remate de Caszely que obliga a Rodríguez a la mejor —¿le quita?— atajada importante de la tarde. Uruguay —aún con Da Silva adentro— sólo quiere que termine el partido. Y el público también, para saltar a la cancha y dar la vuelta olímpica, para transformar otra vez todas las

COLO COLO PUEDE ASEGURAR HOY SU CLASIFICACION

□ Juega en el pleito de fondo del Santa Laura-a las 17 horas-frente a O'Higgins. De preliminar se enfrentan la "U" y Palestino

Con un atractivo programa doble a disputarse en el Estadio Santa Laura continúa hoy la disputa de la sexta fecha de la segunda rueda del Torneo Copa Polla Gol, que ya está en sus tramos finales de la etapa clasificatoria.

En el recinto hispano se enfrentarán, a las 15 horas y de preliminar, los conjuntos de Palestino y Universidad de Chile, mientras que en el pleito de fondo, a las 17 horas, medirán fuerzas los elencos de Colo Colo y O'Higgins.

El preliminar será un partido de vida o muerte. Palestino, con 15 puntos y ubicado en el segundo lugar de la tabla del grupo metropolitano, con una victoria dejaría virtualmente asegurada su clasificación, mientras la "U", que tiene 12 puntos, necesita imperiosamente de un triunfo para mantener vigentes sus posibilidades. Los tricolores han realizado una excelente campaña, con un equipo reforzado con figuras como Dubó y José Luis Prieto, mientras que los universitarios han reformado su

estructura incorporando a una serie de elementos juveniles que han comenzado a rendir satisfactoriamente.

En el pleito de fondo Colo Colo puede asegurar su paso a semifinales venciendo a O'Higgins de Rancagua, aunque en esta oportunidad el cuadro albo presenta un equipo de "emergencia" debido a las lesiones y a la ausencia de sus jugadores seleccionados. El elenco de Pedro García intentará imponer su juego frente al elenco rancaguino, que no ha tenido

mayor fortuna en sus presentaciones en la capital.

El cuadro dirigido por Gastón Guevara ocupa el último lugar en la tabla de posiciones, y además es el equipo que menos goles ha marcado en el torneo en el grupo 3, con tan sólo 10 tantos.

El empate también le sirve a Colo Colo para clasificar.

EN VULCO

En el tercer partido que se disputará en la Región Metropolitana, Magallanes retorna a su reducido tradicional, el Estadio Vulco, para enfrentar a Unión Española, a las 15.30 horas.

Unión mantiene vigentes sus posibilidades de conseguir la clasificación, mientras la escuadra carabellera ya enfoca todo su trabajo hacia la próxima Copa Libertadores de América, que disputará frente a Colo Colo y los equipos uruguayos Peñarol y Bellavista.

Así, con estos tres partidos que elevarán el termómetro futbolístico en la capital, los cuadros quedarán enfrentados a la última fecha, a disputarse el próximo fin de semana, y donde tendría que definirse el futuro del Torneo Polla Gol, que acaparó la atención del aficionado durante casi tres meses.



El partido de la primera rueda en El Teniente, cuando Colo Colo superó por tres a cero a O'Higgins. Los Albos, con una formación juvenil, intentarán asegurar la clasificación.

De Arica a Temuco

Hora	Ciudad	Local-Visita
16.30	Arica	Arica - La Serena
16.00	Calama	Cobrela - Atacama
16.30	El Salvador	Cobresal - Antofagasta
16.30	Coquimbo	Coquimbo - Iquique
15.30	Quintero	Quintero - Unión Calera
15.30	Viña del Mar	Everton - San Felipe
15.30	Quillota	San Luis - Ovalle
15.30	Los Andes	Trasandino - Stgo. Wanderers
16.00	Santa Cruz	Santa Cruz - Linares
15.30	Talca	Rangers - Curicó
15.30	Concepción	F. Vial - Huachipato
15.30	Los Angeles	Iberia - Osorno
15.30	Angol	Malleco - Puerto Montt
15.30	Victoria	Victoria - Lota
15.30	Temuco	Green Cross - Valdivia

LOS 44 DE SANTA LAURA

Nº	Palestino	U. de Chile	Colo Colo	O'Higgins
1.-	Sánchez	Tejeda	M. Ramírez	Fischer
2.-	Salinas	Reyes	Alvarado	Jeria
3.-	R. Soto	Rivas	C. Soto	Irrazábal
4.-	Opazo	Rodríguez	Neculfir	Serrano
5.-	Vega	Pacheco	Herrera	Gallardo
6.-	Dubó	Silva	Pizarro	Figueroa
7.-	Núñez	Carrillo	Pinto	Román
8.-	Prieto	Mondaca	H. González	Coppa
9.-	Urzúa	Cisternas	Saavedra	A. González
10.-	Castañeda	Poblete	Rostión	Quiroz
11.-	Osorio	Puyol	Gallo	Pavez

UNIVERSIDAD DE CHILE

La "U" puso término a sus prácticas, ratificando Luis Ibarra el equipo esbozado como titular en la semana. En la formación azul reaparecen Marcelo Pacheco y Luis Rodríguez. El primero sustituirá al suspendido Héctor Díaz, mientras que Rodríguez jugará en lugar de Jorge Muñoz, al costado izquierdo de la zaga.

Los azules necesitan ganar sus dos últimos partidos para aspirar a la clasificación, de ahí que dentro de su esquema habitual, Ibarra haya trabajado particularmente en los aspectos ofensivos.

"Palestino tiene funcionamiento y un ataque interesante. Es un equipo difícil porque puede estar superado en el juego y se las arregla para asestar las estocadas precisas. Así nos pasó en la primera rueda cuando pesó a cumplir una buena actuación, perdimos 2 a 1".

Ibarra enfatizó que el objetivo de tener un equipo chileno con mayoría de hombres formados en casa ya se está cumpliendo: "en esta fase decisiva del torneo nos jugaremos con lo que hay. De este conjunto se fueron once valores y aun así hemos conseguido armar una once competitiva".



Leonidas Burgos, única baja de O'Higgins para su encuentro de hoy con Colo Colo.

O'HIGGINS

La imposibilidad de anotador en la temporada que afronta O'Higgins Colo Colo.

Aunque el conjunto nada campaña con Gastón Guevara continúa.

"Hay dos factores: las ganas que tienen, y las ventas improvisadas".

Durante la semana culminó con una buena participación del equipo participante.

LA LUCHA POR LAS SEMIFINALES

GRUPO	Pos.	Ptos.
• GRUPO I		
1° Cobrela		20
2° Cobresal		16
3° Atacama		15
• GRUPO II		
1° Wanderers		14
2° Ovalle		14
3° San Luis		13
3° Everton		13
3° Trasandino		13
• GRUPO III		
1° Colo Colo		19
2° Palestino		15
3° U. Española		13
• GRUPO IV		
1° F. Vial		19
1° Huachipato		19
• GRUPO V		
1° Puerto Montt		16
1° Malleco		16

Clasifican el primero de los grupos I, II, IV y V y los dos primeros del grupo III, además de los dos equipos que se ubiquen en el segundo lugar con más puntaje, considerando todos los grupos.

FERNANDEZ VIAL

Los aurinegros mantendrán su formación ganadora ya que a juicio del técnico Nelson Acosta, el equipo está en un nivel de rendimiento que no justifica cambios.

Fernández Vial le ganó en la última fecha a Naval y con ello afianzó su juego a tal punto que su hinchada estima como segura una victoria sobre Huachipato.

En el trabajo de la semana, se puso el acento en aspectos tácticos, como para no dejarle libertad a los delanteros de Huachipato, especialmente a Luis Araya, un hombre de la casa.

"Tenemos la suficiente fuerza moral y física como para salir adelante en este partido tan importante. En Collao jugaremos con la ambición que nos distingue, cuidándonos eso sí de las réplicas de Huachipato".

Fernández Vial formará hoy con Zamora; Yáñez, Pérez, Gutiérrez, Pedreros; González, Carrasco, Cisternas; Castro, Ormeño y Zambrano.



Luis Zambrano

EL INFORME DE LA VISPERA

PALESTINO

Las dudas que ensombrecían el panorama de Palestino empezaron a disiparse cuando en la práctica cumplida el viernes los jugadores que estaban lesionados, trabajaron con cierta normalidad aunque dos de ellos, Wilson Miranda y Jorge Artigas, sin esforzarse en demasía.

El entrenador Gustavo Cortés ya tiene listos los cambios para cualquier emergencia. En realidad, dijo Cortés, ninguno de los lesionados está anticipadamente descartado, salvo Miranda, tal vez, que ha trabajado muy poco. Si no se re-

cupera jugará Salinas en su lugar. Lo mismo podría ocurrir en el caso de Artigas, cuya plaza la cubrirá Ricardo Toro.

La idea es que el cuadro sea el mismo de la fecha anterior: Sánchez; Miranda (o Salinas), Toro, Vega y Opazo; Prieto, Dubó y V. Castañeda, Núñez, Urzúa y Osorio.

Ayer hubo un entrenamiento de tipo recreativo y hoy los jugadores nominados para el match con la "U" almorzarán juntos en un hotel céntrico.



Marcelo Urzúa. El delantero de Palestino quiere seguir celebrando hoy frente a la "U".

COLO COLO

Una práctica recreativa sirvió para que Colo Colo culminara suavemente su preparación para el encuentro con O'Higgins. A Pedreros concurre todo el plantel, con excepción de Alfonso Neculñir, autorizado para terminar los trámites relacionados con su matrimonio, y Raúl Ormeño, ausente desde hace varios días, por lesión.

El coordinador de los albos, Abel Troncoso, informó a Pedro García sobre impedimentos reglamentarios para

incluir a algunos juveniles en la formación y esto hizo reconsiderar al técnico sobre el anunciado debut de Marcelo Ramírez, Eduardo Gallo y René Pinto. En consecuencia, la alineación definitiva quedó pendiente, a la espera de una respuesta oficial de parte de la Asociación Central de Fútbol.

Aunque Colo Colo ya está prácticamente clasificado, la idea general es ampliar las diferencias con sus seguidores, a costa de O'Higgins.

MAGALLANES

Dos noticias una positiva y la otra negativa provocó la rama de fútbol del club Magallanes, en las últimas horas. La negativa: el directorio, desistió de contratar al puntero izquierdo Juan Carlos Orellana, por no contar con los medios económicos suficientes para hacerlo.

La noticia positiva dice relación con los jugadores Adolfo Nef y Rodrigo Santander, quienes volvieron a las prácticas del plantel, pero aún sin posibilidades inmediatas de reaparecer.

Para el partido con Unión Española, el entrenador Manuel Rodríguez Vega anunció la siguiente alineación: Ibarra; Cuevas, Vilches, Fritz y Valenzuela; J. Arias, Pereira y Martínez; Basay, Pérez y González. Como reservas, Palma, Astorga y Scattolaro.

En materia económica, el dirigente Eduardo Arenillas, informó que el plantel de jugadores había recibido el cincuenta por ciento de los sueldos de marzo y que el 50 por ciento restante se cancelaría el 23 del mes en curso, es decir un día antes de enfrentar a Colo Colo por la Copa Libertadores.

Adolfo Nef: no será de la partida hoy, pero podría estar para la Copa Libertadores.

UNION ESPAÑOLA

Confiados y con ganas de obtener una victoria ante Magallanes, esperan los jugadores de Unión Española el partido de hoy, en Vulco.

La práctica de ayer se inició a las 11 horas y consistió en ejercicios suaves. Están descartados el puntero Castro (recuperándose de una lesión) y Elgueda (suspendido).

El entrenador Orlando Aravena, adelantó la formación que utilizará en San Bernardo: Enoch; Gutiérrez, Astengo, Gatica, Guzmán; Valdés (o Pinto), Pavez, Jáuregui; Luis González, Ramón Pérez y Venegas. En la banca estarán Antonio Muñoz, Carlos Díaz y Pinto (o Valdés).

Arturo Jáuregui, talentoso mediocampista, señaló que a sus ex compañeros de Magallanes los conoce a la perfección e intentarán por todos los medios ganar.

—¿Cómo se le debe ju-

gar a Magallanes en Vulco?

—No hay que cederle la iniciativa. Hay que atacarlos y presionarlos en la salida. Mientras menos tengan la pelota mejor, ya que si logran armarse y empiezan a tocar, son peligrosos. En mis tres años en Magallanes, sólo Colo Colo y Cobreloa nos apretaron la salida y nos dejaron poco espacio. Ellos fueron los únicos en complicarnos.

—¿No ha cambiado la forma de juego de los albi-celestes?

Por los encuentros que he visto, he notado que mantienen el mismo estilo a pesar de haber incorporado a gente joven. Bassay, Pérez, González y Toro juegan muy bien al fútbol. Creo que la ventaja estará en favor de Unión, ya que ellos están pensando en la Copa Libertadores y en los problemas económicos que afectan al club.

COBRELOA

Aunque no contará con el aporte de sus jugadores seleccionados, Cobreloa aumentará decisivamente su potencial al decidir las reparaciones de Francisco Ugarte y Jorge "Chicho" García en el mediocampo.

Ambos jugadores sufrieron lesiones que los marginaron de la escuadra titular por varias fechas. El técnico Jorge Toro comprobó que ambos se encuentran ya en buenas condiciones y los incluirá como una forma de acelerar su recuperación futbolística.

El conjunto loíno —prácticamente clasificado— presentará ante Regional Atacama —su escolta en la tabla— la siguiente alineación: Fournier; Pallacán, Tello, Rojas, Escobar; Ugarte, Alarcón, García; Fuentealba, Arriaza y Covarrubias.



Francisco Ugarte reaparece hoy frente a R. Atacama.



Arturo Jáuregui, mediocampista del cuadro hispano



Carlos Poblete



Leonidas Burgos, su máximo goleador, es el único inconveniente del encuentro de esta tarde frente a

Colo Colo. No ha cumplido una desafortunada actuación en este torneo, el técnico Gasparini producirá la rehabilitación.

En mi optimismo", señaló: los jugadores de demostrar sus condiciones de Colo Colo con una alineación

intensificó sus prácticas y las disputas ante Super Lo Miranda, de Tercera División.

HUACHIPATO

Luis Santibáñez le tiene fe a Huachipato, especialmente si le toca "trabajar" un partido como visitante. Por experiencia y variedad táctica, los acereros se sienten capaces de robarle todos los huevos al águila.

Para la ocasión el entrenador ha dispuesto la siguiente estructura: Carballo; Ahumada, M. Gutiérrez, Rivera, M. Pérez; Díaz, Caillava, Román, Enríquez; Arias y Araya.

El director técnico de Huachipato no desconoce los valores físicos del estilo de Fernández Vial, pero cree conocerle sus puntos débiles.

"Ellos hacen el fútbol que más les conviene a sus características, pero todos los equipos tienen debilidades y la gracia está en descubrir las y explotarlas".

En esta oportunidad, Huachipato contará con una de sus armas ofensivas más relevantes: el "Pindinga" Muñoz.



Miguel Caillava

LA UC ENCENDIO SU ILUSION

Por IGOR OCHOA
Notas: JORGE ABUFHELE

La UC terminó apretando a Audax contra el área sur, sacando chispas en cada llegada y dándole al arquero Valle un papel protagonista en varias tapadas de méritos. Es claro, los cruzados querían bonificación y esa ventaja que ya difícilmente Audax podía variar, sonaba a poco. Al cabo, fue 2 a 1 y acaso haya resultado más justo por todo lo que los verdes entregaron en ese lapso inicial, cuando tenían piernas frescas.

EL MALON VERDE

Y es que Audax empezó bien, con las marcas justas y dos propulsores de mediocampo: Daller para meterle pierna a todos y Carlos Rojas, cargado a la derecha,

con trajín incansable y buenas asociaciones con Hoffens. Como complemento, el zurdo Vera.

Por eso Audax manejó la zona media y llegó con cierta facilidad. Por el centro sobre todo, donde Marchioni y Yoma demoraron un rato largo en ajustar sus movimientos. Tanto que en un centro corto de Mosquera, Batista tuvo tiempo para "medir" un hermoso voleo de derecha que se clavó en la red lejos de Cornez.

A la Católica le costó mucho llegar porque después de un tiro en el palo de Hurtado a los 8', lo mejor que hizo Valle fue una volada ante un tiro libre de Noble. Como fuera, sobre el final de la etapa, Audax ya recurría mucho

al pelotazo urgido y había perdido su llamativa coordinación.

MAS UC.

Cuando Lepe y Cid se repartieron mejor el mediocampo —uno a cada lado, dejando a Astudillo más libre arriba—, cuando Hurtado recuperó su vieja amistad con la pelota; y cuando Espinoza apareció como alternativa de ataque, el equipo de Prieto empezó a sumar aciertos.

El empate llegó en una jugada larga, con remates sucesivos de Yoma, Olmos y Noble hasta que Marchioni la mandó adentro entre todas las piernas que poblaban el área de Audax.

Poco después, una apari-



Hurtado se reconcilia con el gol y gana la UC. Astudillo desbordó por la derecha y la colocó atrás para el "Arica". Este esperó la salida de Valle y después de desacomodarla, lo superó con suave toque.

ción de Astudillo por la derecha, terminó con un centro preciso para que Hurtado, después de un amague, la tocara a la red.

Con el 2 a 1 el desafío era claro: bonificación o recuperación de Audax. La UC quemó sus recursos en la búsqueda de ese objetivo,

pero no le alcanzó para tanto. Con su presión, impidió eso sí que los verdes despegaran de campo propio, obligando a Daller a batallar cerca de sus zagueros y sacando a Rojas de su franja más apta, hasta que el porteño salió lesionado.

Si algo le faltó a Católica como argumento para aspirar a un marcador amplio, fue el desequilibrio por los costados. Ni Olmos ni Noble fueron los punteros incontratables, al menos como para concretar desbordes netos,

bien finalizados. Más profundo fue Espinoza en esa intención.

Pero claro, Católica no tenía para "matar", pero sí suficiente para ganar. Audax fue perdiendo fuerza y apenas aspiró al gol en algún centro que Batista pudo capitalizar en el área.

Poco para soñar con el empate. Suficiente para que esta Universidad Católica se quedara sacando apuradas cuentas respecto a la clasificación.



El empate de la UC en una jugada de varios capítulos y rebotes. Al final, Marchioni, terminó con el suspenso y logró hacer el gol junto al palo izquierdo.

Camarín cruzado

EL OJO EN LA CLASIFICACION

En el vestuario de la UC, se vivió un euforia mesurada. Más que la actuación en sí misma, lo que dejó conforme al equipo y cuerpo técnico fueron los valiosos dos puntos que permiten a los cruzados seguir en la brecha en cuanto a las posibilidades de clasificar a la otra ronda en el torneo Polla Gol.

"Creo que la victoria fue justa y pudimos incluso llegar a la bonificación que la necesitábamos declaró el DT Ignacio Prieto. Audax nos complicó en el primer tiempo

porque nos desordenamos en mediocampo y no hubo claridad en las salidas. Por fortuna en el entretiempo se dieron cuenta que tenían que hacer correr el balón con más prontitud y atacar por las puntas. Marcamos las salidas de los laterales y no fuimos tanto al choque y la cosa fue mejorando. En todo caso ustedes tienen que tener en cuenta que la estructura de equipo tiene que resintirse cuando fecha a fecha se debe modificar la alineación ya sea por lesiones, o llamados a la selección".

¿Las posibilidades de clasificación?

"Están latentes. Lo malo es que dependemos de otros. Antes de iniciarse el Polla Gol yo dije que este es el grupo más parejo y difícil. Las cifras lo están confirmado y se llegará a la última fecha sin saber quién será el acompañante de Colo Colo".

Mientras tomaba un refresco Osvaldo "Arica" Hurtado conversaba sobre esta victoria cruzada. "No jugamos bien, pero lo importante era ganar. Necesitábamos la bo-

nificación porque ahora la cosa se complica. Audax siempre es un equipo complicado por la mística que imprime su entrenador. Con nuestro trabajo del segundo tiempo creo que justificamos el resultado".

¿Su actuación personal?

"Estoy muy contento, volví y de inmediato me reencontré con las redes. Tenía muchas ganas de jugar porque en la selección me lo pasé en la banca. Mi meta es volver a mi readimiento y actuar con la roja en el respectivo".

PORMENORES

CANCHA: Estadio Santa Laura
PUBLICO: 3.150 personas
RECAUDACION: \$ 300.280
ARBITRO: Guillermo Budge
SOCIOS: U. Católica 217; A. Italiano 184; Asociación Central 307
UNIVERSIDAD CATOLICA (2): Cornez; Espinoza, Marchioni, Yoma, Valenzuela, Cid, Lepe, Astudillo; Olmos, Hurtado y Noble. DT: Ignacio Prieto.
CAMBIO: 80', Cuetto por Astudillo
AUDAX ITALIANO (1): Valle; Droggett, Mosquera, Pellicer, Cornejo; Rojas, Daller, Vera; Hoffens, Batista y Salas. DT: Hernán Godoy.
CAMBIO: 50' González por Salas; 77', Pacheco por Rojas.
GOLES: 10' Batista; 59' Marchioni; 52' Hurtado.

Camarín itálico

LA MOLESTIA DE "CLAVITO"

En el camarín de Audax Italiano, el ambiente no era para sacar muchas palabras, porque "Clavito" Godoy demostraba su disconformidad y daba sus argumentos.

"Mira, es verdad que estoy molesto, pero es que no podemos dar tantas ventajas defensivas. En el gol de Hurtado estaba totalmente descuidado. Yo no tengo a los defensas para que vean el partido desde dentro, sino para que actúen. En el torneo oficial no voy a permitir licencias de esta naturaleza. Además en los segundos tiempos hemos regalado muchos puntos porque hay desaplicaciones. Debemos corregir muchos errores y volver virados al torneo nacional".

¿Se ratificó la ida a la Costa Azul?

"Partimos hoy (domingo), al sector de Costa Azul para hacer allí una semana. Servirá para oxigenarse y delinear lo que será nuestra actuación futura. Regresamos el próximo sábado".

Por su parte el meta Guillermo Valle, mostraba su desazón "yo no quiero culpar a mis compañeros de defensa, pero da rabia. Cuando uno debe enfrentar solo a delanteros rivales. Al final, todo se pierde por una desaplicación. Me parece que debemos subir mucho nuestro rendimiento para no tener problemas en el campeonato oficial".

Para Juan Carlos Vera, Audax pasa por una mala racha "Nos apresuramos mucho en algunas jugadas y eso nos lleva a cometer errores. Me parece que en este partido más que bajar nosotros, fue la UC la que subió su nivel en el segundo tiempo".

¿Hay rumores que vuelve a La Calera?

"Me mandaron llamar, porque quieren formar un equipo competitivo para el certamen oficial, pero estoy bien en Audax, ya empezaron a salir las cosas".

GOMEZ PUSO LA DIFERENCIA

En un pésimo partido Naval derrotó a Concepción por un gol a cero

CONCEPCION (por Exequiel Ramírez, corresponsal). — Fue un partido para el bostezo. Los tres mil espectadores que llegaron ayer hasta el Estadio El Morro, en Talcahuano, se fueron defraudados y con justa razón. El cuadro local ocupaba el

tercer lugar en este grupo y Concepción venía de lograr una buena victoria como visitante frente a Linares.

Por esto les podía pedir un buen espectáculo, más si se piensa que era un partido con tradición, un clásico de la zona.

Pero, como ya está dicho,

ambos defraudaron. Empezó mejor Naval, más ofensivo y con un mejor trabajo en todas líneas. De este modo no extrañó a nadie que a los 27' el cuadro local abriera la cuenta. Se descolgó Venegas por la derecha y centró hacia donde estaba Rubén Gómez quien, sin pensarlo dos veces, remató de volea dejando sin opción al arquero penquista.

A partir de ese momento Naval se fue atrás entregando el campo y la iniciativa a Concepción. Pese a esto el cuadro penquista, carente de ideas y sin dinámica, no pasó de un dominio infructuoso, sin llegadas de real peligro.

A los 40' de la primera etapa Oscar Herrera propinó un

"patadón" a Espinoza lo que le costó la inmediata expulsión por parte del juez Gastón Castro. Se pensó que con esto Concepción podría aspirar al empate, pero el cuadro de Roque Mercury no pudo superar la defensa navalina ni sus propias limitaciones futbolísticas y debió conformarse con la derrota.

El segundo tiempo transcurrió entre la abulia de ambos equipos y las pifias de un público lógicamente insatisfecho. Al cabo, para Naval sólo queda la satisfacción de los dos puntos y para Concepción una luz de alerta en cuanto a lo que deberá hacer para lograr una campaña aceptable en el campeonato oficial.



Washington Olivera: Una mala tarde tuvo el uruguayo ayer en El Morro: su equipo perdió y él no hizo goles.



Oscar "Jurel" Herrera. El puntero navalino salió expulsado por golpear a un rival.

¿Por qué Mundo Deportes es el mejor suplemento deportivo del país?

- Porque "concita interés" con sus notas novedosas, su moderno tratamiento del acontecer deportivo y su despliegue para cubrir los eventos más importantes
- Porque "provoca comparaciones" por la fuerza de su contenido y la seriedad de sus opiniones
- Porque "remece al medio" con sus fotografías espectaculares y su ágil diagramación
- Porque "llama a la polémica" con el enfrentamiento de personajes y la confrontación de hechos
- Porque "mueva a la reflexión" con denuncias sin compromisos, planteadas con fundamento y respeto
- Porque "contribuye al progreso" deportivo jerarquizando a los eventos que significan futuro
- Porque "invita a la participación" con sus encuestas minuciosas



Por eso, y mucho más, "Mundo Deportes" de su diario "LA NACION" es líder en periodismo deportivo

Mundo Deportes
LA NACION
¡El diario de los siete días!

PORMENORES

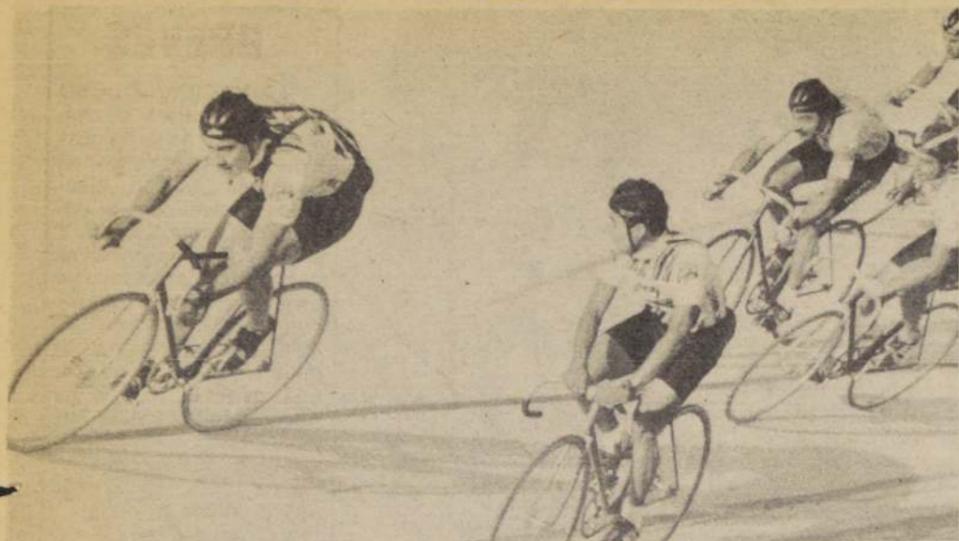
CANCHA: Estadio El Morro de Talcahuano.
PUBLICO: 3.128 espectadores.
RECAUDACION: \$ 243.300. Socios: de Naval, 1.416; de Concepción, 333.

ARBITRO: Gastón Castro.

NAVAL (1): Canales; Venegas, Aránguiz, Rodríguez, Villazón; Merello, Soto, Gómez; Herrera, Flores y Díaz. D.T.: Germán Cornejo. Banca: Pacheco, Espinosa y Donoso. Cambio: 76' Donoso por Díaz.

CONCEPCION (0): Montilla; Clíment, Páez, Ulloa, Lacrois; Espinoza, Jiménez, Reyes; Fuentes, Barbosa y Olivera. D.T.: Roque Mercury. Banca: Hurtado, Alarcón y Dinamarca. Cambios: 51' Alarcón por Lacrois y 70' Dinamarca por Olivera.
GOL: 27' Rubén Gómez (N).

INCIDENCIAS: 40' expulsado Oscar Herrera (N).



El binomio ganador de la prueba "americanista" José Urquijo reemplaza a su co-equipero Miguel Droguett que ha realizado el relevo, atrás Muñoz-Masanes, otra de las buenas parejas en la prueba del velódromo que ofreció un reguero de comentarios de todo tipo.

URQUIJO-DROGUETT SUPIERON VER LA HORA A LA AMERICANA

La prueba ciclística básica del programa de ayer "Una Hora a La Americana" que ganó el binomio integrado por José A. Urquijo-Miguel Droguett de Team Record, dejó un reguero de ácidas críticas para jueces y equipos técnicos de los actores.

Sin embargo, no puede negarse que fue un detalle admirable, de maravillosa irresponsabilidad de estos 26 actores de lanzarse a disputar la carrera que hace muchos años no se realizaba en velódromo, pero sí tiempo atrás en circuito. El público guardó total silencio por desconocimiento, además por la fuerte tensión que vivió ante los 32 "tortazos" que se pegaron los pedaleros y tres de ellos

con fracturas de clavículas. Eso es un saldo negativo. Lo otro, nuestro voto de respeto y admiración a quienes arriesgaron el todo por el todo por un espectáculo que sólo el ciclismo es capaz. Cualquier deporte ofrece una entrega admirable, pero —con todo respeto— pocos o nadie igual como el ciclista.

Venció quien debía ganar. El binomio con más atributos: Urquijo-Droguett. Fueron quienes estuvieron más cerca de lo que es ser "americanista". Más no se les puede pedir.

Sí que hay marcadas diferencias con el resultado que entregó el jurado oficial. De los ganadores, nada, lo que sí entendemos que hay un

grave error es sobre sus diferencias en relación a sus escoltadores. Pero el análisis como otros detalles será motivo de comentarios para el lunes.

RESULTADO GENERAL

UNA HORA A LA AMERICANA: 1° José Urquijo-Miguel Droguett, Team Record, con 136 vueltas y 30 puntos; 2° Edo. Cuevas-Freddy Acevedo, Pilsener Cristal, 17 puntos; 3° Roberto Muñoz-Alfredo Masanes, Pilsener Cristal, 15 puntos y una vuelta menos; 4° Jesús Córdova-Gastón Brunett, Thomas Bata, 14; 5° Manuel Aravena-Víctor Sánchez, Thomas Bata; 6; Víctor E. Labra-Jaime Bretti, Team Record, 10 puntos; 7° Raúl Jorquera-Manuel Valenzuela, Team Record; 8° Lino Aquea que terminó sin su co-equipero, Juan Acuña.

EL BICICROSS VOLVIO CON MAYORES BRIOS

Con record de anotados se inició el Torneo Oficial de la Regional Metropolitana de Bici-Cross cuya jornada, bastante extensa por el alto número de carreras, se desarrolló en el circuito de Las Vizcachas. Las competencias se iniciaron poco antes de mediodía y culminaron pasadas las 17 horas.

Los resultados generales fueron los siguientes: NOVI-CIOS, 6 años: Enrique Hanech; 7 años: Cristián Gaete; 8 años Manuel Hernández; 10 años Rodrigo Muñoz; 11 años Cristián Gajardo; 12 años Julio Calvanesse; 13 años Enrique Alfaro; 14 años Alejandro Espejo; 15 años Roberto Mejías.

CATEGORIA EXPERTOS: 6 años Rodrigo Gaete; 7 años Cristián Donoso; 8 años Juan Ramolfo; 9 años Rodrigo García; 10 años Marcelo Oviedo; 11 años Arturo Goycolea; 12 años Felipe Ojeda; 13 años Nicolás Guzmán; 14 años César Marañón; 15 años Fernando Pérez; 16 años Daniel Cristino; 17 años Gonzalo de Pablo.

CATEGORIA DAMAS: Menos de 7 años María Ramos; 8-9 años Bárbara Mayorga; 10-11 años Andrea Seguel; 12-13 años Marcela Maggi; 14-15 años Angela Rodríguez; 16 años Paulina Toledo.

La próxima competencia se disputará el sábado 20 en la pista del complejo San Carlos de Apoquindo organizada por la rama respectiva de la Universidad Católica.



Interesante reunión se efectuó durante todo el día de ayer en Las Vizcachas con motivo de disputarse la primera jornada del Torneo Regional Metropolitano de Bici-cross. Enrique Alfaro, en la fotografía, ganó la serie novicios, categoría 13 años.

Provincial Bodas de Oro

EN APUROS EL CAMPEON "DEPORTES COLINA"

En una interesante pugna entre los equipos de la Asociación Colina y los provenientes de la José María Caro

se ha volcado el Campeonato Bodas de Oro del Fútbol Provincial que es organizado por la Asociación Santiago.

Para hoy se juegan los cuartos de finales y la lucha por sobrevivir ha sido realmente atrayente. Ahora se entra prácticamente a tierra derecha. Los partidos son los siguientes.

Estadio Ferroviarios N° 2, Juventud Platense de la Risopatrón con Iriarte Hermanos de Maipú.

Estadio Almirante Latorre, El Salto. Se miden Real Plaza de la J.M. Caro y San Miguel de Colina.

Estadio Cementerio Católico. Inés de Suárez, de Macul, toda una revelación, con el campeón del Provincial 1984, Deportivo Colina.

Cementerio General N° 1, Juventud 15 Sur, de la J.M. Caro con Smail Star de la Santiago, único sobreviviente de la entidad organizadora.

Estadio Cardenal Caro, Patria y Progreso de la Cardenal Caro con Tricolor Conchal de Recoleta, otra de las revelaciones del torneo.

Estadio Esmeralda, Colina. El local recibe a la fuerte representación del Rubén Leyton de la Asoc. Presidente Ríos.

Todos los encuentros están fijados para las 15.30 horas.

CHILE ayuda a CHILE

SELLE SU COMPROMISO CON CHILE

CHILE ayuda a CHILE

COMPRE SELLOS POSTALES PRO-AYUDA A DAMNIFICADOS JUNTO A SU FRANQUEO HABITUAL EN LAS PRINCIPALES AGENCIAS DE CORREOS DEL PAIS

LA NACION

EMPRESA DE CORREOS DE CHILE

TELEVISION NACIONAL DE CHILE

FOLLETO DE PROGRAMACIÓN RADIO UNIVERSIDAD DE CHILE incluye: Obra, autor y duración. Teléfonos 2233702, 2253646.

102.5 RADIO UNIVERSIDAD DE CHILE

102.5 RADIO UNIVERSIDAD DE CHILE



Final 100 metros planos donde venció Luis Sáez, SF, con 10"8. Schneider (segundo de izquierda a derecha) sufrió una taquicardia durante la carrera, que lo hizo aminorar la velocidad.

ATLETAS CON BUENAS MARCAS EN EL MANQUEHUE

Las actuaciones de Gert Weil, Oscar Ham y Gustavo Weilandt fueron las más destacadas del torneo atlético preparatorio que se disputó ayer, en su primera etapa, en la pista y fosos del Estadio Manquehue. Weil obtuvo un registro de 19,20 metros en el lanzamiento de la bala acercándose cada vez más a su record de 20,15 metros conseguido en marzo pasado en Alemania, lo que es también plusmarca iberoamericana. Por su parte, el representante del Estadio Palestino, Oscar Ham, nuevamente logró superar los siete metros en el salto largo al marcar 7,05 metros. En tanto que Gustavo Weilandt, Manquehue, dejó la jabalina en los 69,22 metros, un buen registro para ser uno de los primeros torneos del año. En los 100 metros planos varones se es-

peraba el triunfo de Luis Alberto Schneider, pero éste bajó bruscamente el ritmo de carrera en la final debido a una taquicardia que se le produjo. El velocista es la cuarta vez que tiene el mismo problema en los 10 años de atletismo, por lo que el lunes se hará examinar por un médico. La prueba fue ganada por Luis Sáez, SF, 10"8. Otros resultados fueron:

100 planos: Daysi Salas, AS, 12"3; 400 planos: Rodrigo de la Fuente, Manquehue 49"2; 1.500 planos: Rodrigo Muñoz, "U", 3'59"9; 5 mil-planos: Mario Rodríguez, "U", 15'00"7; salto alto: Pablo Román, UC, 2,00 metros; largo: Adriana Ruffin; SF, 5,51 metros.

El campeonato continuará hoy desde las 9.30 horas.

ADELANTADO SUDAM DE ATLETISMO

Para la primera quincena de septiembre fue adelantado el Sudamericano de Atletismo que se disputará en el Estadio Nacional de Santiago. En principio la fecha estaba estipulada para el último fin de semana de octubre, pero la Federación Internacional de Atletismo propuso la nueva fecha para formar la selección de Sudamérica que concurrirá al torneo Selectivo América que elegirá a los representantes del continente para la Copa del Mundo.

El campeonato mundial de atletismo se disputará los días 5, 6 y 7 de octubre en Cambera, Australia, donde se reunirán los atletas más destacados del orbe.

El adelanto del calendario del Sudamericano afectó en cierta medida la preparación de los deportistas nacionales, puesto que algunos estaban trabajando con dos curvas de rendimiento y otros con una sola, motivo por el cual deberán apurar el proceso de entrenamiento.

LUIS SCHNEIDER

El velocista del Stade Français, Luis Alberto Schneider, uno de los pocos chilenos con posibilidades de llegar al mundial, expresó a Mundo Deportes su opinión de la medida: "Personalmente no me afecta en mi preparación

la medida de adelantar el Sudamericano, sin embargo, por mi parte y por otros atletas sudamericanos, el asunto se puede complicar puesto que del 24 de agosto al 4 de septiembre se realizará en Kobe, Japón, el mundial Universitario de Atletismo, que puede coincidir con la fecha del Sudamericano. Por otra parte, viajaré a Europa a fines de mayo hasta mediados de agosto por lo que no me perjudica esa fecha, todo lo contrario".

"En cuanto a los que se quedan en Santiago —continuó— van a estar en desventaja porque la época de competencias va a ser en julio y agosto, dos meses de mucha lluvia y frío. En cambio en Colombia, Venezuela y Brasil no tendrán ese problema".

ORLANDO GUAITA

En la iglesia del Colegio Verbo Divino se efectuará hoy —a las 11.30 horas— una misa en memoria de Orlando Guaita Botta, quien en vida fuera destacado atleta y entrenador de atletismo.

Guaita falleció hace 11 años y sus familiares, amigos y compañeros, asistirán al oficio religioso, a recordar su vida y lo mucho que significó para ellos y para la causa atlética del país.

Desde las 14.30 horas CITROCROSS POR CAMINOS DE SAN CARLOS DE APOQUINDO

En un nuevo circuito se realizará hoy —a las 14.30 horas— la primera fecha del Campeonato Nacional de Citrocross que tendrá como escenario el complejo deportivo de San Carlos de Apoquindo. La competencia es organizada por la rama tuercera de la Universidad Católica y se efectuará en una categoría única.

Anteriormente el Citrocross se corría en dos categorías: 2CV6 y AX-330, pero ahora se unificarán. Las únicas exigencias de la categoría es un peso mínimo del auto de 500 kilos, motor estándar y destape de motor a tres autos en cada carrera.

La primera fecha contará con la participación de 20 coches con representantes de Rancagua, Viña del Mar, San Felipe y Santiago. Los pilotos competirán en un circuito con un trazado de 11.300 metros aproximadamente.

La competencia constará de dos mangas clasificatorias, en que pasarán a la final los cinco primeros autos de cada una; y los no clasificados irán a un repechaje, quedando otros cinco para la carrera final, totalizando 15.

TENIS "ANITA LIZANA"

En las canchas del Club Mundial, continúan disputándose las rondas de preclasificación y clasificación del Torneo Femenino de Tenis Anita Lizana, en la categoría A, que incluye a jugadores de honor y escalafón.

En atención al alto número de jugadoras inscritas fue necesario dividir a las competidoras en rondas de preclasificación y clasificación, cuyas ganadoras, pasarán a integrar el cuadro grande finalistas. Los resultados de los partidos jugados en ambas rondas son los siguientes:

Rondas de Preclasificación: Marcela Fuenzalida venció 7-5 y 6-0 a Leticia Rivas; Paola Stipo 6-2 y 6-4 a Lilian Martínez; María García 6-1 y 6-4 a Liliana Camus; Kitty Olave 6-4 y 6-4 a Ingrid Olguín; y Patricia Conrado 6-3 y 6-1 a Stefanny Siegel.

Ronda de Clasificación: Gian Carla Quiroga de Bolivia superó 6-1 y 7-5 a Verónica Sanhueza; Miriam Bardí W.O. a Roxana Arza y Juana Rodríguez 6-1 y 6-2 a Victoria Lizana.

RUGBY

Con victorias para los conjuntos de Cobs y de Universidad de Santiago, se resolvieron ayer los partidos iniciales de la segunda fecha del Campeonato de Rugby de Apertura.

En cancha del Country Club, el "Quince" de Cobs se impuso al de Old Boys, por 18 puntos a 13, tras una reñida e interesante confrontación.

Tanto Cobs como Old Boys —actual campeón de Chile— venían de perder en la fecha inaugural y se brindaron enteros en una lucha equiparada. Cobs aunque con dificultades, logró mantener una estrecha ventaja y adjudicarse los dos puntos.

Dirigió Gonzalo Román y marcaron para el vencedor, Carril (6), Gattini (6) y Unghiatti (6). Para Old Boys, Planella (3), Orrego (4) y Strabucci (6). En el primer tiempo Cobs ganaba 12 a 10.

SINTESIS

REGULARIDAD

A las 9 horas de hoy largará la primera prueba de automovilismo de regularidad por el Campeonato Metropolitano "Castrol", organizado por la Federación respectiva. La competencia se desarrollará entre Santiago, Llay Llay y Santiago con la participación de 30 binomios.

La largada de la carrera se efectuará frente a la sede de FARCHI, ubicada en Echaurren 75, donde intervendrán cuatro categorías: Primera Libre, Primera Original, Segunda y Novicios.

3ª Y 4ª DIVISION

En diversos campos se disputan esta tarde los encuentros de Tercera y Cuarta División de Fútbol de ANDA, correspondiente a la tercera fecha.

TERCERA DIVISION: Partidos a jugarse a las 16 horas. Zona Sur: General Velásquez de San Vicente-Juventud Puente Alto; Colchagua-Atlético Caupolicán; Lautaro en Buin-Laja; Peumo-Maipo y Tricolor Municipal en Paine-Juventud Chépica. Libre Ñuble Unido.

ZONA NORTE: Defensor en Casablanca-Iván Mayo; Comercio en Llay Llay-Chilectra. Sportivo Cartagena-Soñca-Bata; Campos de Batalla San Antonio Atlético; Municipal Talagante-Ferrovianos; Concón National y Good Year.

CUARTA DIVISION: Desde las 15.30 horas. ZONA A.—Comercio en Buin y Unión Veterana; Huracán en Puente Alto con Andarivel El Monte; Ignacio Serrano en Melipilla y Malloco Atlético. ZONA "B".—Barnechea-Municipal Las Condes; GASCO y Arrieta Guindos; Granja Juniors Magisterio y Juventud O'Higgins de Curacaví con LAN-Chile.

BREVES

"LA NACION" DIARIO OFICIAL.— Para el club Marabú, por acuerdo unánime de sus asociados, en la última reunión efectuada en esta popular entidad de Quinta Normal. Y esta tarde tiene un difícil compromiso en la rayuela para enfrentar al poderoso conjunto Unión de Amigos, duelo a desarrollarse en la cancha del Marabú, ubicada en La Rioja 2286. Por lo tanto se cita a sus jugadores a la hora acostumbrada. Es la fecha inicial del torneo oficial de la asociación de la comuna.

ASOCIACION DE ARBITROS.— Los jueces de fútbol amateur de Santiago tienen para el lunes una importante reunión a las 19,30 horas en su sede social de calle Sazié 2743, donde se dará cuenta de las actividades. Esta asociación el mencionado día celebrará 70 años de fructífera labor. La actual directiva es integrada por Félix Araya, como presidente; vice Jorge Yáñez, secretario Roberto Herrera, tesoroero Juan Vilchez, director Oscar Ahumada.

CARRERAS EN PATINES.— A partir de las 9.30 horas de hoy en el patinódromo se realizará la segunda fase del torneo selectivo para conformar el plantel preseleccionado nacional que intervendrá en el campeonato sudamericano que ha de disputarse en nuestra ciudad a fines del presente año. El programa de hoy contempla 3.000 metros en grupo, damas. 5.000 metros para varones. Luego gran fondo femenino y 10 kilómetros para corredores de la serie superior.

Se comunica que el sábado 20 se realizará la prueba de escalamiento y descenso entre Puente Alto y San José de Maipo para adultos juveniles. Los infantiles lo harán de bajada, competencias organizadas por el club Mataquito de la ciudad de la provincia de Cordillera.

El 5 de mayo próximo se realizará la carrera Rancagua-Santiago donde es muy posible la actuación de elementos extranjeros especialmente invitados.

TIRO.— En dos grupos viajará la próxima semana a México el seleccionado chileno de tiro al vuelo que tomará parte en el campeonato internacional "Benito Juárez".

La competencia se dividirá en dos partes: fosa olímpica entre los días 22 y 24 y tiro skett, del 25 al 27.

El jueves 18 partirán los fondistas Pablo Vergara, Rolando Abuhadba y Jaime Bunster, junto al entrenador Angel Marentis y al jefe de equipo, Alberto Rochet.

Posteriormente, el domingo 21 viajarán a la capital mexicana los integrantes del cuadro de skeet, Juan Carlos Yarad, Carlos Zarzar y Alfonso de Cuarrizaga.

VUELVEN LOS SUECOS

□ Los integrantes del equipo europeo que jugarán frente a Chile por la Copa Davis, llegarán hoy a Santiago. El match se jugará los días 19, 20 y 21 de abril, en el Estadio Nacional. Por Suecia jugarán Sundstrom, Edberg, Simonsson y Gunnarsson

Ya falta menos de una semana para el encuentro Chile Suecia por Copa Davis. El conflictivo encuentro, que debió realizarse la segunda semana de marzo, fue suspendido por la Federación Internacional de Tenis a causa del terremoto y el temor de los suecos ante aquella situación.

Desde esa fecha hasta hoy, algunas cosas han variado. Una de ellas es la formación del equipo sueco. Hans Olsson capitán de Suecia, tuvo que resignarse a no contar con Mats Wilander, Anders Jarryd y Joaquín Nystroem. Todos ellos ubicados entre los veinte mejores tenistas del mundo. Estos tres jugadores se habían

comprometido a jugar un torneo de exhibición en Houston, durante los días que se disputará la Copa Davis. La Federación sueca hizo todo lo posible para que los organizadores de dicha exhibición liberaran a sus jugadores. Pero todo fue en vano. En definitiva Suecia traerá a los siguientes tenistas: Henryk Sundstrom, Stefan Edberg, Jan Gunnarsson y Stefan Simonsson.

Declaraciones hechas por Bjorn Borg y el capitán Olsson, señalan que el partido con Chile va a ser difícil sin Wilander y Jarryd. Considera a Hans Gildemeister como un jugador sumamente peligroso. Además que al no venir Jarryd, el doble sueco quedó desarmado. La temible pareja Jarryd-

Edberg, aseguraban un punto. En cambio ahora habrá que improvisar a Edberg-Gunnarsson. Los singles uno y dos, serán defendidos por Sundstrom y Edberg.

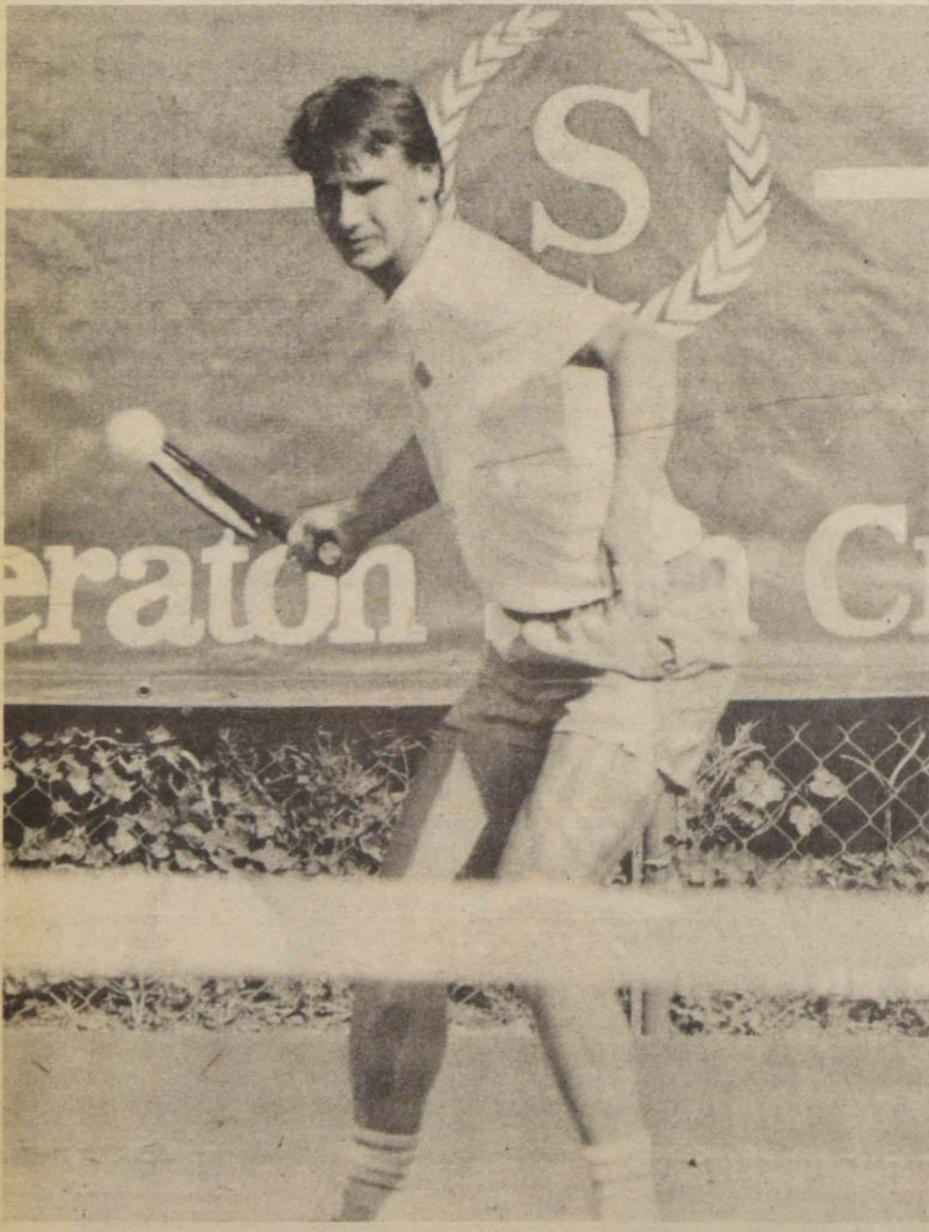
Los suecos arribarán hoy en diferentes vuelos. Desde Dallas llegan a las 9.30 hrs. Sundstrom y Edberg, que acaban de competir en un torneo WCT de dicha ciudad. El resto de la delegación viene desde Europa, y su arribo está programado para el mediodía.

CHILE

Jaime Fillol anunció que los entrenamientos del equipo chileno se reanudarán entre domingo y lunes. Todo depende de la llegada de Pedro



Hans Gildemeister está entrenando en Santiago. Intentará reeditar sus triunfos en Copa Davis. Jugando en Santiago, es casi invencible.



El "lobo solitario", apodo de Henryk Sundstrom, singlista número uno de Suecia ante la ausencia de Mats Wilander. El año pasado derrotó a Gildemeister en un memorable partido en Roland Garros.

Rebolledo y Ricardo Acuña.

Actualmente se encuentran en el país, Hans Gildemeister y Alvaro Fillol.

Las actuaciones de los tenistas en el circuito mundial no ha sido buena. Hans Gildemeister, número uno de Chile, perdió en primera ronda en los torneos de Túnez y Montecarlo. Después de esas actuaciones regresó a Santiago, donde ha realizado intensas sesiones de práctica junto a su asesor físico Luis Guzmán y el tenista Iván Camus. Ayer entrenó durante la mañana en el Estadio Nacional, y por la tarde en su rancho.

El segundo singlista del equipo nacional, Pedro Rebolledo, llegó ayer desde Niza. Participó en un torneo en dicha ciudad, perdiendo en segunda ronda ante el francés Leconte. Pero en dicho torneo tuvo un

espectacular triunfo sobre Jan Gunnarsson, integrante del equipo sueco. El resto del tiempo permaneció en Santiago, entrenando junto al equipo Junior.

Ricardo Acuña arribará a Santiago el lunes. Viene de Estados Unidos, donde ha participado en circuitos satélites. Jaime Fillol lo ha confirmado para el dobles.

El cuarto jugador chileno, Alvaro Fillol, jugó en el torneo de Curitiba donde cayó ante el argentino Minussi en el primer partido. Al igual que Rebolledo, permaneció en nuestro país practicando con los juniors.

ARBITRO-SORTEO ENTRADAS

El encuentro por la primera ronda de la zona A entre Chile y Suecia, va a ser arbitrado por Len Allard de Canadá. Junto al

árbitro general llegarán el martes los umpires canadienses Mike Orr y Stan Rutscheff.

El representante de la FIT será el inglés Christopher Stokes, quien anunció su llegada para el lunes.

Alejandro Peric, presidente del tenis chileno, señaló que el sorteo se efectuará el jueves 18 de Abril en el Hotel Sheraton. La ceremonia comenzará a las 12 horas, y asistirán los presidentes, capitanes y jugadores de ambas delegaciones.

Respecto a las entradas, Peric señaló que aquellas personas que todavía no hayan canjeado sus abonos del partido inicial, que pasen por la Federación a cambiarlos. Peric indicó que esperaban un lleno total para los encuentros de los días 19, 20 y 21 de abril.

Guerrillas salvadoreñas masacran a 19 personas

SANTA CRUZ LOMA, EL SALVADOR, 13 (REUTER). — Pobladores de esta pequeña localidad denunciaron que guerrilleros izquierdistas masacraron esta semana a 19 perso-

nas, quemando vivas a siete de ellas. El pueblo, un conjunto de viviendas precarias que se levanta junto a un camino rural 25 kilómetros al sureste de San Salvador, fue visitado ayer por el jefe del

estado mayor del Ejército, general Adolfo Blandon, el embajador estadounidense Thomas Pickering y la ex embajadora ante las Naciones Unidas, Jeane Kirkpatrick. Según los habitantes,

entre 200 y 300 guerrilleros atacaron el poblado con fuego de morteros, quemaron vivas a siete personas en el interior de una vivienda y luego allanaron casas, arrastrando a las personas al exterior y matándolas.

14 de Abril de 1985



El Embajador de Perú en Chile, José Luis Bustamante y Rivera.

Entre Chile y Perú

Relaciones se mantendrán inalterables

Cualquiera sean los resultados de los comicios electorales en Perú, las relaciones chileno peruanas no sufrirán alteraciones, según dijo ayer el Embajador de ese país en Chile, José Luis Bustamante y Rivera.

Cualquiera sean los resultados de las elecciones que se desarrollarán mañana (hoy) en Perú, la relación con Chile continuará por un camino perfectamente armonioso. No hay en perspectiva nada que pueda apuntar a un enfriamiento o a una relación distinta a la que hoy prevalece", indicó el Embajador Bustamante.

Consultado acerca de la situación de los ciudadanos peruanos que se encuentran fuera de su tierra, el diplomático informó que "en estos casos, los residentes extranjeros cumplen con sus obligaciones cívicas en los consulados, que se convierten en parte del mecanismo electoral que se pone en marcha para estos casos".

Respecto del número de votantes inscritos en Chile, indicó que en Santiago votarán alrededor de 430 personas, en tanto en Arica lo harán 250. "El año pasado

se abrieron los registros y a diferencia de otros comicios, en éste no tendremos mesas de transeúntes, vale decir para ciudadanos peruanos en tránsito", puntualizó.

Por otra parte y junto con señalar que las tres mesas receptoras funcionarán a partir de las 8 de la mañana de hoy en el Consulado, de calle Andrés Bello, los presidentes, vicepresidentes y secretarios de las mismas fueron sorteados por un jurado en Lima, que envió la respectiva nómina a Santiago.

En relación a cómo cree que se van a desarrollar las elecciones, el Embajador José Luis Bustamante y Rivera expresó que el "Gobierno a través de las Fuerzas Armadas y de Orden garantizará la libertad de sufragio" y en los sectores andinos, donde habitualmente opera Sendero Luminoso que están en estado de emergencia, se redoblarán los esfuerzos.

Finalmente Bustamante y Rivera indicó que en "la ciudadanía existen deseos de tener una participación activa", demostrada desde las campañas previas.

1.150.000 lectores



Están esperando por usted, por sus productos y servicios. Publique en "La Nación" y llegue a este mercado con una mínima inversión.

LA NACION

4.6 lectores por edición dominical.

MOLINO Y FIDEOS ZUNINO S.A.

De conformidad a lo acordado por el Directorio de "Molino y Fideos Zunino S.A.", citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 30 de abril de 1985, a las 12.00 horas, en calle Huérfanos N° 812, oficina 404, a fin de tratar las siguientes materias:

1. Pronunciarse acerca de la Memoria, Balance e Informe de los Inspectores de cuentas correspondientes al ejercicio terminado al 31-12-84.
2. Remuneración del Directorio.
3. Designación de Inspectores de Cuentas por el próximo ejercicio.
4. Otros puntos de interés social, que no sean materia de Juntas Extraordinarias.

Podrán participar en la Junta de los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación al de la Junta citada, en conformidad a la Ley.

EL GERENTE

COMPAÑIA MOLINERA SAN CRISTOBAL S.A.

De conformidad a lo acordado por el Directorio de "Compañía Molinera San Cristóbal S.A.", citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 30 de abril de 1985, a las 12.30 horas, en calle Huérfanos N° 812, oficina 404, a fin de tratar las siguientes materias:

1. Pronunciarse acerca de la Memoria, Balance e Informe de los Inspectores de Cuentas correspondientes al ejercicio terminado al 31-12-84.
2. Remuneración del Directorio.
3. Designación de Inspectores de Cuentas por el próximo ejercicio.
4. Otros puntos de interés social, que no sean materia de Juntas Extraordinarias.

Podrán participar en la Junta de los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación al de la Junta citada, en conformidad a la Ley.

EL GERENTE

Tropiezo al fin

Picaporte se "abría"

PICAPORTE, segundo en su última presentación, tuvo inconvenientes durante el desarrollo. Al respecto informa el boletín de contratiempos del Club Hípico: "se abrió en los últimos 300 metros y fue cargado a 150 metros del disco".

1ª Carrera.— PICA- PORTE: Se abrió en los últimos 300 mts. y fue cargado a 150 mts. de la meta. ARTISTA: Fue abierta a 400

mts. de la meta.

2ª Carrera.— OLIVE: Fue abierto al partir y corrió asustado en el curso de la carrera. UNIVERSO: Se abrió en el curso de la carrera.

3ª Carrera.— Fue cargado a la altura de los 1.300 mts. VIANA: Se encajonó a 400 mts. de la meta. MORGAN'S SHIP: Fue cargado a la altura de los 1.400 mts. y abierto a 600 mts. de la meta. IRA-

QUI: Fue cargado a poco de partir debido al contratiempo no pudo correr colocado.

4ª Carrera.— AYA- CUCHO: Su jinete perdió la huasca a 300 mts. de la meta. ARMET: Fue cargado a poco de partir además corrió encajonado los últimos 300 mts. NAGASHI- MA: Fue cargado a poco de partir. ABRUPTA: Fue cargado a 150 mts. corridos. PETRENQUE: Corrió enca-

jonado.

5ª Carrera.— TOCADI- TA: Corrió asustada.

6ª Carrera.— CORRE CAMINO: Corrió encajonado en los últimos 150 mts. MAINE: Fue abierta a 200 mts. de la meta. EMIR: Se encajonó en los últimos mts. MEKLENBURGO: Fue cargado al partir debido al contratiempo, levantó golpeando al jinete en su rostro.

8ª Carrera.— REPARA- DO: Se cargaba en el curso de la carrera.

9ª Carrera: TIMONERO: Corrió encajonado de los 500 a 100 mts. de la meta además fue molestado por un ejemplar sin jinete. AN- DARIN: Corrió encajonado

de los 400 a 300 mts. de la meta. NAYARIT: Fue cargado al partir. CON NICO- TINA: Fue abierta a poco de partir. REGINALD: Zigzagó y levantó la cabeza en tierra derecha.

10ª Carrera.— REY DEL SUR: Se abrió en los últimos 50 mts.

11ª Carrera.— PATBA- RU: Fue cargado a poco de partir.

12ª Carrera.— ANTAR- TICO: Se fue de punta en la curva. APATUSCA: Cambió de mano y se retacó a 150 mts. de la meta. HORST: Partió desmejorado. PADDOCK: Fue cargado en la curva.

13ª Carrera.— ADE- CUADA: Fue cargada a po-

co de partir, además corrió asustada en las primeras distancias. FRANCA- RTA: Levantó la cabeza y fue cargada al partir. PEPA MARY: Su jinete se desestribó al partir. REBAL- SA: Se cargó en los últimos 300 mts.

14ª Carrera.— BOLD DUST: Fue cargado a 300 mts. corridos. NITIDEZ: Se cargaba. RAU: Corrió asustado. HIP HURRA: Se le soltó la venda de la pata izquierda debiendo levantar.

15ª Carrera.— Se retacó a 400 mts. de la meta. NADEZHA: No pudo cumplir instrucciones de correr en punta al quedar encajonada en las primeras distancias.

Club Hípico (Domingo 14 de abril de 1985)

1ª Carrera 1.600 metros a las 14.00 horas.— Índice 29 al 21.— Primera válida Triple N° 1. Table with 4 columns of horse names, jockeys, and times.

2ª Carrera 1.200 metros a las 14.30 horas.— Condicional.— Segunda válida Triple N° 1. Table with 4 columns of horse names, jockeys, and times.

3ª Carrera 1.600 metros a las 14.55 horas.— Índice 19 al 10.— Handicap.— Tercera válida Triple N° 1. Table with 4 columns of horse names, jockeys, and times.

4ª Carrera 1.300 metros a las 15.25 horas.— Índice 34 al 21.— Primera del 5 y 6. Table with 4 columns of horse names, jockeys, and times.

5ª Carrera 1.600 metros a las 15.55 horas.— Condicional machos y hembras 3 años no ganadoras.— Segunda del 5 y 6. Table with 4 columns of horse names, jockeys, and times.

6ª Carrera 1.300 metros a las 16.25 horas.— Índice 10 al 2.— Tercera del 5 y 6. Table with 4 columns of horse names, jockeys, and times.

7ª Carrera 1.600 metros a las 16.50 horas.— Clásico "Ilustre Municipalidad de Santiago". (Grupo II). Table with 4 columns of horse names, jockeys, and times.

8ª Carrera 1.200 metros a las 17.20 horas.— Condicional machos 2 años no ganadores.— Cuarta del 5 y 6. Table with 4 columns of horse names, jockeys, and times.

9ª Carrera 1.300 metros a las 17.50 horas.— Índice 17 al 11.— Handicap.— Quinta del 5 y 6. Table with 4 columns of horse names, jockeys, and times.

10ª Carrera 2.000 metros a las 18.15 horas.— Índice 20 al 12.— Handicap. Table with 4 columns of horse names, jockeys, and times.

11ª Carrera 1.000 metros a las 18.45 horas.— Condicional machos 3 años no ganadores.— Sexta del 5 y 6. Table with 4 columns of horse names, jockeys, and times.

Table with 4 columns of horse names, jockeys, and times. Includes group information: GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 9); 3 (10 al 14).

12ª Carrera 1.200 metros a las 19.20 horas.— Índice 7 al 1.— Primera válida Triple N° 2. Table with 4 columns of horse names, jockeys, and times.

13ª Carrera 1.200 metros a las 19.50 horas.— Condicional hembras 3 años perdedoras.— Segunda válida Triple N° 2. Table with 4 columns of horse names, jockeys, and times.

14ª Carrera 1.200 metros a las 20.20 horas.— Índice 11 al 8.— Handicap.— Tercera válida Triple N° 2. Table with 4 columns of horse names, jockeys, and times.

15ª Carrera 1.200 metros a las 20.50 horas.— Índice 18 al 11. Table with 4 columns of horse names, jockeys, and times.



MATCH LAW, FAVORITO

El pupilo de Juan Cavieres se bate con PLASTICO, POALCO, SANGAY y BARAJADOR, en el marco del clásico "Ilustre Municipalidad de Santiago", evento de 1.600 metros, central de la programación del Club Hípico. El hijo de Matías es el preferido de la cátedra.

Conjunto de debutantes en el césped

Es "pura calidad"

Un excelente grupo de potrillos cumplirá hoy su primera presentación durante el desarrollo de la cartilla de Blanco Encalada. Estos son sus antecedentes:

SEGUNDA CARRERA

Abajo, Awake y Mis Pepita, por Silver Moon III. Defiende los colores de su preparador Alonso Carreño. Criado en el haras Caupolicán.

Amigo Viejo, El Tirón y Amiga Linda, por Proposal. Defiende los colores del stud "Colchagua".

Avignon, Abranquil y Zari, por Chaitán. Criado en el haras San Carlos cuyos colores defiende.

Botín, Jayán y Calidad Vital, por Chaitán. Criado en el haras Santa Inés. Defiende los colores del stud "El Canadá".

Desparramo, Quick Decisión y Darsham, por Petare. Criado en el haras San Luis Futrono. Defiende los colores del stud "Sociedad Agrícola El Porvenir".

First Sunday, Motivo y Miss Angelic, por Saint Ange

II. Defiende los colores del stud El Líbano.

Golden Colt, Golden Thor y Cruceña, por Saint Ange II. Lucirá los colores de sus criadores, haras "El Peumo".

Heredado, por Balconaje y Honra, por Prince Medicis. Defiende los colores de sus criadores, "Matancilla".

Ritoque, Tantoul y Canturria, por Shearwater. Criado en el haras "Dadincó". Defiende dichos colores.

Sigiloso, Brother's Three y Sierra Verde, por Silver Moon III. Corre con los colores del stud "Don Bene". Criado en el haras María Pinto.

OCTAVA CARRERA

Andy, Abranquil y Quinelinda, por Ultimo Gaucho. Criado en el haras "San Carlos" cuyos colores defiende.

Busca Bronca, Balouf y Yemile, por Par de Ases. Criado en el haras "Yaquil". Defiende los colores del stud "La Fortuna".

Chito León, Petrarque II y China Town, por Rey Claro

II. Criado en el haras Santa Sara. Defiende las sedas del "Shalom".

Lamentado, El Morgón y La Omoanita, por Tantoul. Defiende los colores de sus dueños, stud Címera, quienes también lo crían.

Limaton, Motivo y Liostra, por Lead the Way. Pertenece al stud "Don Domingo", sus criadores.

Nashun, Nobloys y Verbatim's, por Verbatim. Criado en el haras Blackie. Defiende los colores del stud "Macul".

Neshitt, Nobloys y Zambullida, por Rigel II. Criado en el haras "Blackie". Defiende los colores del stud "Idaho".

Off the Record, Sharp Eyed Quillo y Qué Me Dijo. Criado en el haras Santa Isabel. Defiende los colores del stud "Trimota".

Rahue, Tantoul y Floreda, por Aslam. Criado en el haras "Dadincó". Defiende los colores del stud "Los Solos".

Sunny Day, Cielo y Solifuga, por Silver Moon III. Criado en el haras Santa Eladia cuyos colores defiende.

El de Tumulto

Un cotejo muy particular

TUMULTO y BARAJADOR destacaron, junto a otros pingos, en la jornada de aprontes del jueves cumplida en Blanco Encalada. El primero apuntó 41 2/5 en 700 metros mientras que el pensionista de Alvaro Breque cubrió 800 en 46 1/5.

PISTA DE ARENA

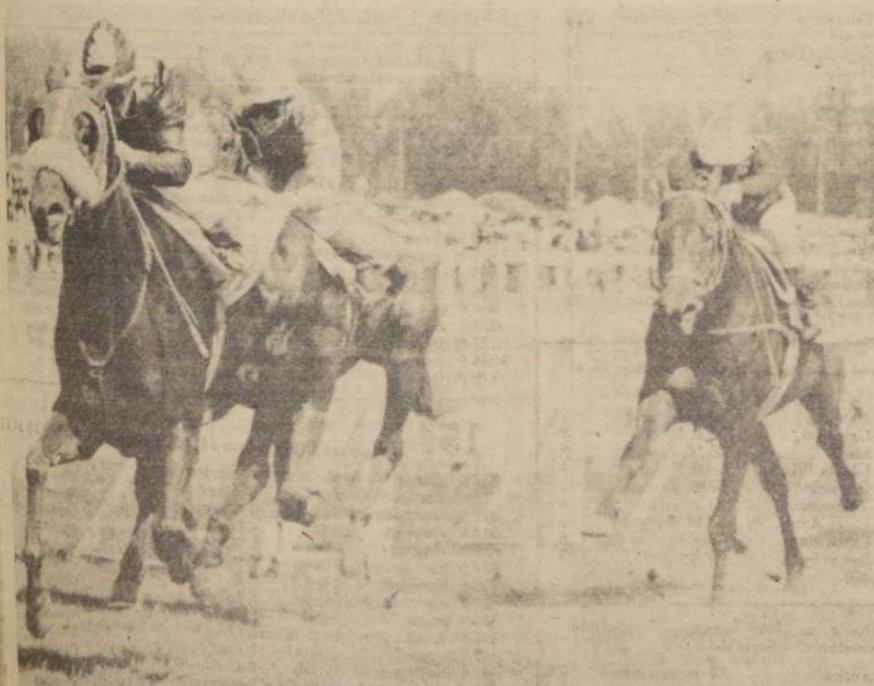
500 metros
PARMA, C. Verdugo en 29 3/5
RESUELTO, M. Santos en 29 2/5
ESMERADO, M. Aranda en 29 4/5
ARMET, C. Leighon en 28 4/5
CAMPO BUENO, R. Miranda en 30
MALANDRO, R. Jara en 30
MATE PASTOR, J. Barraza en 31
BAJIAL, J. Navarrete en 29 3/5
GRAN PAPA, J.M. Aravena en 29 3/5
CRIOLLO GAME, J. Díaz en 30 2/5
TRINI, C. Delgado en 29 2/5

600 metros
ZANI, E. Guzmán en 36 1/5
LACTINA, M. Aranda en 36
RATERO, R. Pérez en 34 2/5
HEREDADO, J. Pérez en 35
POLEMISTA, J. Romero en 35 3/5
TROPILLERO, M. Gallardo en 35 1/5
QUILICURA, R. Pérez en 35
CHARING CROSS, J. Muñoz en 35 2/5
AYACUCHO, L. Muñoz en 35
CAMERARIA, J. Muñoz en 36
ARTISTA, P. Santos en 35 2/5

LAMENTADO, E. Guzmán en 35
HAWKER, J. Romero en 35 3/5
HALDA, J. Barraza en 36 1/5
PANTERITA, E. Suárez en 36 1/5
ENCHANTED WAY, C. Delgado en 36 4/5
AFINADO, F. Díaz en 35 4/5
COQUELO, G. Barrera en 36 2/5
TOSTADILLA, M. Santos en 35 2/5
REY PILLAN, R. Pérez en 35 4/5
PICK, O. Escobar en 36 2/5
TOCADITA, E. Silva en 36 2/5
CONTACT, E. Suárez en 37 1/5
CARRIE NATION, J. Díaz en 36 2/5
POLVORA, L. Muñoz en 35 3/5
SEAMO NON SEAMO, H. Berríos en 36
MOLINERO, J. Barraza en 35 2/5
RITOQUE, L. Muñoz en 35
REBUSCADO, R. Pérez en 35 3/5

PLASTICO, G. Barrera en 41 3/5
STOCK, M. Aranda en 41 2/5
REGENERACION, M. Gallardo en 43
PILDORITA, E. Suárez en 42 3/5
PALERMO, E. Suárez en 42 3/5
800 metros
BARAJADOR, L. Muñoz en 46 1/5
POALCO, P. Cerón en 49 2/5
FRAU HEIDI, C. Leighon en 48
CANELILLA, N. Urrutia en 48 1/5
TORREMAR, J. Verdugo, y PAYANCA, J. Romero en 49 iguales.
SOLARIEGO, R. Jacquez en 48 3/5
PRONTUARIO, S. Azócar en 48 2/5
RIO SECO, J. Muñoz en 49
CANTA Y NO LLORES, M. Aranda en 48
FALCAO, J. Muñoz en 49
CLEVER PRINCESS, R. Pérez en 48 2/5
DIBUJANTA, G. Barrera en 47

1.000 metros
GROSOR, C. Leighon en 1.02 2/5
MOCITO PITUCO, O. Jara en 1.04
1.200 metros
SAINT ETIENNE, J. Pérez en 1.14
OPEP, G. Barrera en 1.15 2/5
TIMOROSO, J. Berríos en 1.16 1/5
1.400 metros
TAHUR, J. Pérez en 1.28 2/5
1.600 metros
MARIA FUMATA, E. Silva en 1.43 3/5. Ultimos 200 en 11 3/5



TUMULTO sobresalió en una de las últimas sesiones de trabajo en Blanco Encalada. Marcó 41 2/5 en 700 metros igual que Chancero y Stock.

La Tabla Mágica

	LA NACION	EL MERCURIO	UL. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	LA CUARTA	M. HIPICO	LA HIPICA	R. NACIONAL	R. COLO
1ª	Prontuario Participo	Picaporte Participo	Prontuario Participo	Participo C. y No Llor.	Participo Panterita	C. y No Llor. Participo	P. Pilate Participo	Participo Purranque	Participo P. Pilate	Participo Prontuario
2ª	Ritoque Heredado	Ritoque Heredado	Ritoque Heredado	Ritoque N. Royale	Ritoque N. Royale	Ritoque Heredado	Heredado Ritoque	Ritoque N. Royale	N. Royale F. Sunday	Botín F. Sunday
3ª	Palinok M. Ship	Viana Viana	Palinok Viana	Palinok Viana	Palinok Viana	Palinok Viana	Palinok M. Ship	Palinok M. Ship	Palinok M. Ship	Palinok M. Ship
4ª	Avacucho Jugado	Vantage R. Fire	Tandeo Nagashima	Abrupta Gomerai	Hawker Vantage	Abrupta Hawker	Vantage R. Fire	Hawker Tandeo	Vantage R. Fire	Petren Hawker
5ª	Alcibiades Villanura	Villanura Frenado	Frenado Alcibiades	Villanura Frenado	Villanura Frenado	Villanura Rincón	Frenado Villanura	Frenado Rincón	Villanura Alcibiades	Frenado At-ant
6ª	Ufana C. Camino	Ufana C. Camino	Ufana Tripulan	Ufana Tripulan	C. Camino Hinano	Frenado Hinano	Ufana Tripulan	Hinano Ufana	Ufana Hinano	Tripulan Ufana
7ª	Match Law Barajador	Match Law Barajador	Match Law Sangay	Barajador Match Law	Match Law Sangay	Match Law Barajador	Match Law Barajador	Sangay Match Law	Plástico Poalco	Poalco Barajador
8ª	Lamentado Ch. León	Nashun Ch. León	Nashun Resuelto	Lamentado Nashun	Lamentado Nesbitt	Nashun Lamentado	Lamentado Nashun	Nashun Resuelto	Lamentado Resuelto	Nesbitt Esmerad.
9ª	Ch. Cross Navarit	Ch. Cross Navarit	Ch. Cross Festival	Ch. Cross Motai	Ch. Cross Navarit	Ch. Cross Festival	Ch. Cross Festival	Ch. Cross Navarit	Fiorindo Festival	Ch. Cross Halda
10ª	Nicolino Yokoyama	Yokoyama Nicolino	Nicolino Yokoyama	Stock Nicolino	Nicolino Genuino	Nicolino P. Azul	R. del Sur Nicolino	Yokoyama P. Azul	Nicolino Genuino	Yokoyama Nicolino
11ª	D. Black Requerido	Requerido Alreo	Preferido Requerido	Preferido Preferido	D. Black Requerido	Requerido Preferido	Preferido Estragón	Preferido Estragón	Requerido Preferido	Requerido Preferido
12ª	Bambolin Diamantina	Bastonazo Parma	Rusticaro Bambolin	Rusticaro Bambolin	Rusticaro T. Zorros	Diamantina Rusticaro	Bambolin Parma	Rusticaro Parma	Diamantina T. Zorros	Rusticaro Bambolin
13ª	E. Girl Francarta	Pepa Mary P. de Hier.	Francarta E. Girl	Francarta Pepa Mary	Francarta Pepa Mary	Francarta Pepa Mary	Francarta Pepa Mary	E. Girl Francarta	Francarta E. Girl	Francarta Pepa Mary
14ª	Quisapa Faro	Faro Demostrado	Faro Bold Dust	Cameraria Faro	Faro Quisapa	Bold Dust Demostrado	Quisapa Faro	Bold Dust Quisapa	Bold Dust F. Tango	Faro F. Tango
15ª	R. Coachma Pick	R. Coachma Churuma	Fidji Athanasia	R. Coachma Cremallera	R. Coachma Churuma	R. Coachma Jacobo	Pick Nautico	R. Coachma Churuma	Churuma Pick	Fidji Cremallera

Resultados del Hipódromo Chile



CHARLIE GROSS, seis años por Royal Aura y Balsaeta por Bantam, se dispara en los tramos decisivos y pone un claro de dos cuerpos y tres cuartos sobre Swami, en los dos kilómetros del clásico handicap, premio Daniel J. Lyon Amenábar.

Jubilero y Charlie Gross se adjudicaron pruebas clásicas

JUBILERO (IRAM y JUSTA MEDIDA por CALIFICADO) se impuso por cómoda ventaja en el clásico condicional reservado a machos de años, "Okland", corrido en trayecto de 1.200 metros. El vencedor respondió a su calidad de favorito en las apuestas. Actuó desde el inicio de la prueba entre los de avanzada. Cerca de los 900, se adueñó del liderato. Situación que mantuvo hasta el disco final. Superó por 3/4 cuerpo a Minarete, que precedió por medio cuerpo a Guido. Cuarto Led Zeppelin, a 1 1/2 cuerpo y quinto Prumer, a cuatro largos.

Registraron para los 1.200 metros 1 minutos 12 segundos y 2 quintos. Con los siguientes parciales: primeros 400 en 22.2/5, 500 en 28.1/5, 600 en 33.4/5, y 1.000 en 0.59. Últimos 500 en 32.1/5 y 200 en 13.2/5.

REPITIO GANANCIA

CHARLIE GROSS (Royal Aura y Balsaeta por Bantam), que en su anterior desempeño había superado por dos cuerpos a Espero en handicap de milla, se impuso por amplia diferencia sobre nuestro favorito Swami, en el clásico handicap de 2.000 metros, premio Daniel J. Lyon Amenábar, segundo evento estelar de la cartilla palmeada.

Criado en el haras "Siete Estrellas", defiende la casaquilla de la Suc. Santiago Marinovic. Lo preparará Alfonso Zamorano y contó con la dirección de Pablo Castillo.

La Carrera. Desde las primeras distancias se entreveró — el vencedor — con los de vanguardia y, cuando el grupo se encontraba en el tramo de "entrecodos". Más preciso frente a los 700 metros. Pasó definitivamente al sitio de privilegio. Al final surgió Swami, pero no fue capaz de descontar la diferencia que lo separaba del líder sucumbiendo por 2.3/4 cuerpos.

Emplearon para los dos kilómetros 2 minutos 5 segundos y 1 quinto. Con los siguientes parciales: primero 600 en 36.2/5, 800 en 48.3/5, 1.000 en 1.01 y 1.200 en 1.13. Últimos 500 en 33.2/5 y 200 en 13.4/5.

PETISERO

Ayer abandonó el corral de Sergio Romero el excelente corredor **PETISERO**. El defensor del "Norte Sur" será entrenado por Delfín López para afrontar el Gran Premio Hipódromo Chile.

1ª Carrera. — 1.200 metros. Índice 6 al 1.

1º (1) BRETON 56 por Niño Audaz y Uptown del stud "Huaso" pag. \$ 4,40
Jinete Miguel Olguín

2º (10) Canalista 52 P. Santos 4,70
3º (8) Nasperpe 53 S. Vásquez 3,70
4º (5) Jerarca 54 O. López 16,00
5º (12) Sambuco 50 M. Vergara 4,10
6º (15) Pelussy 51 J. Pailamilla 152,50
7º (11) Don Pepe 52 C. González 4,10
8º (9) Remisol 53 J. Castillo 47,30
9º (13) Montón 52 F. López 10,60
10º (16) Allumiere 50 M. Aranda 68,00
11º (6) Sureste 54 A. Palma 18,20
12º (4) Capaquilla 54 A. Gutiérrez 34,80
13º (3) Animate 54 P. Muñoz 6,50
14º (7) Matra 53 H. López 59,40
15º (14) Tanis 52 R. Chamorro 40,70

Canada por 1/2 cpo., el 3º a 2.1/2 cpos., el 4º a 1.1/4 cpo., el 5º a 1 cpo., el 6º a 1 cpo. Tpo. 1.14. No corrió (2) Ulster. Prep. Carlos Miranda M. Div. \$ 4,40 \$ 1,50 \$ 1,50 \$ 1,30. Triple Inicial. Se jugaron 16.060 vales. (1) Breton tenía 3.018. Valor enganche \$ 410.

4º (6) Minuzzare, 56 J. Turrieta 4,60
5º (11) Prumer, 56 G. Barrera 8,60
6º (4) Macao, 56 F. Díaz 3,40
7º (2) Brandal, 56 J. Tobar 109,50
8º (1) Alico, 56 M. Santos 62,30
9º (9) Porteoño, 56 S. Vera 42,90
10º (10) Precoz, 56 O. Díaz 105,90
11º (5) Mambalito, 56 R. Miranda 144,80

Canada por 6.1/2 cpos., el 3º a 3/4 cpo., el 4º a 3.3/4 cpos., el 5º a 3.1/2 cpos., el 6º a 1.3/4 cpo. TIEMPO: 1.25.3/5. No corrió: (8) Pi Wi. Prep. Sergio Romero C. Div. \$ 1,80, \$ 1,30, \$ 2,10, \$ 1,90.

2ª Carrera 1.400 metros para potrillos de dos años no ganadores

1º (8) NOTARIAL 56 por Proposal y Niña Seria del stud "Curiche" pag. \$ 2,20
Jinete Sergio Vásquez

2º (10) Pértigo 56 S. Vera 1,60
3º (11) Suspenseo 56 E. Guzmán 22,00
4º (4) Drone 56 H. Galaz 15,30
5º (3) Che Ciruja 56 O. Díaz 11,70
6º (9) Parador 56 J. Castillo 23,30
7º (7) Mi Lago 56 G. Farfán 102,00
8º (2) Chalilo 56 J. Ubbilo 74,10
9º (12) Very Happy 54 R. Arrué 59,70
10º (6) Merancio 58 O. López 47,30
11º (1) Batiente 56 R. Pérez 37,90
12º (5) Fort Knox 56 M. Aranda 53,40

Canada por 6 cpos., el 3º a 2 cpos., el 4º a 2.3/4 cpos., el 5º a 1/2 cpo., el 6º a 1 cpo. Tpo. 1.25.4/5. Corrieron todos. Triple: (8) Notarial tenía 1.490. Valor enganche \$ 1.230.

8ª Carrera. 2.000 metros Clásico "Daniel J. Lyon Amenábar".

1º (5) CHARLIE GROSS, 48 por Royal Aura y Balsaeta de la Suc. Santiago Marinovic pag. \$ 5,70
Jinete Pablo Castillo

2º (6) Swami, 48 J. Díaz 4,80
3º (4) Millero y Medio, 49 P. Santos 1,80
4º (2) Vértigo, 52 O. Díaz 6,00
5º (3) Match One, 49 M. Aranda 8,70
6º (1) Duque de Alba, 62 J. Pérez 4,90

Canada por 2.3/4 cpos., el 3º a 3 cpos., el 4º a pczo., el 5º a pczo., el 6º a 3 cpos. TIEMPO: 2.05.2/5. Corrieron todos. Prep. Alfonso Zamorano B. Div. \$ 5,70, \$ 2,80, \$ 2,90.

3ª Carrera. 1.600 metros índice 32 e inferiores.

1º (5) EDIMBURGO, 53 por Mr. Long y María Estuardo del Stud "Nadia" pag. \$ 2,40
Jinete Marcos Aranda

2º (6) Mocito Bien, 50 M. Santos 2,50
3º (3) No Smoking, 54 R. Pérez 4,90
4º (4) Dulcero, 53 C. González 8,40
5º (2) Confiado, 54 P. Santos 36,60
6º (1) Banano, 56 S. Vásquez 4,80
7º (7) Bellaco, 49 R. Chamorro 18,90

Canada por 4 cpos., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 4.1/4 cpos., el 5º a 1 cpo., el 6º a 5 cpos. TIEMPO: 1.36.3/5. Corrieron todos. Prep. Jorge Inda G. Div. \$ 2,40, \$ 1,50, \$ 1,30. Div. Triple Inicial: al primer lugar con 490 vales acertados \$ 2.492 a c/u. Al segundo lugar con 497 vales acertados \$ 614 a c/u.

9ª Carrera. 1.900 metros índice 10 e inferiores.

1º (2) PUNTA DURA, 55 por Picacerito y Surina del Stud "El Nogal" pag. \$ 3,30
Jinete Roberto Pérez

2º (4) Week End, 54 M. Olguín 4,70
3º (6) Salteño, 53 J. Pailamilla 14,20
4º (10) Lirico, 48 P. Castillo 24,40
5º (5) Dantam, 53 S. Pérez 2,30
6º (8) Verrillón, 52 J. Tobar 6,70
7º (3) Rucatalca, 55 J. Barraza 9,60
8º (7) Logos, 52 J.M. Aravena 43,00
9º (9) Petit Fils, 49 C. Rojas 44,90
10º (1) Anteon, 55 J. Turrieta 61,00
11º (11) Regodián, 48 J.R. Castillo 19,20

Canada por 1/2 cpo., el 3º a 3.3/4 cpos., el 4º a pczo., el 5º a 2 cpos., el 6º a 3/4 cpo. TIEMPO: 2.01. Corrieron todos. Prep. Eleuterio Cortez F. Div. \$ 3,30, \$ 1,60, \$ 1,90, \$ 2,90. Div. Cuádruple: Al primer lugar con 20 vales acertados \$ 61.383. Al segundo lugar con 23 vales acertados \$ 13.344.

4ª Carrera. 1.200 metros para potranças de tres años no ganadoras.

1º (14) SERENA, 51 por Suspicante y Prosuda del Stud "Universitario" pag. \$ 2,20
Jinete Carlos Delgado

2º (9) Marafita, 53 R. Chamorro 11,20
3º (5) Fataga, 53 M. Olguín 11,50
4º (6) Francarta, 49 G. Pezoa 5,00
5º (8) Mansedumbre, 53 J. Carrasco 49,70
6º (7) Mancilla, 53 P. Santos 6,00
7º (11) Sangelina, 49 J. Morgado 16,10
8º (12) Sans Demiere, 52 P. Muñoz 136,60
9º (13) Segala, 53 G. Barrera 3,60
10º (1) Andreola, 49 M. Bustamente 570,30
11º (3) Entrega, 49 G. Muñoz 135,20
12º (4) Esperanza Pituca, 52 C. Rojas 19,40
13º (10) Marina, 53 C. González 226,10

Canada por 2.1/4 cpos., el 3º a 1.3/4 cpo., el 4º a 3/4 el 5º a 3/4 cpo., el 6º a 1/2 cpo. TIEMPO: 1.14.2/5. No corrió: (2) Añejada. Prep. Ernesto Pinochet P. Div. \$ 2,20 \$ 1,30, \$ 2,30, \$ 2,00.

10ª Carrera 1.400 metros Índice 32 al 20.

1º (8) SOVEREING AWARD (53) por Sovereign Deck y Aguazul del stud "Guipi" pag. \$ 2,00
Jinete Gustavo Barrera

2º (6) Chino 55 P. Cerón 2,90
3º (3) Chicken 59 S. Vásquez 12,80
4º (10) Mayor Parte 49 J. Pailamilla Desc.
5º (1) Esméltico 59 M. Santos 6,50
6º (12) Royal Peter 48 P. Castillo 10,20
7º (7) Pirincho 53 R. Chamorro 14,40
8º (11) Lunata 48 J. R. Castillo 159,30
9º (9) Actinio 50 M. Aranda 19,80
10º (2) Jamués 59 L. Murillo 53,10
11º (5) Panecillo 56 C. Leighton 8,90
12º (4) Golden Sun 58 H. Ulloa 168,90

Canada: Por 1/2 cpo., el 3º a 2 cpos., el 4º a 3.1/2 cpos., el 5º a 1/2 cpo., el 6º a 1/2 cpo. Tiempo: 1.24.2/5. Corrieron todos. Prep. Eduardo Zijl G. Div. \$ 2,00 \$ 1,20 \$ 1,20, \$ 1,80.

5ª Carrera 1.400 metros. Índice: 19 al 9.

1º (7) BULL 54 por Frampton Delight y Busca Vida del stud "Anacar" pag. \$ 9,30
Jinete Jorge Castillo

2º (16) Toplis 49 M. Vergara 9,80
3º (1) Bernardotte 58 S. Vásquez 3,30
4º (10) Generador 53 S. Vera 10,10
5º (14) Mejorado 50 C. Rojas 61,30
6º (8) Heredero 53 R. Chamorro 12,10
7º (3) Ramalazo 57 J. Barraza 51,70
8º (11) Viejo Almacén 52 P. Castillo 33,90
9º (15) Sugerido 50 M. Santos 2,50
10º (13) Esperanza Sugar 50 J. Pailamilla 25,60
11º (4) Sir John 56 L. Cornejo 19,30
12º (9) Soul Train 53 G. Barrera 11,10
13º (5) Lican Ray 55 P. Santos 25,00
14º (2) Guatón Copidón 58 J. Muñoz 18,80
15º (12) Lisaya 51 L. Toro Desc.

Canada por 1.3/4 cpo., el 3º a 3/4 cpo., el 4º a 2.3/4 cpos., el 5º a 1 cpo. y el 6º a 1 cpo. Tpo. 1.26. No corrió: (6) Titaina. Prep. Mario Muscatt G. Div. \$ 9,30, \$ 2,50, \$ 4,00 y \$ 1,90. Cuádruple: se jugaron 16.598 vales (7) Bull tenía 1.298. Valor enganche \$ 910.

11ª Carrera 1.000 metros Potrillos de 3 años no ganadores.

1º (4) CABO DE HORNS (56) por Carrasco y Atabasca del stud "Vicar" pag. \$ 3,70
Jinete Orlando López

2º (9) Gato Jarame 56 M. Santos 2,20
3º (14) Pitio 56 F. Díaz 5,80
4º (3) Bramido 56 S. Vásquez 3,50
5º (6) Chieftain 56 C. González 16,20
6º (15) Tonelito 56 J. Turrieta 8,80
7º (11) Hurao 56 R. González 474,50
8º (1) Nutónomo 56 R. Miranda 442,90
9º (5) Cristalero 55 P. Muñoz 29,30
10º (12) Mangrullo 56 M. Vergara 142,40
11º (7) Desatento 52 R. Jara 69,00
12º (10) Guerrillero 54 L. Corvalán 207,60
13º (2) Besado 52 D. Medina 85,20

Canada: por 2 cpos., el 3º a 4.3/4 cpos., el 4º a nar., el 5º a 2.3/4 cpos., el 6º a 1 cpo. Tpo. 0.59.3/5. No corrieron: (8) Don Rufo (13) Patbaru. Prep. Rafael Quiroz F. Div. \$ 3,70 \$ 1,40, \$ 1,20, \$ 1,40.

6ª Carrera 1.200 metros. Clásico "Oakland"

1º (4) JUBILERO 53 por Iram y Justa Medida del stud "Pinita" pag. \$ 1,70
Jinete Roberto Pérez

2º (7) Minarete 53 P. Cerón 4,00
3º (3) Guido 53 C. Leighton 4,60
4º (5) Led Zepellin 53 F. Díaz 11,20
5º (1) Baño Nuevo 53 J. Turrieta 50,00
6º (6) Leonjito 53 G. Farfán 40,60
7º (8) Pepillo 53 J. Pailamilla 75,50
8º (9) Pitre 53 R. Chamorro 82,00
9º (2) Fierrecillo 53 E. Guzmán 4,80

Canada por 3/4 cpo., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 1.1/2 cpo., el 5º a 4 cpos. y el 6º a 7 cpos. Tpo. 1.12.2/5. Corrieron todos. Prep. Delfín Bernal G. Div. \$ 1,70, \$ 1,30 y \$ 1,50.

12ª Carrera. — 1.200 metros. Índice 14 al 11.

1º (13) ENARBOLADA 52 por Dorileo y Esfinge del Stud "La Capilla" pag. \$ 14,30
Jinete Jorge Tobar

2º (10) Neón 53 J. Castillo 6,80
3º (11) Ojos Lindos 53 H. Reyes 52,80
4º (1) Miércoles 55 S. Azócar 6,70
5º (8) Zig Zag 54 O. Díaz 8,80
6º (7) Maneatada 53 P. Santos 43,20
7º (15) Kuikui 52 F. Díaz 14,50
8º (2) Prendor 55 D. Salinas 2,50
9º (9) Carti 53 M. Olguín 17,90
10º (12) Río Janeiro 53 S. Vásquez 4,70
11º (4) Freddy 54 S. Vera 7,70
12º (5) Mi dote 53 A. Gutiérrez 7,70
13º (14) Gollera 52 D. Medina 149,40
14º (6) Malandro 54 R. Jara 35,30
15º (3) Denecan 54 H. Galaz 108,20

Canada por pczo., el 3º a 1.3/4 cpo., el 4º a 2.3/4 cpos., el 5º a 1/2 cpo., el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.1/5. Corrieron todos. Prep. Roberto Maggi W. Div. \$ 14,30 \$ 3,60, \$ 2,90, \$ 10,70.

7ª Carrera. 1.400 metros para potrillos de dos años no ganadores.

1º (7) NOPANTS, 56 por Nobloys y Pantuflera del Stud "San Francisco" pag. \$ 1,80
Jinete Sergio Vásquez

2º (3) Cachorro, 56 J. Muñoz 13,30
3º (12) Yako, 56 L. Cornejo 9,00

13ª Carrera. — 1.200 metros índice 37 al 21

1º (6) ORDENADO, 56 por Invisible y Fresquita del Stud "Estercita" pag. \$ 4,20
Jinete Gustavo Farfán

2º (11) Panal, 50 P. Santos 4,60
3º (9) Contrafuerte, 51 R. Chamorro 6,40
4º (12) Alipede, 49 C. Rojas 5,70
5º (5) Molino, 58 J. Castillo 11,50
6º (8) Standing Ovation, 55 P. Cerón 4,20
7º (1) Chamberlain, 61 S. Azócar 19,20
8º (7) Espuelero, 55 J. Amestelly 27,50
9º (2) Churqui, 59 V. Rojas 48,80
10º (3) Venga un Trago, 59 O. López 16,80
11º (10) Calle Calle, 50 M. Santos 6,70

Canada por 3/4 cpo., el 3º a 1 cpo., el 4º a 1 cpo., el 5º a 1/2 cpo., el 6º a 3/4 cpo. Tpo. 1.12.1/5 no corrió (4) Ball Harbort. Prep. Robinson Muñoz E. Div. \$ 4,20, \$ 1,80, \$ 1,50, \$ 1,70.

14ª Carrera. — 1.200 metros. — Índice 11 al 6.

1º (1) BERLIN, 55 por Sclotto y Bisofia del Sr. José Bravo M., pag. \$ 4,40
Jinete Jorge Tobar

2º (6) Intensa, 54 S. Vera 3,60
3º (16) Treile, 50 J. Pailamilla 10,30
4º (2) Don Jo, 55 C. Donoso 5,70
5º (13) Aracán, 51 G. Farfán 18,70
6º (10) Taqueral, 52 M. Santos 10,60
7º (11) Good Junior, 52 O. Díaz 32,60
8º (12) Trimotor, 52 C. Rojas 8,80
9º (15) Matón, 50 J. Díaz 38,30
10º (9) Monseigneur, 53 M. Vergara 10,60
11º (5) Golden Karol, 54 M. Olguín 4,20
12º (14) Señor Ruperez, 51 J. Herrera 78,20
13º (3) Chacara, 54 H. Berrios 51,30
14º (7) Atareada, 52 C. González 76,40
15º (8) Fretta, 53 A. Gutiérrez 19,10

Canada por 2 cpos., el 3º a 2.3/4 cpos., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 1 cpo., el 6º a cpo. Tpo. 1.12.3/5 no corrió (4) Dispensa. Prep. José Bravo M. Div. \$ 4,40, 1,90, 1,60, 2,50. Div. Triple final: al primer lugar con 39 vales acertados \$ 50.241; al segundo lugar con 51 vales acertados \$ 9.605.

15ª Carrera 1.200 metros. Índice: 20 al 15.

1º (6) SARATOGA WIND 54 por Tairún y Sarasota del Sr. Robinson Muñoz E. pag. \$ 4,40
Jinete Gustavo Farfán

2º (2) King Henry 55 J. Castillo 9,00
3º (5) Esgrima 54 M. Aranda 12,10
4º (4) Corre Vuela 54 P. Cerón 8,60
5º (8) Gallo 53 R. Chamorro 5,80
6º (10) Despeque 52 P. Santos 14,10
7º (1) Artal 55 L. Cornejo 40,40
8º (9) Clavelita 52 J. Tobar 38,30
9º (16) Sol a Sol 50 G. Pinto 7,60
10º (11) Dominado 53 S. Vera 54,20
11º (3) Resucitar 55 V. Rojas 48,70
12º (14) Zacatal 51 C. Rojas 275,60
13º (15) Mare Nostrum 50 D. Medina 34,20
14º (12) Soprana 52 M. Santos 10,40
15º (13) Lord Lener 51 O. Díaz 10,40
16º (7) Eliomora 53 S. Vásquez 10,40

Canada por 1.1/2 cpo., el 3º a nar., el 4º a 1.3/4 cpo., el 5º a 1/2 cpo., y el 6º pzo. Tpo. 1.12.4/5. Corrieron todos. Prep. Robinson Muñoz E. Div. \$ 4,40, \$ 1,90, \$ 2,00 y \$ 2,50. Juego: 48.909.700 pesos.

SOCIEDAD ANONIMA ESTADIO ESPAÑOL

(SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)

BALANCE GENERAL

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1984 Y 1983

(Expresado en miles de pesos)

Domicilio Legal: Neveñas N° 4855
Las Condes - Santiago
Teléfono: 480685

Autorizada por Decreto Supremo de Hacienda N° 4.400 de fecha 11 de Octubre de 1985. Aumento de Capital por Decreto de Hacienda N° 2.503 de 11 de Septiembre de 1986.

ACTIVOS		PASIVOS	
	1984	1983	
CIRCULANTES:			CIRCULANTES:
Disponible	10	62	Acreedores varios
Cuenta por cobrar relacionada	419	-	Cuenta por pagar relacionada
Deportes Estadio Español	-	-	Deportes Estadio Español
			Retenciones
Total activos circulantes	429	62	Total pasivos circulantes
FIJOS:			LARGO PLAZO:
Terrenos	35.778	35.778	Cuenta por pagar relacionada
Construcciones y obras de infraestructura	8.546	8.546	Deportes Estadio Español
Maquinarias y equipos	321	321	
			Total pasivo largo plazo
Total activos fijos	44.645	44.645	
OTROS:			PATRIMONIO:
Otros activos	6.578	-	Capital
			Otras reservas
Total otros activos	6.578	-	Utilidades acumuladas
			Total patrimonio
Total activos	51.652	44.707	Total pasivos

Las notas a los estados financieros N°s. 1 al 12 que se acompañan son parte integrante de este balance general.

Nómina del Directorio: Presidente: Rufino Melero López de Goycolea; Vicepresidente: Martín Pascual Soto; Directores: Xavier Ubach Sabate; Adolfo Carafi Valls; Jaime Artigas Vals; Jesús Margolles Rey; Manuel Vias Pincetti; Victoriano de las Heras Pérez; Cosme Saberón Fernández; Fernando Rubio Martínez; Joaquín Lucas Camino.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1984 Y 1983

1. Inscripción en el Registro de Valores

Sociedad Anónima Estadio Español se halla inscrita, con fecha 21 de diciembre de 1984, en el Registro de Valores, bajo el N° 262.

2. Resumen de los principios y normas de contabilidad aplicados

a) General-
La Sociedad confecciona y presenta sus estados financieros sobre la base de normas y prácticas de contabilidad establecidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, emitidos por el Colegio de Contadores de Chile A.C., excepto por la materia que se comenta en letra e). Estas normas y principios han sido aplicados uniformemente entre períodos.

b) Unidad monetaria-
Los estados financieros adjuntos están expresado en moneda corriente de poder adquisitivo al 31 de diciembre de 1984, para lo cual fueron aplicadas las normas sobre corrección monetaria establecidas por el Colegio de Contadores de Chile A.C. en su Boletín Técnico N° 13.

c) Estados financieros comparativos-
Los estados financieros al 31 de diciembre de 1983, que se presentan con fines comparativos, fueron corregidos monetariamente en un 22,21 con el objeto de facilitar una apropiada comparación a base de monedas de igual poder adquisitivo. Este porcentaje es el mismo que se usó para corregir el capital propio en la preparación de los estados al 31 de diciembre de 1984.

d) Activos fijos-
Los activos fijos al 31 de diciembre de 1984 y 1983 están valuados al costo más corrección monetaria basada en la variación del Índice de Precios al Consumidor.

e) Depreciaciones-
La Sociedad no efectúa depreciaciones a sus bienes de activo fijo entregados en comodato, debido a que los gastos de mantención y reposición son de cargo de la entidad "Deportes Estadio Español", según se comenta en Nota 3.

3. Operaciones
en comodato sus bienes de activo fijo, consistentes en un estadio, a "Deportes Estadio Español", por un período de 20 años, según nuevo convenio privado de comodato de fecha 4 de mayo de 1984. De acuerdo con este convenio, "Deportes Estadio

Español" solventa los gastos de administración y otros que pudiera generar la Sociedad Anónima Estadio Español.

Las mejoras que "Deportes Estadio Español" realice en estos bienes quedan a beneficio de la Sociedad, en la fecha de término del convenio.

4. Efectos de la corrección monetaria

El resultado de la aplicación de las normas de corrección monetaria sobre el capital propio financiero y activos no monetarios fue como el siguiente:

	1984	1983
	M\$	M\$
Por corrección monetaria de:		
Activo fijo	8.110	8.554
Patrimonio	(8.110)	(8.554)
Efecto neto en resultados	-	-

5. Cuenta por pagar relacionada Deportes Estadio Español

Durante el ejercicio la Sociedad ha administrado dinero de propiedad de la Sociedad Deportes Estadio Español (principal accionista), los cuales han sido empleados en mejoras y construcciones efectuadas por cuenta de dicha Sociedad.

El detalle de dicho dinero y su clasificación en el Balance General es como sigue:

	1984	1983
	M\$	M\$
Disponible- Saldo en cuenta corriente Banco Urquijo	10	62
Cuenta por cobrar relacionada Deportes Estadio Español- Gastos menores por recuperar de Deportes Estadio Español	419	-
Otros activos- Obras de activo fijo (camarines, piscina, iluminación),	6.578	-
Pasivos circulantes- Gastos menores provisionados al 31 de diciembre de 1984	(209)	(62)
	6.798	-
	6.798	-

6. Cambios en el patrimonio

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 10° de la Ley N° 18.046, la Sociedad ha procedido a distribuir en forma proporcional la revalorización del capital propio entre las cuentas del capital pagado y otras representativas de patrimonio, quedando, de este modo, el valor nominal de las acciones en \$ 366,60 (1983); \$ 0,02.

Esta modificación se entenderá como de pleno derecho una vez que la Junta de Accionistas apruebe el Balance General del ejercicio.

El capital social de la Sociedad Anónima Estadio Español ha sido aumentado a M\$ 29.328 según consta en escritura pública del 26 de diciembre de 1983.

En los cuadros siguientes se muestran los cambios en las cuentas de patrimonio habidos durante los ejercicios 1984 y 1983:

Ejercicio 1984 (expresado en miles de pesos)

	Saldo al 31.12.83	Aumento de capital	Corrección monetaria	Saldo al 31.12.84
Capital (80.000 acciones pagadas)	1	23.999	5.328	29.328
Reserva de revalorización- Reserva futuros aumentos de capital	36.525	(23.999)	2.780	15.306
Utilidades acumuladas en ejercicios anteriores- Reserva legal	-	-	-	-
Reserva extraordinaria	-	-	-	-
Reserva dividendos venta acciones	9	-	2	11
	9	-	2	11
Total patrimonio	36.535	-	8.110	44.645

Ejercicio 1983 (expresado en miles de pesos)

	Saldo al 31.12.82	Corrección monetaria	Saldo al 31.12.83
Capital (dividido en 80.000 acciones)	1	-	1
Reserva de revalorización- Reserva futuro aumentos de capital	29.527	6.998	36.525
Utilidades acumuladas en ejercicios anteriores- Reserva legal	-	-	-
Reserva extraordinaria	-	-	-
Reserva dividendos venta acciones	7	2	9
	7	2	9
Total patrimonio	29.535	7.000	44.645

7. Remuneraciones del Directorio

De acuerdo con los estatutos de la Sociedad, el Directorio no percibe remuneración alguna por su gestión.

8. Transacciones de acciones

No hubo transacciones de acciones de los directores, Gerente, ni accionistas mayoritarios al 31 de diciembre de 1984 ni al 31 de diciembre de 1983.

9. Estados de resultados y de cambios en la posición financiera

Las operaciones de la Sociedad, de acuerdo con lo señalado en la Nota 3, no generaron resultados ni variaciones en su posición financiera al 31 de diciembre de 1984 y 1983, por lo que no presenta estos estados financieros.

10. Contingencias y compromisos

La Sociedad mantiene en cuentas de orden:

Bienes del activo entregados en comodato	1984	1983
	M\$	M\$
	44.645	44.645

11. Sanciones

En el año 1984 no hubo sanciones. Con fecha 4 de mayo de 1983, la Superintendencia de Valores y Seguros censuró al Gerente General de la Sociedad por no presentar oportunamente los estados financieros al 31 de diciembre de 1982 a esa Superintendencia.

12. Hechos posteriores

Con fecha 14 de enero de 1985, mediante resolución exenta N° 004 de la Superintendencia de Valores y Seguros, la Sociedad fue eximida del cumplimiento de las obligaciones que menciona el párrafo 2° de la Circular N° 198 de 20 de julio de 1982, mientras se encuentre en la situación establecida en el inciso 3° del artículo 3 de la Ley N° 18.045.

MARIO WEIFFENBACH O.
GERENTE GENERAL

JOSE BALADA SOLER
CONTADOR
REGISTRO 7717
LIC. 406463

MACAYA, OLATE Y CIA. LTDA.

MACAYA, OLATE Y CIA. LTDA.
CALLE 11 N° 1111
SANTIAGO, CHILE

A los señores Presidente y Directores de
Sociedad Anónima Estadio Español:

Hemos examinado los balances generales de SOCIEDAD ANONIMA ESTADIO ESPAÑOL (sociedad anónima chilena) al 31 de diciembre de 1984 y 1983. Nuestros exámenes fueron efectuados de acuerdo con normas de auditorías generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyeron aquellas pruebas de los libros y documentos de contabilidad y otros procedimientos de auditoría que consideramos necesarios de acuerdo con las circunstancias.

Debido a que la Sociedad no tiene operaciones y por lo que se comenta en Nota 3, no presenta estados de resultados y de cambios en la posición financiera según lo estipulado por la Superintendencia de Valores y Seguros.

Como se explica en Notas 2 e) y 3, la Sociedad: a) no deprecia sus bienes del activo fijo, como está establecido en los principios de contabilidad generalmente aceptados, y b) no es posible determinar el valor de las mejoras que quedarán a beneficio de la Sociedad al término del comodato.

En nuestra opinión, excepto por el efecto de lo indicado en el párrafo precedente, los estados financieros arriba mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Sociedad Anónima Estadio Español al 31 de diciembre de 1984 y 1983, de conformidad con las normas y prácticas de contabilidad emitidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, todo lo cual ha sido aplicado sobre bases uniformes, excepto por el cambio efectuado en el año 1983 en la valuación de los activos fijos que se comenta en Nota 4, con el cual concordamos.

MACAYA, OLATE Y CIA. LTDA.

Ricardo Sánchez Ruiz

Santiago, Chile
31 de enero de 1985.

1 JUDICIALES Y LEGALES

POR extravió quedan nulos cheques serie F números 297708 al 297725 de cuenta corriente 0-660146-00-8 del Citibank sucursal Teatinos 180. 13-14-15

POR extravió queda nulo cheque N° 1528075 serie B-90 Banco Crédito Inversiones Of. Central. 13-14-15

POR extravió nulo depósito a plazo indefinido renovables cada 90 días Banco del Estado-Casa Central depósito N° 4407 por US\$ 1.357,98 vencimiento 11/04/85 y depósito N° 5623 por US\$ 627,17 vencimiento 27/04/85 ambos documentos a nombre de Clementina Cárdenas Ríos. 13-14-15

POR extravió se da orden de no pago ch. Bco. Chile suc. Manquehue. Serie 85CE N° 00663570. 13-14-15

NULA Boletas Honorarios N° 118 al 150. Héctor Marchant Lucares. Rut. 5104288-3. 13-14-15

NULA por extravió libreta Banco Osorno N° 106000820. Serie 26185. 13-14-15

NULO por robo cheque Serie A-85 N° 1310930 Bco. Crédito e Inversiones Cta. 10146725 Central. 12-13-14

SE dejan sin efecto por extravió los cheques N°s 0497701 al 0497725 de la cuenta N° 5843413 de sucursal Qta. Normal del Banco del Estado de Chile. 12-13-14

POR extravió dióse orden de no pago cheque Serie 85 BU N° 01605862 Bco. Chile Apoyando por \$ 81.600. 12-13-14

NULOS por robo cheques N° 253011 al 2530325 Cta. 00668877 Bco. Continental casa matriz. 12-13-14

ORDEN no pago por robo cheques Serie AI 0554244 - 0554245 - 0554246 - 0554247 - 0554248 - 0554249 - 0554950 Banco Estado Chile - Huérfanos Cta. Cte. 3236561. 12-13-14

ORDEN no pago por hurto. Cheque serie AH N° 3011462 Cta. Cte. N° 2112841 Banco del Estado Sucursal Avda. Matta. 12-13-14

NULO por extravió cheque N° 28061 del Bco. del Estado Of. Principal. 13-14-15

ANULASE por extravió la factura N° 00018 a nombre de Lindor Pérez Calderón RUT. 464042-1. 13-14-15

POR pérdida del talonario de cheques Cta. Cte. 71353-08 del Banco de Chile Of. Central Serie AB - 8038785 queda nulo. 13-14-15

NULO por extravió cheque N° 28061 del Banco del Estado. Oficina Principal. 13-14-15

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Isabel Lagreze Echavarría para Laura, Ricardo y Marta Bentjerod Lagreze. 13-14-15

NULO por extravió cheque serie OPA desde N° 2249504 al 2249525 cuenta 71-28497-07 Banco Sud Americano-Oficina Central en blanco sin firma titular cuenta José Miguel Mingo Echavarría. 12-13-14

ORDEN no pago por hurto. Cheque Serie K5B N° 0682484 Cta. Cte. N° 0100-02629-5 Banco Morgan Finansa Oficina Principal. 12-13-14

NULO por extravió cheque serie A 85 N° 0166709 Cta. 11771101 Banco Crédito Sucursal Diez de Julio por \$ 90.000 girado para el 30.04.85 titular cuenta Carlos Acevedo Verdugo. 12-13-14

ORDEN no pago por hurto. Cheque serie AI N° 2759642 Cta. Cte. N° 80951 Banco del Estado Oficina Principal. 12-13-14

ORDEN no pago por hurto. Cheque serie CH n° 0586886 Cta. Cte. N° 59170 Banco del Estado oficina Principal. 12-13-14

clasificados

ORDEN no pago por hurto. Cheques serie AI N° 335300 - 0490377 - 0490378 Cta. Cte. N° 83771 Banco del Estado Oficina Principal. 12-13-14

ORDEN no pago por hurto. Cheques serie DI N° 0139674 - 0139676 Cta. Cte. N° 9294295 Banco del Estado Sucursal Estación. 12-13-14

ORDEN no pago por hurto. Cheque serie SS28 N° 0307061 Cta. Cte. N° 28-8595-8 Banco Nacional Sucursal Estación. 12-13-14

ORDEN no pago por hurto. Cheque serie A85 N° 1168745 Cta. Cte. N° 10070117 Banco de Crédito e Inversiones Oficina Principal. 12-13-14

ORDEN no pago por hurto. Cheque serie PCA N° 5742074 Cta. Cte. N° 3175919-6 Banco Osorno Oficina Principal. 12-13-14

QUEDAN Nulas, por extravió Talonario de Boletas N° 01 - 50 a nombre de María Josefina Bravo Puebla. Rut. 6990860-8. 13-14-15

NULO por extravió libreta ahorros 10/06/3.162.870/9 Banco Español Chile, Providencia. 13-14-15

NULO por extravió cheque serie A3 N° 5295665 cuenta 03344800, \$ 12.420 Banco Continental-La Vega. 13-14-15

POR extravió se anula cheque serie T1, N° 0021383 Banco Real. 13-14-15

ORDEN de no pago Depósito a Plazo N° 2000973, emitido por Banco del Trabajo, extravió. 12-13-14

POR extravió nulo cheque Serie 84AB N° 06481817 Banco de Chile, Cta. 53.510-09. 12-13-14

SEGUNDO Juzgado Letras San Bernardo concedió posesión efectiva instada Reginaldo Manuel Cáceres Cáceres a hijas Marcia Hortensia y Patricia Elena Cáceres Jerez sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Mercedes Guacolda Jerez Pinto. 12-13-15

POR extravió queda nulo cheque Serie VM N° 0003022, Cta. Cte. 257048 Banco Exterior, sucursal Vic. Mackenna. 12-13-14

POR extravió queda nulo cheque serie SS35 N° 0271457 Cta. Cte. N° 3556-08-0 Bco. Nac. Moneda. 14-15-16

ORDEN no pago por hurto. Cheque serie 85AB N° 08318343 Cta. Cte. N° 50628-01 Banco de Chile Oficina Principal. 12-13-14

CITACION. Productora Nacional de Cosméticos S.A., Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio cítese a Junta Ordinaria de Accionistas el 30 de Abril de 1985, a las 19.00 horas, a fin de tratar y resolver las materias que sean de conocimiento de la Junta. La Junta se efectuará en Santo Domingo 1690. 12-13-14

CITACION. Sociedad Anónima Cerrada. Inmobiliaria Cordillera S.A. convoca a Junta General Ordinaria de Accionistas, día sábado 27 de abril de 1985 a las 18.15 hrs. en primera citación y a las 18.30 hrs. en segunda citación, en Avda. Lynch Norte 493. El Directorio. 13-14

COOPERATIVA San Juan Bosco Ltda. cita a reunión general ordinaria el 20 de abril de 1985 en Celia Zegers N° 10 a las 18.30 hrs. primera y 19 hrs. segunda citación. Tabla: lectura acta anterior, memoria anual, aprobación balance 1984, elección directorio, varios y vino de honor. El Consejo. 13-14-15

S.A. Minas de Galleguillos. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas de esta Sociedad para el lunes 29 del presente mes, a las 11.30 hrs., en calle Agustinas N° 972, Of. 640, con el fin de conocer la Memoria, Balance del ejercicio 1984 y para elegir nuevo Directorio. Cierre del Registro. Podrán participar en esta reunión los accionistas inscritos en el registro respectivo con 5 días de anticipación a la fecha de celebración de esta Junta.- El Presidente. 13-14-15

CITACION. Productora Nacional de Cosméticos S.A., Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio cítese Junta Ordinaria de Accionistas el 30 de Abril de 1985 a las 19.00 horas, a fin de tratar y resolver las materias que sean de conocimiento de la Junta. La Junta se efectuará en Santo Domingo 1690. 13-14-15

CITACION. Cooperativa Viviendas y Servicios Habitacionales "Dr. Pelayo Ortego Ltda." de San José de Maipo. Cítase a Junta General Ordinaria de Socios para el día sábado 20 de abril de 1985, en Calle 4 Sur - 172. 13.30 Hrs. en primera citación y a las 14.00 Hrs. en segunda. Tabla. 1) Lectura y aprobación acta anterior de Junta General Ordinaria. 2) Correspondencia. 3) Memoria y Balances año 1983-1984. 4) Elección Directorio. 5) Varios. Cítase para el día sábado 20 de abril de 1985 en Calle 4 - Sur - 172. A Junta General Extraordinaria de Socios a las 15.30 Hrs. en primera y a

las 16.00 Hrs. en segunda citación. Tabla. 1) Lectura acta anterior de Junta General Extraordinaria. 2) Aprobar convenio con empresa constructora. 3) Sorteos de sitios conforme al plano de empresa constructora y estatutos sociales. 4) Aprobar disolución condicionada de la entidad cooperativa. 5) Elegir comisión liquidadora. 6) Varios. El Directorio. 12-13-14

COMUNIDAD Israelita Sefaradí de Santiago. Convocatoria. Convócase a los señores socios de la Comunidad Israelita Sefaradí a la Asamblea General Ordinaria que se llevará a efecto en nuestra sede social de Av. Ricardo Lyon N° 837, el próximo domingo 21 de abril de 1985, conforme al quorum señalado en los estatutos vigentes, en primera citación a las 9.00 horas; en segunda citación a las 10.00 horas; y en tercera citación a las 11.00 horas, con los socios que asistan. Tabla. 1.- Lectura y consideración del acta de la Asamblea anterior. 2.- Informe de Tesorería. 3.- Memoria del presidente. 4.- Nominación de los nuevos integrantes del Consejo Consultivo. 5.- Conceder facultad al Directorio para nominar hasta un máximo de 10 personas para integrar el Directorio. 6.- Varios. El Directorio. 14-4

SOCIEDAD Anónima Estadio Español (Soc. Abierta) Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio cítese a Junta General Ordinaria de Accionistas, en Primera Citación, para el día miércoles 24 de abril de 1985, a las 19.30 horas, en la sede social de calle Neverías 4855, con el objeto de tratar materias de su competencia, en especial aprobación de la memoria y balance del ejercicio 1984. Nota: El balance será publicado en este mismo diario, el día 14 de abril de 1985. Participación en la junta: Tendrán derecho a participar en la junta citada precedentemente los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a aquel en que se celebre la junta. El presidente. 14-22

CITACION. El Consejo de Administración de la Cooperativa de Viviendas y SS. HH. "Walt Disney" Ltda., cita a los socios a Junta General Extraordinaria para el domingo 21 de abril de 1985, a las 10.30 Hrs. en primera citación y 11.00 Hrs. en segunda citación, a efectuarse en la sede social, calle Concepción N° 7651, La Florida. Tabla: 1.- Lectura del acta anterior; 2.- Procedimiento de exclusión de los socios: Luis Carmona Vargas, Eduardo González Collao, Bernarda Muñoz Escobar. 3.- Aspectos administrativos. El Consejo de Administración. 14

CORPORACION Balneario "El Ingenio San José de Maipo". Citación. Señor socio: De conformidad con lo establecido en nuestros estatutos, tengo el agrado de citar a Ud. a la "Asamblea General Ordinaria", a celebrarse en el Balneario El Ingenio el día 28 de abril próximo, en la sede comunitaria (Policlínica), a las 11.00 Hrs. AM., en primera citación, y a las 11.30 Hrs. AM. en segunda. Tabla: a) Memoria y Balance Social; b) Elección de Directorio por el período 1985.-El Presidente. 14-15-16

11-12-13-14

REMATE: Ante Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402, remataráse, 30 abril 1985, quince horas, propiedad ubicada en calle Las Petunillas N° 219 comuna Pudahuel, inscrita a Fs. 18.039, N° 21.933 Registro Propiedad Conservador Santiago, año 1980. Mínimo posturas \$ 685.695,00. Precio pagarásé contado. Postores interesados deberán acompañar boleto garantía consignación o dinero efectivo equivalente 10% mínimo fijado. Demás bases y antecedentes, Juicio Terminación Arrendamiento Quezada con Prat, Rol 2332-81. - La secretaria. 11-12-13

REMATE. Vigésimo Quinto Juzgado Civil Santiago. Manuel Rodríguez N° 47 Primer piso. Se rematará Secretaría Tribunal día 3 de mayo 1985 a las 16 Hrs. Propiedad inmueble ubicada en pasaje La Comuna N° 5672, Comuna Pudahuel. Inscrita a foja 18.034 número 25.046, del Conservador de Bienes Raíces de Santiago correspondiente a año 1971. Precio mínimo \$ 544.225. pago contado, interesados deberán participar en la subasta acompañar, dinero efectivo o vale vista por el equivalente al 10% del mínimo fijado. Bases y demás antecedentes expediente caratulado "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Araya Saa Oscar", rol 132-83. Requerimiento. Conforme Secretario. 13-14-15-16

SOCIEDAD AGRICOLA Y LECHERA DE LONCOCHE S.A.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se cita a los señores Accionistas a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 29 de abril de 1985, a las 16 horas en calle Santa Lucía N° 110, oficina 61, Santiago, con el objeto de tratar las proposiciones del Directorio en orden a modificar los estatutos sociales en las siguientes materias:

1. Eliminar el valor nominal de las acciones y disminuir el número de las acciones en que se encuentra dividido el capital social.
2. Modificar las normas sobre remuneraciones del Directorio.

Para los efectos indicados se agregarán, modificarán o se suprimirán los artículos de los estatutos sociales que sean pertinentes y se adoptarán los acuerdos que sean necesarios a fin de llevar a la práctica las resoluciones que la Junta adopte.

Además, por acuerdo del Directorio, cítese a Junta General Ordinaria de Accionistas, la cual se celebrará inmediatamente a continuación de la Junta General Extraordinaria antes citada, en el mismo lugar precedentemente indicado, con el objeto de tratar las siguientes materias:

1. Examen de la situación de la sociedad y aprobación de la Memoria y Balances del ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 1984.
2. Distribución de las utilidades.
3. Determinación de la remuneración del Directorio.
4. Acuerdos del Directorio adoptados bajo las circunstancias previstas en el artículo 44 de la Ley 18.046.
5. Renovación del Directorio.
6. Designación de los fiscalizadores.
7. Tratar cualquier otra materia que sea de competencia de la Junta Ordinaria de Accionistas.

Accionistas que tendrán derecho a participar en las Juntas.

Tendrán derecho a participar en las Juntas señaladas precedentemente, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación a la fecha de las Juntas.

EL PRESIDENTE

Remate

Ante el 20º Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127 - 2º Piso, audiencia día 24 de abril de 1985 a las 16,00 horas, se rematará propiedad calle Antonio Bellet N° 347, Providencia, en la ciudad de Santiago, inscrita a Fs. 7047 N° 9275 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces de Santiago año 1972. El mínimo para posturas será el equivalente de \$ 6.500.000.- Todo interesado deberá acompañar 10º/o mínimo posturas en dinero efectivo o boleto de garantía a la orden Tribunal o consignación cuenta corriente Tribunal. Propiedad se vende en estado actual. Demás bases y antecedentes juicio ROL N° 21518-83 "CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION con ANETTA ORLANDINI NORSIA" SECRETARIA.

CITASE

Para el día 29 de Abril de 1985, a reunión ordinaria de socios de la Sociedad Editora Salamanca S.A., en Alameda 297 of. 53, a las 18.00 Hrs.

EL DIRECTORIO

3 REMATES

REMATE 13º Juzgado Civil Santiago.- Compañía 1213,

23 GASTRONOMIA

RESTAURANT Parrillado "Las Brujitas". Especialidad en parrillas, matrimonios, cocktails, almuerzos ejecutivos, banquetes a domicilio y en nuestros salones. Consultar en Recoleta 718, fono 373747. 2 al 11

32 VARIOS

VENDO de ocasión lote de maderas: 70 vigas de 2" x 5" x 3,60 mts.; 80 tablones de tapa de 2" x 10" x 3,60 mts. También cocina semi industrial, dos hornos, churrascuera y secadora de platos. Acepto ofertas. Fono 586663. 12-13-14-15-16

VENDO catre clínico moderno \$ 35.000. También lo doy en arriendo. Trate fono 592808. 13-14-15

SUBARU 600 año 1981 furgoneta vendo \$ 280.000, tratar fono 592808. 13-14-15

Alejandro Castillo regresa con Doña Ramona

De París a la Plaza Ñuñoa

Como Alfonso, el jefe de familia en la obra "Doña Ramona" que ensaya el Teatro de la UC, re-debutará en nuestro medio el destacado actor y director Alejandro Castillo, luego de dos años de perfeccionamiento en Francia.

Castillo volvió a Chile a fines de febrero tras gozar de una beca de dos años del Gobierno de Francia. Antes en 1979 también fue invitado allí por un período de tres meses, ocasión en la cual participó en un taller de Arianne Mnouchkine.

El hombre de teatro señala que ha hecho su carrera en pocas compañías. No es la primera vez que integra el Teatro de la UC. En ese conjunto tuvo a su cargo roles protagónicos o principales en montajes como "El Señor de Sevilla", "María Estuardo", "Arauco Domingo" y "El gran teatro del mundo", entre otros títulos. En el Teatro de la UC también dirigió en 1980 "Casa de muñecas" de Ibsen, donde Héctor Noguera —quien ahora lo dirige en "Doña Ramona"— estuvo bajo su conducción. Fuera de la UC Castillo dirigió

obras como "Su excelencia el embajador", "El buen doctor", y "El toro por las astas", lo último que hizo antes de irse becado en 1982.

Simultáneamente con sus ensayos de "Doña Ramona", que debe estrenarse a fines de mayo, Castillo reiniciará en breve su labor como director con el Teatro El Telón, poniendo en escena la pieza "El señor Galíndez", de autor argentino. Para esta temporada además, tiene el compromiso de montar para el Instituto Chileno-Francés de Cultura una reidera y poco conocida comedia de Marivaux, "La falsa sirvienta".

CASI EN LA COMEDIE FRANCAISE

Una actividad intensa desplegó Castillo en Francia. Por un año estudió en el Conservatorio Nacional Superior de Arte Dramático, en París, siendo alumno de Jacques Lassalle, uno de los seis directores galos más prestigiosos. También cursó parte de sus estudios en licenciatura en literatura teatral en La Sorbonne. Lassalle fue designado director del Teatro de Estrasburgo, importante plaza teatral, e invitó a Castillo a



Alejandro Castillo es el hombre y jefe de familia en la obra, "Doña Ramona" que pronto estrenará la UC.

colaborar con él en su exitoso montaje de "Tartufo". Como asistente de dirección de la obra, tomó conocimiento estrecho con Gérard Dépardieu y Francois Périer, sus intérpretes principales. "Dépardieu, que hizo el Tartufo — señala Castillo — es un actor extra-

ordinario, con una gran capacidad de trabajo, y al mismo tiempo muy sencillo y cordial. Lo que no quita que él esté muy consciente de que es el "hombre de oro" del teatro y el cine francés, el ancla de producciones millonarias".

Asimismo, estuvo en otros montajes como asistente de dirección. Entre ellos, la puesta por la Comédie Française de "Ivanov", la primera obra de Antón Chejov, a la que fue invitado por el director Claude Régis. Este quería que Castillo además de asistente suyo asumiera un rol, lo cual finalmente fue imposible ya que obtener visa de trabajo era muy complicado. Eso, sin embargo, no fue obstáculo para que actuara —en francés y sin visa— en compañías independientes que no son tan exigentes con las normas oficiales. Hasta el punto que Castillo, pese a las importantes experiencias que tuvo en el plano de la dirección, considera que el máximo de su enriquecimiento durante su beca lo obtuvo en el campo de la actuación.

Respecto a "Doña Ramona", Castillo piensa que es una pieza armoniosa y muy clara, que sin embargo al profundizarla adolece de ciertas artificiosidades e incongruencias. "En el montaje que estamos ensayando, se limarán estas asperezas. Yo veo el texto esencialmente referido a la relación tortuosa de los miembros de una familia que vive encerrada en su casa. Se exploran las conductas de ellos, lo cual no impide los elementos de comedia. Mi personaje y Doña Ramona son como dos polos opuestos que se van aproximando a través del desarrollo. Alfonso es un hombre gris, pusilánime, que ha vivido siempre en un mundo de mujeres, y que a lo largo de la obra aprende a asumir su jerarquía como macho y 'pater familias', defensor y preservador de los derechos de su sexo y de su clase tal como se entienden en el sistema social en que se da la acción".

medio. Actúan los diversos roles: Monserrat Pardo, como Rosaura; Danilo Espinoza, como el Príncipe Segismundo; Silvia Cassanello, como la Infanta Estrella; Leonardo López, como el Rey Basilio; Fernando Gómez, como el Duque Astolfo, Alejandro Trejo, como Clotaldo, el carcelero; José Luis Varela, como el sirviente Clarín; Francisco Navas, como el Paje y Cristián Marco, como el Narrador.

Con este montaje, la Cia. Teatral "La Rueda", inicia sus actividades del presente año y espera como en temporadas anteriores, poder contar con el concurso de profesores y alumnos interesados en conocer esta puesta en escena.

La invitación a la función de estreno se hace extensiva a todos los profesores de Castellano. Las funciones regulares se efectuarán de lunes a sábado en horario de matiné, a las 15 y 17 horas con precio especial para estudiantes y apoderados.

Función especial a docentes

"La vida es sueño" para profesores

Una función especial para los profesores que integran el Departamento de Castellano de los Liceos y Colegios de la capital, ofrecerá el miércoles 17, a las 19.30 horas, la Cia. Teatral "La Rueda" en la Sala Alejandro Flores de San Diego 246 con la obra del autor clásico español Calderón de la Barca: "La Vida es Sueño". La obra ha sido adaptada para la mejor comprensión de los estudiantes de la Enseñanza Media, por el profesor y dramaturgo Luis Soto Ramos, quien tiene también a su cargo la dirección de esta.

Lo valioso de esta versión lo constituye el hecho de que en una hora y quince minutos de representación, se ha fundido todo el espíritu y filosofía que Calderón le imprimió, y ello con una acción ágil y conservando los más hermosos pasajes de sus inmortales versos. Acompañan a la acción, un adecuado vestuario de época, iluminación y música en la producción de Carlos Varela.

El elenco está constituido por jóvenes actores profesionales provenientes de algunas de las más prestigiosas escuelas y academias de Teatro de nuestro

En TV-13

Vuelve Frutillita

Vuelve a las pantallas de Canal 13 la simpática Frutillita, con sus alegres mensajes de paz y amor, a partir de hoy, a las 17.10 horas. Desde Frutilandia, siempre alumbrada por el sol y donde las cosas son dulces y las casas pasteles, Frutillita promoverá la protección a la vida y a la naturaleza, juntos a sus amigos Tartaleta, Morita, Angelita, Manzanita y su inseparable gato Tito.

Pero tiene adversarios en su vida: un malvado y siniestro, secundado por una hábil mujer, pretende supe- rar a Frutillita en la fabricación de pasteles. Se trata de Tam Pam, y su secuz Vinagreta, a quienes Frutillita intentará convencer de que es mejor reír, amar, cantar y bailar.

Con voces dobladas por niños actores chilenos, la tierna Frutillita llega hoy en la tarde.



Comentario

Jorge Tapia Vidal

Tres actores multifacéticos

Malucha Solari, Cristián García Huidobro y Gonzalo Robles, de los Eguiguren a un café concert grato y entretenido

Los café concert tienen la cualidad de demostrar si un libretista puede incursionar en este género, si un actor posee condiciones suficientes o si el lugar favorece a todos o, simplemente, que ninguno atrae lo necesario para seguir allí.

Muchos de estos cuadros han sido representados por profesionales, aficionados o simples arriesgados pseudo actores. Los menos permanecen varios meses en cartelera y resultan aquí y en cualquier parte.

Pareciera ser que éste es el caso de Gonzalo Robles, Malucha Solari y Cristián García Huidobro. Los tres, ampliamente conocidos en la televisión, llevan ya varios meses con su pequeña obra. "Aún tenemos risa ciudadanos", con un éxito poco frecuente en este género.

La punta de lanza que tienen estos tres actores, a juicio de este comentario, está en su capacidad para trabajar seriamente un taller creativo en el cual sus personajes, que en otras oportunidades han sido pobretonas maquetas, se transforman en seres vivos pléticos de energía, matices, expresiones gestuales y voces atractivas y pocas veces logrados en ese género.

Todos los personajes que encarnan los actores mencionados no demuestran ser "a la ligera". Son el resultado de un trabajo de taller serio y riguroso. Sin importarles, lo cual es meritorio, que este género sea frívolo y sin público exigente en materia teatral, funden sus energías para otorgar a cada uno de los personajes, la fuerza vital necesaria que desborda en credibilidad completa en el espectador.

Voz, cuerpo, gestos, rostro completo y ritmo interior, conforman personas que vemos a diario en el quehacer urbano. No escatiman esfuerzos físicos en lograr un resultado completo. Si a ello se agregan los ágiles cambios de vestuario y maquillaje, porque algo hay en cada cuadro, se puede ofrecer un espectáculo con ritmo, entretenido y grato.

Sumado a ello el lugar, también adecuado para este show se concluye que tiene los méritos suficientes para continuar en cartelera por otros meses más.

Se necesita profesor básico. Enviar antecedentes a Escuela Particular Isabel Riquelme, Juan Martínez de Rozas S/N° Chillán Viejo.

VENDO

Departamento espléndido edificio, 2 dormitorios, living, comedor, baño y cocina, linda vista, soleado, 8° piso, magnífica situación. Directamente su dueño, Nueva de Lyon esquina Providencia. Fono: 2318739

MUNICIPALIDAD DE COMBARBALA CONCURSO:

Llácese a concurso de antecedentes para proveer cargos de profesor en los niveles que se indican, para el sector urbano y rural de la comuna de Combarbalá:

- 7 Profesores de educación parvularia
- 3 Profesores de educación preferencial

REQUISITOS:

- Título de profesor de educación parvularia
- Título de profesor de educación diferencial
- Corrículum vitae y fotografía reciente
- Plazo entrega de antecedentes: viernes 19 de abril de 1985.
- Lugar y recepción de antecedentes: Depto. de Educación Municipal, Valdivia 360, Combarbalá.

ALCALDE

ma tr a
FCA. DE CONFECCIONES Y UNIFORMES

Vestidos T 4	\$ 1.315
Jumpers T 4	\$ 505
Pantalón T 4	\$ 725
Cotonas T 4	\$ 505
Delantales T 2	\$ 690
Camisas T 4	\$ 438
Camisetas T 4	\$ 495
Chaquetas de lana	\$ 498

ROSAS 1163 FONOS 715301 84081
FCA. CATEDRAL 1908 FONOS 80438 713358

CANAL 5



- 18.20 "SINTONIA"
- 18.30 "SANTA MISA" El oficio religioso es celebrado por Monseñor Jorge Bosagna A. y su transmisión es en directo, desde nuestros estudios
- 19.00 "HOLA NIÑOS". Cuentos, dibujos y canciones. Esta noche: La Bicha y Sapollín. Entretenedos relatos de historias y leyendas con el Capitán Quintil
- 19.10 "EXPEDICION ANDINA". Costumbres, tradiciones y formas de vida de pueblos de Latinoamérica. Hoy: Bolivia: Geografía Física y Humana. Parte I. Presentación del Capitán Quintil
- 19.20 "PIPIRIPA". Programa infantil con la participación de la tía Pucherito, el simpático Fantasma, Tuto y la conducción de Roberto Nicolini. Nuevas y entretenidas películas de dibujos animados
- 21.20 "UCV NOTICIAS". Actualidad universitaria bajo el prisma UCV
- 21.25 "VIDEO GOL". Los grandes momentos del Fútbol Profesional Chileno. Hoy: Estadio Nacional 1980. Colo Colo se acerca al título de campeón al vencer a O'Higgins
- 21.30 "VIDEO ARTE". Programa especial destinado a mostrar las últimas novedades en este género de expresión artística. Conducción de Carlos Flores. Cineasta
- 22.30 "UCV EN EL MUNDO". Una visión magisterial del mundo a través del cine documental. Esta noche: "Una visión panorámica de Japón"
- 23.00 "CHINA DE HOY"
- 23.15 "CONVERSANDO". "En el grupo de los Creyentes en Cristo, todos pensaban y sentían lo mismo"

CANAL 7



- 08.45 CARTA DE AJUSTE
- 09.00 REX HUMBARD. Programa religioso
- 09.30 SANTA MISA. Programa religioso. Hoy: El Colegio Universitario Inglés
- 10.00 ANIMAL ANIMAL. Documental. serie pedagógica
- 11.00 VIVA EL DEPORTE. Programa realizado por el Area Deportiva de Televisión Nacional de Chile

- 12.30 CACHUREOS. Programa infantil con Marcelo y sus amigos
- 13.30 MAGNETOSCOPIO MUSICAL. Programa juvenil conducido por Rodolfo Roth
- 15.30 DIBUJOS ANIMADOS. Los Pitufos, Pantera Rosa, Super Amigos, Chapulín Colorado, El Chavo del Ocho
- 18.15 LARGO METRAJE. "MAS CORAZON QUE ODI". Con John Wayne, Natalie Wood
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Informativo central
- 21.25 TV TIEMPO
- 21.30 BEST SELLER. "UN HOMBRE LLAMADO INTREPIDO". Con David Niven, Bárbara Hershey, Flora Robson. 30 de enero de 1965, día del funeral de Winston Churchill. Allí, entre la muchedumbre, se encuentran dos hombres camaradas de peripecias durante los días previos a la II Guerra Mundial. Ambos se juntan a recordar lo que fueron esos días, 20 años después de terminado el conflicto
- 23.30 ZOOM DEPORTIVO. Invitado Jaime Fillol, reportaje a Víctor "Pituro" Cabrera, goleador de Colo Colo, en profundidad el partido U. Católica y Audax Italiano. Conduce Sergio Livingstone y Pedro Carcuro.



Invitado Jaime Fillol

CANAL 11



- 09.30 CARTA DE AJUSTE.
- 10.00 EL HADA CHAPPIE. Dibujos animados.
- 10.30 525 LINEAS. Conducción de Juan J. Pellegrini. Invitados Ministro Secretario General de Gobierno, don Francisco Cuadra.
- 12.30 CONCIERTOS DE MUSICA CLASICA. "Atacameña" con Latino Música viva.
- 13.30 LOS GATOS CATEDRATICOS DEL RITMO.
- 14.30 LOS CUATRO FANTASTICOS.
- 15.00 EL TREN EXPRESO DE LOS ANIMALES. Hoy: "El traslado de una ballena y delfines desde el Zoo de San Diego al mundo submarino de Ohio"
- 15.30 DEPORTE EN VIVO. Primera fecha Campeonato Regional de Bicicross.
- 17.15 EL ULTIMO REFUGIO. Hoy: "Las montañas rocallosas"
- 16.45 GO SHOW. Carreras de F1 en Ohio.
- 17.45 VIDEO TOP. Conducción de Pablo Aguilera.
- 19.00 CINE AVENTURAS. "Las modelos en conflictos". Con Cornelia Sharpe, Jayne Kennedy. Dos hermosas modelos norteamericanas ofician también de agentes policiales. Ambas utilizan su belleza e ingenio con el objeto de capturar a un destacado empresario del mundo de las finanzas en Europa...
- 20.30 PANORAMA. Noticiero.
- 21.30 HOMENAJE A JOSE VILAR. Repetición del programa "El café con... Ana Josefa Silva", donde Vilar se refiere con gran entereza a su actual estado anímico. Luego la obra "Los Marqueses de Matrice". Un matrimonio maduro recién casado que en la primera etapa de la convivencia tienen numerosos problemas debido a la diferencia social entre ellos. El es un hombre de origen humilde que logra amasar una gran fortuna y ella es una aristócrata venida a menos. Además de la diferencia ya señalada, entran en juego las respectivas e interesadas familias de ambos, quienes, indirectamente, pone en peligro la estabilidad de los recién casados...

CANAL 13



- 09.30 CARTA DE AJUSTE.
- 10.00 SERVICIO RELIGIOSO. La Santa Misa
- 10.45 CREACIONES. Conducido por Jorge Dahm.
- 12.00 EL MUNDO DE LA ENTRETENCION.
- 13.30 LA ISLA DE LA FANTASIA. Serie de aventuras protagonizada por Ricardo Montalban y Hervé Villechize.
- 14.28 VISIONES. "Parque Monumental y Museo de Piedra" Chillán.
- 14.30 MAS MUSICA. Conducido por Andrea Tessa.
- 16.00 EL MUNDO DEL PROFESOR ROSSA. CORRECAMINOS - BUGGS BUNNY - MICKEY Y DONALD.
- 17.30 EL MAESTRO. Serie con las increíbles aventuras de un maestro de la secta Ninja.
- 18.28 VISIONES. "Capilla San Juan de Dios" Chillán.
- 18.30 CINE EN SU CASA. "POR LA PATRIA". Con Glenn Ford, Julia Adams. Un hombre se embarca en una aventura impredecible, cuando al regresar a su pueblo descubre que su hijo y su mujer han sido ultimados por una banda de forajidos.
- 20.30 TELETRECE. Noticias
- 21.30 CADENA PERPETUA. Con Anthony Perkins, Patric Mac Nee, Samantha Eggar. Secreto entre un reverendo y un hombre acusado falsamente de haber dado muerte a su padre.
- 23.38 VISIONES. "Museo Libertador Bernardo O'Higgins" Chillán.
- 23.40 CINE MISTERIO. "RESCATE POR UN PERRO". Ultima parte.
- 01.00 PALABRAS AL CIERRE. Con un mensaje de esperanza, amor y paz.

CINES

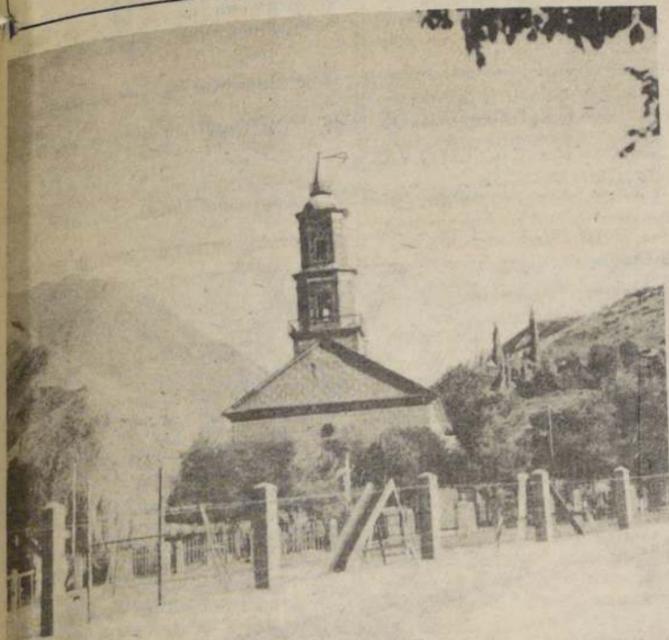
- ALESSANDRI Alameda 2879 (96848) Desde las 14 Hrs. "Atrapado por el pescado" y "Amor bandido" (21) \$ 90
- ALFIL. Alameda 776 (335375) Desde las 13 hrs. "Sedución" y "Lecciones privadas" (21) \$ 100.
- APOQUINDO Apoquindo 3364 (2313560) 16, 19 y 21.45 Hrs. "Las bicicletas son para el verano" (18) \$ 200
- ASTOR. Estadio y Huérfanos (392100) Desde las 11 hrs. "Duna" (14) \$ 180.
- AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán (500931) Desde las 20 hrs. "Caravana del valor" (Men.) \$ 150. Socios gratis.
- BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 10.45 hrs. "La chica de rojo", con Gene Wilder. (18) \$ 120.
- CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976) 15, 18 y 21.15 hrs. "Un pasaje a la India" (men.) \$ 200 y \$ 220 L. a V. may. 60 años \$ 120.
- CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "Magnum 44" y "Ruta suicida" y "El resplandor" (21) \$ 90.
- CENTRAL. Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 hrs. "Los gritos del silencio" (18) \$ 180 L. a V. may 60 años \$ 120.
- CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 hrs. "En un lugar del corazón" con Sally Field (Men.) \$ 180.
- CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Porky's II", "Los diez hermanos del shaolin" y "Madame y su protegida" (21) \$ 50.
- CINELANDIA Puente 540 (6967532) Desde las 13 Hrs. "Comportamiento sexual de una adolescente" e "Intimidades de una cárcel de mujeres" (21) \$ 100
- CITY Agustinas 1022 (6966687) Desde las 13 Hrs. "La mujer de la tierra caliente" (21) \$ 140
- CONTINENTAL. Pza. Bulnes 57 (6960735) Desde las 12 hrs. "El padrecito", con Cantinflas. (Men.) \$ 100.
- DUCAL. Agustinas 777 (335375) Desde las 11.45 hrs. "Doble cuerpo" (21) \$ 180.
- EL GOLF. Apoquindo 3384 (2313485) 16:30, 19 y 21.30 hrs. "Terminator" (18) \$ 220.
- ESPACIOCAL C. Goyenechea 3820 (2421326) 16.30, 19 y 21.30 Hrs. "El deseo de Verónica Voss" de Rainer W. Fassbinder (18) \$ 200
- FLORIDA Estado 226 (380578) Rotativo desde las 11.30 Hrs. Locura del Oeste" (14) \$ 150 L. a V. May. 60 años \$ 120

HOY EN ESPECTACULOS

- GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 hrs. "Ya nunca más" con Luis Miguel (Men) \$ 150.
- HUELEN. Huérfanos 779 (331603) Desde las 11.30 hrs. "El kárate Kid" con Ralph Macchio. (Men) \$ 150 L. a V. may. 60 años \$ 120.
- HUERFANOS. Huérfanos 930 (336707). Desde las 11.30 horas. "Un pasaje a la India" (Men.) \$ 180 L. a V. May. 60 años \$ 120.
- IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14.00 horas. "Reto al destino", "Misión en Estambul" y "Zombie", el despertar de los muertos" (21) \$ 60.
- IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 11.00 horas. "Terminator" (18) \$ 150.
- KING. Huérfanos 840 (332839) Desde 10 hrs. "La sensualidad" (21) \$ 120.
- LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816) 16.00, 19.00 y 21.45 horas. "Duna" (14) \$ 220.
- LAS LILAS E. Yáñez y J. de Dios V. (2317156) 16 y 20.45 Hrs. "Amadeus" (14) \$ 250
- LIDO. Huérfanos 680 (330797). Desde las 11.00 horas. "Entre nosotras" con Isabelle Huppert. (21) \$ 180.
- LO CASTILLO. Candelaria Goyenechea 3820 (2321345). 14.45 y 18.00 y 21.15 horas. "Un pasaje a la India" (Men.) \$ 220.
- MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14.00 horas. "Echale la culpa a Río", "Rocky III" y "El poder y la pasión" (21) \$ 60.
- MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10.00 horas. "Star Trek, en busca del Sr. Spock" y "Los guerreros del Bronx" (14) \$ 100.
- MODERNO. Gran Avenida 6544 (5212721). Desde las 14.00 horas. "El templo del Shaolin", "Infarto en la cama", y "Los verdugos de la justicia" (18) \$ 70.
- NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10.00 horas. "Las Masajistas" y "Perdiendo la pureza" (21) \$ 100.
- NORMANDIE Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21 Hrs. "Cada amigo un amor" (18) \$ 150 Estud. \$ 100 (de Arthur Penn)
- OPERA. Huérfanos 837 (330176). Desde las 10.00 horas. "Super Decamerón erótico III" (21) Show Strip en vivo.
- ORIENTE. P. de Valdivia 099 (2317151). 15, 18, 15 y 21.15 horas. "Los gritos del silencio" (18) \$ 220 L. a V. May. 60 años \$ 120.
- PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546) 15.15, 18.15 y 21.15 horas. "Carmen" con Plácido Domingo. (14) \$ 220.
- PLAZA. Compañía 1068 (6984714). Desde las 10.00 horas. "Dos puños contra Río" y "Gremlins" (14) \$ 120.
- PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 16.15, 19 y 22 hrs. "La chica de rojo" (18) \$ 220.
- REAL. Compañía 1040 (6965555). Desde las 11 hrs. "Despedida de soltero" y "La venganza de los Nerds" (21). \$ 120.
- REX I. Huérfanos 735 (331144). Desde las 11 hrs. "Amadeus" (14). \$ 200.
- REX II. Huérfanos 735 (331144). Desde las 11 hrs. "El riesgo de la aventura", con Anthony Quinn y Lindsay Wagner (14). \$ 180.
- REX III. Huérfanos 735 (331144). Desde las 11 hrs. "Los locos del Cannonball", con Burt Reynolds (Men.) \$ 180.
- RIO Monjitas 743 (333550) Desde las 14 Hrs. "Una mujer poseída", "El expreso de medianoche" y "Verano caliente" (21) \$ 100
- RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30. "Los cuentos de Jaimito" y "Caracortada" (21). \$ 80.
- ROXY. Huérfanos 1055 (6980809). Desde las 10 hrs. "Las danesas del placer" y "Tiernas primas" (21). \$ 100.
- SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466). 16, 19 y 21.45 hrs. "Doble cuerpo" (21). \$ 220.
- SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466). 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "En un lugar del corazón" (14). \$ 220.
- SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (336666). 15, 18, 15 y 21.15 hrs. "Carmen", con Plácido Domingo (14). \$ 180.
- YORK. Agustinas 1022 (6966687). Desde las 11 hrs. "Fanny Hill, memorias de una mujer de placer" (21). \$ 140.
- UC. J. Washington 26 (465652) 21.45 Hrs. "La colmena" de Mario Camus (18) \$ 160 Estud. \$ 100 (Sala 2).

- CENTRO CULT. LOS ANDES. A. Ovalle 146 (711948) 11 hrs. "El ceniciento", de Luis Rahona, 19 hrs. "Tartufo" de Molière.
- DEL ANGEL. San Antonio 255 (333605) 19.30 hrs. "La nona", con Anita González, Ana María Palma. \$ 500 Estud. \$ 200.
- GALA Tarapacá 1181 (6966876) 19 Hrs. "Anipola" de Omar Saavedra \$ 500
- HUMORESQUE. San Isidro 1249 (556789) 20.30 y 22.30 hrs. "La chica lo tiene rojito" \$ 250.
- INST. CULT. BCO. DEL ESTADO Alameda 123 (392624) 11 Hrs. "Fin florero". Cia. P. queño Gran teatro \$ 150. 19.30 Hrs. "Caracal 4.000" de F. Gallardo \$ 200 Estud. \$ 100
- LA COMEDIA Merced 349 (391523) 22 Hrs. "Ser un romántico viajero" de Ictus y Jaime Bravo \$ 200 Estud. \$ 100 19 Hrs. "Primeros con una esquina rota" de Ictus y Mario Baredetti \$ 360 Estud. \$ 160
- LA TAQUILLA Los Leones 238 (2311089) 11 Hrs. "Regreso sin causa" de Jaime Miravalles \$ 400, 3ª edad \$ 300 y Estud. \$ 150
- MONEDA Moneda 920 (715451) 11.30 y 15.30 Hrs. "El gato con botas" \$ 150 19 Hrs. "Pase, el diario de una mujer desesperada" de Andrew Davies \$ 350
- OPERA. Huérfanos 837 (330176) 22 hrs. "Tú lamentas! ¿De qué te lamentas!", con Cosme Legrand, Jaime Azócar, \$ 600.
- PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 24 hrs. "Condonación a la cama", con Esteban Thompson, Canuto Valencia, \$ 350.
- UC. J. Washington 26 (465652) 19 Hrs. "Santo Bernhardt" con Silvia Piñero \$ 400 Estud. \$ 150 (Sala 2).
- SALAS Y EXPOSICIONES
- GALERIA DE LA PLAZA. J.V. Lastarria 201 Exposición fotográfica de Jacques Halber
- INST. CHILENO ALEMAN. Esmeralda 15 (383185) 19 hrs. Films de los años 80 "cabeza te" de Percy Adlon. Exposición: Bach - Mendel - Shultz.
- INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (6963215) 19 hrs. Hollywood en los 40: "El tesoro de la Sierra Madre". Exposiciones fotográficas y textil.
- ISIDORA ZEGERS Compañía 1264 Ciclo de ballet educacional 11 y 15 Hrs. "En el circo" "Pedrito y el lobo" Ballet Nac. chileno
- SALA BULNES Av. Bulnes 188 (6983841) 18.30 Hrs. "El Show de las Marionetas" Teatro Marionetas Nogal \$ 150

PUZZLE



CONNO- VERÁ		ARQUERO MADERA PRECIOSA	COBALTO NATURAL PROPIA	CESTA DE PESCA		ALTAR BAS- TANTE
CIUDAD ARGELINA				FLANCOS		
CANTASE				AMADAS		
						ALFA ESPECIE DE FOCA
CHA		CIUDAD EN ESPAÑA				
SUMI- SION		ERBIO		ASTATO		JERGAS
CUBA		MUSA ISLA GRIEGA		EXCO- MUNION		
			MENTIRA			
	VIEJA URBE EGIPCIA		VINO	ARTICULO		
		RECORD DE RIO AVE YA EXTINTA				
REY DE PILOS		AJUSTA- RIA				
HIELO (INGLES)		DESTREZA				
COLI CO LIS				SIRGAS DIOS DEL ISLAM		CIUDAD PERUANA
ENPRIAR						
		FECHASE			AFIRMA- CION PLATINO	EMPATE A UNO
				EL GALO		
		DEL OLIMPO				
TORRAS- TE		GAMMA				
VOCALES DISTINTAS	ERGIO		AFONIA			

ASTRO
SUERTE



ARIES
21 de Marzo al 21 de Abril

Relaciones públicas y presta-
ciones personales están favore-
cidas. Tiene el atractivo sufi-
ciente para mantener la motiva-
ción en personas de su interés.
Más favorecidos los negocios
individuales que los asociados.



LIBRA
23 de Sept. al 22 de Oct.

Las finanzas marchan a la per-
fección, procure hacer algunos
ahorros. Disimulando sus inten-
ciones logrará más que luchan-
do abiertamente en este día.
Manténgase alerta respecto de
situaciones que le hacen des-
confiar.



TAURO
22 de Abril al 21 de Mayo

Quienes hayan sufrido una pe-
na de amor pueden conocer a la
persona con la cual se realiza-
rán sentimentalmente. Las rela-
ciones con personas influyen-
tes exigirán más diplomacia.
Noticias y viajes cortos serán
muy positivos.



ESCORPION
23 de Oct. al 21 de Nov.

Desencuentros en el matrimo-
nio por detalles domésticos. En
los negocios conseguirá la co-
operación que necesita para sa-
lir de un apuro momentáneo.
La suerte es buena para
quienes no arriesguen dema-
siado. Felicidad para enamora-
dos.



GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

Evite hacer comparaciones que
sólo producen frustración;
siempre hay personas que es-
tán mejor que uno, y también
las hay que están peor. Amigos
favorecen planes de largo pla-
zo. Bien para decidir sobre es-
tudios de perfeccionamiento.



SAGITARIO
22 de Nov. al 21 de Dic.

La impaciencia será un
obstáculo para tratar en forma
expedita problemas comer-
ciales. Agrados en relaciones
con subordinados y colegas.
No imagine cosas negativas
que perjudiquen el trato con su
pareja.



CANCER
22 de Junio al 22 de Julio

Conversaciones o estudios le
acercarán a sus metas. Se está
librando de presiones que le im-
pedían actuar con más libertad.
Su ingenio le permitirá hacer al-
gunas mejoras sin gastar
mucho. Facilitados los avances
amorosos.



CAPRICORNIO
22 de Dic. al 19 de Enero

Se libera de algunas inquietu-
des económicas, no se embar-
que en otras. Recuerde algunas
fechas o compromisos impor-
tantes. Alguien de su entera
confianza le prestará ayuda
inestimable. Situaciones ínti-
mas están favorecidas.



LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

Tarde muy buena para
estrechar lazos familiares,
siempre que evite las actitudes
agresivas o los descontroles
emocionales. Bien los trabajos
en equipo. Noticia esperanza-
dora. Propiciadas las citas amo-
rosas.



ACUARIO
20 de Enero al 18 de Feb.

Situaciones de negocios un
tanto comprometedoras, bus-
que una salida favorable. Le lle-
gan documentos importantes,
tenga cuidado con lo que firma.
La tarde es mejor para desta-
carse en lo social o profesional.



VIRGO
23 de Agosto al 22 de Sept.

Promoción, cambios o cosas
nuevas son probables por estos
días. Personas que actúan des-
de planos secundarios favore-
cerán propósitos comerciales.
Hay personas que esperan sus
noticias o que conteste la
correspondencia.



PISCIS
19 de Feb. al 20 de Marzo

Cualquier asunto de trabajo que
se proponga realizar debe estar
apoyado por una experiencia
anterior. Asegure los contactos
que haga dando respuestas rá-
pidas. Proyectos originales le
darán prestigio público.

ANACIN ANACIN ANACIN

AL DOLOR LE PONE FIN

AL DOLOR LE PONE FIN

AL DOLOR LE PONE FIN

Reconstruyendo con tesón y fe

Con más de 30 operativos militares el Ejército de Chile, desde el mismo día del terremoto, ha cumplido acudiendo en ayuda de los sectores más damnificados, colaborando en las labores de distribución de donaciones, demoliciones, despeje de escombros, vigilancia, instalación de hospitales de campaña, construcción de mediaguas y prestaciones de servicios de salud, además de la construcción de puentes de emergencia y la entrega de alimentación para directo beneficio de miles de personas.

Las áreas en que han tenido lugar estos operativos abarcan la totalidad de las comunas de la Zona Metropolitana, Valparaíso, Viña del Mar, Lolleo, San Antonio, María Pinto, Curacaví, Santa Rita, Lo Alvarado, Renca, El Monte, Lampa, Melipilla, Rengo, Lonquén, Malloco, Huacarahue, Carrizal, Las Cabras y Los Lingües, entre muchas otras.

Imborrables quedan las palabras de un humilde campesino del sector El Manzano de la comuna de Las Cabras, de la Sexta Región: "Cómo no voy a estar agradecido ñor, si desde que vino el terremoto, yo y mi familia hemos estado viviendo en el gallinero". Lo mismo ocurría con muchos otros que habían armado rucas de cañas de maíz para pernoctar junto a sus numerosas familias. Ahora recibían planchas de zinc y madera, y eso los aferraba a la vida. Caían en el momento preciso, antes de la temporada de lluvias. "Agradézcale al Presidente en mi nombre", manifestó Rejinalda Tobar, del sector El Carmen, de la IV Región; casi con lágrimas en los ojos: "con estas planchitas mis ocho chiquillos podrán pasar un invierno seco".

A la ayuda militar se sumó la de los civiles y en el mismo sector de El Carmen fuimos testigos

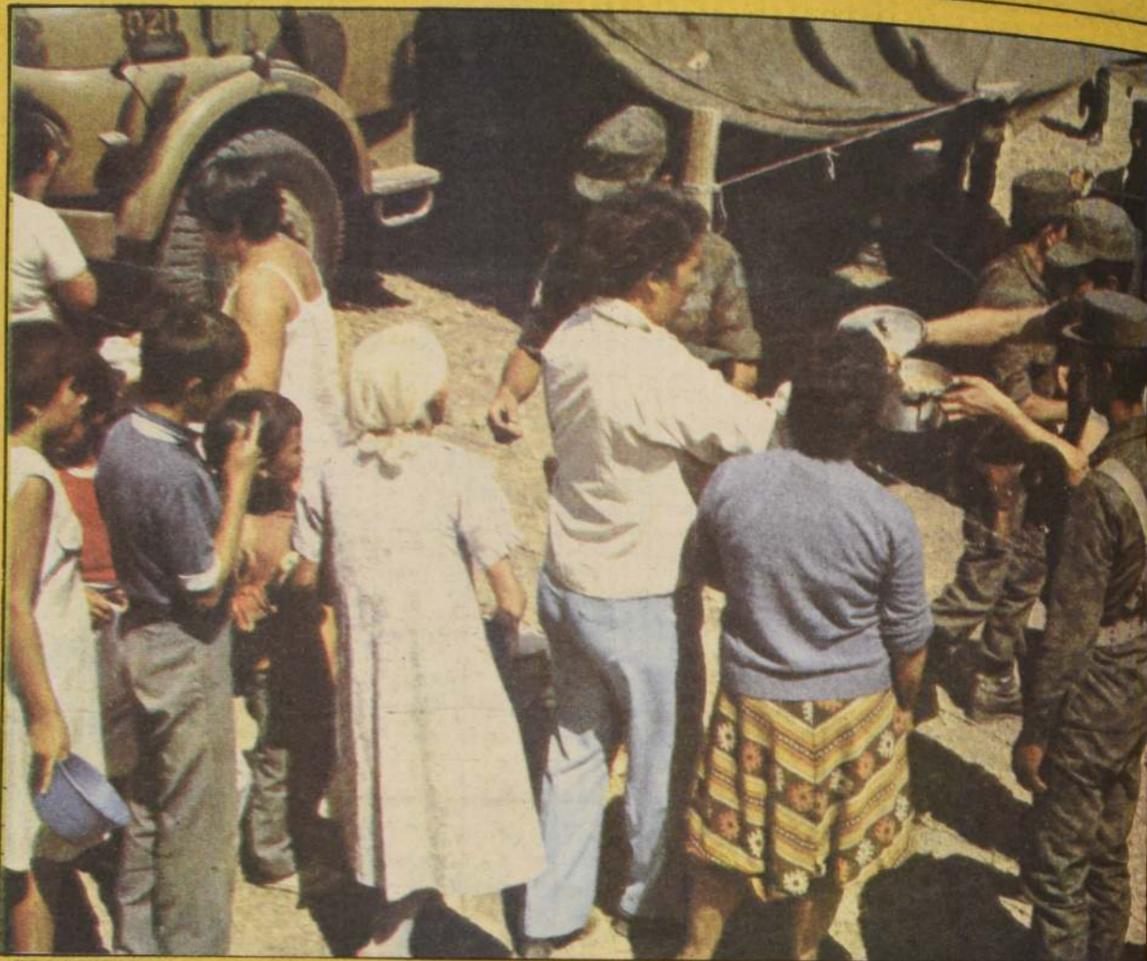
de la entrega de un cheque que contenía el sueldo de un día de los mineros de El Romeral de La Serena, la suma reunida por los esforzados mineros de CAP, 473 mil pesos, era la solución habitacional de varios damnificados.

Escenas similares se repitieron en casi todos los operativos, donde codo a codo se mezcló el trabajo de los uniformados con el de los civiles, el del personal del POJH con el de los campesinos, reconstruyendo con tesón y esperanza lo que la tierra botó de un golpe.

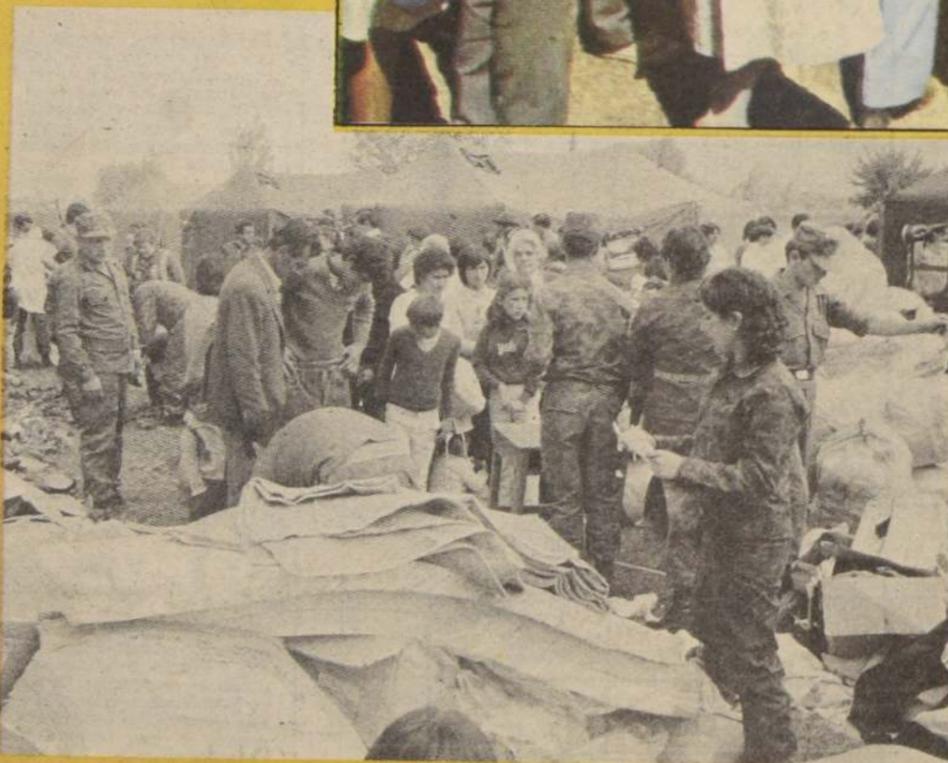
Poco a poco el radio de acción de la ayuda se fue extendiendo y sectores que se creían olvidados fueron los más agradecidos al ver llegar de madrugada los convoyes de camiones, con la ansiada comida, atención médica, ropajes y medicamentos, incluido lo más importante: mediaguas y materiales de construcción.

Las unidades participantes fueron practica-

□ Más de 30 operativos en favor de los damnificados han realizado hasta el momento efectivos de diversas unidades del Ejército de Chile, llevando ayuda a las zonas más afectadas del país. La tarea continúa y continuará por mucho tiempo



Un "aro" en la jornada. Luego de una pesada mañana, civiles y militares almuerzan durante un operativo rural.



Colchones y vestuario son repartidos conforme a las necesidades establecidas previamente por las asistentes sociales.

mente todas. Los comandantes recibieron la orden del Presidente de

la República con alegría y maximizaron su eficiencia, localizando los

lugares más necesitados y coordinando su ayuda con otros sectores de la

población. Desde el oficial al clase, incluidos los servicios médicos y de asistencia social, se abocaron a agotadoras jornadas, cumpliendo con creces lo planificado.

La solidaridad y la comprensión se han extendido como una epidemia. Sectores afectados han sabido comprender las prioridades como asimismo la escasez de los recursos. Casos como los de Cristina Cornejo, madre de 8 hijos, cuyo hogar fue parcialmente destruido, son una tónica de esto: "Yo aún no he recibido nada, pero no me importa, sé que aquí y en el resto del país hay personas que lo han perdido todo y es a ellos a los que se debe dirigir la ayuda. Yo me las

puedo arreglar por mientras, pero sé que más adelante me tocarán unas planchitas que me permitirán reparar mi techo".

En sectores del Ejército existe la conciencia de que aún falta mucho por hacer y que son muchos los damnificados que aún no pueden superar el problema. Por eso el consultar hasta cuándo durarán los operativos, las autoridades de la institución ocupan el futuro imperfecto, dando a entender que el trabajo puede durar incluso años. Lo que sí tiene claro es que la labor de reconstrucción no es privativa de ellos, sino que es un deber de todos los habitantes del país.



DISTRIBUIDORA
TEXTIL LTDA.

mayoristas

SAN DIEGO 1818
5566731 - 5568688

POPELINA

Plumón Crudo

\$ 210 + IVA
CONTADO

POPELINA
ESTAMPADA

\$ 120 + IVA
CONTADO

CHINTZ

1,15 colores
Camperas

\$ 300 + IVA
CONTADO

TELA

Para amasado
COLORES
1,40
100/100 cotton

\$ 300 + IVA
CONTADO

PALM-BEACH

Colegial
1,50

\$ 180 + IVA
CONTADO

POPELINA

TEÑIDA
LENCERIA
67% Polyester
33% algodón · 0,90

\$ 149 + IVA
CONTADO

OSNABURGO

60% Polyester
40% algodón · 0,83
Blanco
para amasado

\$ 69 + IVA
CONTADO

PIQUE

Popelina
Bambula
0,90 Oferta

\$ 160 + IVA
CONTADO

noticia de
la semana

Exactamente dentro de 18 días y ante la presencia del Papa Juan Pablo II, la paz y amistad de Chile y Argentina quedarán selladas. Tras más de cinco años de negociaciones de duras y críticas etapas en el proceso de mediación llevado adelante por el Sumo Pontífice, los dos países intercambiarán los documentos que llevan las firmas de los Presidentes de Chile, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte y, de Argentina, Raúl Alfonsín, y que contienen el texto de un Tratado mediante el cual, ambas naciones se comprometen a abstenerse de recurrir directa o indirectamente a toda forma de amenaza o uso de la fuerza y adoptar otra medida que pueda alterar la armonía en cualquier sector de sus relaciones mutuas.

Calificado como "la piedra angular en las relaciones de ambos países", como "un éxito de la diplomacia, la buena voluntad y la cordura de ambos pueblos", "un ejemplo para el mundo entero", un "paso histórico que fortalecerá la hermandad de ambos pueblos"; llegar a acordarlos significó un largo camino que la semana que recién termina culminó en nuestro país con la aprobación por parte del Poder Legislativo, representado por la Junta de Gobierno, y, al día siguiente a este paso, con la firma del Jefe del Estado de este documento mediante el cual se propenderá a estrechar relaciones, a la cooperación y la integración física.

EN ROMA

Cuando el 2 de mayo próximo, los cancilleres de

Chile, y de Argentina, intercambien ante Su Santidad el Papa los documentos de ratificación firmados por los Jefes de Estado; la paz y hermandad, tan largamente buscada por chilenos y argentinos, se habrá sellado. Luego del acta que deberá levantar el Secretario de Estado vaticano, cardenal Agostino Casaroli, dando cuenta de la celebración del canje de instrumentos, se iniciará la etapa de consolidación de esa paz, avalada por el Tratado que señala a uno de sus puntos, que los límites señalados en el mismo constituyen un confín definitivo e inmovilizable entre las soberanías de ambas Repúblicas; como igualmente por aquel otro que indica que las partes se comprometen a no presentar reivindicaciones ni interpretaciones incompatibles a lo establecido en el

documento.

El Tratado — que en Chile deberá convertirse en Ley de la República (en Argentina ya lo es) una vez intercambiados los documentos de ratificación y cuando el Primer Mandatario dicte un decreto promulgatorio y éste sea publicado en el Diario Oficial — consta, además de su texto, de dos anexos y cuatro cartas geográficas, es en sí un compromiso de honor, adoptado ante la más grande figura espiritual, el Santo Padre y a su paciencia, comprensión y apoyo se debe esta obra.

COMPROMISO

De acuerdo a lo establecido en el Tratado, ambas naciones se comprometen a celebrar reuniones periódicas para examinar "especialmente todo hecho o situación

conciliación, compuesta por tres miembros.

Chile y Argentina nombrarán, cada uno, a un miembro de esa Comisión y el tercero, que actuará como presidente, será designado de común acuerdo entre ciudadanos de un tercer estado que no resida en ninguno de los dos países en cuestión, ni esté a su servicio.

Si el nombramiento del tercer miembro de esa Comisión no se concretase en el término de seis meses, cualquiera de las partes podrá solicitar su designación al Vaticano.

Si la Comisión Mixta Permanente de Conciliación no logra una solución satisfactoria para ambas naciones sobre la eventual disputa, "ambas partes o cualquiera de ellas podrá someter la controversia al procedimiento arbitral" establecido en el Tratado.

La nación que decida recurrir a éste, deberá notificar por escrito a la otra de su decisión, tras lo cual se constituirá el tribunal correspondiente para solucionar la controversia. El tribunal arbitral se compondrá de cinco miembros y cada parte elegirá un representante, mientras los tres restantes — uno de los cuales actuará como presidente — serán designados de común acuerdo entre ciudadanos de terceros estados.

Si el tribunal arbitral no quedase integrado en un plazo de tres meses, la designación de los miembros faltantes será realizada por el gobierno de la Confederación Suiza, a solicitud de cualquiera de las partes.

Precisa que si una de las partes se encuentra ausente o no comparece ante el Tribunal, ello "no será obstáculo para llevar adelante las actuaciones ni para dictar sentencia".

Sostiene que la sentencia del tribunal arbitral en toda controversia "será obligatoria para las partes, definitiva e inapelable" y su "cumplimiento está entregado al honor" de las naciones signatarias.

Asimismo precisa que "no podrán renovarse las cuestiones que hayan sido objeto de arreglos definitivos entre las partes" y que, en tales casos el arbitraje se limitará exclusivamente a las cuestiones que se susciten sobre la validez, interpretación y cumplimiento de dichos arreglos".

LIMITES

En cuanto a éstos, el límite entre ambas naciones en el mar de la zona austral se establece por una línea imaginaria "a

partir del punto fijado por las coordenadas: 55 grados 07',3 de latitud sur y 66 grados 25',0 de longitud oeste", y la delimitación seguirá hacia el sudeste por una línea loxodromica hasta el punto situado entre las costas de la Isla Nueva y de la Isla Grande de Tierra del Fuego, cuyas coordenadas son 55°11',0 de latitud sur y 66°04',7 de longitud oeste.

Desde allí, agrega, continuará en dirección sudeste en un ángulo de cuarenta y cinco grados y se prolongará hasta el punto cuyas coordenadas son 55°22',9 de latitud sur y 65°43',6 de longitud oeste; seguirá directamente hacia el sur por dicho meridiano hasta el paralelo 56°22',8 de Latitud Sur.

COOPERACION E INTEGRACION

Chile y Argentina, acuerdan en el Tratado, crear una Comisión Binacional de carácter permanente, con el objeto de intensificar la cooperación económica y la integración física. Esta, estará encargada de promover y desarrollar iniciativas, entre otros, sobre los siguientes temas: sistema global de enlaces terrestres, habilitación mutua de puertos y zonas francas, transporte terrestre, aeronavegación, interconexiones eléctricas y telecomunicaciones, explotación de recursos naturales, protección del medio ambiente y complementación turística.

Establece que dentro de seis meses de la entrada en vigor del presente Tratado, las partes constituirán la Comisión Binacional y establecerán su reglamento.

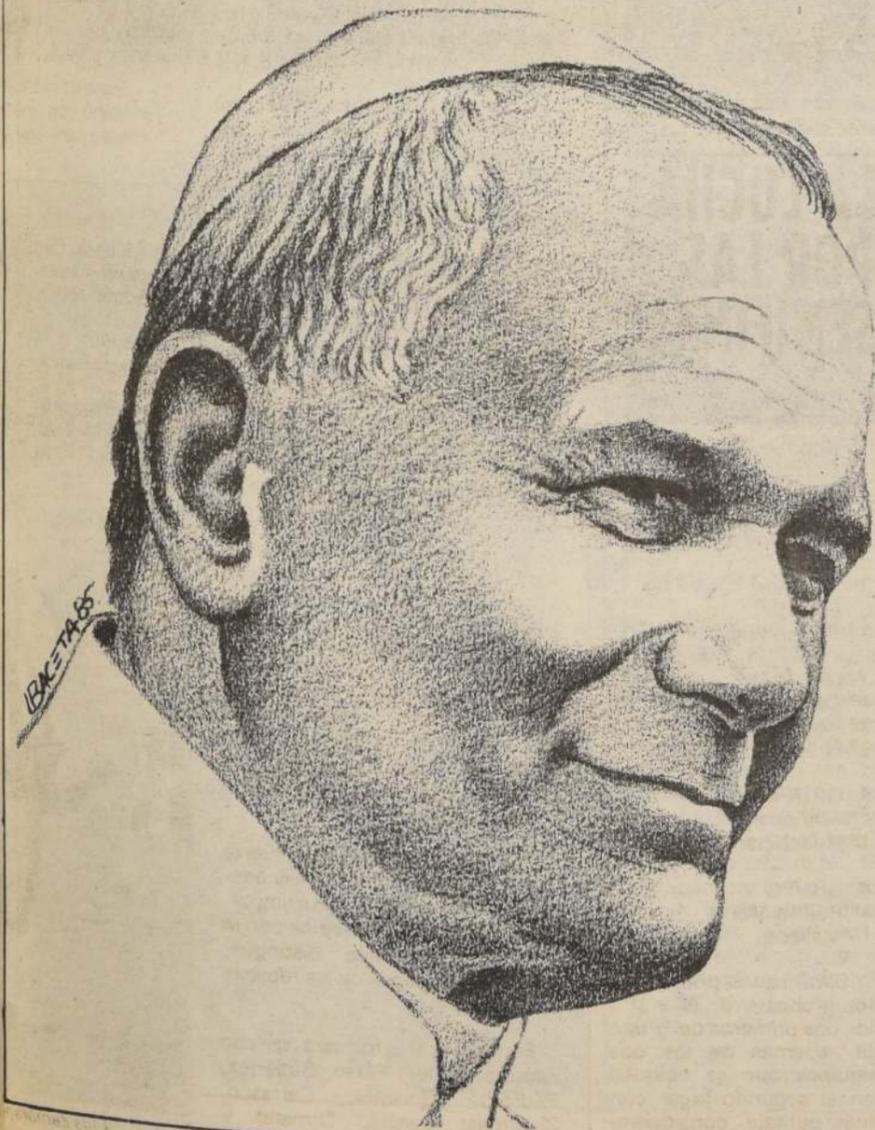
Ambas partes acuerdan, asimismo, un régimen de navegación, practica y pilotaje en el Canal Beagle, contenido en los artículos 11 al 16 del anexo número 2. Las estipulaciones sobre navegación en la zona austral, contenidas en este Tratado, sustituyen cualquier acuerdo anterior que sobre la materia existiera entre los dos países.

SOLUCION COMPLETA Y DEFINITIVA

Chile y Argentina declaran que "el presente Tratado constituye la solución completa y definitiva de las cuestiones a que él se refiere. Los límites señalados en él, constituyen un confín definitivo e inmovilizable entre las soberanías de ambos países. Las partes se comprometen — especifica — a no presentar reivindicaciones ni interpretaciones que sean incompatibles con lo establecido en el Tratado.

en el camino de la paz sólo resta una instancia

□ El Intercambio de los Instrumentos de ratificación — ante el Papa Juan Pablo II — se realizará en el Vaticano el próximo 2 de mayo



que sea susceptible de alterar la armonía entre ellas y a evitar que una discrepancia de sus puntos de vista origine una controversia." También, "se comprometen a abstenerse de recurrir directa o indirectamente a toda forma de amenaza o uso de la fuerza y adoptar toda otra medida que pueda alterar la armonía en cualquier sector de sus relaciones mutuas".

Argentina y Chile, además, confirman su obligación de solucionar siempre y "exclusivamente por medios pacíficos" todas las controversias, para lo cual se establece un detallado y preciso mecanismo de distintas instancias fijando, como primer paso para la solución de éstas "negociaciones directas, realizadas de buena fe y con espíritu de cooperación". Si este tipo de tratativas no permitiese alcanzar un resultado satisfactorio, cualquiera de las partes podrá invitar a la otra a someter la controversia a un medio de arreglo pacífico elegido de común acuerdo".

Si ambas naciones no lograsen un acuerdo sobre la eventual disputa, dentro de un plazo de cuatro meses a partir de la invitación a que se refiere el artículo anterior, la controversia pasará a manos de una comisión mixta permanente de



SINDICALISTAS CON PRESIDENTE PINOCHET

Una positiva reunión sostuvo el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet, con más de 50 dirigentes sindicales, la que estuvo destinada a conocer problemas e inquietudes del sector. En la

reunión estuvieron presentes también, entre otros los Ministros de Interior, Ricardo García, de Trabajo y Previsión Social, Alfonso Márquez de la Plata, y de Economía, Modesto Collados. Al término de la entre-

vista, el Titular del Trabajo señaló que los dirigentes plantearon aspectos de la legislación laboral y situaciones puntuales de las empresas. Agregó que se les dio respuesta a todas las inquietudes. (Martes 9).

SERVIU

Fue autorizado el Servicio de Vivienda y Urbanismo (SERVIU) para otorgar préstamos y subvenciones a damnificados por el sismo del 3 de marzo, para la reparación de los daños en sus inmuebles. Las oficinas del SERVIU que podrán entregar estos beneficios son los de la Región Metropolitana y Regiones Quinta, Sexta y Séptima. (Miércoles 10).

SUBIO EL COBRE

El precio del cobre logró superar la barrera de los 68 centavos la libra, en la Bolsa de Metales de Londres. (Jueves 11). De esta manera, se mantuvo la tendencia alcista que se inició el miércoles 10.

NUEVO SISMO

Dos personas fallecieron por infarto cardíaco a causa de la impresión sufrida con el último sismo. El movimiento telúrico tuvo una intensidad de grado 5 en la escala de Mercalli, abarcando desde la IV a la X Región, mientras que su epicentro se ubicó en la zona del lago Rapel. (Lunes 8).

ATACAN ESPECULACION

El Ministro de Vivienda y Urbanismo, Miguel Angel Poduje, expresó que se están definiendo los mecanismos para sancionar a los especuladores en el rubro de materiales de construcción. Señaló que junto al Ministro de Economía, Modesto Collados, están afinando todos los antecedentes para convertir la iniciativa en proyecto de ley (miércoles 10).

Anteriormente (martes 9), el Titular de la cartera de Economía había señalado que la única manera de sancionar a los especuladores es extraer los precios promedios existentes antes de ocurrido el sismo del 3 de marzo. Agregó en la oportunidad, que luego de la aprobación del Estado se podrán tomar las acciones pertinentes en casos de abusos.

RECONSTRUCCION

Todas las materias relacionadas con la reconstrucción de la zona devastada y específicamente los planes referidos a la vivienda fueron tratados en el Consejo de Gabinete del miércoles 10, el que fue presidido por el Presidente de la República.

FALLECIO EX-VICEPRESIDENTE

A la edad de 86 años, falleció el miércoles 10 el ex Vicepresidente de la República de Chile, Alfredo Duhalde Vásquez. El ex parlamentario militó políticamente en el Partido Radical, siendo designado como Vicepresidente de la República en enero de 1946. A la muerte del Titular don Juan Antonio Ríos.

Debido al sensible fallecimiento de Duhalde, se decretó duelo oficial en el país durante los días 11 y 12.



PRESIDENTE NEVES

A una séptima operación fue sometido el Presidente electo de Brasil, Tancredo Neves, luego de que se le detectara un nuevo foco infeccioso en la zona intraabdominal (jueves 11). Mientras tanto, los médicos realizaban desesperados intentos por salvarle la vida.

El Mandatario, de 75 años de edad, se encuentra hospitalizado en la ciudad de Sao Paulo, después de que se le declarara una grave infección intestinal.

Tancredo Neves aún no había sido investido en su cargo al momento de su hospitalización.

DEPARTAMENTOS PARA DAMNIFICADOS

En octubre estarán listos los mil 600 departamentos para los damnificados por el terremoto, que se construirán en la comuna de Renca. La entrega de estas unidades habitacionales beneficiará a 600 familias de ese sector capitalino, 500 de Quinta Normal e igual número de grupos familiares del municipio de Santiago. La medida, que transformará en propietarios a estos habitantes, fue dispuesta por el Presidente de la República.

SECUESTRADOS

Diversas diligencias realizó durante esta semana el Ministro en visita extraordinario José Cánovas Robles, quien se encuentra investigando el secuestro y posterior asesinato de Manuel Guerrero Ceballos, José Manuel Parada Maluenda y Santiago Nattino Allende. Entre las actividades efectuadas por el Magistrado figuran una reconstitución de la escena de los secuestros, en el Colegio Latinoamericano de Integración y también una visita al sector donde se encontraron los cuerpos. Además, conversó con el profesor que presenció el secuestro y que resultó herido a bala.

El Ministro Cánovas, informó sumariamente al presidente de la Corte Suprema de las diligencias efectuadas.

NUEVOS EMBAJADORES

Cuatro nuevos embajadores quedaron acreditados en el país durante la semana pasada. Se trata del embajador de El Salvador, José Horacio Trujillo; de Honduras, Francisco López Reyes; de Nigeria, Joseph Abiola Fakayode; de Irak, Munder Ahmed Al Mutlak.

CLAUSURA DEL CES

Con la presencia del Ministro Secretario General de la Presidencia, mayor general Santiago Sinclair, fue clausurado (jueves 11) el Período de Sesiones del CES en Valparaíso, la que se realizó por tres días en el edificio de la Intendencia.

La reunión del Consejo Económico Social tuvo como principales expositores al Ministro de Hacienda, Hernán Büchi, y al Ministro de Minería, Samuel Lira. Entre los temas que se abordaron estuvo la "Estrategia de Desarrollo Económico", "El sector privado y la Minería" y "Los aspectos de desarrollo de la V Región".

Al término de la reunión, el presidente del CES, Beltrán Urenda, señaló que la primera materia que abordará el organismo en su próximo período será un proyecto sobre empleo.

ASOCIACION CENTRAL DE FUTBOL

Una reunión con el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet, sostuvo el presidente de la Asociación Central de Fútbol, Miguel Nasur (jueves 11). La entrevista estuvo destinada a exponer al Presidente Pinochet los problemas financieros que sufre la actividad futbolística en el país y especialmente la deuda que mantiene la ACF.

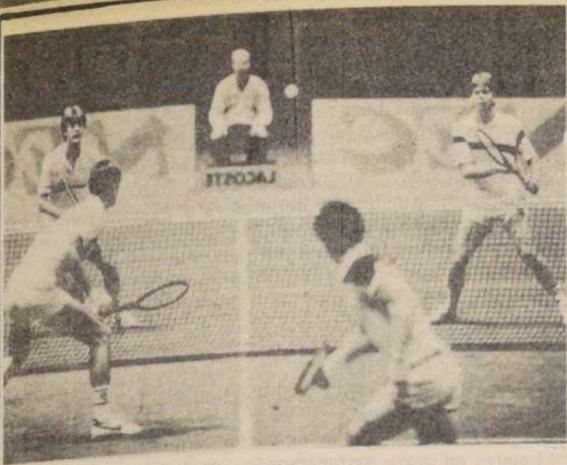
Anteriormente, el martes 9, la ACF fue embargada a raíz de una deuda impaga mantenida por Colo Colo con la Financiera Mediterráneo, cercana a los diez millones de pesos.



Santiago de Chile, Domingo 14 de Abril de 1985

Especial de domingo
"La Nación"

Director:
Oriando Poblete I.
Representante Legal:
Carlos Gómez D.
Editor:
Andrés Sánchez A.
Colaboradores:
Carmen Eugenia Bravo,
Mariluz Correa,
Mario Vielma y Esteban Meneses.



COPA DAVIS

Su decisión de jugar en Chile, a pesar de las recientes actividades sísmicas, manifestó en Estocolmo el equipo tenístico de Suecia, actual Campeón de la Copa Davis. (Jueves 11).

Por otra parte, quedó confirmada la fecha para el encuentro entre nuestro país y Suecia, el que se realizará entre los días 19 y 21 de abril.

120 MILLONES DE DOLARES PARA MINISTERIO DE SALUD

La flexibilización de dos créditos para su sector, ascendente a 120 millones de dólares, anunció el Ministro Winston Chinchón. Los préstamos, otorgados por el Banco Interamericano de Desarrollo, BID, serán utilizados para la reparación de establecimientos dañados por el terremoto. Por otra parte, el Titular de esa cartera señaló que los daños en Salud alcanzan a los cuatro mil 100 millones de pesos.

MISILES EN EUROPA

Su decisión de continuar con la moratoria en el despliegue de misiles en Europa, a pesar de la negativa norteamericana, expresó la Unión Soviética (lunes 8). Se señaló que el Presidente Reagan reaccionó apresuradamente al descartar la propuesta de Gorbachev y se negó que los rusos tuvieran una superioridad en armas de mediano alcance.



REPECHAJE

A pesar de la derrota sufrida por la Selección Nacional frente a su similar de Uruguay, por dos goles a uno en el encuentro jugado el domingo en Montevideo, aún permanece abierta la posibilidad de que la representación nacional clasifique para concurrir al Mundial '86, que se llevará a cabo en México. El repechaje se realizará en septiembre y en él participarán los tres planteles que obtengan el segundo lugar en cada grupo, más el que obtenga la tercera ubicación del grupo uno, integrado por Argentina, Colombia, Perú y Venezuela.

INTEGRACION MAPUCHE

La integración del pueblo mapuche a la sociedad chilena le fue planteada al Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet, por el presidente del Consejo Regional Mapuche de Temuco, Juan Neculmán Huenumán, durante una entrevista que sostuvieron ambos el jueves 11.

CREDITOS PARA UNIVERSITARIOS

El otorgamiento del crédito fiscal del 100 por ciento para los estudiantes universitarios que resultaron afectados por el sismo, fue anunciado por el Ministro de Educación, Horacio Aránguiz, el martes durante su visita a San Antonio. Agregó que un préstamo de 15 millones de dólares, otorgado por el Gobierno Peruano, será utilizado en reparar los establecimientos educacionales dañados.

BOLSA DE COMERCIO

Por décima novena vez fue elegido Eugenio Blanco como presidente de la Bolsa de Comercio de Santiago (martes 9). Previamente se conoció el resultado de la elección anual para conformar la directiva, la que posteriormente designó a Blanco.



NUEVA CITA INTERNACIONAL

Durante la primera semana de mayo se realizará en Sao Paulo una jornada internacional, invitación a la que nuestra hípica respondió afirmativamente.

A mediados de semana una comisión establecida por las máximas autoridades del turf nacional designó a los corredores que defenderán la enseña tricolor en la justa paulista.

MENDELSON, PAÑOLERO, PUDAHUEL, DIADORO, DIBUJANTA, FUNDAMENTO y DECANA, fueron nominados con el aplauso de todos los aficionados.

El hipódromo de "Ciudad Jardín" — así se llama el reducto brasileño — siempre ha sido pródigo en buenos resultados para el "elevage" chileno, objetivo y anhelo máximo del conjunto que nos representará en esta nueva cita internacional.



CLAUSURADA FERIA DEL HOGAR

Un incremento en las ventas experimentó este año la Quinta Feria del Hogar, clausurada el domingo. Su gerente general, Gonzalo García, indicó que a pesar de los efectos negativos para la economía nacional producidos por el terremoto, esta versión ferial superaría los mil 500 millones de pesos obtenidos el año pasado por concepto de transacciones comerciales.

LLAMADO A LA RECONCILIACION

Un llamado para "recuperar la fraternidad perdida entre los chilenos" formuló Monseñor Juan Francisco Fresno, durante la Misa de Resurrección celebrada el pasado domingo en la Catedral Metropolitana. El prelado añadió que la voz de Dios pide una mayor conversión social "para que nuestra Patria resucite en medio de las ruinas del odio y la pobreza y todos temblamos de gozo al redescubrirnos nuevamente como hermanos de Cristo".

PROGRAMAS DE EMERGENCIA

El Ministerio de Obras Públicas anunció una inversión de mil 823 millones de pesos destinados a la ejecución de 81 proyectos para reparar puentes y caminos, en las Regiones Metropolitana, Quinta, Sexta y Séptima, que resultaron dañadas por el terremoto que asoló a nuestro país. Se indicó que los trabajos corresponden a planes definitivos de construcción, pues la emergencia ya se encuentra superada.

PAPA CONDENO LA VIOLENCIA

Juan Pablo II, durante la bendición "Urbi et Orbi" que impartió al celebrar la Pascua de Resurrección, indicó que la humanidad aún "se debate en un huracán de violencia", que la llevó, 40 años atrás, a enfrentarse en la Segunda Guerra Mundial. El Santo Padre en su alocución, difundida por la televisión a más de cuarenta países, analizó la situación mundial y sus perspectivas.



ADELANTAN SUBSIDIOS

Para el mes de mayo se adelantó el décimo llamado a subsidios habitacionales, destinado a las personas que aspiran comprar viviendas de hasta 400 Unidades de Fomento. La medida, anunciada el martes, se tomó con el fin de beneficiar a los damnificados de las regiones afectadas por el terremoto, quienes podrán solucionar de este modo su problema habitacional.



NUEVO SECRETARIO DE LA JUVENTUD

El dirigente juvenil, Ignacio Fernández Dorel, condenó "enérgicamente las acciones violentistas que ha vivido nuestra patria durante las últimas dos semanas". El nuevo secretario de la Juventud hizo estas declaraciones durante la ceremonia de cambio de mando efectuada el martes en el Edificio Diego Portales.



REUNION SHULTZ-GROMYKO

Para el 14 de mayo quedó fijada la reunión entre el Secretario de Estado norteamericano, George Shultz y el canciller soviético Andrei Gromyko. El encuentro se efectuará en Viena y según diplomáticos occidentales, en él se discutirá la conversación cumbre entre el Presidente estadounidense Ronald Reagan y el nuevo líder del PC de la Unión Soviética, Mikhail Gorbachev, cuya realización se está gestionando.

El patrimonio arquitectónico de Chile

En su parte superior lleva dos óvalos, adornados en el contorno con motivos bélicos. En el óvalo del norte se lee: Miraflores; en el sur: Chorrillos; al oriente hay una imagen del General Baquedano y al poniente el escudo nacional. Lleva como remate un ángel con el clarín en la mano sobre el pedestal de mármol.

Esta marcial descripción y el estudio de la tumba del General Manuel Baquedano, monumento que arriesga la demolición a causa de los daños que le infligió el terremoto, podría ser en el futuro la única fuente fidedigna a la que recurrir para realizar su restauración. Figura en un archivo único en el país, verdadera memoria de los monumentos, iglesias, palacios, edificios, barrios y lugares que han existido y existen en Chile, y que se mantienen celosamente, como un legado recordatorio de la obra arquitectónica de las generaciones del pasado para las del porvenir.

Los 300 estudios que lo integran — en los que aparecen desde los caseríos al interior de Arica hasta los edificios de Punta Arenas — son el fruto de más de 70 años de trabajo de cientos de estudiantes y académicos que, pacientemente, se han dedicado a investigar y rescatar del olvido el patrimonio arquitectónico chileno, en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Chile.

INVESTIGANDO EN LAS CALLES

Recorriendo calles, ciudades y villorrios, examinando documentos y desempolvando archivos, desde comienzos de siglo, estudiantes, arquitectos y profesores de esa Facultad, han destinado tiempo y esfuerzo para descubrir y conservar los testimonios de piedra, adobe, ladrillo y madera de nuestra historia y del desarrollo de Chile como nación.

Sus laboriosas pesquisas han revelado que Chile, a pesar de los terremotos y su crónica escasez de recursos económicos, tiene un patrimonio arquitectónico, que si bien no impresiona por su espectacularidad y suntuosidad material, impacta por el hecho de ser "uno de los más ricos de América por la variedad de su arquitectura", según expresa Hernán Montecinos, director del Departamento de Historia y Teoría de la Arquitectura de la Universidad de Chile.

"No podemos hablar de una arquitectura chilena sino de una arquitectura regional. Los caseríos y las iglesias de piedra del norte andino, las señoriales casonas patronales de adobe de la zona central, las iglesias de Chiloé que en su interior semejan muebles de madera barnizados, son testimonios valiosísimos por poseer, en cada caso, una personalidad muy propia. Ellos reflejan las tajantes diferencias del medio geográfico, del clima, estilo de vida y valores estéticos a lo largo de nuestro territorio".

Nuestro patrimonio arquitectónico es, pues, mucho más que los declarados monumentos nacionales. Hay obras que no tienen la relevancia de éstos, pero que forman parte de nuestra identidad. Constituyen la arquitectura vernácula, popular, que nace por circunstancias propias del paisaje, es edificada por el usuario y, como el folklore, transmitida de generación en generación. El interés por su estudio es un fenómeno relativamente reciente, que sólo data de la década de los años 60.

BUSCADORES DE TESOROS

Una obra arquitectónica puede ser investigada de distintos puntos de vista.

A veces, la mirada de los buscadores de tesoros se centra en un edificio como representativo del estilo de una época. Tal es el caso "de las casonas del siglo XIX, como el Palacio Pereira de Huérfanos 1515 o la Casa Montero ubicada en Alameda con San Martín, actualmente en pésimas condiciones a causa del sismo", indica Fernando Riquelme, profesor de Historia de la Arquitectura, representante de su Facultad en el Consejo de Monumentos Nacionales. En otras oportunidades, se persigue rastrear la obra de un determinado arquitecto como el italiano Eusebio Chelli, artífice de las iglesias de La Preciosa Sangre, de Compañía 2226, Las Agustinas de Moneda 1054 y el Palacio Errázuriz, actual sede de la embajada de Brasil. También se puede estudiar un poblado completo — Peumo, Guacargue, San Vicente de Tagua-Tagua — tanto por sus edificaciones típicas como por su distribución en el espacio. Guacargue, por ejemplo, es una sola calle y en el diseño de su iglesia participó, nada menos que Joaquín Toesca.

Una historia de



El Palacio de Septiembre, uno de los edificios reconstruidos por los especialistas en restauración de la Universidad de Chile, prácticamente no experimentó ningún daño con el sismo. Actualmente, es la sede de la Academia Diplomática Andrés Bello y está situado en Catedral esquina de Morandé.

SALVATAJE DE EDIFICIOS

La Universidad ha hecho esfuerzos para rematar todo este trabajo de investigación en un salvataje de edificios.

Así ha sucedido con las Casas de Lo Matta, situadas en el sector de Avenida Kennedy. "Construidas en las postrimerías del siglo XVII, constituyen un valioso exponente de la arquitectura vernácula que se desarrollara en la zona central; sabiamente adaptada a las condiciones del clima y a la idiosincrasia del colonizador", señala el profesor Riquelme. Se reconstruyó parte de una casa y se afirmó el resto.

El mismo tratamiento de restauración se aplicó al Palacio de Septiembre, primitiva residencia de la familia Edwards, ex centro político-social conocido por el nombre de Club de Septiembre y hoy en día, sede de la Academia Diplomática Andrés Bello, en Catedral esquina Morandé. Otro tanto se hizo con las aposentaduras del Campus Andrés Bello de la Universidad, donde funciona la Facultad de Arquitectura, situado en el sector de la calle Marcoleta y Portugal. Antiguamente, las construcciones alojaron un regimiento.

Luego sirvieron a un mercado y, en el presente, son el recinto académico donde se forman los futuros arquitectos.

DEVOLVIENDO A LAS RUINAS SU ESPLENDOR ORIGINAL

Aunque la restauración arquitectónica no es de modo alguno una especialidad de reciente cuño — ya se practicaba en los tiempos de la Edad Media — en Chile, la formación en este campo se inició apenas hace 17 años, a fines de 1968.

Los criterios para enfrentar la labor de devolver a una tumba en ruinas, a un templo derruido o a un barrio en decadencia su esplendor original, han sido numerosos y contrapuestos. Las posturas teóricas han fluctuado desde la que señala que el edificio no sólo se debe recomponer y rehacer, sino que también completar en forma utópica, hasta las que defienden una reparación rigurosa en la que

Por más de 70 años, de la Facultad de Arquitectura investigado nuestro patrimonio
300 estudios configuran memoria de papel de los barrios y lugares que

ma

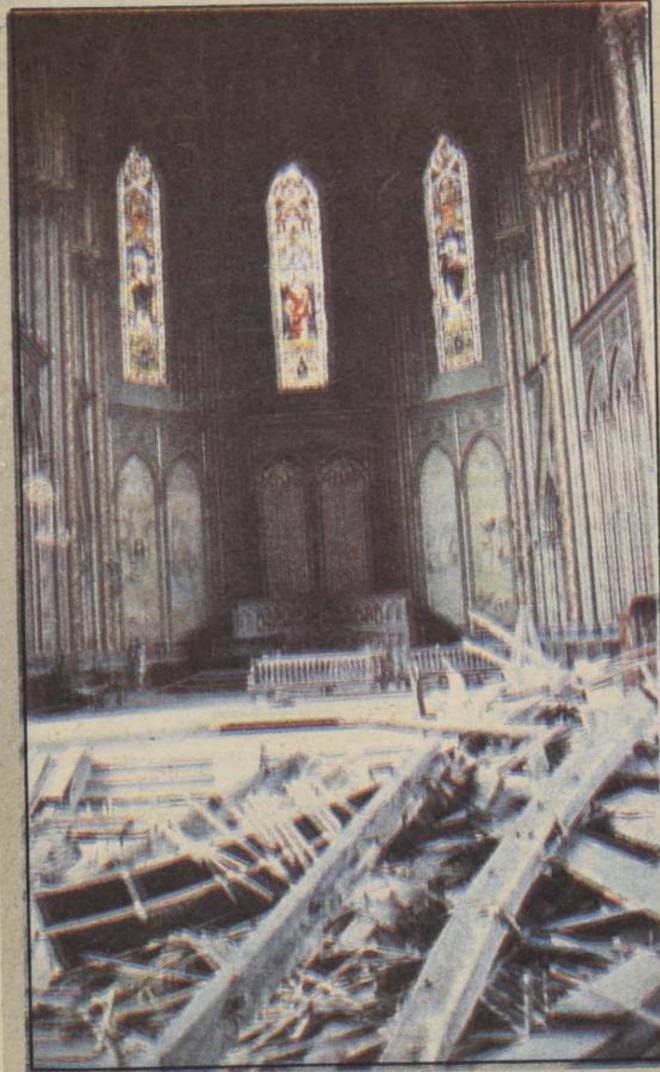
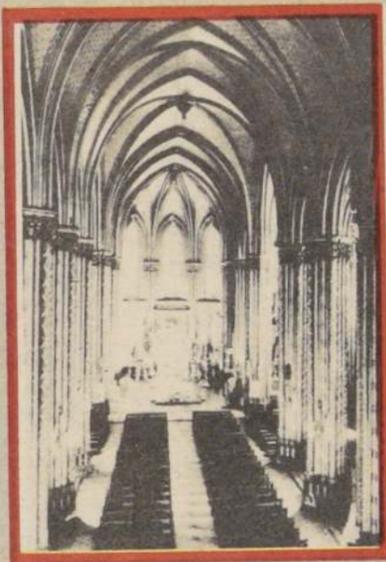
ac

pi



La Estación Mapocho, un monumento nacional que en estos momentos está siendo reparado para devolverle su esplendor original.

... la nave central de la iglesia de El Salvador en una fotografía que de ella se conserva en el estudio arquitectónico que existe en el Archivo del Patrimonio Arquitectónico de Chile, de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Chile. El documento puede servir de fuente fidedigna para su futura restauración.



... estado actual de la nave central de la iglesia de El Salvador, después de haber sufrido los embates del terremoto.

Este organismo, que apenas se puso en marcha hace un año y medio, se ha planteado como función el ser "la memoria" de la especialidad. "En Chile se ha hecho mucha restauración pero en forma dispersa sin que haya sido evaluada, analizada ni criticada en el buen sentido de la palabra. Por tanto, estamos constituyendo un archivo de la especialidad de restauración en el país, en el que figurará tanto lo realizado por la Universidad, como lo que han llevado a cabo los particulares en este campo. Otra de nuestras metas es desarrollar las técnicas de la reparación en lo relativo a conocimiento de materiales y manejo de estructuras. Por ejemplo, en un trabajo de arreglo de una edificación de piedra, es tan importante el cómo se va a hacer el proyecto como el cómo mantener las técnicas de tallado en piedra antigua", agrega el arquitecto Benavides.

Conscientes que para mantenerse vivos y al día, hay que estar metidos en el ladrillo y el adobe, los expertos del Instituto están restaurando el Museo de Arte Contemporáneo, el Departamento de las Artes y Representación de la Escuela de Bellas Artes, en Amunátegui con Compañía y asesorando a la municipalidad de Puerto Montt en el reciclaje y reparación de tres edificios.

MEMORIA DE LA ARQUITECTURA CHILENA

Si alguien acuciado por la nostalgia, la curiosidad o el prurito de la erudición desea conocer en profundidad los monumentos del ayer que se desvanecieron entre la polvareda de los terremotos y la picota de la modernización, puede calmar sus inquietudes revisando el Archivo del Patrimonio Arquitectónico de Chile, de la Facultad de Arquitectura.

Allí puede recrearse con detallados estudios arquitectónicos de los Palacios de Santiago. Observar el lujo y el buen gusto del alhajamiento del Palacio Errázuriz, en una serie de fotografías que también abarcan el exuberante jardín tropical adornado con palmeras y espejos de agua, de esa bella mansión. Escudriñar los secretos del alcantarillado de la capital, penetrar en los cementerios y deleitarse con los diseños de las tumbas, visitar fábricas, hospitales y escuelas. Recorrer cines ya desaparecidos como el Politeama y los de las calles República y Dieciocho. Por último pasearse por las instalaciones deportivas.

"El archivo guarda mil 700 planos de la edificación de la Región Metropolitana, sin contar con los del resto de las obras arquitectónicas y monumentos nacionales del resto del país. La investigación se inició en la Facultad a comienzos de siglo. Pero sólo a partir de 1950, se empezaron a hacer estudios de casos puntuales. Antes, se realizaban visiones generales de períodos históricos, regiones o ciudades", expresa Hernán Montecinos, director del Departamento de Historia y Teoría de la Arquitectura, unidad académica que tiene a su cargo la elaboración y mantención de la documentación.

Esta memoria de papel conserva los estudios de construcciones coloniales hasta llegar a los más modernos, que datan de 1940. En sus estanterías se conservan los planos de los 200 monumentos nacionales de la Región Metropolitana, porque, como dice el profesor Fernando Riquelme: "No existe relación literaria, por acuciosa y perfecta que esta sea, que pueda reemplazar en la descripción de un edificio a los planos del mismo. Estos son los que la partitura para la obra musical y al igual que ésta permiten que ella pueda ser interpretada, repetida, vuelta a "escuchar".

Entre sus documentos, también se puede encontrar el análisis arquitectónico de una "construcción fantasma", la Chacra de las Ollerías de los jesuitas. Este se hizo sobre la base de descripciones halladas en los inventarios de la compañía de Jesús y notas del Archivo Nacional. Ocupaba el solar que hoy utiliza la Facultad.

Chile posee un rico, variado y valioso patrimonio arquitectónico y un pequeño universo de especialistas e investigadores que permiten concluir que, desde el punto de vista técnico toda obra y monumento es factible de recuperar y restaurar, para dejarlo como herencia histórica de las generaciones venideras.

Sólo queda pendiente una interrogante: ¿hasta qué punto el país está dispuesto a invertir en rescatar estos testimonios de nuestra identidad nacional?

edra,

lobe

y

dera

Arquitectos, estudiantes y académicos de la U. de Chile, han creado un archivo único, verdadera memoria arquitectónica de los monumentos, iglesias, palacios, que existieron y existen en el país

Carmen Eugenia Bravo
Fotos, Paula Susarte

Se arreglan, exclusivamente, las partes dañadas, e incluso, se reemplazan, lo posible con los mismos materiales originales.

"Hoy en día, la recomendación es intervenir lo menos posible. Y cuando se hace, hacerlo con un criterio contemporáneo. Cuando se efectuó la restauración de la Iglesia de San Francisco, se constató que faltaban varias ventanas. Estas fueron sustituidas por otras de diseño contemporáneo y estilo neutro para no desentonar con el templo colonial y con cristales antirrobo, para que los visitantes supieran que eran nuevas. En forma alguna se deben falsear los elementos que se agregan, haciéndolos parecer como antiguos", explica Juan Benavides, director del Instituto de Restauración de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo.

DOCUMENTO
PARA
ENTENDER
UNA
REALIDAD
DE HOY

La teología de la liberación antropología marxista y sumisión a estrategia de la urss

- La definición corresponde al catedrático español Ricardo de la Cierva, quien investigó durante más de tres años este fenómeno
- Esta es la 1era. parte de ese estudio, que fue publicado en España por ABC hace escasos 10 días, y que LA NACION entregará en éste y su próximo suplemento

La Teología de la Liberación no es teología, sino antropología marxista mediocre, y tampoco es liberación, sino sometimiento a la estrategia soviética". La definición corresponde al catedrático de la Universidad de Alcalá (España), Ricardo de la Cierva, quien, luego de realizar una profunda y acuciosa investigación de más de tres años, dio a conocer sus planteamientos acerca de este fenómeno en la publicación madrileña ABC del 4 de abril último, bajo el título La Teoría de la Liberación, desenmascarada".

Este, publicado en la sección "Tribuna Abierta" —y que hoy reproducimos— afirma que la Teología de la Liberación es un movimiento marxista internacional con centro logístico en España. Su nacimiento y desarrollo está vinculado a la profunda crisis de la Compañía de Jesús y considera como a "su padre", al sacerdote peruano Gustavo Gutiérrez.

Destaca asimismo, cómo Chile, durante la pasada administración de Salvador Allende, sirvió como plataforma de lanzamiento mundial al movimiento cristiano por el socialismo, conectado vital y estratégicamente con la Teoría de la Liberación y reproduce la frase del escritor Federico Jiménez

Losantos, que define la mencionada teoría como el fenómeno más importante de la subversión antidemocrática desde la Komintern y cuyo propósito es llevar al Tercer Mundo —empezando por hispanoamérica— hacia el bloque soviético.

El artículo termina con la reproducción de algunos párrafos de la carta que escribiera el general de los jesuitas, sacerdote Pedro Arrupe, a los provinciales de América Latina y en la cual precisa que "de ningún modo se ha demostrado que toda la historia humana, pasada y presente, puede reducirse a la lucha y, todavía menos, a las luchas de clases en el sentido estricto de la palabra.

EL ARTICULO

"El padre José Luis Sicre, de la Compañía de Jesús, declaró recientemente durante un encuentro sacerdotal en Granada que, como profesor de la Universidad Católica de San Salvador —su anterior destino— donaba la mitad de su sueldo "para que los pobres guerrilleros del Frente Farabundo Martí compraran botas". El padre Sicre es ahora rector de la Facultad Teológica de Granada, donde reciben su más alta formación los jesuitas españoles. "Confieso que la noticia y esta declaración me ha

decidido a publicar este informe, sobre el que vengo trabajando más de tres años. Porque muchas personas creen, en España, que la Teología de la Liberación es una pelea clerical; mientras que otros observadores, como el notable y desgarrado escritor Federico Jiménez Losantos, que no parece precisamente un propagandista de la derecha, acaba de escribir (ABC 10-1-85): que la Teología de la Liberación (en adelante T. de la L.) "es el fenómeno más importante de la subversión antidemocrática desde la Komintern, que tiene como propósito declarado hacer bascular el Tercer Mundo —empezando por Hispanoamérica— hacia el bloque soviético". Otros muchos observadores subrayan los aspectos positivos de la T. de la L., frente a sus desviaciones o peligros. El autor no es teólogo, aunque posee un grado superior en Facultad de la Iglesia, pero es que, como vamos a ver, la T. de la L., tampoco es una teología, sino simplemente una antropología disfrazada con ropajes (a veces muy impúdicos) de corte teológico. Y ante tantas mentiras, eflujos y cobardías que se prodigan en España frente a la T. de la L. por parte de quienes debieran hablar y callar, alguien tenía que alzar su voz públicamente para denunciar, pruebas en mano, a este movimiento tan certeramente calificado por Jiménez Losantos.

HISTORIA

A mediar la tercera década del siglo XIX, los pueblos de Hispanoamérica accedieron a su independencia con motivo

de la agresión napoleónica contra España. Al desaparecer el vínculo de la Corona hispánica, las oligarquías criollas victoriosas fragmentaron al antiguo imperio en múltiples repúblicas y sustituyeron el dominio español (donde la Corona amparó siempre a las clases y castas más desposeídas, las que muchas veces lucharon por España en las guerras de la Independencia) por el imperialismo económico, primero británico y luego norteamericano. Estos imperialismos anglosajones sobre Iberoamérica (el Brasil se unió a la independencia general muchos años después, pero dentro del siglo XIX) agudizaron la difícil situación de las clases más humildes, con la complicidad de las oligarquías nacionales; el informe de la Comisión Kissinger (enero de 1984) no subraya debidamente esta responsabilidad histórica de Inglaterra y los Estados Unidos en el subdesarrollo iberoamericano. Durante la década de los años sesenta de este siglo el impulso occidental del desarrollo parecía iniciar un importante despegue económico y social en Iberoamérica; pero la crisis de los años setenta ha sumido a casi todas aquellas naciones en el desencanto, la regresión económica, el endeudamiento sin salida y la desesperación.

Una demografía desbordante agrava el problema económico y social hasta el paroxismo. Por culpa de las clases dominantes de cada nación iberoamericana y del imperialismo depredador y egoísta de las naciones anglosajonas, las situaciones sociales del hemisferio al sur del Río Grande han llegado, desde fines de los años sesenta, al estado crítico. Por entonces habían surgido una serie de dictaduras militares (1964 en Brasil,

1966 en Argentina, 1968 en Perú) que no resolvieron nada. El triunfo de Fidel Castro, desde 1959, en Cuba, convirtió la isla en plaza de armas para la estrategia soviética en el hemisferio y, en todo el Tercer Mundo; ejemplos como el del "Che" Guevara y el padre Camilo Torres se aprovecharon al máximo por la propaganda marxista mundial como ídolos de la juventud y del clero progresista al servicio de la revolución. El 4 de septiembre de 1970, por la torpeza de las fuerzas moderadas, el marxista Salvador Allende llegó democráticamente al poder en Chile y la estrategia soviética trató de convertir a Chile en cabeza de puente continental para la subversión. No lo lograría hasta el triunfo de la revolución sandinista en Nicaragua, tras los fracasos de Bolivia y Chile; pero Chile sirvió al menos como plataforma de lanzamiento mundial para el movimiento cristiano por el socialismo, conectado vital y estratégicamente con la Teología de la Liberación.

ANTECEDENTES INMEDIATOS: LA CONFERENCIA DE MEDELLIN

El Concilio Vaticano II (1962-1965) redefinió la actitud de la Iglesia ante el mundo y suscitó, junto a una renovación genuina del catolicismo, oscuras desviaciones en algunos intérpretes. La efervescencia de la Iglesia en Iberoamérica, ansiosa de encontrar caminos nuevos de compromiso y evangelización, se despejó en la II Conferencia General del Episcopado Iberoamericano, celebrada en la ciudad colombiana de Medellín, en agosto de 1968. En Medellín se proclamó valientemente la lucha por la justicia, de acuerdo con el Concilio y con la Encíclica Populorum Progressio; pero ni se propuso como remedio la violencia, ni se estimularon

—en expresión de uno de los grandes orientadores de la Conferencia, el futuro cardenal Alfonso López-Trujillo—, "los conflictos de clases en el sentido marxista, ni se exasperó la dialéctica de los conflictos". Medellín vetó el liderazgo y la militancia política de los sacerdotes, pero una tenaz propaganda impuso luego una interpretación reduccionista de la Conferencia como si se hubiese consagrado allí la apología de la praxis revolucionaria. "Esta interpretación reduccionista de la Conferencia de Medellín —dice el citado cardenal— sirvió de catalizador para la amalgama de influencia y para la primera formulación de un folleto de Gustavo Gutiérrez". En la estela falseada de Medellín-1968 nació, pues, la Teología de la Liberación.

¿Cuáles eran esas influencias? Dos oleadas de teología europea, con algunas resonancias autóctonas en Iberoamérica. La primera oleada de influencia europea sobre el caldo de cultivo americano fue italo-francesa; Girardi y Blanquart. Giulio Girardi era entonces (luego abandonó) un salesiano que pasó de la crítica a la confesión marxista, fue privado de su cátedra en el Ateneo romano de su orden y luego dictó en la Universidad de Deusto, dirigida por los jesuitas vascos, una famosa conferencia que sembró la T. de la L. en España: cristianismo y lucha de clases. Paul Blanquart, dominico, enseñaba en el Institut Catholique de Paris y aceptó plenamente la

(sigue en la Pág. 7)

DOCUMENTO

metodología marxista y la cooperación de cristianos y marxistas.

La segunda oleada de fecundación europea — pese a que los teólogos de la liberación claman siempre contra la incomprensión europea de sus situaciones, tomaron el impulso teológico de Europa y muy señaladamente de un europeo tan alejado de la comprensión iberoamericana como un filósofo nacido en Tréveris y llamado Carlos Marx — vino de Alemania y de España. Varios "padres"

iberoamericanos y españoles de la T. de la L. estudiaron en algunos centros teológicos alemanes que lanzaban nuevas y extrañas modas de compromiso teológico. El marxista Ernst Bloch con su Principio Esperanza, el protestante Jürgen Moltmann y el jesuita J.B. Metz, profesor en Munster y creador de la teología política (que significa precisamente eso) son los inspiradores germánicos que también influyeron en un grupo de teólogos españoles — sobre todo jesuitas — formados en Alemania y destinados a integrar, en España e Iberoamérica, la "segunda generación" de los

liberadores. Luego hablaremos de ello. Baste decir que los discípulos iberoamericanos radicalizaron tanto el mensaje europeo que el propio Moltmann les acusó — en carta abierta a José Míguez Bonino — de "la originalidad latinoamericana de la T.L. estaba en las tesis de Marx y Engels". Así, la llamada "teología progresista" desembocó groseramente en "teología marxista", según uno de sus principales inspiradores.

LA TEOLOGIA DE LA LIBERACION ES MARXISTA: LAS PRUEBAS

Los teólogos de la liberación han imitado del marxismo la creación de

un nuevo lenguaje en el que se atrincheran para evitar el diálogo coherente. Temen la luz clara y se refugian en torpes distingos y recovecos, entre los cuales el más frecuente es que no hay una, sino varias teologías de la liberación; y la que el interlocutor critica nunca es la suya. Pues bien, no hay más que dos teologías de la liberación. La ortodoxa, que nace del mensaje liberador del Evangelio interpretado por el magisterio de la Iglesia y, la marxista, que agrupa genéricamente a todas esas corrientes personalistas que pretenden ser teologías individuales y no son más que variaciones a cargo de los diversos intérpretes o vedettes del movimiento. La piedra de toque para distinguirlas es el acuerdo con el magisterio de la Iglesia; el acuerdo real, no el falso, porque los teólogos de la liberación, como demostraré, caen muchas veces en la falsía y el juego sucio más flagrante.

No podemos analizar, en los límites de este trabajo, la obra de todos los teólogos de la liberación. Nos centraremos en el contexto — es decir, en las claves, no en citas caprichosas — de algunos solamente.

Gustavo Gutiérrez es el padre de la T. de la L., con su libro de 1972 que se llama precisamente así (cito por la décima edición, Salamanca, Sígueme, 1984). Es un sacerdote indio peruano, nacido en 1928, formado en Europa y directivo de la revista "Concilium", órgano de la Teología Progresista. Su célebre libro — que es un tratado de antropología política marxista — se abre (p. 21) con una cita del ideólogo

marxista-leninista Antonio Gramsci; su primera tesis es que "el marxismo, como marco formal de todo pensamiento filosófico de hoy, no es superable", tesis de Sartre con la que se identifica G.G. (p. 32). Presenta al teólogo como intelectual orgánico en sentido gramsciano (p. 37), es decir, como infiltrador del marxismo en la sociedad; reconoce que la interpretación del evangelio ha de ser política (p. 38). Propone como objetivo final la sociedad socialista: "únicamente una quiebra radical del presente estado de cosas, una transformación profunda del sistema de propiedad, el acceso al poder de la clase explotada, una revolución social que rompa con esa dependencia, puede permitir el paso a una sociedad distinta, a una sociedad socialista. En esta perspectiva, hablar de un proceso de liberación comienza a parecer más

(sigue en la Pág. 8)

— ficha literaria —

la escritora alcott

La escritora norteamericana Louisa May Alcott (ó-l-ke-t) nació en Georgetown, Pa., el 29 de noviembre de 1832 y murió en Boston el 6 de marzo de 1888. Hija del pensador, educador y escritor Amós Bronson Alcott (1799-1888), recibió la instrucción de su propio padre, sin enviarla nunca a una escuela. Amigo él del círculo de intelectuales trascendentalistas, a quienes aportó ideas valiosas, ella conoció y trató a personalidades como Ralph Waldo Emerson (1803-1882) y Henry David Thoreau (1817-1862). Pues gran parte de su niñez transcurrió en Boston y el resto en Concord, Mass., cuna y centro de irradiación del trascendentalismo filosófico divulgado por ambos.

Louisa M. Alcott empezó escribiendo narraciones de escasa originalidad y saturadas de sentimentalismo. Sin embargo, después de la aparición de sus "Bosquejos de hospital" (1863), compuestos en forma de cartas, de su experiencia de enfermera de la Guerra Civil o de Secesión estadounidense (1861-1865), mejoró su suerte literaria y financiera. Su novela primigenia, "Caprichos", se publicó el año 1864, seguida por el volumen "Mujercitas" (1868), secundado por las páginas

de "Una joven a la anti-gua" (1870) y éste encaminado hacia el libro "Hombrecitos", llegando al término de su carrera literaria en 1886. En años anteriores e intermedios con ella, editó una revista juvenil y colaboró en actividades de reforma social propugnadoras de la tempe-

rancia alcohólica y el sufragio femenino.

La literatura de esta norteamericana tiene un generoso sentido educativo, basado en el concepto de respeto a la naturaleza de la inteligencia y de las aptitudes de los niños o adolescentes. Estas ideas procedían de los experimentos escola-

res de su padre Amós, cuyo entusiasmo radicalizado les daba apariencia ya temible o ya risible, ante padres y colegas de labor docente. pero en los relatos amenos y serenos de su hija Louisa May recuperaron su fecunda importancia intelectual, emocional y moral de plena vigencia en estos mismos días.

Síntesis de "Hombrecitos"

1. — La publicación de la novela autobiográfica y representativa de la vida familiar en Nueva Inglaterra, "Mujercitas", trajo la celebridad y la holgura material a su autora. Por ser antecedente directo y vinculado a "Hombrecitos", es necesaria una breve reseña de su tema.

Pinta a las cuatro hermanas March y a las personas de su parentela o de su vecindad más próximas, destacando que tales hermanas pertenecen a un hogar antes acomodado y hoy venido a menos por efectos de la guerra civil precipitada. Ellas son Meg, hermosa, de cabellos castaños y grandes ojos negros, pero de manos y pies pequeños; Jo (dyou), alta, delgada, de pelo rojizo y ojos grises, no muy graciosa; Beth, brillante de mirada, rosada de

rostro, fina de modales y escasa de palabras ante extraños, y Amy (éimi), orgullosa de su cabellera rubia, su cutis blanco y sus ojos azules, decidida a casarse con un mychacho rico. Sus edades, descendiendo de la mayor a la menor: dieciséis, quince, trece y doce años.

Los vecinos y conocidos principales, ulteriormente ligados en matrimonio a tres de ellas, son el nieto de un anciano de fortuna y criado con él, Laurie Laurens (lóri lórens); el joven capaz de labrarse una situación expectable y estable junto a su futura mujer, John Brooke (bruk), y el profesor alemán, nacido en Berlín, encargado de un par de sobrinillas huérfanas y en el cuarto decenio de su existencia, Fritz Bhaer (ber). Entre sí se casaron Laurie y Amy, John y Meg, Jo y Fritz. Beth, la cuarta de las hermanas March, feneció víctima de la tuberculosis durante sus tiernos doce años de edad.

2. — El último de estos matrimonios, dedicado a la crianza y enseñanza de pequeños y mayorcitos propios y ajenos, sea de parientes, de amigos o de hogares menesterosos, pasó a ser la pareja de "la tía Jo" y

(sigue en la Pág. 8)



Por Germán Sepúlveda Durán
Doctorado por la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Complutense de Madrid

Santiago de Chile,
Domingo 14 de Abril de 1985

DOCUMENTO...

(viene de la Pág. 7)

adecuado y más rico en contenido humano. Liberación expresa, en efecto, el ineludible momento de ruptura que es ajeno al uso corriente del término desarrollo" (p. 52). Cita elogiosa al marxista Marcuse en (p. 53), y profesión abierta de marxismo en las pp. 57-58: "Marx irá construyendo un conocimiento científico de la realidad histórica. Marx forja categorías que

permiten la elaboración de una ciencia de la historia. Tarea abierta, esa ciencia contribuye a que el hombre dé un paso más en la senda del conocimiento crítico al hacerlo más consciente de los condicionamientos socio-económicos de sus creaciones ideológicas y, por tanto, más libre y lúcido frente a ellas.

Pero, al mismo tiempo, le permite —si se deja atrás toda interpretación

dogmática y mecanicista de la historia— un mayor dominio y racionalidad de su iniciativa histórica. Iniciativa que debe asegurar el paso del modo de producción capitalista al modo de producción socialista, es decir que... establecido el socialismo, el hombre pueda comenzar a vivir libre y humanamente".

NUEVA CONCIENCIA SOCIAL

Se apunta Gutiérrez, en la p. 122, a las tesis de Rosa Luxemburgo, Lenin y Bujarin sobre el imperialismo y el colonialismo (aunque nada dice en contra del imperialismo soviético, nacido de esas teorías) y afirma en la p. 125 que el desarrollo autónomo latinoamericano es inviable dentro del sistema

occidental; clama por la liberación de la opresión ejercida por los Estados Unidos de América (p. 126), reconoce que la bandera de la liberación latinoamericana tiene signos socialistas (p. 129), exalta: "la figura señera de José Carlos Mariátegui", el marxista peruano (p. 129), cita como apoyo de sus tesis a Fidel Castro (p. 131); insta al "compromiso con los grupos políticos revolucionarios" (p. 139); distingue entre la violencia injusta de los opresores y la violencia justa de los oprimidos; declara de nuevo que es necesario "optar por la propiedad social de los medios de producción" (p. 157); politiza la figura de Jesús y admite la posibilidad de un error esencial por parte de Jesús (p. 306), y da la clave del libro y de toda la T. de la L., en la p. 318: "el proyecto histórico, la utopía de la liberación como creación de una nueva conciencia social, como apropiación social no sólo de los medios de producción, sino también de la gestión política y en

definitiva de la libertad, es el lugar propio de la revolución cultural, es decir, de la creación permanente de un hombre nuevo en una sociedad distinta y solidaria.

Por esta razón, esa creación es el lugar de encuentro entre la liberación política y la comunión de todos los hombres con Dios".

En todo un epígrafe, desde la p. 352, exalta Gutiérrez la lucha de clases como motor de la historia. Se apunta a la tesis de Girardi. Reprueba, con el marxista Althusser (recientemente suicidado en una bañera), la unidad de la Iglesia como un mito (p. 359): Y llega al colmo cuando interpreta la lucha, eliminar a los enemigos de

clase como prueba suprema de amor. "Hoy, en el contexto de la lucha de clases, amar a los enemigos supone reconocer y aceptar que se tienen enemigos de clase y que hay que combatirlos. No se trata de no tener enemigos, sino de no excluirlos de nuestro amor. Pero el amor no suprime la calidad de enemigos que tienen los opresores ni la radicalidad del combate contra ellos. El amor a los enemigos, lejos de suavizar las tensiones, se convierte en una fórmula subversiva". Es decir, que los teólogos de la liberación nos aman tanto que están deseando eliminarnos; es la filosofía de ETA, por ejemplo, y el momento en que el libro de Gutiérrez se convierte en una brutal tomadura de pelo.

No analizaremos in extenso más obras, basta con esta detallada presentación del padre de la T. de la L. para calificar como marxista el movimiento.

Fin de la primera parte.



ficha literaria

la escritora

(viene de la Pág. 7)

"el tío Fritz", cuando no "la mamá Bhaer" y "el papá Bhaer", en la escuela-hogar de la novela "Hombrecitos". Aquí recibían los escolares nociones intelectuales, hábitos morales y habilidades manuales precursoras de las artes, oficios u ocupaciones que deberían desempeñar en lapsos relativamente inmediatos de sus vidas, siempre por convicción persuasiva, nunca por imposición restrictiva ni por castigos físicos.

a) "— Por favor, señor, ¿puede decirme si Plumfield (plamfil) es aquí?—. La pregunta venía de un muchacho harapiento y se dirigía al hombre que acababa de abrir el portón, donde había llamado al bajarse del ómnibus.

— Sí, hijo. ¿Quién te mandó aquí?

— El señor Laurence. Traiga una carta para la señora.

— Muy bien; ve a aquella casa y dásela a ella misma, que te atenderá".

El muchacho harapiento es Nat Blake (bleik), candidato a alumno del colegio Plumfield. El hombre del portón es tío o papá Bhaer. La señora es tía o mamá Bhaer. El señor Laurence es el abuelo rico de Laurie, que solía costear el puplaje

a niños pobres o dotar de material didáctico al plantel. A veces, su nieto, tomaba iniciativas semejantes.

b) Mientras Nat espera para entregar su carta, se acercan al "nuevo": el inquieto Tommy Bangs, el lector Demi y su hermana Daisy (deisi), alma sutilmente protectora. El propio matrimonio Bhaer presenta a Nat sus pequeños hijos Rob y Teddy, que pasaban su tiempo en luchas a brazo partido, competencias de carreras por los jardines, disputas por manjares confeccionados por su madre, destacando sus dos o tres años, con risas y llantos alternados. En seguida, tío Fritz dice con voz afable:

— Aquí hay un lugar listo para ti, hijo; siéntate y sécate inmediatamente esos pies mojados".

A la hora del almuerzo, Tommy explica a Nat:

— Ese es Demi Brooke, sobrino del señor Bhaer.

— ¡Qué nombre raro!

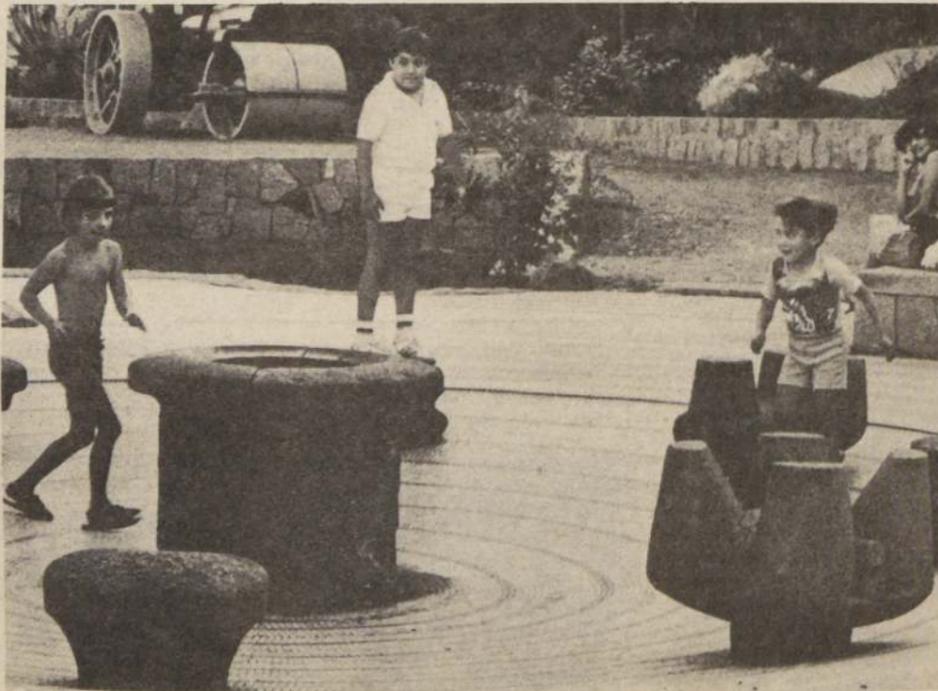
— Se llama Juan en realidad, pero lo llaman "Demijuan", porque el padre también se llama Juan".

Y a continuación Nat pregunta:

— ¿Quién es el gordo que está a su lado?

— ¡Ah, ése es el Gordo Cole (koul)! Se llama Jorge, pero come tanto...".

Luego entra al ruedo de



las presentaciones otro sobrino, Franz, experto en tocar la flauta. Lo que fascina a Nat, quien se ganaba el pan con su música de violín en las calles de su pueblo o en los coches de los trenes.

c) La sociabilidad infantil de la novela "Hombrecitos" se acrecienta con dos chicos de ocho años de edad: el jorobadito Dick Brown (braun) y el tartamudito Dolly Pettingill (petinyil). Les siguen el astuto y taimado Jack Ford, el canilludo y fanfarrón Ned Baker (béiker), con catorce desgarrados años, y el des-

dichado Billy Ward (uód), que parecía de seis no obstante tener igual edad que el anterior. Su extraordinaria inteligencia llevó a su padre a recargarlo de estudios y conocimientos. La consecuencia fatal fue una meningitis. A todos se suma Dan, vendedor de diarios, intrépido y rebelde a las buenas maneras, que la diligencia de su antiguo amigo Nat introdujo casi a contrapelo en Plumfield. Por último, para hacer compañía a Daisy y con mayor presencia femenina morigerar a los hombrecitos más inclinados a la aspereza que

a la suavidad, entra a la danza la "picara" Nan, imaginativa, impulsiva y esquivada a los convencionalismos de su sexo. Sin embargo, decidida y firme para parar en seco las audacias deportivas o los excesos bromistas de los niños o adolescentes, metiéndose en su terreno masculino. No por carencia de sentimientos y tendencias femeninas, sino porque su crianza había sido a la rústica.

d) Los calificativos o epítetos puestos a los nombres de la diminuta gente del colegio Plumfield que se acababan de nombrar, los explica

y justifica Louisa May Alcott por las reacciones y actuaciones de cada uno en el curso de los episodios de su obra "Hombrecitos". En verdad, el recinto del establecimiento o sus alrededores estuvieron llenos de incidentes y accidentes en que por activa o por pasiva, se expresaba y se reflejaba la variedad de caracteres y la pluralidad de comportamiento de niños y niñas. Por ahí un embuste, por allí un hurto, por acá una escapatoria, por allá un extravío de atardecer en el bosque. También rasgos de generosidad en favor del desvalido, sacadas de cara por un compañero, sufrir sospechas en amparo de otro, atreverse al fuerte abusador en defensa del débil, son algunas de las tantas conductas de heroísmo juvenil descritas en "Hombrecitos".

La resultante final de la educación recibida en Plumfield es el sano desarrollo de las vocaciones para el comercio, la agricultura, la artesanía, la técnica, el arte, la industria, la ciencia u otras ocupaciones a tono con las respectivas preferencias individuales, compatibilizadas con valores éticos y concepciones filantrópicas de elevada jerarquía. "Porque —subraya la escritora— el amor es una planta que crece en cualquier suelo, realiza su dulce milagro sin intimidarse por las heladas del otoño ni las nieves del invierno, dando flores hermosas y fragantes todo el año".

tu comuna

Organo oficial de difusión de la Intendencia Región Metropolitana

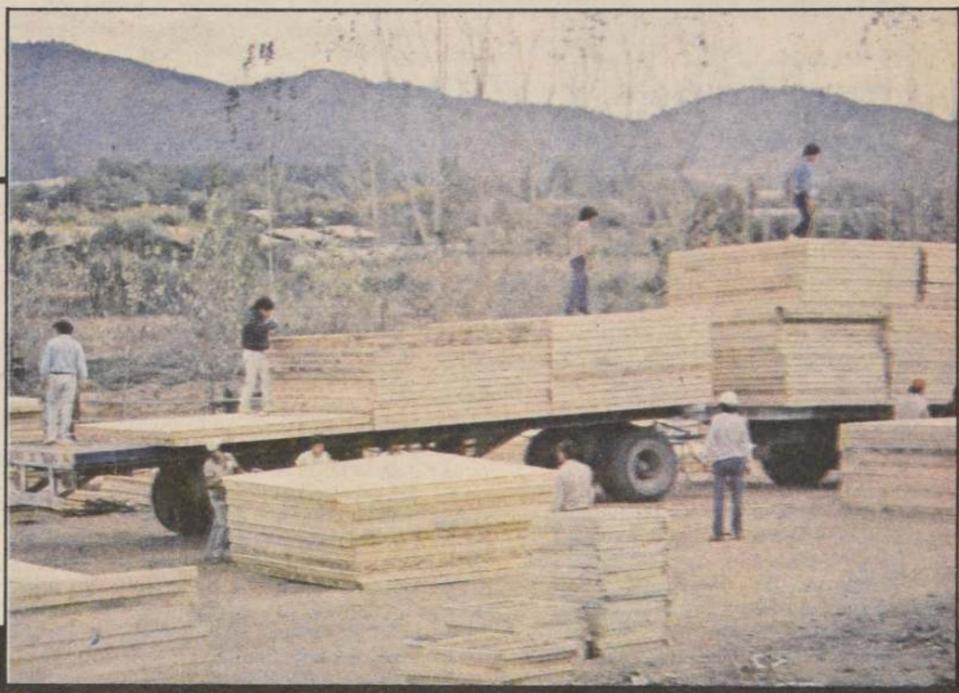


REGION METROPOLITANA

Santiago, Domingo 14 de Abril de 1985

MARIA PINTO:

**TIERRA RURAL
QUE SURGE EN
LA ADVERSIDAD**



DIGASELO AL INTENDENTE



RECUPERACION DEL MERCADO

Señor Intendente:

Soy una vieja santiaguina que vive desde niña frente al Parque Forestal y, por tanto, hace muchos años que frecuento el Mercado Central para las compras del hogar. No puedo, entonces, menos que estar al tanto de lo que ha ocurrido con ese centro de abastos. Más aún, ha sido casi medio siglo de abastecimiento, para el hogar de mis padres primero, para el que fue luego el mío y ahora el de mis hijos. Yo, viejita y todo, sigo frecuentándolo por lo menos una vez por semana.

El Mercado Central ha tenido altos y bajos, conforme, quizás, con los períodos de bonanzas y de crisis que ha tenido el país. Pero, al margen de eso, ese Mercado se había convertido en un verdadero adéfesio con tanto agregado de tablas y de lonas que se le habían "incrustado" al original. Recuerdo en los inicios de la década del 70 no era ni la sombra del Mercado que yo conocí en la década del 20.

Afortunadamente, en esta década del 80 contamos con un verdadero Mercado Central. La acción del señor alcalde hizo que se rescatara a ese centro y hoy luce impecable, limpio, mostrándose su magnífica belleza en su estructura de hierro por dentro, en la de la albañilería por fuera. La obra emprendida y terminada por la municipalidad de la administración del señor Bombal fue realmente acertada.

De ahí, entonces, que me permito sumar mi voz de felicitación al señor alcalde, a la corporación edilicia que tanto hace por embellecer a nuestra ciudad. Quiero decir, señor Intendente, que pese a todas las desgracias que nos aquejan, a la recesión, primero, al terremoto, después, hay muchas cosas positivas que podemos sumar al saldo trágico de los acontecimientos que cito.

Saluda muy cordialmente a Ud.,

Edelmira de los Ríos Cárcamo

REPLANIFICACION

Señor Intendente:

Los pueblos sabios obtienen experiencias de todas sus tragedias y desgracias. En el caso que ahora tenemos por delante, el del terremoto, creo debiera ser aprovechado por los municipios, especialmente los de la Región Metropolitana, para replanificar y diseñar la ciudad de nuevo, en especial en aquellas partes terremoteadas.

Me explico... nuestra capital es una ciudad que no alcanza a los cinco millones de habitantes, pero en un área que es mayor que el de otras ciudades del mundo que tienen diez y

más millones de habitantes. En su tiempo los loteadores de sitios y otros rapaces hicieron de las suyas y, con la complicidad muchas veces de los propios municipios, extendieron el área de la ciudad a límites inconcebibles en perjuicio de zonas agrícolas. Y así fue como a la gran mayoría de los habitantes le quedó todo lejos. Con el agravante, que encarecía los servicios públicos, los de higiene, como agua potable y alcantarillado, los servicios de luz eléctrica, de gas y muchos otros. Luego de la población, la gente reclamaba por un retén de Carabineros, por una posta de primeros auxilios, por una escuela, etc. La situación llegó a ser de verdadero caos, en tanto que en el centro manteníamos casas viejas de un piso y dos en muchas manzanas.

Ahora bien, el municipio o alguna entidad estatal debieran preocuparse en el sentido que la reconstrucción del Área Metropolitana y de las adyacentes sea de acuerdo a cánones futuristas, de acomodo a los tiempos que vienen, conforme a lo sobre el particular distan la experiencia y la sabiduría que han demostrado otros pueblos en casos semejantes. Y esto, señor Intendente, hay que hacerlo pronto, pues no sería nada de raro que dentro de poco, en los próximos meses, nos encontremos con galpones y ranchas de emergencia en pleno centro, emergencias que sabemos en Chile después se convierten en "eternas".

Así, pues, la tarea que tiene Santiago por delante es difícil y, por lo mismo, debe estar a cargo de gente sabia y experimentada.

Con atención le saluda,

Enrique Ruminot Saldivia

SOLIDARIDAD

Señor Intendente:

La mía es una de las familias damnificadas por el terremoto de principios de marzo. Mi casa quedó totalmente destruida e irrecuperable, pues era muy antigua, de inicios del siglo. La verdad, era una casa antigua que cobijaba a cuatro familias de la pequeña clase media, en el sector de la Plaza Yungay.

Le expreso que nunca antes nosotros habíamos sufrido las consecuencias de un terremoto, ya que para el de 1965 si bien el susto fue grande, no sufrió la casa ni siquiera una grieta. Ahora, en cambio, todo fue distinto, una verdadera catástrofe al igual como lo fue para tantos miles de chilenos. Si bien no sufrimos desgracias personales, quedamos las cuatro familias prácticamente en la ruina.

Y es aquí donde quiero exponer que el chileno es una persona que sabe ser solidaria en la desgracia. Los vecinos y los parientes nos ayudaron de inmediato. Dentro de algunas estrecheces y dificultades, pudimos así superar el mal momento. También poco después llegó la ayuda de la municipalidad y de algunas instituciones, pudiendo así recuperar en la práctica mucho de lo perdido con el sismo. No nos faltó, afortunadamente, la frazada ni el alimento. Tampoco el techo, pues al segundo día estábamos en un albergue y luego el ofrecimiento de una habitación de emergencia, que de seguro se concretará en algunos días más. Los niños de nuestro hogar, al igual que los de los vecinos, han tenido atención preferente y sin costo en sus colegios.

De todo lo que señalo, señor Intendente, estoy muy agradecida, ya que, con todas las dificultades propias de ser familias o damnificadas, hemos sabido de la ayuda del vecindario y de la autoridad, lo que ha permitido hacer más llevadera mi desgracia. Es éste un agradecimiento eterno que ni yo ni los míos olvidaremos jamás.

Atentamente,

Ernestina Segovia Quilodrán

DEPORTISTAS COLABORAN

El intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, recibió un cheque por la suma de 1 millón 356 mil pesos, además de una cantidad apreciable de ayuda en elementos, por parte del Comité Olímpico de Chile. La colaboración de elementos lo fue en vestuario, alimentos no perecibles, frazadas y remedios. En nota que firman Hernán Haddad y Sergio Santander, secretario general y presidente subrogante del Comité Olímpico, se expone que la señalada ayuda se recolectó entre las federaciones afiliadas, como una manera de cooperar con los damnificados. El intendente Hernández agradeció la cooperación y reiteró, como ha sido su norma, que la ayuda quedara de inmediato disponible para su distribución entre las comunas más dañadas por el sismo.

INTENDENCIA INFORMA

La Intendencia de la Región Metropolitana hace saber a los damnificados del sismo de marzo que deben dirigirse a las municipalidades de su jurisdicción a plantear los problemas ocasionados por la catástrofe sísmica. Como es sabido en todas las comunas funcionan oficinas especiales y de urgencia para atender tales casos. Las direcciones de tales locales se divulgan permanentemente en los medios de comunicación. Ahora bien, en el caso de personas que no tengan tal información, bien pueden recurrir al municipio respectivo para obtener las señaladas direcciones. En lo que respecta a las oficinas de la Intendencia Metropolitana, éstas solamente cumplen funciones de orientación.

QUINTA NORMAL INICIA

Las actividades extraprogramáticas del año 1985 se iniciaron en la comuna por parte de la Corporación de Desarrollo que administra los establecimientos educacionales traspasados a la municipalidad. Junto con el comienzo de tales labores, se inauguró una exposición de artes plásticas, cuyos trabajos fueron confeccionados por los alumnos durante el transcurso del año pasado. En la actualidad son 120 los educandos que participan en los variados cursos que ofrece la Corporación Comunal de Desarrollo. Los participantes son educandos de los diferentes colegios municipalizados de Quinta Normal. En la ceremonia de inauguración de las actividades señaladas se entregó a la estudiante María Cristina Chávez un estímulo por haber obtenido el tercer lugar en el concurso nacional de bordado infantil, realizado en la Región Metropolitana en 1984.

SANTIAGO RECAUDA

La ciudadanía de la capital ha respondido con solidaridad al llamado del alcalde Carlos Bombal, en el sentido de proveer de un techo a las familias de escasos recursos cuyas viviendas resultaron destruidas por el sismo del domingo 3 de marzo. Con el slogan de "Techo para Santiago" se pusieron en venta los bonos que emitió la corporación edilicia como una manera de recaudar fondos que permitan la adquisición de los materiales para la señaladas viviendas. Los bonos se venden en la Plaza de Armas, en la esquina de Ahumada con Alameda, en el Mercado Central, San Diego con Alonso Ovalle, la Vega Central, Patronato y San Antonio con Huérfanos. Las empresas encargadas de la administración de tales fondos son Sodimac y Eguiguren, que lo hacen sin costo alguno y como una manera de cooperar, también, con los damnificados. Sobre el particular, Bombal señaló que "una ciudad no se reconstruye con la acción del municipio o de un alcalde, sino que con la ayuda de toda la comunidad".

REGION METROPOLITANA RECIBE

Una significativa ayuda para los damnificados del sismo recibió la Intendencia de Santiago de parte de la Asociación de Industriales del Calzado. La entrega estuvo a cargo del presidente de la Asociación, Félix Halcantegaray, y consistió en 541 pares de zapatos. Los industriales anteriormente ya habían hecho llegar aportes directos a diferentes instituciones por un total de 520 mil pesos y 985 pares de zapatos. El intendente Hernández Pedreros agradeció el aporte de los industriales del calzado y la donación la puso de inmediato a disposición de la vicepresidente regional de la Fundación de Ayuda a la Comunidad, señora María Elena Cambiaso de Hernández, para que fuera distribuida a la brevedad en las comunas más dañadas.

tu comuna

Organo oficial de difusión de la Intendencia Región Metropolitana

Director: Gerardo Roa
Editor General: Sebastiano Bertolone
Jefe de Redacción: Flor Ayala P.
Periodistas: Iván Córdova y Gilberto Puentes.
Reportero Gráfico: Esteban Meneses
Diagramación: Susana González
Archivo Gráfico LA NACION: Angela Flores y Lidia Pérez
Coordinación General: Nueva Gráfica Ltda.
Circula gratuitamente en el Diario "LA NACION".

Editorial

MARIA PINTO: OPTIMISMO Y RECONSTRUCCION

La reconstrucción del país es una de las tantas metas que tiene por delante el chileno. Comentábamos hace algunas ediciones, que a cada generación de este país le corresponde, entre otros problemas que enfrenta, como la lejanía, por ejemplo, de los grandes centros de consumo y de desarrollo, levantar a Chile de nuevo después de un terremoto. La generación actual sea, quizá, la más desafortunada en tal sentido, los terremotos con caracteres de catástrofes ya los tuvo en 1965 y en 1971.

Nos encontrábamos en plena faena del recuento de los daños para evaluar exactamente los alcances de la tragedia cuando se vino el año escolar encima. Las madres, con esa característica tan especial de nuestras mujeres, que históricamente han demostrado muchas veces ser superior al hombre en el momento de la desgracia, se dieron a la faena de remendar las ropas, de juntar los libros, de preparar a sus niños para que estuvieran ante el maestro que coopera con esmero en la formación de la ciudadanía de mañana. Paralelo a lo citado, un evento deportivo, las eliminatorias del Mundial de México '86, hizo que nuestra representación tuviera que enfrentar a sus dignos rivales para lograr una buena ubicación, la clasificación para ese torneo máximo del fútbol si era posible.

En ambos campos el terremoto no fue dificultad para que las madres cumplieran con su deber de preparar a sus niños ni para que nuestros deportistas no hicieran un destacado papel en esas eliminatorias que comentamos. Las dificultades para el chileno, por tanto, son solamente pasajeras. Cuando tiene un deber por delante, lo cumple con esmero, posiblemente con mayor ahínco y reciedumbre que en circunstancias normales.

¡Cuántas madres no sacrificaron hasta lo último, siniestradas y todo, para que su niño llegara lo más presentable posible al colegio! Fueron miles y miles. Todas podríamos decir sin exagerar. Para ellas primero está el niño y su futuro, después se llora y viene el desahogo. ¡Qué gran sabiduría y grandeza la de nuestras mujeres!

También la población en general gozó y sufrió con las derrotas y triunfos de nuestra selección de fútbol. La clasificación no se logró, pero ¿quién podría estar disconforme con el papel que hicieron los seleccionados chilenos? Y de inmediato el optimismo que nos es característico, pues, si no nos clasificamos ahora, a pelear para clasificarnos en la vuelta del repechaje.

Es posible que el observador ligero encuentre en las divagaciones que nos preocupan un argumento baladí. No creemos que sea tal. Tenemos la suerte de formar parte de un pueblo que, con sus defectos y algunos vicios, quizá, tiene condiciones magníficas y virtudes de fuerte y recio en la hora de la adversidad. Son éstas, justamente, las condiciones que permiten augurar un futuro de grandeza para el pueblo de Chile.

Hace un mes y casi dos semanas del terremoto y cual más cual menos trabaja con ahínco, tanto en la gran ciudad como en el modesto pueblo que sufrió las consecuencias de las fuerzas telúricas. Los últimos días no han sido tampoco nada de alentadores por los sismos o réplicas que se han venido sucediendo, no alentadores, sin embargo, para otros, pero no es el caso de los chilenos. Cada sismo se toma con estoicismo, con reciedumbre, casi, podríamos decir con propiedad, con desafío hacia la naturaleza que nos es tan adversa. Como un reto que nace de la decisión de sobreponernos a la catástrofe.

Y es así como aún cuando sigue temblando seguimos reconstruyendo, continuamos trabajando, nos esforzamos en superar las dificultades y escollos, que no son pocos.

¡Cuántos ejemplos podríamos citar!
Hace algunos días pasamos por un pueblito del cual casi no quedó nada en pie, como en tantos



La reconstrucción ya comenzó en María Pinto. Se trabaja con optimismo y tesón.

otros. María Pinto. Un pueblo agrícola éste que, como es sabido, se encuentra al interior de Melipilla. Un pueblo tranquilo, sereno, que pasaba el tiempo entre las actividades de sus habitantes, la educación de sus niños, un progreso que se iba imponiendo, con lentitud si se quiere, pero con seguridad y esmero. El terremoto prácticamente terminó con muchos años de esfuerzo y sacrificio de sus habitantes.

Entendemos que inmediatamente después del sismo vinieron las lamentaciones y la preocupación por los heridos. La situación de ahora, empero, es de trabajo optimista. Todos se esfuerzan en reconstruir, en mejorarse, en levantarse de las ruinas provocadas por las fuerzas telúricas. Nadie allí se ha echado a morir, como tampoco nadie se dejó abatir por la tragedia.

María Pinto perdió el 70% de sus casas. Los servicios quedaron en ruina. El pueblo, con todo, se levanta de sus escombros. Oportunamente recibió la

ayuda de alimentos y vestuarios que eran indispensables, bien canalizado todo por la autoridad. Ahora, entonces, se está en la etapa del techo.

Y es así como en la medialuna del pueblo se levantan las casitas que serán el abrigo pasajero para muchas familias. Se reconstruye el canal de Las Mercedes, que riega 16 mil hectáreas de cultivo. El edificio de la municipalidad quedó en el suelo. Se improvisó uno y se estudia la construcción de otro definitivo. No hay biblioteca, no hay oficina de Registro Civil, desapareció casi la mitad de las aulas de clases, pero se tendrán de nuevo. El sismo lo destruyó casi todo, pero los vecinos, con la cooperación oportuna y eficaz de las autoridades, lo reconstruirán todo y mejor.

Es María Pinto un ejemplo para todo el país. Y así, entre temblor y temblor, se trabaja y se reconstruye. Es el futuro de la patria el que va comprometido en tan inquebrantable decisión.



En la medialuna se construyen las mediaguas. Obreros del POJH están encargados del proyecto.

Deben saberlo

POSITIVO BALANCE DE LABOR ALCALDICIA

La Municipalidad de Ñuñoa ha entregado más de 300 millones de pesos a los establecimientos educacionales traspasados a esa corporación edilicia, dirigidos a gastos operacionales y de infraestructura.

El alcalde de esa comuna, Luis Navarrete Carvacho, cumplió cuatro años frente al municipio de Ñuñoa y 11 como edil. Anteriormente, se desempeñó siete años como primera autoridad del municipio de Linares.

El jefe comunal recibió, por ello, el apoyo del voluntariado, organizaciones civiles y funcionarios municipales.

Navarrete Carvacho destacó allí, que los grandes logros alcanzados por su municipio durante los últimos cuatro años son el traspaso de la educación y la salud a esa corporación, así como el término de los campamentos de erradicación, el trabajo mancomunado de las organizaciones civiles como el Comité de Desarrollo Comunal, CODECO, y las juntas de vecinos.

También nombró como una de las metas alcanzadas la subdivisión municipal de Ñuñoa, la cual dio origen a Macul y Peñalolén.

En otro ámbito, la autoridad comunal acotó que una de sus preocupaciones y tarea inmediata la constituyen los trabajos de reconstrucción, luego del sismo del pasado 3 de marzo.

En este sentido, explicó que el terremoto y sus réplicas provocaron daños en más de 2 mil 500 inmuebles ubicados en edificios.

Agregó que esta es una tarea compleja, ya que se trata de reparación en altura.

Al respecto indicó: "Cuando se derrumba, por ejemplo una vivienda de adobe es demorado, pero es posible levantar los adobes remover los escombros y poner una mediagua y se le arregla el problema a la persona afectada. Pero cuando se trata de un edificio de cinco pisos o una torre de 15 pisos, ya no solamente compete remover los escombros e instalar una mediagua, el problema es diferente".

Asimismo, enfatizó que Ñuñoa está consolidada no quedan terrenos "no hay espacios donde se pueda instalar un campamento de emergencia o mediaguas".

El alcalde Navarrete señaló que el gran desafío de su comuna está dirigido al hermoseamiento del municipio, ya que Ñuñoa es eminentemente residencial.

Sobre esa materia, dijo que para el presente año el municipio ha proyectado diversos planes de áreas verdes, iluminación de calles y avenidas.

Indicó que todos los programas se realizarán luego de superar la emergencia producida por el terremoto.

Finalmente, el jefe comunal manifestó su agradecimiento por el apoyo de S.E. el Presidente de la República y de las diferentes organizaciones civiles y del voluntariado.

San Ramón

JUVENTUD PARTICIPA EN CAMPEONATO DE FUTBOL

Con la participación de veinte clubes se dio inicio al Campeonato de Fútbol de Apertura "Copa Ilustre Municipalidad de San Ramón", en el Complejo Deportivo "Manuel Rodríguez" - Circunvalación Américo Vespucio N° 1305, con San Francisco, en esa comuna.

El evento es organizado por la Asociación de Fútbol "Manuel Rodríguez" y el Consejo Local de Deportes y Recreación Comunal, contando con el patrocinio de la Municipalidad de San Ramón.

Cada club participará con tres series de adultos tras la consecución del trofeo en disputa, obteniendo aquel que sea campeón durante tres años seguidos, o bien, el que lo sea en cinco años intercalados. Otros premios serán otorgados por la asociación de fútbol organizadora a los participantes.

El acto de inauguración fue presidido por el alcalde de esta comuna, Jesús Antonio Cabedo Ibarra, encontrándose invitadas otras autoridades comunales y del deportes nacional.

Al término de la ceremonia inaugural hubo una exhibición de fútbol infantil, en la cual se enfrentaron la selección cadetes de la Asociación de Fútbol "La Granja-San Ramón" con la selección de Asociación de Fútbol "Manuel Rodríguez-San Ramón".

Este campeonato finalizará en el mes de junio del presente año, con lo cual se logrará plenamente el objetivo de incentivar el deporte en la comuna y recrear sanamente a la juventud.

Pudahuel

VASTA AYUDA A DAMNIFICADOS



Silenciosamente y bajo la conducción del alcalde de la comuna, Bernardo Molina Aguirre, se han ido solucionando los problemas más ur-

Región Metropolitana

EN MARCHA LA SEGUNDA COORDINADORA DEPORTIVA

El Intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, recibió al Director de DIGEDER, brigadier general Sergio Badiola Broberg, quien lo visitó acompañado del coronel Luis Pedrosa, Coordinador Deportivo del Area Norte, y el arquitecto Carlos Tondreau, interinamente a cargo del Area Sur.

El motivo de la visita fue para informarle de la creación de una nueva coordinadora deportiva en la Región Metropolitana.

A la salida de su despacho, el general Badiola dijo que hasta el año pasado funcionaba una sola coordinadora deportiva y, ahora, al crearse una segunda, se ha dividido a la región, en sectores sur y norte.

El sector norte atendido por 27 funcionarios dirigidos por el coronel Luis Pedrosa, abarca 18 comunas, con 2 millones 168 mil habitantes. El sector sur, con 23 comunas, está a cargo, interinamente, del arquitecto Carlos Tondreau y 23 funcionarios y con una población de 2.500.000 habitantes.



Lonquén y Peñaflo EJERCITO REALIZO 2 OPERATIVOS CIVICOS

Con dos operativos de ayuda a las localidades de Lonquén y Peñaflo, seriamente dañadas por el terremoto del 3 de marzo pasado, el Complejo Químico e Industrial del Ejército celebró su décimo segundo aniversario.

En Lonquén, según explicó el director del complejo y gobernador de la provincia de Talagante, coronel Hernán Velázquez, el operativo se centró en la remoción de escombros y reconstrucción de los locales donde funcionaban la biblioteca y la sede comunitaria. Asimismo, se proporcionó atención médi-

ca, dental, jurídica y social, beneficiando a alrededor de 300 personas.

En Peñaflo, la actividad se centró en la demolición y remoción de escombros de los inmuebles que representaban un peligro para la población.

En ambos operativos, que se desarrollaron entre las 08.30 y las 20.00 horas, participó personal militar especializado del Complejo Químico e Industrial, que incluye médicos, abogados, asistentes sociales, administrativos y soldados conscriptos, entre otros, además de la colaboración de la Cruz Roja Chilena.

El gobernador de la provincia de Talagante y director de esta repartición del Ejército explicó que estos operativos se realizaron con motivo del aniversario del complejo, suspendiéndose todo otro tipo de celebración, como una forma de colaborar con los municipios de Lonquén y Peñaflo en la reconstrucción y ayuda a la población de la zona afectada por el reciente sismo.

Así, esta rama de las Fuerzas Armadas continúa ayudando a los damnificados.

gentes creados por el sismo del 3 de marzo en la Comuna de Pudahuel.

Las acciones emprendidas han sido integrales, contando con la estrecha colaboración de la comunidad organizada a través de sus Juntas de Vecinos.

Los sectores más dañados han sido encuestados previamente, realizándose hasta 162 demoliciones de un total de 1.015 viviendas dañadas, hasta el 1° de abril.

Se han entregado 200 soluciones habitacionales, cubriéndose en un 100% la emergencia en la zona rural.

Con los medios municipales se han removido 9.200 m³ de escombros.

Además con motivo de la emergencia se han suministrado, prestado o donado extraordinariamente los siguientes bienes y servicios.

- 4.682 Atenciones médicas
- 3.402 Prendas de vestir
- 8.521 Raciones de alimentos
- 950 Inspecciones técnicas para efectos de préstamos de auxilio en el Banco del Estado, cursados 680.

Asimismo, se han movilizado para la emergencia 10 camiones tolvas y un cargador frontal.

Se ha formado un equipo interdisciplinario sobre la base de 5 arquitectos, 4 constructores civiles, 10 supervisores, y el 60% del personal POJH, trabajando bajo sus órdenes.

Se habilitó una fábrica de casetas de emergencia, ubicada en la calle Teniente Cruz con Puerto Rico.

Además se está fabricando ladrillos, cierros y paneles destinados a la emergencia.

Todo esto no ha postergado la marcha de los proyectos de prevención invernales propios de la comuna, como la terminación del colector de aguas lluvias.

Providencia PLAN PARA AFRONTAR LAS EMERGENCIAS



Un intenso programa para afrontar emergencias provocadas por sismos, incendios y otras situaciones imprevistas se está desarrollando en los colegios municipalizados de la comuna de Providencia a través del Departamento de Educación y el Departamento de Prevención de Riesgos de la municipalidad.

Es así como en todos los establecimientos educacionales dependientes de la Municipalidad de Providencia, se están realizando charlas y ciclos de conferencias con el objeto de crear conciencia sísmica y lograr un cambio de mentalidad para enfrentar en mejor forma la situación que provoca el sismo en el individuo.

Este programa se ha hecho extensivo a toda la comunidad escolar, incluyendo personal docente, administrativo, auxiliar y alumnos. Estas instrucciones sirven para actuar no sólo en el colegio, sino también para hacerlo en cualquier lugar público en que se encuentre esta población.

La operación DEYSE que significa "Evacuación y Seguridad Escolar" se ha realizado en varios establecimientos municipalizados. El viernes 29 de marzo a las 10.00 hrs., se realizó en el Colegio Vitacura, ubicado en Vitacura N° 202.

En la oportunidad, estuvieron ubicados visiblemente todos los planos del local a fin de mostrar tableros eléctricos, extinguidores de incendios, sistemas de alimentación de gas, agua, telefónico, alarmas y sala de primeros auxilios.

Esta operación continuará realizándose en todos los establecimientos municipales de educación de la comuna.

Cabe destacar, finalmente, que el Programa de Prevención de Riesgos se ha estado efectuando permanentemente a través de la municipalidad, el cual que se ha ido implementando con una capacitación más completa y masiva apoyada de material audiovisual, llegando a formar en la comunidad escolar brigadas de primeros auxilios y de combate de incendios y monitores de seguridad.

Las Condes INAUGURACION DE ESCUELAS BASICAS

El intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, asistió a la inauguración de las escuelas básicas mixtas Padre Hurtado y Juanita de Los Andes, situadas en La Foresta Los Dominicos.

Ambos establecimientos fueron bendecidos por Monseñor Fresno.

Los edificios, de moderna concepción arquitectónica, disponen de 19 salas de clases y capacidad para 700 alumnos de ambos sexos, además sala de música, oratorio y algunos patios cubiertos.

El mayor general Hernández felicitó al rector Alejandro Jordán y directora general, Bernarda Cruz de Jordán, por este magnífico aporte que la comunidad entregaba a la educación básica de la metrópoli.

De esta forma, esa comuna mantiene todas sus escuelas básicas, tanto particulares, como fiscales, en funcionamiento, fundamentalmente debido a que allí afortunadamente el terremoto no provocó mayores problemas.

Las Condes, sin embargo, ha ayudado en forma permanente a los municipios que sufrieron con más fuerza los rigores del sismo.



TRABAJO

SIETE DIAS DE REALIZACIONES

El intendente metropolitano, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, efectuó un nutrido programa de actividades semanales, en beneficio de toda la comunidad



Diversas actividades registró la bitácora del intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, en la semana comprendida entre el miércoles 3 y el martes 9 de abril.

Hechos, entrevistas, obras, proyectos y resoluciones se adoptaron en estos siete días, en un estilo de trabajo absolutamente definido.

MIÉRCOLES 3 DE ABRIL

Al mediodía de esta esplendorosa mañana, lo más conspicuo de La Reina y sus aledaños se dio cita en calle Ossandón Sur para inaugurar esta fluida comunicación vial, que conectará Larraín con Avenida José Arrieta.

El proyecto pudo iniciarse gracias al aporte de un terreno perteneciente a la Dirección de Bienestar de Carabineros consistente en 14.600 mts. 2., donación que materializó personalmente, el General Director de Carabineros e integrante de la Honorable Junta de Gobierno, General César Mendoza Durán.

Por su parte, la Asociación de Industriales de La Reina aportó materiales de construcción y horas de trabajo de una motoniveladora, realizándose los trabajos mediante programas POJH. Posteriormente, se obtuvieron 14 millones de pesos del Fondo Social Presidente de la República y otros 2 millones 600 mil de fondos municipales para proyectos de inversión. De este modo, se financió en su totalidad la pavimentación de la vía y su espléndida iluminación.

El acto fue presidido por el intendente metropolitano, quien elogió el esfuerzo municipal por dotar a su comuna de nuevas arterias que expediten el tránsito hacia el sur, en un sector de tan intensa actividad vial.

6

JUEVES 4 DE ABRIL

A las 07.00 horas ya estaba en sus audiencias al público, en las que agradece y atiende, desde diplo-

máticos hasta obreros POJH. Unos llegan a expresarle su pesar o a entregarle donaciones para paliar, en parte, los desastres del terremoto; otros a plantearle sus problemas. Para todo ellos, la máxima autoridad regional tendrá una palabra oportuna, ponderada, equitativa.

Ese mismo día, los funcionarios de la Intendencia lo sorprenden con la celebración de su cumpleaños. En esa ocasión, el mayor general Hernández Pedreros recibió el gran cariño de su gente.

VIERNES 5, SABADO 6 Y DOMINGO 7 DE ABRIL

¡Semana Santa! La Intendencia de la Región Metropolitana está cerrada, manteniendo sólo a los funcionarios de emergencia y vigilancia de rigor. Tres días para orar por la Patria, sus gobernantes y gobernados; por la reconstrucción de Chile, el alivio de los damnificados que están junto a sus autoridades cada vez con mayor fe y rediviva esperanza. ¿Acaso no han demostrado en las 24 horas del día, su inquebrantable voluntad ejecutiva y su espíritu solidario?

Aunque surjan voces mezquinas que pregonen lo contrario, a pesar de todas las calamidades que nos afligen, los verdaderos chilenos tienen absoluta confianza que el pueblo, herido por una catástrofe imprevisible, volverá muy pronto a sonreír en goce y prosperidad.

Aunque surjan sermones antipatrióticos que veladamente sostengan lo contrario.

LUNES 8 DE ABRIL

El intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, recibe al direc-



tor de DIGEDER, brigadier general Sergio Badiola Broberg, quien lo visitó acompañado del coronel Luis Pedrosa, coordinador deportivo del Area Norte y el arquitecto Carlos Tondreau, interinamente a cargo del Area Sur.

El motivo de la visita: informarle de la creación de una nueva coordinadora deportiva en la Región Metropolitana.

A la salida de su despacho, el general Badiola dijo que hasta el año pasado funcionaba una sola coor-



dinadora deportiva y, ahora al crearse una segunda, se ha dividido a la Región, en sectores: sur y norte.

El sector norte, atendido por 27 funcionarios dirigidos por el coronel Luis Pedrosa, abarca 18 comunas, con 2 millones 168 mil habitantes. El sector sur, con 23 comunas, está a cargo, interinamente, del arquitecto Carlos Tondreau y 23 funcionarios y con una población de 2 millones 500 mil habitantes.

"La creación de esta nueva coordinadora, expresó el general Badiola, simplificará y agilizará la planificación deportiva proyectada para el transcurso del año 1985, que dará atención preferente al deporte popular en sus múltiples manifestaciones".

En la tarde viene a visitarlo el Ministro de Vivienda, Miguel Angel Poduje, a objeto de estudiar la distribución de viviendas en las comunas más afectadas por el sismo.

Los delicados acuerdos adoptados, ambos quedaron de darlos a conocer, en una fecha próxima.

Eran las 21.30 horas, recién el intendente metropolitano había concluido sus labores. Después vinimos a saber que iba llegando a su residencia, cuando se encontró a boca de jarro con el convidado de piedra que, tozudamente, ha determinado no dejarnos tranquilos.

Porque el temblor último de relevante importancia para los sismólogos, se produjo a las 21.58 del día lunes.

¿Cuáles sus consecuencias?: Mató de impresión a Carlos Bucarey, de 55 años, domiciliado en calle San Pedro N° 2310 de la Población Carrascal Poniente, sector Cerro Navia. Lo sensible es que el padre del señor Bucarey también murió como trágico colofón del sismo del 3 de marzo. Además, a Bristela Barraza Agurto, de 65 años, domiciliada en calle Purén N° 566, Chillán.

En Rancagua, una mujer sufrió heridas de gravedad, al lanzarse, desde un segundo piso a la calle. En San Antonio, una persona no identificada, sufrió heridas múltiples al caer a una zanja, huyendo del temblor. Otras cuatro, fueron atendidas en el hospital de campaña, presas de ataques de histeria.

En calle Santo Domingo 2246 de nuestra capital, el menor Luis Francisco Soto Araya, de 7 años, recibió cortaduras causadas por vidrios, debiendo ser trasladado de urgencia a un centro asistencial.

Caen murallas ya agrietadas por el terremoto en Curacaví, Talagante, Melipilla, Licantén y también en el Area Metropolitana, afortunadamente sin desgracias personales.

El movimiento telúrico se registró a las 21.58 horas y afectó la zona comprendida entre La Serena y Osorno. El epicentro se ubicó en las inmediaciones del Lago Rapel, según el Servicio de Sismología de la Universidad de Chile. El temblor tuvo grado 5, provocando el lógico pánico de los moradores de rascacielos. A mayor altura, mayor es el vaivén de las construcciones y parece aumentar la intensidad del temblor.

Se interrumpieron la luz y los servicios telefónicos. En Santiago registró grado 5 de intensidad; 6 en Puchuncaví, Papudo y Rancagua; 5 a 6 en Valparaíso, Melipilla, Talca, Linares y San Antonio. En el resto de las ciudades, grados 5 ó 4 a 5, o menores.

Para la capital surge un problema de inmediata solución: el edificio ubicado en la Villa Paraguay, paradero 23 de Santa Rosa, sufre serios daños en su averiada estructura. El inmueble ya había sido afectado el 3 de marzo, pero por los daños de anoche, especialmente en su techumbre, los propietarios temían que se derrumbara.

A las 22 en punto sonó el primer telefonazo en la Intendencia. Era el mayor general Hernández que inquiría novedades. Recién se había cortado la energía eléctrica. Había que informarle al minuto, en cuanto se conectaran los equipos de emergencia.

Al minuto siguiente nuevo telefonazo. Se inicia el diálogo detallado de lo que se sabe y se difunde por las radioemisoras. La máxima autoridad regional imparte instrucciones a cada funcionario sobre lo que debe hacer, cómo hacerlo y en qué lugares y momentos ejecutarlos. Si la situación se agrava, que no teman informale, no importa la hora.

Y aunque no se le molestará, porque se constatan daños de escasa importancia, retorna a llamar a medianoche para informarse de las últimas evaluaciones.

La primera en comunicar la situación de su comuna es la alcaldesa de Peñalolén. La vigilia no resta simpatía a su persona y entrega un cuadro alentador de los sectores visitados. Luego lo hará el dinámico alcalde de Puente Alto, que llega a desvelarse con los temblores. Melipilla y Talagante le siguen, y luego otras muchas, todas positivas, sin desgracias personales, ni siquiera daños menores.

Sólo entonces deja de sonar el 6982413 de la Intendencia y los funcionarios de guardia pueden dormir-despiertos. Por allá, en Las Condes, alguien, también durmiendo despierto, no se sabe si duerme o está desvelado, sigue atento al teléfono.



MARTES 9 DE ABRIL

El intendente de la Región Metropolitana sostiene una reunión con Hans Heyning Grasse, oficial de Asuntos Económicos de la CEPAL, quien le expone que los 500 funcionarios de este organismo en Santiago habían aportado la suma de \$ 3 millones para contribuir a la reconstrucción de Pomaire.

Asimismo, le comunica que se invitó a los funcionarios de la CEPAL a nivel mundial para que colaboraran con este proyecto. "Lo que pueden remitirnos es incalculable —confidenció Heyning— y tenemos plena confianza en el éxito que obtendrá nuestra solicitud mundial".

Actualmente, con los fondos recolectados, se han construido 50 mediaguas para paliar las necesidades de los más damnificados y se les presta todo tipo de auxilio sanitario, médico, dental, ampliándose esta ayuda a estudios técnicos y arquitectónicos para reconstruir viviendas y edificios de mayor significación de la comuna.

Hans Heyning Grasse aprovechó esta entrevista con el mayor general Hernández para informarle en detalle sobre la planificación y ejecución de nuevas obras a realizarse en Pomaire en fecha próxima.

Una reunión con cinco alcaldes metropolitanos sostiene en la mañana el mayor general Osvaldo Hernández, a objeto de estudiar la comercialización del predio La Cañamera, ubicado en la comuna de Puente Alto.

En efecto, los alcaldes de San Miguel, San Bernardo, La Granja y La Cisterna, propietarios de 32 hectáreas en la comuna de Puente Alto, determinaron entregar gratuitamente a su alcalde, Miguel González Figueroa, 16 hectáreas para sanear el campamento Santa Elvira, que actualmente alberga a 700 personas.

Las restantes 16,7 hectáreas irán a licitación para instalar una fábrica de champiñones. Del resultado de la venta de este predio rústico —ex vertedero— se repartirán las cuatro municipalidades donantes.

La fábrica en referencia aportará mano de obra a 40 personas en la extracción del producto y serán inúmeros los beneficiados en su comercialización.

Y ha concluido otra semana de actividades del intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros.

Una semana más de visitas, consultas, estudios, proyectos e imprevistos y, por sobre todo, semana de realizaciones concretas en beneficio de toda la comunidad.

Y estaremos la próxima semana informando de nuevas novedades que se registren en la siempre inquieta y ejecutiva bitácora de la máxima autoridad regional.

ALCALDE FRANCISCO COSTABAL MARIA PINTO ENCARA EL FUTURO CON MUCHA FE Y UN RENOVADO OPTIMISMO

La otrora hermosa y próspera comuna agrícola resultó seriamente afectada por el terremoto, pero su capacidad de reacción es realmente admirable

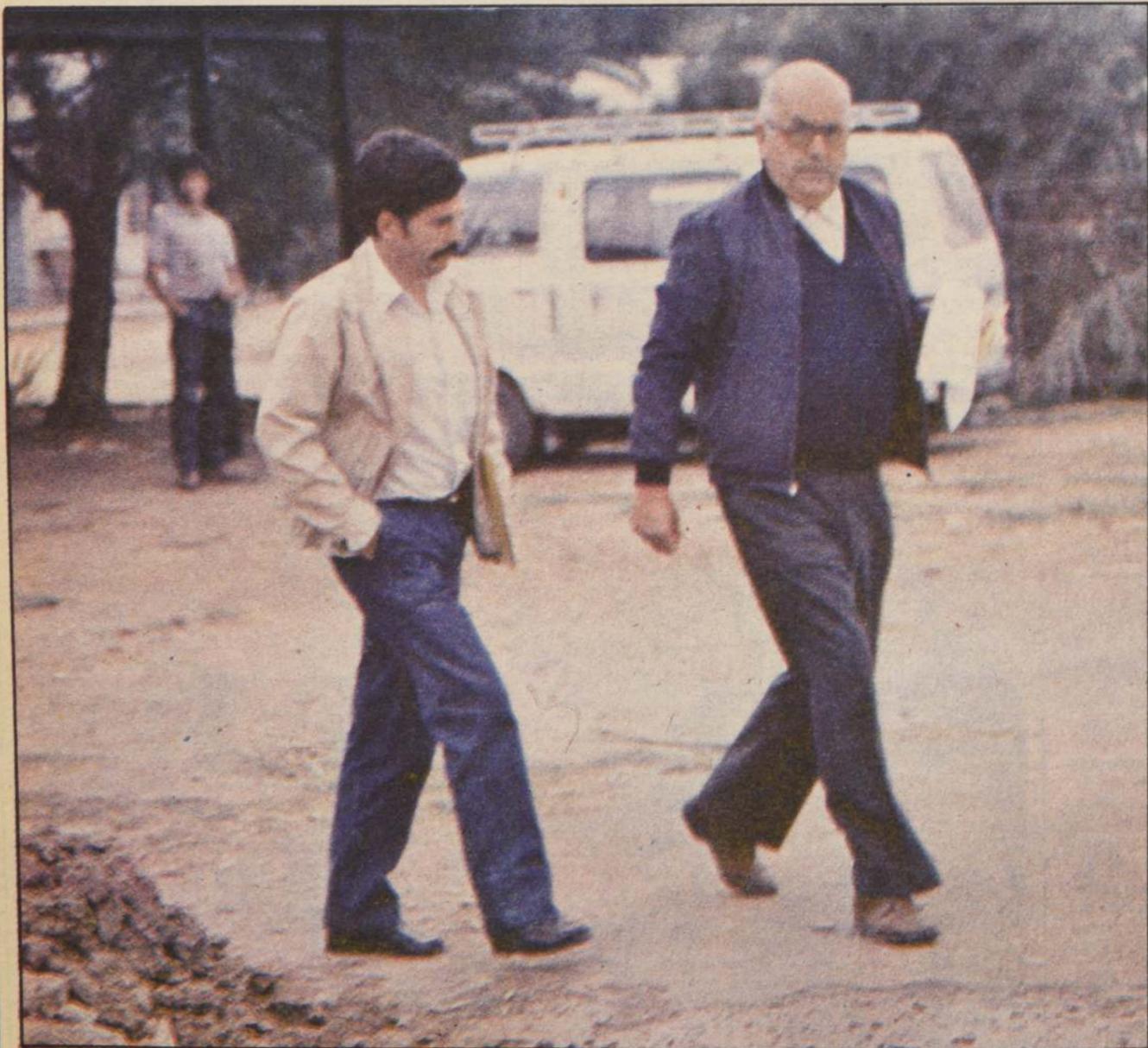
"QUIERO mucho a esta comuna, porque es parte de mi vida", nos dice el alcalde de María Pinto, Francisco Costabal Echeñique. "Tengo mi campo aquí al lado, pero le dedico más tiempo a la municipalidad que al campo".

Conversamos con él en medio de su ajetreo diario, que se ha complicado y dificultado en estos días por las obvias consecuencias del terremoto, que dejó a María Pinto a muy mal traer en un comienzo. La propia municipalidad sufrió daños que, si no son del todo irreparables, indudablemente implican una reconstrucción costosa y larga. Esto significa que el

trabajo ha tenido que continuar en condiciones precarias e incómodas. En lo que fuera un gran patio-jardín interior, el alcalde ordenó oportunamente la instalación de tantas mediaguas como fuera necesario para habilitar las oficinas de servicio municipal que no puedan dejar de funcionar. Allí están ahora los diferentes departamentos, más el correo y el Juzgado de Policía Local, en el mismo tipo de casitas de madera que sirven de refugio a los muchos vecinos que se quedaron sin techo el 3 de marzo.

UN ALCALDE ANTIGUO

"El edificio municipal se acabó", manifiesta el jefe



En forma permanente, y acompañado de los funcionarios municipales, el jefe comunal recorre el municipio. "Hay mucho por hacer todavía", indica.

comunal. "Será lo último que se irá a arreglar, por que antes hay que reparar las escuelas, las pastas, colocar todos los techos y entregar unas 900 mediaguas, de las cuales actualmente sólo tenemos entregadas 212, más otras 20 que acaban de llegar que se van a asignar hoy día. Mientras todo eso está solucionado, es difícil pensar que se pueda empezar a arreglar el edificio municipal; creo que eso no será hasta dentro de un año o tal vez dos años más".

Francisco Costabal tiene una larga experiencia al caldicia. Está en la municipalidad desde el año 1949, nada menos, en unas épocas como alcalde y en otras como regidor. "Solamente en una elección no participé en esos tiempos colegiados", nos dice "por tener mucho que hacer en mi campo, lo cual marcó el único intervalo. "Después seguí inintermitentemente, incluso desde septiembre de 1973 hasta el día de hoy". Cuando le indicamos que, sin duda es el "decano" entre los alcaldes de la Región, nos hace recordar que Gonzalo Pérez Llona, de Maipú, "anda también cerca, aunque tiene mucha más experiencia que yo en otros sentidos, no solamente en lo cronológico" (De hecho, Pérez Llona es el otro alcalde verdaderamente antiguo en su desempeño, puesto que comenzó su actividad edilicia en 1953 y continuó hasta 1973, año en que se tomó un respiro para atender asuntos personales, siendo designado nuevamente al cargo en 1975, para continuar hasta la fecha). Le manifestamos que, por lo que se ha advertido a través del tiempo, cada quien en lo suyo es un alcalde de primera, con valiosa experiencia y aplicación de capacidad ejecutiva en dos comunas muy dispares, pero igualmente valiosísimas en el concierto de la Región Metropolitana. Eso nos lleva a hablar sobre el rol del alcalde en estos tiempos.

NECESARIA DEFINICION

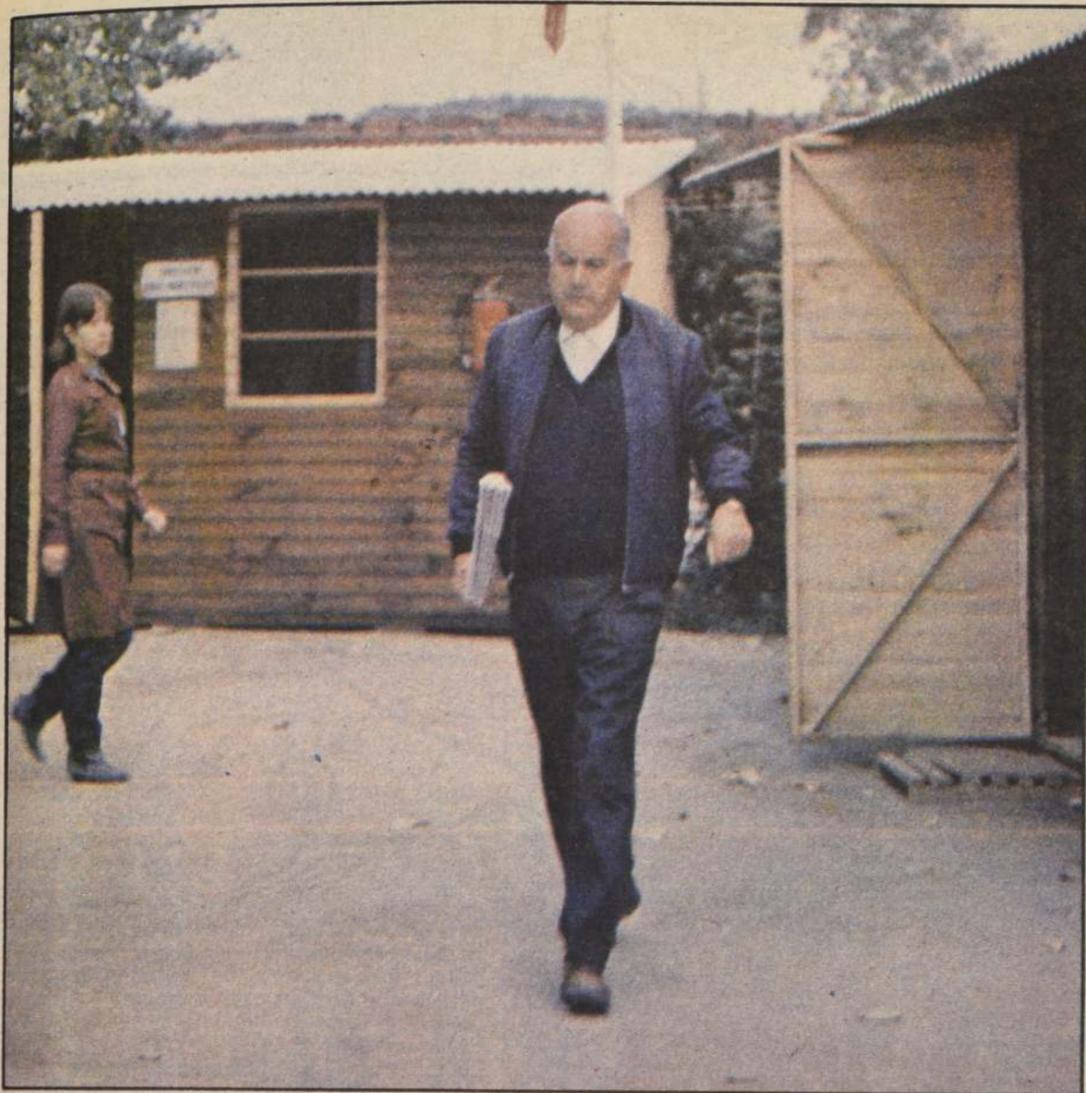
Costabal tiene una idea bien clara al respecto, a partir de su propia experiencia, ya que ha tenido que separar muy cuidadosamente las responsabilidades empresariales de las edilicias. Nos dice: "Hoy en día un alcalde es alcalde o empresario. Dividir la atención personal y el trabajo entre una y otra cosa es muy difícil de lograr bien. Yo, por suerte, tengo a mis hijos, que se preocupan de la actividad agrícola y que prácticamente están a cargo de todos mis asuntos privados. Solamente dedico un mínimo de tiempo, a primera hora en la mañana, a veces en la pausa para el almuerzo y a última hora en la tarde, a conversar con mis empleados y mis hijos sobre la marcha de las cosas. Porque, insisto, hoy en día en Chile un alcalde tiene que definirse. O se dedica a la empresa privada o a su cargo municipal. Las dos actividades juntas, para mí que no funcionan. Hay que tener en cuenta que en los últimos años, por obra de este Gobierno y a partir de la renovación introducida en la administración municipal, para el alcalde han aumentado notablemente las responsabilidades y las facultades ejecutivas. También han aumentado los ingresos y, con ello, la necesidad de saber administrar fondos. El Presidente de la República lo ha señalado muchas veces en congresos y otras reuniones que ha mantenido con nosotros, los alcaldes. Ha dicho que si un alcalde no es capaz de administrar bien su comuna, el mejor servicio que le puede hacer al país es decir "hasta luego" y darle el paso a otro".

El alcalde de María Pinto se considera especialmente afortunado de contar con ese equipo familiar que incluye a su señora esposa, para la atención de sus cometidos empresariales en la agricultura. "Igualmente, en la Municipalidad tengo la suerte de contar con varios excelentes equipos de apoyo en mi trabajo", manifiesta, refiriéndose a los funcionarios municipales, al voluntariado, los integrantes de la Corporación de Educación y Salud, el profesorado, los representantes vecinales. "Todos conforman una familia cuyos integrantes están preparados en todo momento a entregarse por entero, y más aun en tiempos de crisis como la que nos está tocando vivir actualmente. Aquí no hay horarios ni condiciones. Usted lo habrá visto. Ninguno anda con la cara larga, pese a las condiciones precarias y poco cómodas en que estamos trabajando".

RECURSOS EN DISMINUCION

Por definición, María Pinto es una comuna ciento por ciento agrícola. "Aquí no hay industrias", comenta Costabal, "pero sí campos agrícolas con tierras de primera, y también con empresas agrícolas de vasta experiencia y gran capacidad. Esta comuna que siempre ha mirado hacia adelante, ahora se ha estancado y tampoco se estancará ahora a causa del terremoto. Realmente no se ha dejado de trabajar y producir en momento alguno".

Cuando le preguntamos si la prosperidad agrícola virtualmente tradicional de María Pinto encuentra reflejo también en la propia Municipalidad, su respuesta es la siguiente: "Antes de septiembre de 1973 no había regularidad en la captación de recur-



"Quiero mucho a esta comuna, porque es parte de mi vida", afirmó el alcalde de María Pinto, Francisco Costabal, a TU COMUNA.

... financieros. Cada tres o cuatro años se juntaba un poco de plata para hacer una obra; después transcurrían otros tres o cuatro años en que se reunía nuevamente dinero para hacer otro poquitito, y así siempre. No había posibilidad de programar las inversiones de año en año. A partir de septiembre de 1973 este Gobierno, en cambio, no solamente nos dio a los alcaldes mayores atribuciones, sino también mayor renta (a través de la Ley de Rentas Municipales), gracias a lo cual siempre se ha podido planificar. Ahora bien, nosotros como municipio vivíamos hasta hace poco de las patentes de vehículos, de los permisos de circulación. María Pinto vende unas tres mil placas cada año y con eso se financia, además de los ingresos de Bienes Raíces y... parece de contar, porque lo procedente de patentes comerciales es muy poco y bastante menos todavía lo que se deriva del Juzgado de Policía Local. Sin em-

... bargo, en la actualidad somos una comuna que está totalmente desfinanciada. Esto se debe a que el reparto del Fondo Común Municipal nos ha perjudicado enormemente. Se nos quitó el 50% de los ingresos por permisos de circulación vehicular y una parte de los ingresos por concepto de Bienes Raíces. Entonces hemos quedado financieramente en pésimas condiciones. Y ahora sobrevino este desastre, frente al cual estamos haciendo sacrificios y desplegando mucho esfuerzo. Confiamos en que Dios nos ayudará a salir adelante".

TIERRAS SIN AGUA

Un aspecto del panorama que presenta María Pinto actualmente, y que tal vez no se ha destacado en toda su seriedad y trascendencia, es el hecho de que la agricultura atraviesa por un problema gravísimo. "Desde el día mismo del terremoto no hay riego de las tierras de cultivo", nos señala el alcalde. "Esto deriva de la inutilización del canal Las Mercedes y significa que hay 16 mil hectáreas de rulo sin riego entre María Pinto y Curacaví. Se rompió el túnel de Planta Carena (que produce energía eléctrica para Polpaico y la Papelera de Puente Alto) como consecuencia del terremoto, y los canales sufrieron serios daños, que se han ido reparando laboriosamente, como que ya va más de un mes de trabajo. Ayer hubo una prueba de circulación de agua y dicen que en el curso de los próximos días el riego se restablecería. Ojalá sea así, puesto que de otra manera las consecuencias a futuro para la producción pueden ser lamentables".

Nos informa Francisco Costabal que las autoridades han estado muy preocupadas, no solamente de lo relativo al regadío, sino con especial prioridad en relación con la situación de los muchos damnificados. "Estuvo aquí, como se sabe, la Primera Dama de la nación, e igualmente la señora Alicia Godoy de Mendoza. Estuvo el Ministro de Agricultura, interesado en ver la marcha de la ayuda que se está otorgando a los parceleros, con madera y pizarreño. Hay también para el sector agrícola, como es del dominio público, unas líneas de crédito para ayudar, principalmente a través del Banco del Estado, a salvar las situaciones más apremiantes". El propio Presidente de la República había programado una visita a la comuna, pero no pudo hacerse el tiempo necesario, preocupado por la necesidad de inspeccionar la situación existente en lugares como San Antonio, Viña del Mar, Valparaíso y Melipilla, en lo que concierne a localidades de la zona. "Ya vendrá, seguramente", apunta Costabal.

YA SE CAYO TODO

El 38% de las salas de clases de los establecimientos de María Pinto quedó inutilizado a raíz del sismo. No obstante, las clases se iniciaron puntualmente el 18 de marzo, gracias a la preocupación de la Corporación de Educación y la esforzada cooperación de los directores de escuelas y el profesorado.

"Verdaderamente el profesorado se hizo a sí mismo el compromiso de honor de dar comienzo a las clases en la oportunidad dispuesta por las máximas autoridades, el 18 de marzo, consciente de la importancia de mantener a toda costa la normalidad, lo cual ha sido una forma de ayudar a grupos familiares que ya estaban de por sí atribulados ante las circunstancias", indica el alcalde. Las salas dañadas fueron reemplazadas provisoriamente por mediaguas (dos mediaguas unidas crean un espacio de 6 por 6 metros, con capacidad para 30 niños). Asimismo, se aumentaron los turnos de clases para acomodar a más niños y se solicitó la cooperación de los transportistas, para trasladar a puntos alejados de lo habitual a numerosos escolares. Todo se ha cumplido a satisfacción".

En el área de Salud tampoco hubo interrupción de servicios, pese a que el consultorio sufrió serios daños, como también una de las cinco postas existentes, la de Santa Emilia. El consultorio funciona ahora en los camarines (recién construidos) del Centro Deportivo San Pedro. Así, con reacción inmediata, se ha logrado mantener estos servicios indispensables para la comunidad, prácticamente sin merma alguna. "Lo que sí me pesa", señala Francisco Costabal, "es que el Hogar de Menores Santa Teresa, que alberga 120 niños en situación irregular, fue destruido en un 90%. Solamente el área del comedor quedó en pie. Allí se hacían ahora los menores. Confiamos que, con el resultado de algunas gestiones y con la ayuda de Dios podamos dar pronta solución a este problema".

Añade el alcalde que "en María Pinto ya nada más se puede caer, porque todo lo que tenía que caer... se cayó". No obstante eso, encara con mucha fe y verdadero optimismo el futuro, porque sabe que está con gente que tiene el carácter y la capacidad necesarias para sobreponerse completamente a esta clase de desastres.



Diariamente se realizan reuniones de coordinación en la Municipalidad para hacer más efectiva la tarea tendiente a brindar ayuda a los damnificados. El alcalde Costabal siempre está presente.

cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
inches
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

Asistencia y solidaridad

INTENSO TRABAJO SOCIAL

Isabel Cifuentes y Alicia Lillo, del Departamento Social de la Municipalidad de María Pinto, trabajan en base a prioridades; los más necesitados primero



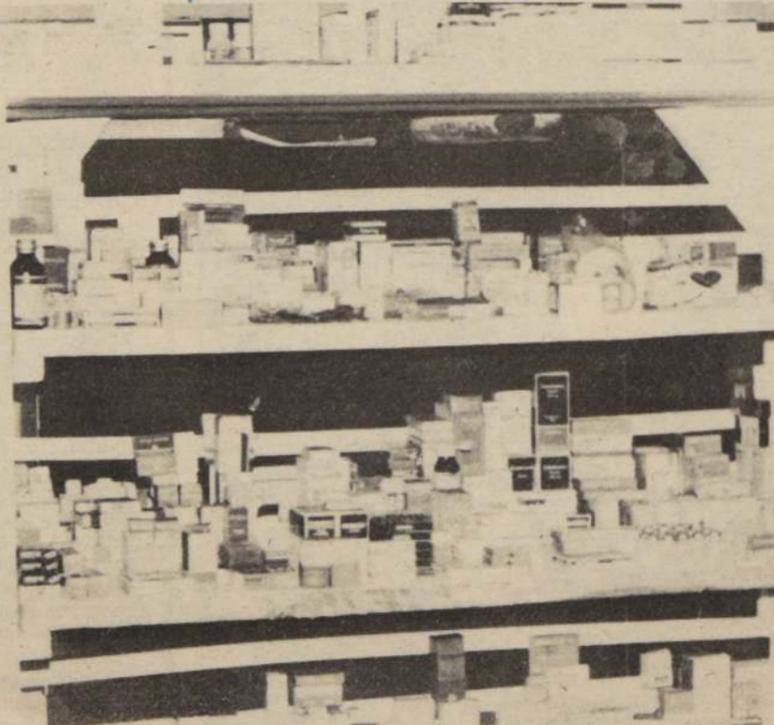
Mediaguas para los damnificados: prioridad en la asistencia social.

La actividad más intensa de la fase posterremoto ha recaído en las asistentes sociales del municipio de María Pinto. Con una población comunal de algo más de siete mil trescientas personas, en tiempos normales pudo parecer que un departamento social constituido por tres asistentes podía bastar. Pero en tiempos de crisis eso ha probado ser

motivo de asombro, en el sentido de que estas damas han visto multiplicadas las exigencias y han sabido responder a la emergencia con un despliegue de paciencia, tolerancia y, sobre todo, de sostenido esfuerzo físico más allá de lo que comúnmente cabe esperar de una persona. Se ratifica así, desde luego, lo señalado por el alcalde Costabal respecto de que



Un importante stock de medicamento man-



tiene el Area Social para entregar a los damnificados. La posta funciona en forma perfecta.

su equipo de funcionarios se ha dedicado a afrontar el desafío con una entereza, desprendimiento y afán de servicio público que merece el mayor de los reconocimientos.

LAS ENCUESTAS

Tenemos oportunidad de conversar con dos de las tres asistentes sociales: la jefa del Departamento, Isabel Cifuentes, y su colega Alicia Lillo, quien también, además de la parte municipal, se preocupa del área Salud. Han estado en sus puestos en forma permanente, sin contemplación de horarios, ni fines de semana, ni festivos. Prácticamente para ellas todo ha sido una cadena interminable de trabajo, a partir de la ocurrencia misma del terremoto el día 3 de marzo. Normalmente residen en María Pinto de lunes a viernes, pero esta vez no ha habido retorno a sus hogares de Santiago en los días sábado y domingo. No se quejan, sin embargo; solamente manifiestan lo que es un hecho. Isabel Cifuentes nos dice que ellas, por lo demás, no constituyen casos especiales. Todo el mundo en el municipio ha trabajado y sigue trabajando con igual intensidad. "A partir del propio alcalde", nos dice, "y que conste que él no llega a su puesto de trabajo a las 8 y media de la mañana, como nosotras, sino mucho antes". (Don Francisco Costabal es conocido por su innata capacidad de madrugador).

Isabel y Alicia están atareadas, cuando hablamos con ellas, con la revisión de las más recientes encuestas hechas a los pobladores, con el propósito de realizar tan atinada y justamente como pueda ser posible la asignación de una partida de mediaguas que ha llegado el día anterior. "Inmediatamente después del terremoto, las tres colegas del Departamento salimos a recorrer la comuna y encuestar a todo el mundo, sin excepción", señalan.

"En esa ocasión no se trató de ver la condición en que se encontraban los pobladores de menos recursos, sino todos en general". Vinieron después análisis, evaluaciones y otras encuestas orientadas a constatar o corregir datos iniciales. Además, se inició la necesaria estratificación socioeconómica de los afectados.

LAS ENTREGAS

"Algunos casos eran vistos directamente por el arquitecto municipal, para determinar qué casas eran reparables y cuáles no lo eran", explican las funcionarias. "En cuanto a la gente de bajos recursos, luego de verificar cuidadosamente los detalles correspondientes a cada caso, sobre la base de las fichas socioeconómicas largamente existentes en nuestros archivos, procedimos a realizar las entregas de mediaguas".

Las entregas se han ido efectuando según el ritmo en que el propio municipio las ha ido recibiendo por parte del Ministerio de la Vivienda, a través del SERVIU. Haber contado con un taller propio (como lo pensó el alcalde) hubiera sido excelente, pero de hecho María Pinto no cuenta con los recursos humanos para manejarlo con eficacia. "Nuestro POJH es muy chiquito", nos informa Isabel Cifuentes, "habríamos necesitado un refuerzo considerable en mano de obra".

Hasta ahora han entregado 224 mediaguas, incluyendo 15 que proporcionó el Ejército, 7 que aportó la Municipalidad de San Bernardo y 4 que hizo llegar la Embajada de los Estados Unidos. El total de mediaguas que el SERVIU ha asignado a la comuna es 385. La jefa del Departamento Social considera que lo ideal sería llegar a contar con 544 más. Nos dicen que el señor alcalde se preocupa de "catetear" todo lo necesario para que las autoridades centrales del sector no se olviden de la comuna, porque, como ocurre en tantas otras partes, el gran "cucu" está



constituido por el próximo e irremediable arribo de las lluvias y el frío.

LAS NECESIDADES

Comentan las jóvenes asistentes: "La entrega de mediaguas es para nosotros lo básico, lo más importante. La gente no perdió su ropa, ni su comida, y sus medios de subsistencia habituales no han sufrido alteración. Lo que perdió fue su techo, y en cantidades".

Sin embargo, igualmente después de la primera encuesta, hubo dos grandes salidas en camiones para repartir la ropa y los alimentos que habían llegado a María Pinto por concepto de ayuda solidaria, que mucho se agradece. Estas entregas, como es fácil comprender, sirvieron para aliviar muchas situaciones de escasez que se habían producido a causa de que el terremoto, con toda su capacidad de perturbar la vida de las personas, impidió en muchos casos que la gente asistiera a sus trabajos, a hacer sus compras, a continuar con sus labores y negocios, etc... Con todo, lo importante — y en esto hay que insistir aunque sea majaderamente, nos dicen



Desde el primer día las funcionarias de Asistencia Social trabajaron atendiendo gente. En

las asistentes sociales — lo que importa por sobre todas las cosas es asegurar el techo a todas las personas damnificadas. Satisfacer las necesidades de mediaguas es, por otra parte, algo muy complejo. Se tiene que andar con mucho cuidado porque hay situaciones cambiantes, en cuanto a que un damnificado bien puede, de una semana a la otra, haber mejorado por cuenta propia su situación, dotándose a sí mismo de techo. Pero eso no ocurre con frecuencia. La cautela mayor tiene que ejercerse en cuanto al deseo de "ganar el quién vive" que tienen algunas personas, obviamente de malas costumbres.

LOS ALLEGADOS

No es extraño el caso — aunque tampoco vamos a decir que es muy frecuente — de personas provenientes de Santiago que se han allegado repentinamente a familias afectadas por el terremoto en María Pinto. Han llegado al extremo de "exigir sus derechos", lo cual significa la asignación de una o más mediaguas, pero desde luego que el Departamento Social del municipio ha podido detectar la maniobra a tiempo. Algo censurable, por cierto, si se tiene en

menos de 24 horas la municipalidad, pese a que físicamente no existía, ya estaba funcionando.

Puerta a puerta, casa a casa, las funcionarias del Departamento Social van encuestando a la gente. En la actualidad hay un catastro completo con las necesidades de la comuna.

cuenta que un oportunista puede privar fácilmente, de no mediar cierto cuidado por parte de las autoridades, de su techo a una familia que realmente lo requiere.

También ocurre que las casas destruidas en María Pinto son en su mayor parte de grandes dimensiones. En ellas no solamente se encuentra a una familia, sino a dos o tres, puesto que hay abuelos, padres y nietos. Así las cosas, estos grandes grupos familiares de marfapintanos, a diferencia del caso de "allegados espontáneos", tienen todo el derecho a que se les proporcione una fórmula de solución integral. "No hay otra decisión justa que no sea la de proporcionarles todas las mediaguas que requieran", apuntan las asistentes, "que pueden ser dos, tres y hasta cuatro para lo que es un solo domicilio inhabilitado por el terremoto. Al resto de la gente le cuesta comprender esto y suelen preguntarse cómo es posible que a un grupo familiar se le esté dando más de una mediagua".

LAS OBLIGACIONES

Asimismo hay gente que no hace nada, absolutamente nada, salvo recurrir diariamente a las funcionarias para preguntar: ¿Cuándo me entregan mi mediagua? Son personas que no parecen poder librarse de la inclinación a considerar que el municipio, o el Gobierno a través del alcalde, tiene la obligación de proporcionarle vivienda, comida, trabajo y todo lo que sea necesario para subsistir, sin que ellas hagan cosa alguna para salir de sus problemas. "Afortunadamente no son muchas tales personas", señala Isabel Cifuentes, "sino, por el contrario, las menos". Hay en esto una incompreensión sobre el verdadero rol del municipio, el del Estado y, finalmente, el de cada persona como integrante de una comunidad organizada. Se requiere aquí un proceso de educación de las personas que tendrá que producirse en un futuro próximo, para que todos podamos afrontar mejor los problemas derivados de emergencias tales como la suscitada por el terremoto. Frente a esto, es muy evidente que el esfuerzo del alcalde de María Pinto, su equipo de funcionarios, todos sus departamentos claves y, entre ellos, el de asistencia social, ha sido y continúa siendo extremadamente meritorio. Las obligaciones reales están siendo cumplidas a cabalidad en beneficio de toda la comunidad.

LOS TRANSPORTES

Como dato ilustrativo de lo anterior, hay una anécdota reciente que describe muy acertadamente el interés y preocupación del jefe comunal por hacer las cosas pronto y bien. Ocurrió que, en circunstancias que con el camión municipal se cumplía un transporte de mediaguas, el chofer del vehículo, que ayudaba en la carga y descarga, se lastimó un hombro, lo cual lo dejó incapacitado para seguir en la faena transitoriamente. El alcalde Francisco Costabal no dudó un instante en tomar su lugar, en atención a que no había otro chofer a mano. Para él era importantísimo que la gente tuviera sus mediaguas sin pérdida de tiempo. Se puso al volante del camión y realizó personalmente las entregas, recorriendo distancias que no son cortas y por caminos que no son buenos. A ello se suma el hecho de que el camión —según lo describe Isabel Cifuentes— es uno con "cero amortiguación; un verdadero vehículo mata-rifones". Un ejemplo del entusiasmo y entrega solidaria con que todos trabajan en María Pinto. La situación que afecta actualmente a los sectores de más bajos recursos en la comuna, si bien no del todo solucionada aún, está decididamente bajo control. "Las cosas se van solucionando poquito a poco", manifiesta Alicia Lillo, "y también corresponde destacar que, así como hay gente remolona, también hay mucha, la mayoría de la comuna, que sabe ponerle el hombro al trabajo, como es el caso, sin ir más lejos, cuando se trata de armar las mediaguas".

En cuanto a la priorización que ha dado la jefa del Departamento Social a la gran tarea de reconstrucción que tiene entre manos, es la siguiente: primero, el hogar de menores; segundo, el consultorio y una posta afectada; tercero, las escuelas, y finalmente, una vez todo en pie nuevamente y en plena marcha normal, el edificio municipal.

ACCIONES

AYER DRAMA...HOY RECONSTRUCCION

El 68 por ciento de la población de María Pinto resultó damnificada por el terremoto.

En la actualidad la situación paulatinamente se ha ido superando

El primer informe emitido por la Municipalidad de María Pinto sobre los efectos del terremoto fue drástico. La situación allí era dramática. Ha pasado el tiempo y ya la comuna inicia su camino a la reconstrucción. Con todo, es necesario recordar el estado en que quedó la comuna luego del sismo del tres de marzo.

El total de casas inhabilitadas alcanzó a las 546 viviendas, habitadas por un total de 909 familias. Esta cifra equivale al 68 por ciento de la población.

El desglose de los daños es el siguiente:

	Nº Casas	%
Los Rulos - Santa Emilia - Santa Luisa - Lo Ovalle - Isla de Rojas - San Enrique	262	48
El Bosque - El Redil - El Rosario - Malalhue - Las Mercedes	115	21
Chorombo - Ibacache	81	15
Baracaldo - María Pinto - Cancha de Piedra	88	16
	546	100%

CANAL DE LAS MERCEDES

Este canal debido a diversas averías, quedó sin agua, dejando sin riego 16.000 hectáreas entre María Pinto y Curacaví, afectando el agua de riego y para el consumo de sus habitantes y del ganado.

SERVICIOS PUBLICOS

El edificio municipal, que alberga a la Alcaldía y Oficina de Partes, Finanzas, Secretaría Municipal, Depto. del Tránsito, Depto. Social, Biblioteca, Juzgado, Dirección de Obras, Psico-técnico, Central de Comunicaciones y el Registro Civil, fue totalmente destruido y es necesario su demolición de acuerdo al informe del arquitecto y directora de obras, al igual que la casa

que alberga a los profesionales de salud.

PUENTES Y TRANQUES

La comuna de María Pinto tiene cinco vías de acceso. En el primer momento dos estuvieron limitadas solamente a vehículos de hasta 1 tonelada y corresponde a las que usan el puente de Lolenco y el de Chorombo.

El muro de contención del tranque de Loleo presenta serios daños, según informe del presidente de la junta de vecinos.

EDUCACION

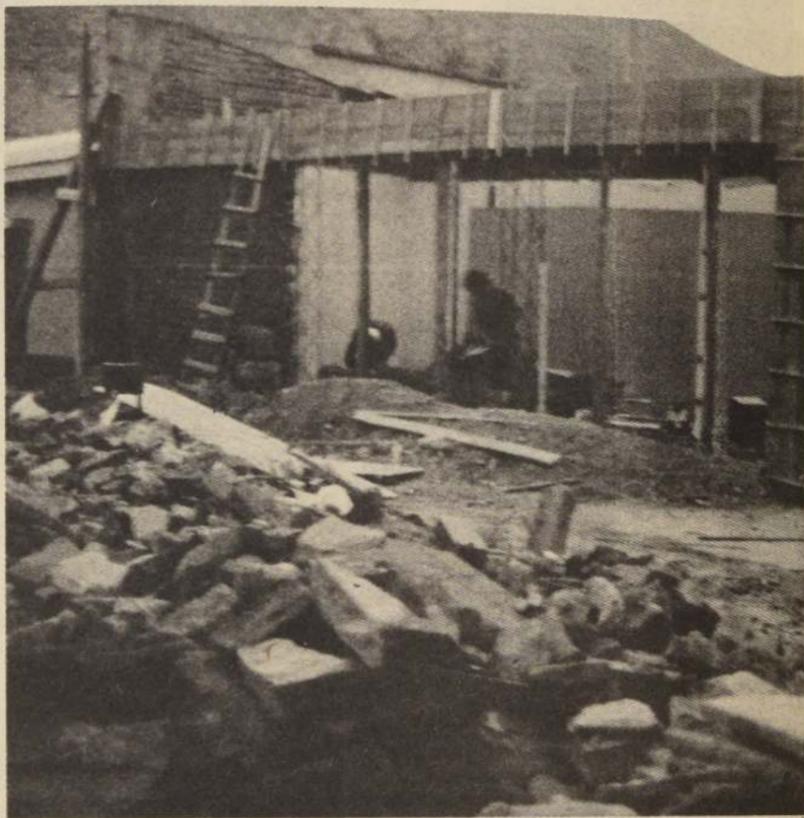
Escuela	Nº Matr.	Salas clase	Salas mal estado
Chorombo Bajo	141	5	2
Chorombo Alto	214	8	6
Ibacache	57	4	—
Las Mercedes	186	5	—
Santa Emilia	194	5	2
Los Rulos	168	6	4
María Pinto	407	7	—
Liceo	185	4	—
	1.552	44	14

32%

Pese a ello se tomaron las medidas con los directores de escuelas, para que movilizando los alumnos y aprovechando las salas en doble jornada, se iniciaran las clases el día lunes 18 de marzo. En esa fecha todos los establecimientos funcionaron normalmente.

La reposición de las salas perdidas debe ser hecho luego de un estudio que permita racionalizar el aprovechamiento de las salas y del profesorado.

Otra pérdida grave fue la inutilización de la copa de agua que surtía a la comuna. Esta debió derribarse, con ayuda de personal del Ejército. A lo anterior hay que sumar la destrucción total de la tenencia de Carabineros.



SALUD

En María Pinto el consultorio sufrió daños reparables. El día lunes 4 de marzo se atendió casi normalmente a las 10.00 horas, luego de haberse instalado en la escuela de María Pinto. El consultorio funciona en el complejo deportivo comunal.

De las postas, sólo la de Santa Emilia sufrió daños y actualmente funciona en la escuela más cercana.

HOGAR DE MENORES

El hogar Santa Teresa, que alberga 120 niños de situación irregular, sufrió serios daños. Sus habitantes fueron

trasladados al liceo de María Pinto, en forma temporal.

Como es necesario desocupar el local del liceo, por el inicio de las clases y previa revisión del edificio del hogar, por parte de la arquitecto y directora de Obras Municipales, se decidió que alrededor del 14 de marzo, regresaran los niños habilitando la iglesia y el comedor del hogar como dormitorios y en el plazo de 45 días rehabilitar dos o tres dormitorios reparables.

El problema es serio por tratarse de un edificio viejo que alberga en forma densa a 120 niños y que carece de servicios higiénicos que tengan un mínimo de seguridad e higiene.



PRONTA SOLUCION

María Pinto ya recibió de parte del Ministerio de Vivienda un total de 50 mediaguas para los damnificados

De acuerdo a las prioridades fijadas por la Intendencia Regional y la Secretaría Ministerial Metropolitana de Vivienda y Urbanismo, han comenzado a repartirse las mediaguas que adquirió el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, con motivo del reciente sismo.

Es así como a contar de la semana pasada llegaron a la localidad de María Pinto 50 viviendas de emergencia.

Consultado el alcalde, Francisco Costabal, manifestó que estas mediaguas de 18 metros cuadrados comenzaron a instalarse de inmediato en los respectivos terrenos de los damnificados. Se espera completar alrededor de 386 mediaguas para solucionar el problema más urgente de María Pinto.

Por otra parte en la localidad de Curacaví llegaron las primeras 34 mediaguas contratadas a la firma Marcelo Furcade de Loncoche. Este embarque llegó en dos camiones, con dos choferes por máquina, ya que viajan día y noche desde el Sur; y además regresan de inmediato en busca de más viviendas de emergencia a la planta matriz. Además llegaron a Curacaví un supervisor y tres capataces de la misma firma, encargados de dirigir el armado de las mediaguas, de acuerdo al contrato estipulado por el MINVU.

La ciudad de Curacaví recibirá un total de 594 mediaguas. En cada una de estas localidades se encuentra un profesional de la Secretaría Ministerial Metropolitana de Vivienda y Urbanismo, quien ha estado asesorando al municipio en la emergencia, y además ha estado controlando la llegada de las mediaguas adquiridas por el sector vivienda.



AYUDA IMPORTANTE

El intendente metropolitano, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, en forma personal, y acompañado del alcalde, Francisco Costabal, supervisó la entrega de ayuda destinada a María Pinto, luego del terremoto. La municipalidad, por expresas instrucciones del jefe comunal, distribuyó esta colaboración casa por casa, de tal forma de impedir que algún grupo familiar damnificado no recibiese un paquete de alimentos y vestuario.

CUIDANDO EL MAÑANA

La Municipalidad de María Pinto está llevando a cabo un programa especial, destinado a prestar atención y proteger a los niños de la comuna. En este contexto, cuenta con un centro abierto que afortunadamente no sufrió daño alguno con el terremoto, construido en la fábrica de casas de Cema Chile, y, a la vez, ha dispuesto la utilización de un bus de la municipalidad para el transporte de los estudiantes a sus hogares. Así se protege el mañana.



COMENZO LA RECONSTRUCCION

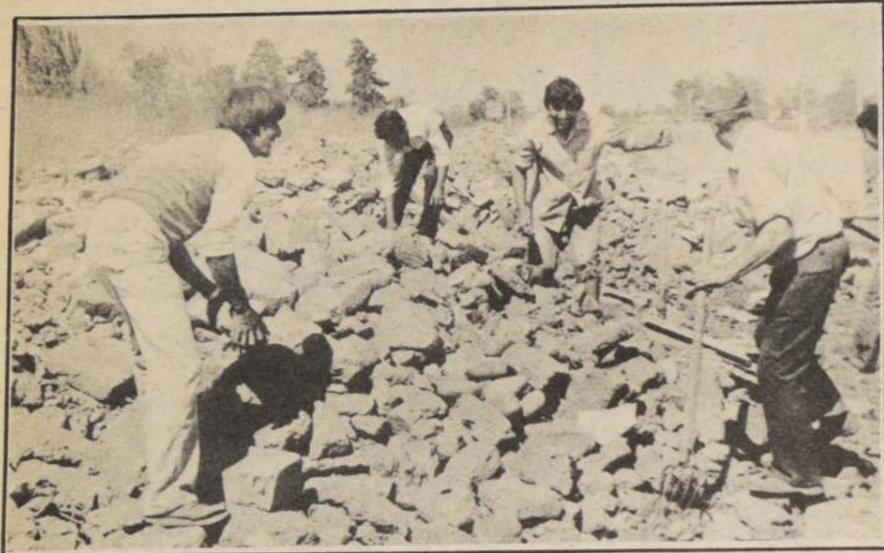
Luego del susto vino la calma en María Pinto. La municipalidad cambió el giro de los proyectos POJH, destinándolos a ayudar a los damnificados en la reparación de sus viviendas, destruidas por el terremoto. La primera tarea estuvo basada en la recuperación de los materiales que podían volver a ser usados y ya en la actualidad se trabaja en forma intensa en la reconstrucción, como se observa en la fotografía.



TRABAJAN LOS PROFESORES

Los profesores de la comuna de María Pinto iniciaron su trabajo el 11 de marzo, preparando las clases y los programas académicos del presente año. En un primer instante funcionaron en las salas que resistieron el terremoto y luego, el 18 de marzo, el trabajo se inició full time. En el municipio el 32 por ciento de las salas de clases quedaron en mal estado, pese a lo cual ese día el año escolar comenzó en todos los establecimientos educacionales de la comuna.

VIDA COMUNAL



LA RECONSTRUCCION VA

En todas las comunas de la Región Metropolitana se inició la reconstrucción. En Melipilla, por ejemplo, los pobladores apoyan al personal POJH en las tareas de remoción de escombros, para luego levantar en esos mismos terrenos las viviendas definitivas. Así crece Chile.



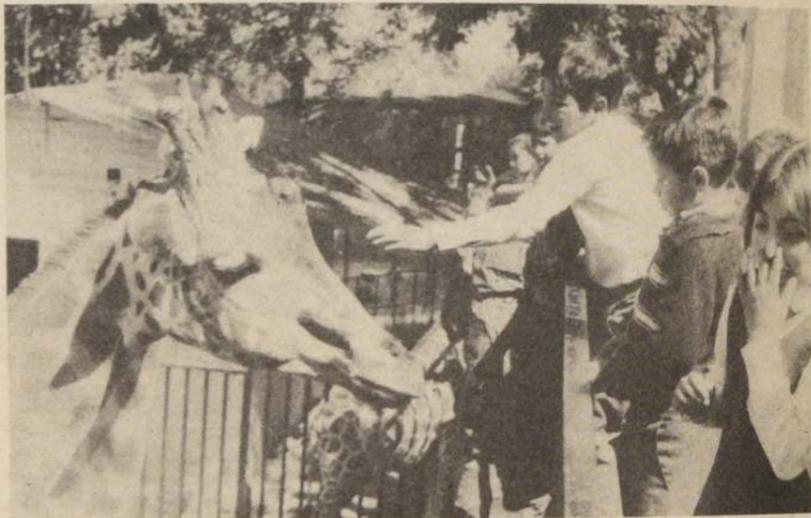
AYUDA CINEMATOGRAFICA

El alcalde de Santiago, Carlos Bombal, recibió de parte de la directora de revista "Cosas", Mónica Comandari, y de la gerente de la Compañía Cinematográfica Nacional, Luz Alvarez, las especies donadas por los asistentes a la Avant Premiere del filme "Pasaje a la India", organizada en beneficio de los damnificados.



TAREAS EXTRAPROGRAMATICAS

La Corporación Comunal de Desarrollo de Quinta Normal dio comienzo a las actividades extraprogramáticas 1985, con la inauguración de una exposición de Artes Plásticas, cuyos trabajos fueron confeccionados por los alumnos durante 1984. En la actualidad, 120 estudiantes participan en estas labores.



VISITA AL ZOOLOGICO

Cien niños del Centro de Atención Diurna, CAD, Lucía Hiriart de Pinochet, de la comuna de San Ramón, visitaron el Zoológico. Los menores, de nueve a 14 años, fueron transportados en buses hasta el centro recreativo. La actividad forma parte de un extenso y variado programa que desarrolla esa corporación edilicia en beneficio de todos los niños y jóvenes de la comuna.



PROGRAMA DE SOLIDARIDAD

Un programa de solidaridad, destinado a reunir fondos para los damnificados, llevó a cabo el cantante Jorge Eduardo, con otros artistas, en la comuna de Quinta Normal. La velada artística se complementó con una presentación futbolística. La entrada consistió en alimentos no perecibles y vestuario.



REUNION DE COORDINACION

Permanentes reuniones de coordinación, destinadas a revisar los programas de entregas de casas a los damnificados por el terremoto, han sostenido el Intendente de la Región Metropolitana, Mayor General Osvaldo Hernández, y el Ministro de Vivienda, Miguel Angel Poduje.

DESTACAMOS

MENSAJE A LA JUVENTUD

El intendente metropolitano, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, adhirió a la celebración del Día de la Salud, instando a los jóvenes a calibrar su alto significado en el desarrollo de su futuro

El intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, se asocia con entusiasmo al Día de la Salud, celebrado el 7 del mes en curso —en el Año Internacional de la Juventud— y desea que los jóvenes de Chile comprendan en todo su alto significado y esencia lo que ella importa para su desarrollo corporal, mental y espiritual, especialmente para nuestro semillero infantil, futuro y promesa de la Patria.

El mayor general Hernández adhiere a las expresiones vertidas por Carlyle Guerra de Macedo, director de la Organización Panamericana de la Salud, en el día celebratorio, quien expresó:

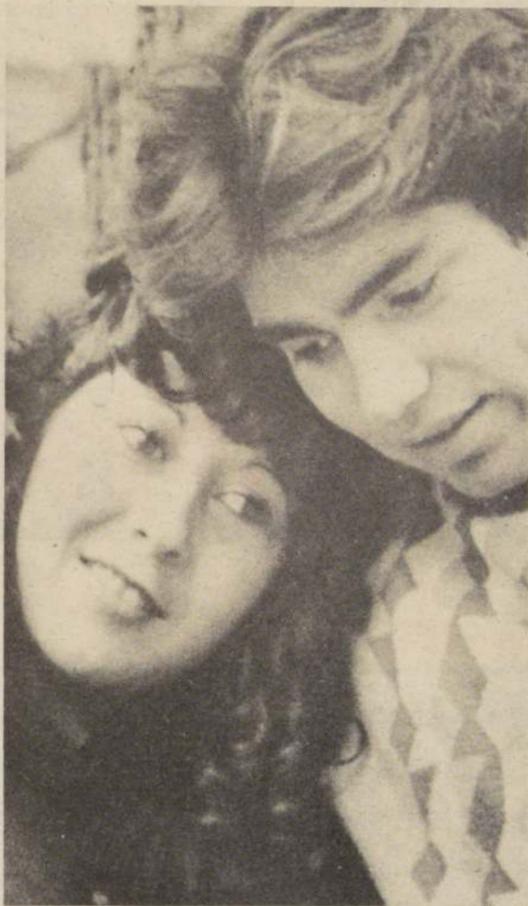
Este año, el 7 de abril de 1985, los funcionarios a cargo de la salud y las personas interesadas en salud en todo el mundo celebraron el Día Mundial de la Salud haciendo hincapié al tema "Juventud sana: nuestro bien máspreciado".

Este tema es de fundamental importancia para nosotros en las Américas porque nuestra población es aún muy joven. A medida que se vayan reduciendo las tasas de mortalidad de los niños pequeños y de corta edad, pasan a tener mayor significado los grupos de edades que incluye a los adolescentes y adultos jóvenes.

La gente joven de hoy serán los líderes del mañana. Si miramos hacia el año 2000, que es sólo el correr de 15 años, podemos reconocer que la salud y el bienestar del futuro estarán en sus manos.

Para la mayoría de nosotros, la juventud es el período más sano de nuestras vidas. No obstante, los datos que tenemos nos dicen muy claramente que existen serias amenazas a la salud de nuestros jóvenes. Se demuestra asimismo que estas amenazas son semejantes en su naturaleza en los países desarrollados y en los que están en vías de desarrollo.

Por ejemplo, los accidentes de diferentes indoles son la causa principal de muerte e incapacidad entre la gente joven en casi todos los países. Los proble-



mas inherentes al alcohol y drogadicción entre los jóvenes van ascendiendo en forma alarmante en todo el mundo. Los jóvenes en todo el mundo forman durante sus años de adolescencia los hábitos de salud y alimentación que a la larga determinarán las probabilidades de contraer enfermedades del corazón, cáncer y otras enfermedades crónicas en las etapas posteriores de la vida. Ellos también decidirán la clase de ambiente en el que vivirán, y fijarán los estilos de vida para las poblaciones futuras.

La educación y la comunicación son los instrumentos más importantes con que contamos para prevenir o disminuir estos peligros de la juventud y para asegurar un mundo mejor. Por este motivo los funcionarios a cargo de la salud pública necesitan trabajar en forma conjunta con los sistemas de enseñanza, medios de comunicaciones y organizaciones juveniles con el fin de preparar a la juventud para que pueda tomar las mejores decisiones con respecto a su salud.

Al mismo tiempo es importante que se pongan en marcha los programas que atraigan a los jóvenes más brillantes, quienes serán las promesas del mañana para que contribuyan mediante sus carreras profesionales al proceso global de desarrollo y salud. En muchos países y comunidades, la juventud está desplegando ya un importante liderazgo en actividades de salud y desarrollo. Deberíamos promover las oportunidades que se presentan para que ellos apliquen activamente su energía y entusiasmo hacia las causas de mejor salud, de la justicia y de la paz.

Por tanto, hago un llamado a cada uno de ustedes para que aprovechen la conmemoración del Día Mundial de la Salud para celebrar y estimular una juventud saludable. Verdaderamente, ellos son nuestro bien máspreciado. Nuestro éxito futuro en lograr un mundo mejor y salud para todos dependerá de ellos y de lo que hagamos ahora por ellos y por todos.

ASUMIO NUEVO ALCALDE DE MELIPILLA

Alvaro Gutiérrez Rodríguez, ex comandante de la FACH, melipillano de cepa, asumió como alcalde de Melipilla, en una sobria ceremonia presidida por el gobernador de la provincia, coronel de Ejército Alejandro González Samohod. Alvaro Gutiérrez Rodríguez reemplaza al teniente coronel de Ejército Patricio Román Herrera.

Al consultársele sobre las medidas a adoptar como alcalde de la damnificada ciudad, expresó: "Proseguiré con entusiasmo el trabajo que se trazara mi subrogante, para lo cual cuento con toda la cooperación tanto del gobernador de la provincia, como del intendente de la Región Metropolitana. Y lo haré con especial agrado, señaló, ya que llevo la camiseta de esta ciudad, donde he nacido y me he criado y en la que sintiera, como un habitante más, toda la violencia del terremoto que prácticamente devastara a Melipilla".

CURRICULUM

Nacido en Melipilla el 24 de agosto de 1944, realizó sus estudios en el Colegio San Agustín de Melipilla, Hispano Americano de Santiago y Escuela de Aviación "Capitán Avalos".

Ha cumplido destinaciones en la zona de Puerto Montt, Balmaceda y Quintero.

Se desempeñó como instructor de vuelos y profesor militar en la Escuela de Aviación y Escuela de Especialidades.

Ha cumplido diversas misiones en el extranjero y curso de perfeccionamiento y especialización en Sudáfrica.

Posee la especialidad de estado mayor, relaciones públicas, navegación aérea, inteligencia y fotointerpretación.



El nuevo Alcalde de Melipilla, Alvaro Gutiérrez, saluda al ex jefe comunal, comandante Patricio Román.

Observa el gobernador provincial, coronel Alejandro González.



EL FUTURO ESPERA

Saltando escombros, la Primera Dama recorrió María Pinto. "No importa el sacrificio, dijo a TU COMUNA, lo importante es acompañar a quienes sufren".

La Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, quiso estar presente, llevando su ayuda directa a los damnificados. Fue por ello que llegó, con su palabra de aliento, a las comunas de San Bernardo, La Cisterna, Melipilla y María Pinto, entre otras.

En este municipio fue recibida por el alcalde, Francisco Costabal, y por su esposa, la vicepresidente de la Fundación de Ayuda a la Comunidad, María Isabel Madrid. Ellos le informaron detalladamente de los daños provocados por el sismo.

"Lo importante, dijo en la oportunidad la esposa del Jefe de Estado, es salir adelante. Ahora todos deben poner de sí para alcanzar este objetivo".

La señora Hiriart se interesó en forma muy especial por la atención que se le estaba brindando a los niños, "pues ellos, como seres inocentes, no deben sufrir los rigores de la naturaleza".

En su visita la esposa del Jefe de Estado dio principal prioridad al centro abierto "Zapallín", que no sufrió ningún daño con el sismo y cuya estructura fue levantada en la fábrica de casas de Cema Chile.

En la actualidad funcionan en María Pinto tres de estos establecimientos, atendiendo a 272 niños.

El municipio tiene siete mil habitantes, con mil 400 viviendas, el 68 por ciento de ellas destruidas.

Por ello, cuando se efectuó la visita de la Primera Dama, la municipalidad y el consultorio comunal funcionaban en la escuela ubicada al lado de la casa consistorial.

"En primera instancia, le explicó a la señora Lucía el alcalde Costabal, se le entregaron carpas a los damnificados y luego, en forma paulatina, se

La Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, visitó María Pinto, recorriendo las zonas más afectadas. "Ahora hay que trabajar para salir adelante", les dijo a los pobladores



Ajena a todo protocolo la esposa del Jefe de Estado conversó con las familias damnificadas por el sismo y que ya recibieron sus mediaguas. "Ahora el futuro depende de ustedes", les indicó.

dio una solución más definitiva a la situación, entregándoles mediaguas y casas de emergencia. Todo esto, con la ayuda del Ejército".

Le indicaron, en esa ocasión, que las clases comenzaron sin problemas el 18 de marzo, pues se reubicó a los alumnos en los diferentes establecimientos cuyas estructuras no sufrieron daños. "Se trabaja en doble jornada y, también, en base al fusiónamiento de estudiantes", afirmó el jefe comunal.

Al mismo tiempo, se señalaron que tres asistentes sociales recorrieron la comuna y encuestaron a todas las familias, con el objeto de obtener un panorama completo sobre la situación de la gente. "Así podemos salir adelante", afirmó la esposa del Primer Mandatario.

Dos proyectos POJH, en tanto, se destinaron a la reparación y restauración de la posta de primeros auxilios y del Hogar de Menores, que atiende a 120 niñas. Temporalmente, este centro de atención funcionó en el liceo comunal.

HAY QUE TRABAJAR

La Primera Dama, luego de recibir este informe, recorrió los sectores más afectados de la comuna, conversando con los propietarios que ya antes del 10 de marzo habían recibido su mediagua.

Ernestina Valladares, nueve hijos, le indicó que con el terremoto perdió todo lo que tenía. "Fue triste para nosotros la situación, pero afortunadamente, con la ayuda de la Municipalidad y del Ejército que nos ha instalado la mediagua, saldremos adelante".

También visitó la casa de la pobladora Doralisa Vilches, quien le agradeció el que haya llegado a su hogar. "Hay que trabajar, les indicó la señora Lucía, porque el futuro es de ustedes".